



Strasbourg, 19 February/février 2004

Restricted/Diffusion restreinte  
**CDL-JU (2004) 020**  
**Bil.**

**EUROPEAN COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW**  
**(VENICE COMMISSION)**

**COMMISSION EUROPÉENNE POUR LA DEMOCRATIE PAR LE DROIT**  
**(COMMISSION DE VENISE)**

**KEYWORDS OF THE ALPHABETICAL INDEX:**  
**FRENCH – ENGLISH**

\*\*\*

**MOTS-CLÉS DE L'INDEX ALPHABÉTIQUE:**  
**FRANÇAIS – ANGLAIS**

Abandon des poursuites à titre de réparation	Permanent stay of prosecution as a remedy
Abattage kascher	Kosher butchering
Abattage kascher	<i>voir</i> Abattage, rituel, cérémonie religieuse
Abattage, rituel, cérémonie religieuse	Slaughter, ritual, religious ceremony
Abattements fiscaux, méthode de calcul	Tax allowances, method of calculation
Abordage, bateau	Boarding a vessel
Abri, obligation de construction, exemption	Shelter, obligation to construct, exemption
Abri, obligation de fournir	Shelter, obligation to provide
Abrogation	Abrogation
Absentéisme dans le travail, fichier, accès	Absenteeism, professional, file, access
Abstention délictueuse	Failure to act, wrongful
Abus de confiance	Breach of trust
Abus de droit	Abuse of right
Abus de pouvoir	Abuse of power
Abus, amende	Abuse, fine imposed
Abus, amende	Misuse, fine
Abus, de droit	Abuse, of right
Acceptation, condition préalable	Acceptance, precondition
Acceptation, exigence préalable	Acceptance, prerequisite
Acceptation, exigence préalable	<i>voir</i> Acceptation, condition préalable
Accès à la justice, sanction administrative, recours	Access to courts, administrative sanction, appeal
Accès à l'enseignement supérieur	Access to higher education
Accès à l'enseignement supérieur	<i>voir</i> Enseignement, supérieur, droit d'accès
Accès aux tribunaux	<i>voir surtout</i> 5.3.13.2
Accès aux tribunaux, sens	Access to courts, meaning
Accès, fonctions électives, conditions d'égalité, droit	Equal access, elected offices, right
Accès, fonctions électives, droit	Access, elected offices, right
Accessoire par rapport aux faits	Accessory before the fact
Accident de la circulation, déclaration obligatoire	Traffic accident, mandatory report
Accident de travail, conjoint survivant, rente viagère	Accident, industrial, surviving spouse, life annuity
Accident de travail, indemnisation, ayants droits	Accident, industrial, compensation, rights holders
Accident de travail, indemnisation, ayants droits	<i>voir</i> Accident du travail, indemnisation, ayants droits
Accident du travail, indemnisation	Occupational injury, compensation
Accident du travail, non salarié agricole	Work accident, non-salaried agricultural worker
Accident, de la route	Accident, road
Accident, lié au travail, indemnité	Accident, work-related, compensation
Accident, lieu, conducteur, évasion	Accident, scene, driver, avoidance
Accident, mortel	Accident, fatal
Accident, route	Accident, road
Accident, route	Accident, road traffic
Accident, travail	Accident, industrial
Accident, travail, risque, informations	Accident, industrial, risk, information
Accord commercial, international, constitutionnalité, évaluation	Trade agreement, international, constitutionality, assessment
Accord international, applicabilité directe	International agreement, direct applicability
Accord international, application directe	International agreement, direct application
Accord international, appréciation de validité	International agreement, validity, assessment
Accord international, approbation parlementaire	International agreement, parliamentary approval
Accord international, conclusion	International agreement, conclusion
Accord international, exigences constitutionnelles	International agreement, constitutional requirements
Accord international, restitution de biens expropriés	International agreement, return of expropriated property
Accord international, suspension	International agreement, suspension
Accord partiel	Partial agreement
Accord Trips	Trips Agreement
Accord, <i>closed shop</i>	Agreement, closed shop
Accord, conclu, notion	Agreement, concluded definition
Accord, écrit, retrait	Agreement, written withdrawal
Accord, international	Agreement, international

Accord, international, applicabilité	Agreement, international, applicability
Accord, international, disposition d'effet direct	Agreement, international, provisions having direct effect
Accord, international, disposition d'effet direct	<i>voir</i> Accord international, applicabilité directe
Accord, international, interprétation	Agreement, international, interpretation
Accord, international, notion	Agreement, international, definition
Accord, mixte	Agreement, mixed
Accord-cadre général (Dayton)	General Framework Agreement (Dayton)
Accords gouvernementaux, confidentialité	Governmental agreements, confidentiality
Accusation pénale	Criminal charge
Accusation pénale	Criminal prosecution
Accusation pénale, disproportionnée	Criminal charge, disproportionate
Accusation pénale, lien	Criminal charge, connection
Accusation, bien-fondé	Accusation, merits
Accusation, élargissement	Indictment, widening
Accusation, modification	Indictment, change
Accusation, pénale, notion	Charge, criminal, notion
Accusé, charge de la preuve	Defendant, burden of proof
Accusé, charge de la preuve, renversement	Defendant, burden of proof, reversal
Accusé, consultation du dossier	Defendant, right to silence
Accusé, droit de garder le silence	Accused, untraceable
Accusé, introuvable	Purchase, compulsory, surety, reimbursement
Achat, obligation, caution, remboursement	Purchase and sale, agreement
Acquisition et vente, accord	Acquisition, ownership by virtue of law
Acquisition, propriété en vertu de la loi	Acquittal, effects
Acquittement, effet	<i>Acta iure gestionis</i>
<i>Acta jure gestionis</i>	<i>Acta iure imperii</i>
<i>Acta jure imperii</i>	Administrative act
Acte administratif	Administrative decision
Acte administratif	Measure, administrative
Acte administratif	Administrative act, judicial review
Acte administratif, contrôle judiciaire	Administrative decision, judicial review
Acte administratif, contrôle judiciaire	Measure, administrative, judicial review
Acte administratif, contrôle judiciaire	Administrative act, judicial review
Acte administratif, contrôle juridictionnel	Administrative decision, parallel review
Acte administratif, contrôle parallèle	Administrative act, effects
Acte administratif, effets	Measure, administrative, implementing
Acte administratif, exécutoire	Administrative decision, individual
Acte administratif, individuel	Administrative act, internal
Acte administratif, interne	Administrative act, nature
Acte administratif, nature	Administrative decision, non-annulment
Acte administratif, non-annulation	Measure, administrative, challenge
Acte administratif, recours	Administrative act, appeal, procedure
Acte administratif, recours, procédure	Administrative act, judicial review
Acte administratif, révision juridictionnelle	Administrative decision, suspension
Acte administratif, suspension	Measure, administrative, suspension
Acte administratif, suspension	Administrative act, validity
Acte administratif, validité	Arbitrary acts
Acte arbitraire	Measure, arbitrary
Acte arbitraire	Community measure, reviewing
Acte Communautaire, contrôle	Community, measure, validity, examination
Acte communautaire, validité, examen	Disputed act, omission
Acte contesté, omission	Criminal act, definition
Acte criminel, définition	Indictment
Acte d'accusation	Indictment, essential elements, differentiation according to level of jurisdiction
Acte d'accusation, éléments essentiels, différenciation selon le niveau de juridiction	Investigation
Acte d'instruction	Homosexual, act
Acte homosexuel	Measure, inexistent
Acte inexistant	

Acte législatif, contrôle judiciaire	Legislative act, judicial review
Acte manifeste ( <i>overt act</i> )	Overt act
Acte normatif	Normative act
Acte normatif régional	Regional standard-setting measure
Acte normatif, définition	Normative act, definition
Acte normatif, qualité	Normative act, quality
Acte normatif, texte codifié	Normative act, unified text
Acte politique, caractéristiques	Political act, characteristics
Acte réglementaire basé sur une loi pas encore en vigueur	Substatutory act based on law not yet in force
Acte terroriste	Terrorist act
Acte terroriste	<i>voir</i> Terrorisme
Acte unique européen	Single European Act
Acte, administratif, contrôle juridictionnel	Decision, administrative, judicial review
Acte, administratif, retrait	Act, administrative, revocation
Acte, administratif, retrait	<i>voir</i> Acte administratif, retrait
Acte, communautaire, constatation d'invalidité	Act, community, declaration of invalidity
Acte, corrections, fondement social	Decree, corrigenda, social basis
Acte, invalidation	Act, invalidation
Acte, jonction à une demande contestée	Act, disputed joinder to application
Acte, motivation	Measure, reasoning
Acte, normatif	Law, normative
Acte, normatif, individuel	Act, statutory, individual
Acte, pouvoir administratif direct, contrainte	Act, direct administrative power, compulsion
Acte, préparatoire	Act, preparatory
Actes de justice, contrôle par la Cour constitutionnelle	Court decisions, review by the Constitutional Court
Actes de procédure	Procedural formalities
<i>Actio popularis</i>	<i>Actio popularis</i>
Action civile	Civil proceeding
Action civile	<i>voir aussi</i> Procédure civile
Action civile, délai	Civil action, time limit
Action collective, conditions	Class action, requirements
Action de tuer une personne	Act of killing a person
Action économique, liberté	Economic action, freedom
Action en justice, intérêt	Bringing proceedings, interest
Action en justice, procédure d'introduction	Action, procedure for instituting
Action en responsabilité civile	Tort action
Action gouvernementale, contrôle de la constitutionnalité	Government action, review of constitutionality
Action officielle de l'État, immunité	Official action of state, immunity
Action pénale	<i>voir aussi</i> Procédure pénale
Action pénale populaire	<i>Actio popularis</i> , criminal proceedings
Action pénale, prescription	Prosecution, limitation
Action pénale, prescription	Prosecution, time-limit
Action populaire	<i>Actio popularis</i>
Action vexatoire	Vexatious litigant
Action, <i>Golden share</i>	Share, Golden share
Action, contre la municipalité, conditions	Action, against municipality, conditions
Action, demande d'acquisition	Share, offer to buy
Action, irrecevabilité	Claim, inadmissibility
Action, retrait	Share, withdrawal
Action, vente	Share, sale
Actionnaire, action, transfert	Shareholder, share, transfer
Actionnaire, assemblée générale, décision, recours	Shareholder, general meeting, decision, appeal
Actionnaire, droits	Shareholder, rights
Actionnaire, employé	Shareholder, employee
Activisme judiciaire	Judicial activism
Activité commerciale	Business activity
Activité commerciale saisonnière	Seasonal trade

Activité commerciale, exercice	Trade, exercise
Activité commerciale, illégale	Trade, illegal
Activité commerciale, réglementation	Trade, regulation
Activité communale	Communal activity
Activité créatrice, exercice	Expressive activity, exercise
Activité de détail, réglementation	Retail activity, regulation
Activité lucrative, exercice, liberté	<i>voir surtout 5.4.5</i>
Activité officielle	Official activity
Activité politique	Political activity
Activité politique, droit	<i>voir surtout 5.3.28.1</i>
Activité politique, fonctionnaires locaux, restrictions	Political activity, local government officers, restrictions
Activité politique, transparence	Political activity, transparency
Activité rémunérée	Activity, profitable
Activité, accès, conditions	Trade, access, conditions
Activité, didactique et scientifique	Activity, educational and scientific
Adaptation, mesures, nécessité	Adaptation, measures, necessity
Adepte du vieux calendrier	Follower of the old calendar
Adjudication	Contract, award
Adjudication, conditions	Public tender, conditions
Adjudication, droit communautaire	Contract, award, Community law
Adjudication, service fédéral	Contract, award, federal department
Administration de la justice, définition	Administration of justice, definition
Administration de la justice, non-ingérence	Administration of justice, non-interference
Administration des finances publiques	Administration of public finances
Administration d'État, nature	State office, nature
Administration fiscale, collaboration, transfert des données	Tax administration, co-operation, data transfer
Administration fiscale, décision, litige	Tax authority, decision, litigation
Administration fiscale, droit	Tax administration, right
Administration locale, chef	Local government, head
Administration locale, libre	Local government, freedom
Administration pénitentiaire	Prison administration
Administration publique décentralisée	Decentralised government
Administration publique, actions, légitimité	Public services, action, lawfulness
Administration publique, concours	Public service, entrance competition
Administration publique, inaction, légitimité	Public services, failure to act, lawfulness
Administration, autoprotection	Public authorities, self-protection
Administration, bon fonctionnement	Administration, proper functioning
Administration, bonne, principe	Administration, proper, principle
Administration, compétence juridictionnelle	Administration, jurisdictional competence
Administration, confiance publique	Administration, public confidence
Administration, efficacité	Administration, efficiency
Administration, efficacité	Government, efficiency
Administration, inexécution	Administration, non-execution
Administration, information du public	Administration, information of the public
Administration, information, accès raisonnable	Administration, information, reasonable access
Administration, organes suprêmes	Administration, supreme organs
Administration, pouvoir discrétionnaire	Administrative authority, discretionary power
Administration, pouvoir, exercice	Administrative agency, authority, exercise
Administration, recours interne	Administration, internal administrative appeals
Administration, souplesse	Administration, flexibility
Administré, garantie	Citizen, guarantee
Admission discrétionnaire, acte	Admission, discretionary, decision
ADN, analyse	DNA analysis
ADN, analyse, destruction des résultats	DNA, analysis, destruction of results
ADN, profil	DNA, analysis
Adoption	Adoption
Adoption, droit de connaître ses parents biologiques	Adoption, right to know biological parents
Adoption, limite d'âge	Adoption, age limit

Adoption, nom de famille, changement	Adoption, surname, change
Adoption, non-national	Adoption, non-citizen
Adoption, partenaires homosexuelles	Adoption, lesbian partners
Adulte consentant	Consenting adult
Adultère, sanction, discrimination à l'égard des femmes	Adultery, punishment, discrimination of women
Aéroport, «secteur des refoulés»	International airport, refused entrants zone
Aéroport, bruit	
Aéroport, centre de détention	Airport, detention centre
Aéroport, sécurité, redevance	Airport, security, fee
Affaire civile	Civil case
Affaire mineure	Minor case
Affaire pendante, application	Pending case, application
Affaire pendante, application	Proceedings, pending, application
Affaire soumise aux tribunaux, décision passive	Court case, passive deciding
Affaire, administrative, classification	Case, administrative, classification
Affaire, aspect pénal	Case, criminal aspect
Affaire, pénale, classement	Case, criminal, termination of proceedings
Affaire, réouverture	Case, reopening
Affaires étrangères, compétences	Foreign affairs, competences
Affaires étrangères, compétences	Foreign affairs, competencies
Affaires publiques, droit de participer	Public affairs, right to participate
Affaires publiques, gestion	Public affairs, management
Affaires publiques, gestion, droit de participer	Public affairs, administration, right to participate
Affaires publiques, participation, droit	Public affairs, take part, right
Affectation locale légitime	Legitimate local purpose
Affichage, immeubles d'habitation	Signs, residential
Affichage, monopole	Bill-posting, monopoly
Affichage, officiel	Noticeboard, official
Affidavit	Affidavit
Affiliation nationale ou ethnique, profession	National or ethnic affiliation, profession
Affiliation nationale, déclaration	National affiliation, declaration
Affiliation, Association des détenteurs de jardins ouvriers	Membership, Association of Plot Owners
Affiliation, cessation et suspension	Membership, termination and suspension
Affiliation, obligatoire	Membership, compulsory
Age, limite	Age, limit
Âge, limite	Age limit
Âge, limite	Age, limit
Âge, limite, certaines fonctions	Age limit for post
Agent infiltré	Undercover agent
Agent infiltré, anonymat	Undercover agent, anonymity
Agent infiltré, participation	Undercover agent, participation
Agent infiltré, témoignage	Undercover agent, evidence
Agent infiltré, témoignage	Undercover agent, testimony
Agent provocateur	Agent provocateur
Agent public contractuel, renouvellement du contrat	Civil servant, temporary, renewal of contract
Agent public, administration, lien particulier	Public servant, authorities, special bond
Agent public, statut	Public servant, status
Agent secret	Secret agent
Agent, autorités publiques, cessation d'activité	State employee, end of functions
Agnostique	Agnostic
Aggression sexuelle	Assault, sexual
Aggression sexuelle	Sexual assault
Aggression, obligation de protéger	Aggression, duty to protect
Agriculteurs, pêcheurs	Farmer, fishermen
Agriculture	Agriculture
Agriculture, quotas	Agriculture, quotas
Agriculture, subvention	Agriculture, subsidy
Aide accordée par les États membres, notion	State aid, definition

Aide au suicide, prohibition	Suicide, assisted, prohibition
Aide de l'État, allocation accessoire	State aid, incidental benefit
Aide juridictionnelle, gratuite, droit	Legal assistance, free, right
Aide juridique	Legal aid
Aide médicale	Health care
Aide sociale	Welfare support
Aide sociale, dérogation	Welfare support, exception
Aide sociale, modalités	Social welfare, arrangements
Aide sociale, terminaison	Welfare support, withdrawal
Aide, droit, abolition, restriction	Benefit, right, abolition, restriction
Aide, illégale, récupération	Aid, unlawful, recovery
Aide, notification	Aid, notification
Aide, octroi	Loan, contract
Alcool	Alcohol
Alcool, commerce dominical	Alcohol, sunday trading
Alcool, importation	Alcohol, import
Alcool, licence pour le commerce	Alcohol, licence for trade
Alcool, licences de vente	Alcohol, sale permits
Alcool, production	Alcohol production
Alcool, vente	Alcohol, sale
Alcoolémie	<i>voir aussi</i> Alcool
Alcoolémie, test	Alcohol level, test
Alcoolisme	Alcoholism
Alcoolisme, prévention	Alcoholism, preventive measures
Alcoolisme, traitement	Alcoholism, treatment
Aliénation forcée	Forced alienation
Aliéné, internement	Person of unsound mind, detention
Aliment	Support
Aliment, montant	Alimony, amount
Alliés en ligne directe	Kinship, direct line
Allocation	<i>voir</i> Subvention
Allocation de congé parental, père	Parental leave allowance, father
Allocation de subsistance, enseignant	Living allowance, teacher
Allocation familiale	Family allowance
Allocation familiale	Family benefit
Allocation familiale, interruption	Family allowance, interruption
Alternative, favorable	Alternative, favourable
Ambassade, insolvabilité	Embassy, insolvency
Ambassadeur	Ambassador
Ambassadeur, immunité	Ambassador, immunity
Ambassadeur, immunité	<i>voir</i> Immunité, diplomatique
Ambassadeur, nomination	Ambassador, nomination
Ambulance, protection	Ambulance, protection
Aménagement du territoire, compétences, transfert	Planning, urban, power, transfer
Aménagement urbain	Development planning
Amende	Fine
Amende administrative	Fine, administrative
Amende fiscale	Tax fine
Amende, Cour administrative, objection	Fine, administrative court, objection
Amende, détermination	Fine, determination
Amende, devoir d'infliger	Fine, duty to impose
Amende, disciplinaire, contrôle juridictionnel	Fine, disciplinary, review by court
Amende, minimum	Fine, minimum
Amende, remboursement, conditions	Fine, reimbursement, conditions
Amende, sanction administrative	Fine, administrative sanction
Amendement	Amendment
Amendement, législatif	Amendment, legislative
Amendement, recevabilité, conditions	Amendment, admissibility, conditions
Amendement, tardif	Amendment, late
Amiante	Asbestos

Amnistie	Amnesty
Amnistie, critère	
Amnistie, décision, révocation	Amnesty, decision, withdrawal
Amnistie, droit de révocation	Amnesty, right to withdraw
Amnistie, fonction	Amnesty, function
Amnistie, générale, procédure pénale	Amnesty, general, criminal procedure
Amnistie, nature juridique	Amnesty, legal nature
Amnistie, proclamation	Amnesty, proclamation
Amnistie, proclamée, révocation	Amnesty, proclaimed, revocation
Amnistie, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser	Amnesty, transfer of power to grant or refuse
Amodiation, port maritime	Lease, seaport
Analyse de sang	Blood test
Ancienne législation, durée d'application, extension	Old law, period of effectiveness, extension
Animal, protection	Animal, protection
Animaux, cruauté, prévention	Animals, cruelty, prevention
Animaux, laboratoire	Animal laboratory
Animaux, protection	Animals, protection
Annuité	
Annulation	Annulment
Annulation pour illégalité, validité	Annulment for unlawfulness, validity
Annulation, effet	Annulment, effect
Annulation, effet	<i>voir</i> Annulation, effets
Annulation, effets	Annulment, effects
Annulation, effets	Cancellation, effects
Annulation, effets sur une loi postérieure	Setting aside, effect on later legislation
Annulation, modification, mesure préventive	Cancellation, change, preventive measure
Annulation, modification, mesure préventive	<i>voir</i> Mesure préventive, annulation, modification
Annulation, partielle	Annulment, partial
Anonymat	Anonymous
Anonymat, droit à une exception, garantie	Anonymous, right to exception, guarantee
Antenne sur le toit	Roof aerial
Anthroposophie	Anthroposophy
Anticipation, contribuable	Expectation, taxpayer
Antiquité, protection	Antiquity, protection
Anti-trust	Anti-trust
Apatrie	Stateless person
Appartement	Apartment
Appartement, achat, fixation du prix	Apartment, purchase, price determination
Appartement, achat, vente	Flat, purchase, sale
Appartement, attribution	Apartment, allocation
Appartement, droit d'acheter	Apartment, right to purchase
Appartement, Église, expulsion, contrôle judiciaire	Apartment, church, expulsion, judicial control
Appartement, loyer, fixation, limites	Apartment, rent, determination, limits
Appartement, privatisation	Apartment, privatisation
Appartement, privatisation	Flat, privatisation
Appartement, propriétaire, différenciation	Apartment, owner, differentiation
Appel, autorisation	Appeal, leave to appeal
Appel, autorisation de faire appel	Appeal, leave to appeal
Appel, capacité	Appeal, capacity
Appel, compétence	Appeal, jurisdiction
Appel, décision de la Cour suprême	Appeal, decision of Supreme Court
Appel, délai	Appeal, time-limit
Appel, droit	Appeal, right
Appel, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.13.3
Appel, effet	Appeal, effect
Appel, extraordinaire, exclusion	Appeal, extraordinary, exclusion
Appel, instance	Appeal, instance
Appel, point de droit	Appeal on point of law
Appel, téméraire ou vexatoire	Appeal, reckless or vexatious

Appelé	Recruit
Appelé du contingent	Serviceman, conscript
Application extraterritoriale	Extraterritorial application
Application, requête internationale	Enforcement, international request
Appréciation, économique, complexe	Analysis, economic, complex
Appréciation, factuelle et juridique, complexe	Analysis, factual and legal, complex
Apprenti	Apprentice
Approbation	Approval
Approbation populaire	Popular approval
Approbation, ministre de l'Intérieur	Approval, Secretary of state
Approbation, système, pharmacie	Approval system, pharmacy
Approche catégorique	Categorical approach
Après-guerre, période	Post-war, period
Aptitude professionnelle	Professional aptitude
Aptitude, qualité morales et politiques	Quality, moral-political suitability
Aptitude, test	Aptitude test
Apurement, dettes	Discharge, debts
Arbitrage	Arbitration
Arbitrage obligatoire	Compulsory arbitration
Arbitrage, qualité de juridiction	Arbitration, quality of court
Arbitraire, interdiction	Arbitrariness, prohibition
Arbitraire, lois	Arbitrariness, statutes
Arbitration, sentence, annulation, fondements	Arbitration, award, annulment, grounds
Archéologie, préventive	Archaeology, preventive
Archive	Archive
Archive administrative, accès	Administrative record, access
Archive, publique, accès	Archive of documents, access
Argentine	Argentina
Arme	Arm
Arme	Weapon
Arme à feu	Firearm
Arme à feu, aptitude à posséder	Firearm, fitness to possess
Arme à feu, usage	Firearm, use
Arme à feu, utilisation	Firearm, use
Arme, à feu, utilisation, conditions	Firearm, use, conditions
Arme, acquisition, permis	Weapon, acquisition, permit
Arme, circulation, contrôle	Weapon, circulation, control
Arme, frontière, utilisation	Firearm, border, use
Arme, libre épanouissement de la personnalité	Weapon, self fulfilment
Arme, munition, importation	Arms, munitions, import
Arme, nouvelle	Weapon, new
Arme, permis	Weapon, permit
Arme, permis de port	Weapon, licence to carry
Arme, permis de port, octroi	Weapon, licence to carry, granting
Arme, permis de port, octroi	<i>voir</i> Arme, permis de port
Arme, permis, refus après condamnation	Weapon, permit, refusal following conviction
Arme, port d'armes	Arm, licence for carrying
Arme, possession, exclusion du service civil	Weapon, possession, exclusion from civilian service
Arme, prohibition	Weapon, prohibition
Arme, refus de port et d'utilisation	Weapon, refusal to carry and use
Arme, usage	Weapon, use
Arme, utilisation par des tiers, acceptation	Weapon, use by others, acceptance
Arme, utilisation, désaccord complet	Weapon, use, complete disagreement
Armée	<i>voir surtout</i> 4.11.1
Armée	National people's army
Armée populaire nationale	Armed forces, requirements
Armée, besoins	
Armée, intervention à l'étranger	Armed forces, use, abroad
Armée, intervention à l'étranger	Armed forces, use, within UN
Armée, intervention dans le cadre ONU	

Armée, intervention dans le cadre OTAN	Armed forces, use, within NATO
Armée, membre, éligibilité	Armed forces, member, right to be elected
Armée, neutralité	
Armée, sanction	
Armée, service militaire, licenciement	Army, military service, dismissal
Armée, utilisation à l'intérieur du pays	Armed forces, use within the country
Armée, utilisation à l'intérieur du pays	Arrest
Arrestation	<i>voir surtout 5.3.5.1.1</i>
Arrestation	Arrest, short-term
Arrestation, courte durée	Arrest, safeguards
Arrestation, garanties	Arrest, warrant, notification
Arrestation, ordonnance, notification	Precedent, improper application
Arrêt antérieur, application inadéquate	Judgement annulling a measure, execution
Arrêt d'annulation, mesures d'exécution	Judgment annulling a measure, scope
Arrêt d'annulation, portée	Invalidity order, confirmation
Arrêt de nullité, confirmation	Interlocutory judgment
Arrêt préjudiciel	Judgment, guarantees
Arrêt, garanties	Arrest, warrant
Arrêt, mandat	By-law
Arrêté	<i>voir Décret ministériel</i>
Arrêté ministériel	By-law, municipal
Arrêté, municipal	Mental retardation, evidence
Arrièreation mentale, éléments de preuve	<i>voir surtout 5.4.22</i>
Art, liberté	Art, obscene
Art, obscène	Art, subsidy, discretion
Art, subvention, pouvoir d'appréciation	Craftsman, master, certified
Artisan, maître, certificat	Artist, exemption from military service
Artiste, exemption du service militaire	Asylum
Asile	Asylum, medical opinion
Asile, avis médical	Asylum, powers
Asile, compétence	Asylum, request, refusal
Asile, demande, rejet	Asylum, seeker
Asile, demandeur	<i>voir surtout 5.3.11</i>
Asile, droit	Asylum, grounds, economic conditions
Asile, motifs, conditions économiques	Asylum, relevance for asylum
Asile, pertinence pour l'asile	Asylum, policy
Asile, politique d'asile	Asylum, relative protection
Asile, protection relative	Assembly, municipal
Assemblée municipale	Assembly, municipal, dismissal
Assemblée municipale, dissolution	<i>voir surtout 4.5</i>
Assemblée nationale	
Assemblée nationale, bureau provisoire	Parliamentary Assembly
Assemblée nationale, personnalité, audition	Parliamentary Assembly, official, right of appeal
Assemblée nationale, prorogation, mandat	
Assemblée nationale, règlement intérieur	
Assemblée parlementaire	Public assembly, permission
Assemblée parlementaire, fonctionnaire, droit de recours	Public assembly, place, designation
Assemblée publique, autorisation	Assembly, regional, member
Assemblée publique, lieu, désignation	Assembly, Bureau
Assemblée régionale, membre	Assembly resolution
Assemblée, Bureau	Summons by publication
Assemblée, résolution	Summons, delivery, language used
Assignation par voie d'affiche	Consular assistance
Assignation, notification, langues utilisées	Assistance under Legal Advice Scheme
Assistance consulaire	
Assistance dans le cadre du programme d'avocat juridique	Aiding and abetting
Assistance et complicité	Legal aid
Assistance judiciaire	

Assistance judiciaire, absence	Legal aid, absence
Assistance judiciaire, accès égal	Legal aid, equal access
Assistance judiciaire, gratuite	Legal aid, free
Assistance judiciaire, gratuite, droit	Legal assistance, free, right
Assistance judiciaire, objet	Legal aid, purpose
Assistance médicale	Medical aid
Assistance médicale	Medical assistance
Assistance médicale	Medical care
Assistance sanitaire indirecte	Secondary health care
Assistance sanitaire publique, gratuite	Public health care, free
Assistance sociale	Social assistance
Assistance sociale, caractère individuel	Social assistance, individual character
Assistance sociale, réduction	Social assistance, reduction
Assistance sociale, terminaison	Social assistance, termination
Assistance spirituelle, institutionnalisée	Pastoral care, institutionalised
Assistance, individu, obligation d'assister	Help, individual, obligation to help
Assistance, obligation	Assistance, obligation
Assistance, prestation	Assistance, benefit
Assistance, procédure	Assistance, procedure
Assistant d'éducation, recrutement	Magistrate assistant, definition, duties
Assistant judiciaire, définition, attributions	Association
Association	Association with criminal aims, prohibition
Association à buts criminels, interdiction	Credit institution
Association de crédit	<i>voir</i> Institution de crédit
Association de crédit	Association, <i>de facto</i>
Association de fait	Conspiracy
Association de malfaiteurs	Professional association, sanction
Association professionnelle, sanction	Association, compulsory membership
Association, affiliation obligatoire	Association, obligatory membership
Association, appartenance	Association, membership
Association, appartenance obligatoire	Association, compulsory membership
Association, appartenance obligatoire	<i>voir</i> Association, affiliation obligatoire
Association, but non lucratif	Association, non-profit
Association, but non lucratif, affiliation	Association, non-profit, membership
Association, but non lucratif, enregistrement	Association, non-profit-making, registration
Association, dissolution	Association, dissolution
Association, émigré, allocation	Association, emigrant, fund
Association, enregistrement	Association, registration
Association, financement de l'État	Association, state funding
Association, interdiction	Association, ban
Association, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.26
Association, organisation, formes spéciales	Association, organisation, special forms
Association, pacte privé	Association, internal agreement
Association, quota de contribution, dépenses communes	Association, contribution quota, joint expenses
Association, recours	Association, appeal
Association, recours	<i>voir</i> Association, recours à une cour
Association, recours à une cour	Association, appeal to court
Association, religieuse	Association, religious
Association, statut, validité	Association, articles, validity
Assurance	Insurance
Assurance retraite et invalidité, devoir constitutionnellement garanti de l'État	Old-age pension and disability insurance, constitutionally guaranteed duty of the State
Assurance sociale	<i>voir</i> Sécurité sociale
Assurance, chômage	Insurance, unemployment
Assurance, compagnie, fonds d'assurance	Insurance, company, fund
Assurance, cotisation, concept de «droit civil»	Insurance, contribution, quality as _«civil right_»
Assurance, cotisation, retenue	Insurance, contribution, withholding
Assurance, courtage	Insurance, broking

Assurance, couverture	Insurance, coverage
Assurance, invalidité	Insurance, disability
Assurance, maladie	Insurance, health
Assurance, maladie, carte électronique, volet médical	Insurance, health, swipe card, use in medical treatment
Assurance, maladie, droit, cotisation	Insurance, health, right, contribution
Assurance, maladie, obligatoire	Insurance, health, statutory
Assurance, maladie, prestation, plafonnement	Insurance, health, benefit, upper limit
Assurance, maladie-invalidité	Insurance, sickness-disability
Assurance, médicale	Insurance, health
Assurance, médicale, gratuité	Insurance, health, cost-free
Assurance, médicale, obligatoire	Insurance, health, statutory
Assurance, pension et invalidité, calcul	Insurance, pension and disability, calculation
Assurance, police	Insurance, policy
Assurance, police, femme mariée privée des prestations	Insurance, policy, married woman deprived of benefits
Assurance, santé	Insurance, health
Assurance, sociale	Insurance, social
Assurance, sociale, accords bilatéraux internationaux	Insurance, social, bilateral international agreements
Assurance, sociale, affiliation obligatoire	Insurance, social, compulsory membership
Assurance, sociale, cotisation	Insurance, social, payment
Assurance, sociale, État	Insurance, social, state
Assurance, sociale, obligatoire	Insurance, social, mandatory
Assurance, vieillesse et survivants	Insurance, old-age and survivor
Assurance, vieillesse, complémentaire	Insurance, old age, supplementary
Assurance-incendie, prime	Insurance, fire, contribution
Assurance-maladie, cotisation	Insurance, health, contribution
Assurance-maladie, dépenses, prévisions et objectifs	Health insurance, expenditure, forecasts and objectives
Athéée	Atheist
Atteinte à l'honneur	Slander
Attentat à la pudeur	Assault, indecent
Attentat, explosif	Attack, explosive
Attentat, terroriste	Attack, terrorist
Attente légitime	Legitimate expectation
Attestation fiscale	Tax certificate
Attitude pacifiste	Pacifist attitude
Attitude pacifiste, caractère sérieux	Pacifist attitude, serious nature
Attitude suspecte	Behaviour, suspicious
<i>Audiatur et altera pars</i>	<i>Audiatur et altera pars</i>
<i>Audiatur et altera pars</i>	Hearing of both parties
Audience	<i>voir aussi</i> Débat
Audience publique	Public hearing
Audience publique, droit, renonciation	Public hearing, right, waiver
Audience publique, enregistrement magnétique	Hearing, public, tape recordings
Audience, participer	<i>voir surtout</i> 5.3.13.6
Audience, renvoi	Hearing, postponement
Audience, suspension	Hearing, adjournment
Audience, tribunal, obligation d'informer l'accusé	Hearing, court, obligation to inform the accused
Audit	Audit
Audit, mesure	Audit, measure
Audition de témoins	<i>voir surtout</i> 5.3.13.6
Audition, obligation du juge de mentionner les dispositions constitutionnelles pertinentes	Hearing, judge's obligation to mention relevant constitutional provisions
Auteur indirect	Indirect perpetrator
Auteur, indication	Author, indication
Autodétermination, droit	Self-determination, right
Autodétermination, droit	<i>voir surtout</i> 5.5.4
Automobiliste	Motorist
Autonomie constitutionnelle, relative	Autonomy, constitutional, relative

Autonomie contractuelle, restriction	Contractual freedom, restriction
Autonomie financière	Self-sufficiency
Autonomie limitée	Autonomy, restricted
Autonomie locale	<i>voir surtout</i> 4.8.4.1
Autonomie locale, biens	Local self-government, property
Autonomie locale, budget	Local self-government, budget
Autonomie locale, compétence	Local self-government, competence
Autonomie locale, compétence législative	Local self-government, law-making power
Autonomie locale, compétence législative	<i>voir</i> Autonomie locale, pouvoir législatif
Autonomie locale, définition	Local self-government, definition
Autonomie locale, disposition, effet rétroactif	Local self-government, regulation, retrospective effect
Autonomie locale, droit	Local self-government, right
Autonomie locale, droit de siéger	Local self-government, right of membership
Autonomie locale, droit du citoyen	Local self-government, citizen' right
Autonomie locale, élection	Local self-government, election
Autonomie locale, libre administration	Local self-government, administration, freedom
Autonomie locale, mise en œuvre	Local autonomy, implementation
Autonomie locale, mise en œuvre	Local self-government, implementation
Autonomie locale, organe, dissolution, président	Local self-government body, dismissed, president
Autonomie locale, organe, élection	Local self-government body, election
Autonomie locale, pouvoir législatif	Local self-government, legislative power
Autonomie locale, propriété	Local self-government, property
Autonomie locale, propriété foncière	Local self-government, land ownership
Autonomie locale, relation internationale	Local self-government, international relation
Autonomie locale, renonciation à une fonction publique	Local self-government, resignation from public office
Autonomie locale, statut, amendements	Local self-government, statute, amendments
Autonomie locale, taxe	Local self-government, taxation
Autonomie municipale, violation	Municipal autonomy, violation
Autonomie personnelle, exercice	Personal autonomy, exercise
Autonomie procédurale	Procedural autonomy
Autonomie procédurale nationale	Independence of national procedure
Autonomie procédurale nationale, indépendance	National procedure, independence
Autonomie procédurale nationale, indépendance	<i>voir</i> Autonomie procédurale nationale
Autonomie procédurale nationale, limite de l'indépendance	National procedure, limit to independence
Autonomie procédurale, nationale	Procedural autonomy, national
Autonomie procédurale, nationale	<i>voir</i> Autonomie procédurale nationale
Autonomie régionale	Autonomy, regional
Autonomie régionale	<i>voir</i> Autonomie, régionale
Autonomie, collaboration, principes	Self-government, co-operation, principles
Autonomie, compétences, organes représentatifs	Independence, powers, representative bodies
Autonomie, fiscale	Autonomy, fiscal
Autonomie, formes et conditions particulières	Self-government, particular forms and conditions
Autonomie, régionale	Autonomy, regional
Autonomie, statut	Autonomy, status
Autonomie, statut, régularité formelle et réforme	Autonomy, statute, correct procedure and reform
Autonomie, statut, renvoi au législateur régional	Autonomy, statute, reference to the regional legislative authority
Autopsie, ordre, contrôle	Autopsy, order, review
Autorisation	<i>voir aussi</i> Licence
Autorisation <i>adversus volentem</i>	Authorisation <i>adversus volentem</i>
Autorisation de séjour, raison humanitaire	Residence permit, humanitarian ground
Autorisation d'établissement	Establishment permit
Autorisation d'établissement	Permission to settle
Autorisation judiciaire, préalable	Judicial authorisation, prior
Autorisation préalable	Prior authorisation
Autorisation, base	Authorisation, basis
Autorisation, législative, durée	Authorisation, legislative, duration

Autorisation, refus, octroi	Licence, refusal to grant
Autorité administrative indépendante	Independent administrative authority
Autorité administrative indépendante, pouvoirs	Independent administrative authority, powers
Autorité administrative, pouvoir discrétionnaire	Administrative authority, discretionary power
Autorité autonome, décision, procédure	Autonomous authority, decision, procedure of approval, quorum
d'approbation, quorum	Autonomous authority, budget, financial control, expenses
Autorité autonome, dépenses inscrites au budget, contrôle financier	Authority, supervisory
Autorité de surveillance	Authority to investigate
Autorité d'investigation	Establishment Clause, doctrine
Autorité du précédent, doctrine	Care and custody
Autorité et garde	Tax authority, powers
Autorité fiscale, compétences	Judicial authority, independence
Autorité judiciaire, indépendance	Judicial authority, intervention, necessity
Autorité judiciaire, intervention, nécessité	Medical authority, document, disclosure
Autorité médicale, document, accès	Authority, parental
Autorité parentale	Authority, parental, joint
Autorité parentale conjointe	Authority, parental, limitation
Autorité parentale, limitation	Parental authority, suspension
Autorité parentale, suspension	Public authority, abuse of power
Autorité publique, abus de pouvoir	Public authority, protection
Autorité publique, protection	Authority, administrative, discretionary power
Autorité, administrative, pouvoir discrétionnaire	Authority, collegial, composition
Autorité, collégiale, composition	Authority, executive
Autorité, d'exécution	Authority, disciplinary
Autorité, disciplinaire	Authority, state, decentralisation, limitation
Autorité, État, décentralisation, restriction	Authority, sub-state
Autorité, infra-étatique	Authority, judicial, reasoned decision
Autorité, judiciaire, acte motivé	Authority, judicial, church
Autorité, judiciaire, ecclésiastique	Authority, judicial, inactivity
Autorité, judiciaire, inaction	Authority, notion
Autorité, notion	Authority, regulatory, remedy
Autorité, régulation, recours	Authority, public security
Autorité, sécurité publique	Administrative and judicial authorities, separation
Autorités administratives et judiciaires, séparation	Motorway, road-pricing or toll system
Autoroute, «Road-pricing» péage	Austria
Autriche	Tax concession
Avantage fiscal	Tangible advantage
Avantage tangible	Benefit, right
Avantage, droit	Ultra-light aircraft, general ban on flying
Avion ultra-léger, interdiction généralisée de vol	Medical opinion
Avis médical	Medical opinion, asylum
Avis médical, asile	Expert medical opinion requested by a court
Avis médico-légal d'office	Opinion, issuing
Avis, émission	Lawyer
Avocat	Defence counsel, officially appointed
Avocat commis d'office	People's Advocate, powers
Avocat du Peuple, compétences	Pupil <i>avocat</i>
Avocat stagiaire	Counsel, absence, force majeure
Avocat, absence, force majeure	Lawyer, admission to practice, conditions
Avocat, accès à l'exercice de la profession, conditions	Lawyer, disciplinary fine
Avocat, amende disciplinaire	<i>voir</i> Avocat, mesure disciplinaire
Avocat, amende disciplinaire	Lawyer, withdrawal of admission
Avocat, annulation d'une inscription	<i>voir surtout</i> 5.3.13.26
Avocat, assistance, droit	Lawyer, partnership
Avocat, association	Lawyer, admission to practice, withdrawal
Avocat, autorisation de pratiquer, retrait	Lawyer, previously having worked as a judge
Avocat, ayant précédemment exercé la fonction de juge	
Avocat, cabinet	Lawyer, office

Avocat, choix, restriction	Lawyer, choice, restriction
Avocat, commis d'office	Defence counsel, official
Avocat, conditions d'exercice de la profession	Lawyer, professional requirements
Avocat, contact	Solicitor, contact
Avocat, de la défense, commis d'office	Defence counsel, officially appointed
Avocat, de la défense, procédure pénale	Defence counsel, criminal proceedings
Avocat, déontologie	Lawyer, ethics
Avocat, désignation	Lawyer, appointment
Avocat, désignation, consentement	Lawyer, appointment, consent
Avocat, d'office, manque	Defence counsel, official, lack
Avocat, droit au choix	Lawyer, right of choice
Avocat, droit au choix, renonciation	Lawyer, right to choose, renunciation
Avocat, grève	Lawyer, strike
Avocat, honoraire	Lawyer, fee
Avocat, honoraires, barème	Lawyer, fees, scale
Avocat, honoraires, tarif	Lawyer, fee, scale
Avocat, incompatibilité	Lawyer, incompatibility
Avocat, inculpé, communication	Lawyer, person charged, communication
Avocat, inculpé, visite	Lawyer, person charged, visit
Avocat, liberté d'expression	Lawyer, freedom of expression
Avocat, manque à gagner	Lawyer, loss of income
Avocat, mesure disciplinaire	Lawyer, disciplinary measure
Avocat, normes professionnelles	Laywer, professional requirements
Avocat, présence lors de l'audience, impossibilité	Lawyer, presence at hearing, impossibility
Avocat, procédure d'appel	Lawyer, appeal procedure
Avocat, publicité	Lawyer, advertising
Avocat, qualifications, supplémentaires	Lawyer, qualifications, additional
Avocat, renonciation au mandat	Lawyer, renouncing authority to act for client
Avocat, représentation des clients	Lawyer, representation of client
Avocat, secret professionnel	Lawyer, professional secrecy
Avocat, statut	Lawyer, status
Avocat, statut	<i>voir surtout 4.7.15.1.3</i>
Avocat-notaire	Lawyer-notary
Avocats, statut	Barristers, code of conduct
Avoir fiscal	Tax credit
Avoir, gel	Asset, freezing
Avortement	Abortion
Avortement, autorisation pour motifs sociaux	Abortion, admissibility for social reasons
Avortement, centre, blocage de l'accès	Abortion, clinic, blocking of access
Avortement, condition	Abortion, condition
Avortement, conseils	Abortion, counselling
Avortement, consentement, certificat	Abortion, consent, certificate
Avortement, délai légal	Abortion, legal time limit
Avortement, militant contre, droits	Abortion, anti-abortion, campaigner, rights
Avortement, mineure, consentement	Abortion, minor, consent
Avortement, situation financière ou sociale difficile	Abortion, difficult economic or social situation
Ayants droit, droit de propriété	Dependants, ownership rights
Bail	Lease
Bail à loyer	Lease, premises
Bail, droit	<i>voir Location, droit</i>
Bail, locaux, décision administrative	Lease, premises, administrative decision
Bail, mise en liberté	Bail, release
Bail, résiliation	Lease, termination
Bail, résiliation anticipée	Lease, premature termination
Bail, résiliation, motifs	Lease, termination, grounds
Bâillon	Gag
Balance des paiements, politique	Balance of payments, policy
Bande audio, communication	Tape, disclosure
Bande dessinée	Strip cartoon
Banque centrale	<i>voir surtout 4.10.5</i>

Banque centrale, indépendance	Central bank, independence
Banque centrale, membre, nomination, droit	Central bank, member, appointment, right
Banque commerciale, insolvabilité	Bank, commercial, insolvency
Banque mondiale, crédit, conditions	World Bank, credit, conditions
Banque nationale, conseil de direction, droits	National Bank, management board, rights
Banque, activité	Bank, activity
Banque, commerciale, politique, dépendance	Bank, commercial, policy, dependence
Banque, Conseil de direction, membres, désignation	Bank, Management Board, members, appointment
Banque, obligation, suspension	Bank, obligation, suspension
Banque, paiement au nom d'une personne morale	Bank, payment on behalf of legal entity
Banque, secours de l'État	Bank, rescue by state
Banque, secret bancaire	Bank, banking secrecy
Banque, secret bancaire	<i>voir</i> Secret bancaire
Baptême	Baptism
Barbe, obligation de se raser	Beard, compulsory shaving
Barème de prix, nature juridique	Price list, legal nature
Barreau	<i>voir surtout</i> 4.7.15.1
Barreau, admission	Bar, admission
Barreau, admission, droit d'inscription, montant	Bar, admission, subscription fee
Barreau, fonction de service public	Bar, junction of public service
Barreau, fonction d'intérêt général	Bar, function of general interest
Barreau, jonction du service public, exercice	Bar, public service, exercise
Barreau, sanctions disciplinaires, pouvoir	Bar, disciplinary measures, power
Base de données	Data base
Base légale	Legal basis
Base légale, absence, requête	Reason, faulty or insufficient, petition
Bâtiments scolaires, restitution	School buildings, restitution
Bénéfice du doute	Benefit of the doubt
Bénéfice égal de la loi	Equal benefit of the law
Berne, Convention pour la protection des œuvres littéraires et artistiques de 1886	Bern Convention for the protection of literary and artistic works of 1886
Besoin social impérieux	Social need, pressing
Bien abandonné	Property, abandoned
Bien commun, stabilité	Common good, stability
Bien culturel, déplacement à la suite de la guerre	Cultural property, displacement consequential to war
Bien culturel, droit de propriété	Cultural property, ownership
Bien culturel, restitution	Cultural property, return
Bien foncier	Real estate
Bien foncier	<i>voir</i> Bien immobilier
Bien foncier, accès dénié	Real estate, denial of access
Bien foncier, administration, capitale	Land administration, capital city
Bien foncier, collectivité locale	Real estate, local government
Bien foncier, local, cession	Real estate, local government, disposal
Bien foncier, propriété, loi, contestabilité	Land, ownership, act, challengeability
Bien immobilier	Real estate
Bien immobilier résidentiel, partie, utilisation	Residential building, component, use
Bien immobilier, acquisition	Real estate, purchase
Bien immobilier, démolî	Real estate, demolished
Bien immobilier, devoir de propriétaire	Real estate owner, duty
Bien immobilier, étranger	Real estate, foreigner
Bien immobilier, frais d'entretien	Building, cost of maintenance
Bien immobilier, litige	Land, dispute
Bien immobilier, possession, bonne foi	Property, immovable, possession, <i>bona fide</i>
Bien immobilier, privatisation	Land, privatisation
Bien immobilier, propriétaire	Real estate, owner
Bien immobilier, propriété	Property, immovable, ownership
Bien immobilier, propriété, protection	Land, ownership, protection
Bien immobilier, restitution, en nature, conditions	Property, restitution, in kind, conditions
Bien industriel	Industrial good
Bien municipal	Property, municipal

Bien nationalisé, interdiction de cession	Property, nationalised, prohibition on disposal
Bien politique	<i>voir surtout 4.10.8</i>
Bien public	Asset, public
Bien, administration	Property, administration
Bien, contrôle et utilisation	Property, control and use
Bien, droit au respect des	Property, right to enjoyment
Bien, droit de disposer	Property, right to dispose of
Bien, église, traitement fiscal de faveur	Property, church, favourable tax treatment
Bien, exproprié illégalement, restitution	Property, unlawfully expropriated, return
Bien, liste des monuments	Property, register of monuments
Bien, mise sous séquestre, recours	Property, sequestration, appeal
Bien, origine féodale, restitution	Property of feudal origin, restitution
Bien, personnes morales, égalité de traitement	Property, legal persons, equal treatment
Bien, possession	Property, possession
Bien, privé et municipal	Property, private and municipal
Bien, privé, restitution	Property, private, restitution
Bien, propriétaire, garanties	Property, holder, guarantees
Bien, protection	Property, protection
Bien, restitution	Property, restitution
Bien, saisie sous le régime communiste	Property, seizure under communist regime
Bien, saisie sous le régime communiste	<i>voir Confiscation, biens, régime communiste</i>
Bien, soupçon raisonnable de vol, explication	Good reasonably suspected to be stolen, explanation
Bien, valeur réduite	Property, reduced value
Bien-fondé d'une poursuite pénale, contestation	Merit of a prosecution, objection
Biens, contrôle et usage	Property, control and use
Biens, privés, usage	Property, private, use
Biens, publics, utilisation	Property, public, use
Billet de banque, contrefaçon	Banknote, forgery
Bioéthique	Bioethic
Bisexuelle, orientation	Bisexual, orientation
Bisexuelle, orientation	<i>voir Orientation sexuelle</i>
Blasphème	Blasphemy
Blocs électoraux, exigences présentées aux candidats	Political groups and alliances, requirements for candidacy
Blocs électoraux, présentation des candidats	Political groups and alliances, presentation of candidates
Bois	Wood
Bois et bosquet, protection	Wood and wooded area, conservation
Bonne foi	Good faith
Bonne foi, assurance donnée par l'autorité	Good faith, assurance given by the authority
Bonne foi, principe	Good faith, principle
Bonne foi, protection	Good faith, protection
Bonne législation, règle	Good legislation, rule
<i>Bonne vie et mœurs</i> , condition	<i>Good conduct and morality</i> , requirement
Boucher	Butcher
Bourse	Scholarship
Bourse, accès, restriction	Scholarship, access, restriction
Bruit, contrôle	Noise, control
Bruit, réduction	Noise, reduction
Bruit, réduction	<i>voir Bruit, contrôle</i>
Budget	<i>voir surtout 4.10.2</i>
Budget du gouvernement local, adoption	Local government budget, passing
Budget, adoption, contrôle	Budget, adoption, control
Budget, affectation de crédits	Budget, allocation
Budget, affectation, logement, construction ou acquisition	Budget, allocation, dwelling, construction or purchase
Budget, affectation, objectif spécifique	Budget, appropriation, particular purpose
Budget, affectation, reliquat, réintégration	Budget, appropriation, unused, return
Budget, allocation	Budget, allocation
Budget, annexe	Budget, supplementary

Budget, appropriation, but particulier	Budget, appropriation, particular purpose
Budget, contrôle	Budget, control
Budget, crédit extraordinaire	Budget, appropriation extraordinary
Budget, débudge tisation	Budget, exclusion
Budget, équilibre	Budget balance
Budget, équilibre, fiscalité	Budget, balance, taxation
Budget, juridictions, réduction	Budget, courts, reduction
Budget, justice, administration	Budget, justice, administration
Budget, loi	Budget, law
Budget, prévisionnel	Budget estimate
Budget, rebudgétisation	Budget, re-inclusion
Budget, réserve, imposée	Budget reserve, imposed
Budget, sincérité	Budgetary propriety
Budget, Union Européenne, arrêt définitif	Budget, European Union, final adoption
Budget, Union Européenne, invalidité	Budget, European Union, invalidity
Budget, ville	Budget, City <i>voir surtout 4.9.7.4</i>
Bulletin de vote	Bullett paper, storage, city hall <i>voir surtout 4.9.7.4</i>
Bulletin de vote nul	Bullett paper, issue, formulation
Bulletin de vote, conservation, hôtel de ville	Bullett paper, registration
Bulletin de vote, émission, formulation	Bullett paper, availability
Bulletin de vote, enregistrement	Bullett paper, recalculation, criteria
Bulletin de vote, mise à disposition	Vote, non-valid
Bulletin de vote, nouveau décompte, critères	Bullett paper, recount
Bulletin de vote, nul	
Bulletin de vote, recompte	
Bulletins de vote	
Bureau de vérification des comptes de l'État, employés, indépendance	Supreme Auditing Office, employees, independence
Bureau de vérification des comptes de l'État, organisation	Supreme Auditing Office, organisation
Bureau de vérification des comptes de l'État, principe	Supreme Auditing Office, principle
Bureau des brevets, dossier, confidentialité	Patent Office, file, confidentiality
Bureau du matricule, employé, absence	Registration officer, absence
Bureau du Procureur, attributions	Prosecutor, office, authority
But légitime	Legitimate aim
But légitime	Legitimate purpose
But, apparenté	Purpose, germane
Cabinet des ministres	<i>voir Conseil des ministres</i>
Cadastre	Land registry
Caisse d'assurance maladie obligatoire	Statutory health insurance fund
Caisse d'assurance, cotisation	Insurance fund, contribution
Caisse de prévoyance, affiliation obligatoire	Provident fund, mandatory affiliation
Caisse de retraite d'entreprise	Company, pension
Caisse de sécurité sociale, cotisation	Social security funds, contribution
Calendrier, julien	Calendar, Julian
Cambriolage	Burglary
Camouflage	Camouflage
Camp de concentration, indemnisation	Concentration camp, compensation
Campagne électorale	<i>voir surtout 4.9.8</i>
Campagne électorale, accès aux médias	Electoral campaign, access to media
Campagne électorale, accès aux médias	Electoral campaign, media access
Campagne électorale, contrôle des médias	Electoral campaign, media supervision
Campagne électorale, couverture dans les médias	Electoral campaign, media coverage
Campagne électorale, document	Electoral campaign, literature
Campagne électorale, gravité des infractions	Election campaign, intensity of violation
Campagne électorale, utilisation d'armoires	Electoral campaign, use of coat of arms
Camping, ouverture, fermeture	
Candidat	Candidate
Candidat	<i>voir surtout 4.9.7.3</i>
Candidat, immunité	Candidate, immunity

Candidat, liste commune	Candidate, list, joint
Candidat, parti, nomination	Candidate, party, nomination
Candidat, surnom	Candidate, nickname
Candidats, listes	
Candidature	Candidature
Candidature électorale	Electoral candidature
Candidature, condition, propriété bâtie	
Candidature, Liste	<i>voir surtout 4.9.7.3</i>
Candidature, soutien minimum	Candidature, minimum support
Candidature, soutien par parti politique	Candidature by political party
Cannabis	Cannabis
Cannabis, consommation	Cannabis consumption
Cannabis, possession, usage	Cannabis, possession, use
Cannabis, usage, à des fins religieuses	Cannabis, use, for religious purposes
Capacité de performance économique, principe	Economic performance capacity, principle
Capacité d'ester en justice	Capacity to bring legal proceedings
Capacité d'estre en justice	Right to take part in court proceedings
Capacité d'être jugé	Capacity to stand trial
Capacité économique, principe	Capacity, financial, principle
Capacité économique, principe	Financial mean, principle
Capacité juridique, limitée	Legal capacity, limited
Capacité juridique, restreinte	Legal capacity, restricted
Capacité juridique, restreinte	<i>voir Capacité juridique, limitée</i>
Capacité, limite	Capacity, limit
Capital privé, investissement	Private capital, investment
Capital, augmentation	Capital, increase
Capital, investissement	Capital, investment
Capitale	<i>voir surtout 4.2.6</i>
Capitalisation	Capitalisation
Caractère extraordinaire	Exceptional nature
Caractère provisoire	Provisional nature
Caractère punissable	Punishability
Carburant, approvisionnement	Fuel, supply
Carence d'acte	Failure to act
Carence d'acte, indemnisation	Failure to act, compensation
Carence d'acte, organe administratif	Failure to act, administrative body
Carrière militaire, condition spéciale	Military career, special requirement
Carte d'identité	Identity card
Carte d'identité, contenu	Identity card, content
Cas exceptionnel	Exceptional case
Cas exceptionnel, caractère objectif	Exceptional case, objective character
Cas ou cause judiciaire, condition	Judicial case or proceeding, condition
Cas similaires, solution	Similar cases, solution
Casier judiciaire, absence	Criminal record, absence
Casier judiciaire, accès	Criminal record, access
Casier judiciaire, vierge	Criminal record, clean
Casino, droit d'entrer	Casino, right of entry
Cassation, instance	Cassation, instance
Cassation, pourvoi	Cassation, appeal
Cassation, procédure	Cassation, proceeding
Cassation, procédure	Cassation, proceedings
Cassation, représentation légale, obligatoire	Cassation, legal representation, compulsory
Catastrophe nucléaire, indemnisation	Nuclear disaster, compensation
Catégorie professionnelle	Occupational categorie
Cause d'utilité publique	Public purpose
Cause judiciaire	Judicial case
Caution	Surety
Caution pour frais	Security for costs
Caution, but	Bail, goal
Caution, confiscation	Bail, confiscation

Caution, déchéance	Bail, forfeiture
Caution, montant	Bail, amount
Caution, montant, socialement orienté	Deposit, amount, socially oriented
Cavalier budgétaire	Budget rider
Cavalier social	Welfare rider
<i>Cavalier social</i>	<i>Welfare riders</i>
CEDH	<i>voir surtout 2.1.1.4.3</i>
CEDH, applicabilité	ECHR, applicability
Célérité, principe	Speediness, principle
Cellule vivante	Live cell
Cellule vivante, extrait	Live cell, extract
Censure	Censorship
Censure	Censure
Censure, cinématographique	Censorship, film
Censure, cinématographique	<i>voir Censure cinématographique</i>
Censure, définition	Censorship, definition
Censure, interdiction	Censorship, prohibition
Censure, préalable	Censorship, prior
Centrale nucléaire	Nuclear power plant
Centre pour toxicomanes	Centre for addicts
Centre-ville, accès, redevance	Town centre, access, fee
Cérémonie matrimoniale, religieuse	Ceremony matrimonial, religious
Cérémonie, religieuse, participation, liberté	Ceremony, religious, participation, freedom
Certain groupe social, sens de l'expression	Particular social group, meaning
Certificat de capacité, exigence	Certificate of competence, requirement
Certificat médical	Medical certificate
Chambre de commerce, fonction officielle	Chamber of commerce, official function
Chambre administrative indépendante	Independent administrative section
Chambre de commerce, adhésion, obligatoire	Chamber of Commerce, membership, compulsory
Chambre de commerce, d'industrie et de navigation	Chamber, commerce, industry and shipping
Chambre des Droits de l'Homme pour la Bosnie et Herzégovine	Human Rights Chamber for Bosnia and Herzegovina
Chambre des notaires, ordre des notaires, tribunal de surveillance	Chamber of notaries, supervisory tribunal
Chambre, adhésion obligatoire	Chamber, obligatory membership
Chambre, compte régionale	Chamber, regional accounting
Chambre, députés	Chamber, Deputies
Chambre, députés, compétences	Chamber, Deputies, competences
Chambre, députés, Sénat, séances communes	Chamber, Deputies, Senate, joint sittings
Chambre, économique, adhésion obligatoire	Chamber, economic, compulsory membership
Chambre, professionnelle	Chamber, professional
Chambre, propriété urbaine	Chamber, urban property ownership
Chambre, représentants, fonction juridictionnelle	House, Representatives, judicial function
Chancelier de justice, compétences	Legal Chancellor, competencies
Changement fondamental des circonstances	Fundamental change of circumstances
Charge de la preuve	Burden of proof
Charge de la preuve, incidence sur la présomption	Burden of proof, presumption affecting
Charge de la preuve, procédure pénale	Burden of proof, criminal proceedings
Charge de la preuve, renversement	Burden of proof, reversal
Charge de la preuve, renversement, signification	Burden of proof, reversal, meaning
Charge de présentation	Evidentiary burden
Charge publique, titulaire	Public office, holder
Charge, accessoire	Burden, incidental
Charge, égalité	Burden, equality
Charge, permanente, État	Charge, permanent, state
Charte africaine des droits de l'homme et des peuples	<i>voir surtout 2.1.1.4.10</i>
Charte des Nations Unies	<i>voir surtout 2.1.1.4.1</i>
Charte européenne de l'autonomie locale	<i>voir surtout 2.1.1.4.11</i>
Charte européenne sur le statut des juges	European Charter on the Statute of Judges
Charte européenne sur le statut des juges de 1998	European Charter on the Statute for Judges of 1998

Charte sociale européenne	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.5
Charte sociale européenne révisée	European Social Charter, revised
Chasse, désapprobation	Hunting, disapproval
Chasse, droit	Hunting, right
Chasse, droit de non chasse	Hunting, non-hunting rights
Chasse, libre épanouissement de la personnalité	Hunting, self fulfilment
Chasse, permis	Hunting, licence
Châtiment corporel, possibilité	Corporal punishment, potential use
Châtiment judiciaire corporel	Corporal punishment, judicial
Chef de l'État	<i>voir surtout</i> 4.4
Chef de l'État, déclarations, responsabilité	Head of State, declarations, liability
Chef de l'État, élection, suffrage universel	Head of State, election, direct suffrage
Chef de l'État, exercice temporaire des attributions	Head of state, temporary performance of duties
Chef de l'État, garant de la Constitution	Head of state, guarantor of the Constitution
Chef de l'État, reprise de l'exercice de ses attributions	Head of state, resumption of performance of duties
Chef, traditionnel, non élu	Leader, traditional, unelected
Chemin de fer	Railway
Chemins de fer, zone de sécurité	Railway, security zone
Chiffre d'affaires, taxe, tabac	Turnover taxes, tobacco
Chirurgie, traitement, ordonné par la police	Surgical treatment ordered by police
Chirurgien-dentiste, publicité	Dentist, advertisement
Chômage	Unemployment
Chômage, allocation d'urgence	Unemployment, emergency assistance
Chômage, allocation, droit	Unemployment, benefit, right
Chômage, occupation temporaire	Unemployment, temporary work
Chômage, prestation	Unemployment, benefit
Chômeur, incapacité de travail provisoire	Unemployed people, temporary unfitness for work
Chômeur, réintégration sociale	Unemployed people, vocational reintegration
Chômeur, sécurité sociale	Unemployed people, social security
Chute d'eau, droit, acquisition	Waterfall, right, acquisition
Cimetière	Cemetery
Cinéma, licence	Motion picture, licence
<i>Cinq techniques</i>	<i>Five techniques</i>
Cinquième commandement	Fifth commandment
Circonscription électorale	Constituency
Circonscription électorale	<i>voir surtout</i> 4.9.4
Circonscription électorale, découpage	Constituency, boundaries
Circonscription électorale, disparités	Constituency, disparities
Circonscription électorale, nombre d'électeurs	Constituency, number of voters
Circonstance atténuante	Circumstance, mitigating
Circonstance, aggravante	Circumstance, aggravating
Circonstance, atténuante	Circumstance, mitigating
Circonstance, atténuante ou aggravante	Circumstance, mitigating or aggravating
Circonstance, examen	Circumstance, consideration
Circonstance, exceptionnelle	Circumstance, exceptional
Circonstance, précision	Circumstance, clarification
Circulation routière, appareil automatique	Road traffic, automatic device
Circulation routière, infraction	Road traffic, offence
Circulation routière, infraction des règlements	Traffic offence
Circulation routière, loi	Road traffic, law
Circulation, accident, alcoolisme	Traffic, accident, alcoholism
Circulation, infraction	<i>voir</i> Circulation routière, infraction
Circulation, sécurité	<i>voir</i> Sécurité routière
Citation à comparaître	<i>Subpoena</i>
Citation, remise, règles	Summons, issue, rules
Citoyen indigent à l'étranger	Poorer citizen travelling abroad
Citoyen, confiance en l'État	Citizen's confidence in the state
Citoyen, droit après extinction d'un État	Citizen, right after the extinction of a state
Citoyen, droit et garantie	Citizen, right and guarantee
Citoyen, droit et garantie	Citizen, right and guarantee

Citoyen, droits et garanties	Citizen, right and guarantees
Citoyen, gestion des affaires publiques, participation directe	Citizen, management of public affairs, direct participation
Citoyenneté	Citizenship
Citoyenneté, acquisition, conditions	Citizenship, acquisition, conditions
Citoyenneté, acquisition, critères exceptionnels de naturalisation	Citizenship, acquisition, exceptional naturalisation criteria
Citoyenneté, double	Citizenship, dual
Citoyenneté, double, perte, privation	Citizenship, dual, loss, deprivation
Citoyenneté, européenne	Citizenship, european
Citoyenneté, profession	Citizenship, profession
Citoyenneté, retrait	Citizenship, divesting
Citoyenneté, serment	Citizenship, oath
Citoyens, domicile à l'étranger	Citizen, residence abroad
Citoyens, privilège	Citizen, privilege
Civil, code	<i>voir</i> Code civil
Civil, différenciation des combattants	Civilian, differentiation from combatants
CJCE et TPI, répartition des compétences	CJEC and CFI, distribution of powers
Clarté de la loi	Clarity of the law
Clarté, principe	Clarity, principle
Classement sans suite	Discontinuance of proceeding
Clause de conscience, professionnel de la communication	Conscience clause, media professional
Clause dérogatoire	Exemption provision
Clause générale de la police	General law and order clause
Clause, barrage	Clause, threshold
Clause, commerce avec les Indiens	Clause, Indian commerce
Clause, commerce interétatique	Clause, commerce between states
Clause, commerciale	Clause, commerce
Clause, compromissoire	Clause, arbitration
Clause, d'établissement	Clause, establishment
Clause, d'exclusivité	Clause, exclusivity
Clause, protection égale	Clause, equal protection
Clergé	Clergy
Clergé, destitution, recours	Clergy, dismissal, appeal
Clergé, incompatibilité avec les fonctions d'avocat	Clergy, incompatibility with duties of lawyers
Clergé, inéligibilité	Clergy, ineligibility
Clergé, membre, port d'armes	Clergy, member, possession of weapons
Clergé, travail, condition	Clergy, employment, term
Clinique privée	Private clinic
Clinique, autorisation de l'exploiter, retirée	Clinic, authorisation to run it, withdrawal
Clinique, privée, remboursement	Clinic, private, reimbursement
Cloche, sonnerie	Bell, ringing
Coaccusé, consultation du dossier, restriction	Co-defendant, consultation of the case-file, restriction
Coaccusé, entente	Co-defendant, collusion
Coalition électorale	Electoral coalition
Coalition électorale, définition	Electoral coalition, definition
Code civil	Civil Code
Code de déontologie	Disciplinary code
Code disciplinaire	Labour code
Code du travail	Labour Code, application
Code du travail, application	Land code
Code foncier	Criminal Code
Code pénal	Penal code, permission to prosecute perpetrator
Code pénal, autorisation de poursuivre l'auteur de l'infraction	Professional code
Code professionnel	Code, rank
Code, rang	Co-determination within an administrative authority
Codécision au sein d'une autorité administrative	Codification
Codification	

Coercition, injuste	Coercion, improper
Cogestion	Co-determination
Cogestion	Co-management
Cohabitants	Cohabiting persons
Cohabitation	
Cohabitation	Cohabitation
Cohabitation, partenaire survivant, pension	Cohabitation, surviving partner, pension
Cohabitation, partenaire survivant, rente viagère	Cohabitation, surviving partner, annuity
Cohabitation, partenaire survivant, réparation du préjudice moral	Cohabitation, surviving partner, compensation for non-pecuniary damage
Cohabitation, partenaires du même sexe	Cohabitation, same-sex partners
Cohérence	Consistency
Collaboration	Collaboration
Collecte à fins ecclésiastiques ou religieuses, droit d'organiser	Collection for church or religious purposes, right to organise
Collectivité local, disposition constitutionnelle	Local government, constitutional provision
Collectivité locale	Local authority
Collectivité locale, communauté nationale, représentation	Local government, national community, representation
Collectivité locale, finance	Local authority, finance
Collectivité locale, finances	Local authority, finances
Collectivité locale, fusion, dissolution	Local authority, merger, dissolution
Collectivité locale, libre administration	Local authority, free administration
Collectivité locale, libre administration	Local authority, freedom of administration
Collectivité locale, libre administration	Local government, freedom of administration
Collectivité locale, obligations	Self-government, duties
Collectivité locale, pouvoir législatif	Local authority, law-making power
Collectivité locale, pouvoir législatif	<i>voir</i> Autonomie locale, pouvoir législatif
Collectivité territoriale autonome	Territorial self-government
Collège électoral	College, electoral
Collège électoral, convocation	Electoral college, convocation
Collège, composition	Panel, composition
Collégialité, principe	Collegiality, principle
Collégialité, principe, portée	Collegiality, principle, scope
Colonie, collective, établissement	Settlement, communal, establishment
Combat	Combat
Comité des ministres, décision, force obligatoire	Committee of Ministers, decision, binding force
Comité des recours, autonomie locale	Appeal committee, self-governmental
Comité judiciaire national, règlement	National Judicial Committee, regulations
Comité, entreprise	Works council
Comité, entreprise, rôle	Works council, role
Commerce et artisanat, aide	Shops and craft industry, aid
Commerce extérieur spécial	Foreign trade, special
Commerce, boutiques, hors taxes	Trade, shops, duty-free
Commerce, interétatique	Commerce, interstate
Commerce, liberté	<i>voir surtout</i> 5.4.6
Commercialisation	Commercialisation
Commercialisation, taxe, paiement	Marketing charge, payment
Commission électorale	Electoral commission
Commission d'arbitrage	Arbitration board
Commission de discipline	Disciplinary commission
Commission de la fonction publique, compétences	Civil Service Commission, competences
Commission de la magistrature, attributions	Magistrates Commission, powers
Commission de la magistrature, membres	Magistrates Commission, members
Commission de Venise	Venice Commission
Commission de Venise, avis	Venice Commission, opinion
Commission de Venise, conseillers	Venice Commission, advisers
Commission de Venise, partis politiques, finances, rapport	Venice Commission, political parties, financing, report
Commission d'enquête	Committee, fact-finding

Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI)	United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL)
Commission électorale	Electoral Commission
Commission électorale nationale, membres, désignation, configuration politique	Electoral Commission, exclusive competence
Commission électorale, autonomie	Electoral Committee, formation
Commission électorale, compétence	Electoral Commission, president
Commission électorale, compétence exclusive	Electoral Committee, resolution
Commission électorale, formation	<i>voir surtout 4.17.1.3</i>
Commission électorale, président	European Commission of Human Rights, case law, interpretation in conformity
Commission électorale, résolution	European Commission, reasoned opinion, adoption procedure
Commission européenne	European Commission, competences
Commission européenne des Droits de l'Homme, décisions, interprétation conforme	European Commission, decision, review
Commission européenne, avis motivé, procédure d'adoption	European Commission, equality of commissioners
Commission européenne, compétences	European Commission, powers of implementation
Commission européenne, décision, réexamen	European Commission, collective political responsibility
Commission européenne, égalité des Commissaires	Executive Committee, appointment of Chairmen
Commission européenne, pouvoirs d'exécution	Committee, medical, composition
Commission européenne, responsabilité politique du Collège	Joint committee of churches
Commission exécutive, désignation des présidents	Joint Committee
Commission médicale, composition	Joint Committee, meeting
Commission mixte de cultes	Refugee Board, judicial character
Commission mixte paritaire	Search order
Commission mixte paritaire, réunion	Commission, public access to documents held by
Commission pour les réfugiés, caractère juridictionnel	Commission, appointment
Commission rogatoire	Commission, power of proposal
Commission, droit d'accès du public à ses documents	Commission, administrative procedure, guarantees
Commission, nomination	Commission, secrecy of the deliberations
Commission, pouvoir de proposition	Customs agent, profession, demise, compensation
Commission, procédure administrative, garanties	Parliamentary committees, proportional representation
Commission, secret des délibérations	Common Law
Commissionnaire, profession, disparition, compensation	Common law, constitutional application
Commissions parlementaires, représentation proportionnelle	Common Law rights
<i>Common Law</i>	Common Law, development
<i>Common law</i> , application constitutionnelle	Autonomous community
<i>Common Law</i> , droits reconnus	European Coal and Steel Community, treaty
<i>Common Law</i> , évolution	European Community, association agreement
Communauté autonome	European Community, co-operation agreements, third countries, budgetary implications
Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, traité	European Community, exclusive powers
Communauté européenne, accord d'association	European community, member states, regional authority
Communauté européenne, accords de coopération, pays tiers, implications budgétaires	European Community, Member states, procedural autonomy
Communauté européenne, compétences exclusives	European community, institutions, acts
Communauté européenne, État membre, autorité régionale	European Community, nature
Communauté européenne, Etats membres, autonomie procédurale	European Community, non-contractual liability, conditions
Communauté européenne, institutions, actes	European Community, Turkey, agreement
Communauté européenne, nature	European Community, European Union, distribution
Communauté européenne, responsabilité non contractuelle, conditions	
Communauté européenne, Turquie, accord	
Communauté européenne, Union européenne,	

distribution des compétences	of powers
Communauté internationale, intérêt général	International Community, general interest
Communauté nationale, droits spéciaux	National community, special rights
Communauté territoriale, association et séparation, réglementation législative	Territorial self-government, association and separation, regulation by law
Communauté, autonome	Community, autonomous
Communauté, autonome, norme fiscale	Community, autonomous, tax law
Communauté, compétences exclusives et partagées	Community, exclusive and shared powers
Communauté, compétences implicites et explicites	Community, implicit and explicit powers
Communauté, compétences internes et externes	Community, internal and external powers
Communauté, religieuse	Community, religious
Communauté, religieuse, activités commerciales	Community, religious, commercial activities
Communauté, religieuse, contenu spirituel	Community, religious, spiritual context
Communauté, religieuse, éléments	Community, religious, elements
Communauté, religieuse, enregistrement	Community, religious, registration
Communauté, religieuse, forme juridique	Community, religious, legal form
Communauté, représentation internationale	Community, International representation
Communautés européennes et États fédérés	European Communities and federated states
Communautés nationales ou ethniques, droit d'utiliser des symboles nationaux	National or ethnic communities, right to use national symbols
Communautés nationales ou ethniques, droits spéciaux	National or ethnic communities, special rights
Commune, traitement différencié	
Communication de l'accusé avec son conseil	
Communication des griefs	
Communication téléphonique, élément de preuve	
Communication téléphonique, élément de preuve, utilisation	
Communication téléphonique, liberté d'expression, applicabilité	Telephone communication, freedom of expression, applicability
Communication, enregistrement	Communication, recording
Communication, enregistrement, lieu de travail	Communication, recording, workplace
Communication, enregistrement, traduction	
Communication, surveillance	Communication, surveillance
Communion, interdiction, qualité d'acte administratif	Communion, ban, quality as an administrative measure
Communiqué bref, libre diffusion	Communication, short, free transmission
Communisme	Communism
Compagnie aérienne	Airline
Compagnie aérienne, grève	Airline, strike
Compagnie aérienne, passager	Airline, passenger
Compagnie d'assurance	Insurance company
Comparution	Court appearance
Compensation	Compensation
Compensation, bienfaisance	Goodwill payment
Compensation, requise	Compensation, requirement
Compétence <i>ratione temporis</i>	Competence <i>ratione temporis</i>
Compétence juridictionnelle, règles, unification au profit d'un ordre de juridiction	Jurisdiction, rules, unification in favour of one class of courts
Compétence législative, non-délégation	Legislative power, non-delegation
Compétence pour réglementer	Authority to regulate
Compétence pour retirer	Authority to withdraw
Compétence professionnelle	Professional competence
Compétence réglementaire	Regulation competence to issue
Compétence réglementaire,	
Compétence réglementaire, domaine	
Compétence, concurrente	Jurisdiction, concurrent
Compétence, conflit négatif	Powers, negative, conflict
Compétence, conflit positif	Powers, positive conflict
Compétence, conjointe	Jurisdiction, joint

Compétence, d'attribution, principe	Powers, conferred, principle
Compétence, délégation	Competence, delegation
Compétence, délégation	Powers, delegation
Compétence, exclusive	Powers, exclusive
Compétence, fiscale	Competence, fiscal
Compétence, implicite	Powers, implicit
Compétence, internationale, lieu d'exécution d'une obligation, absence d'effet rétroactif	Jurisdiction, international, place of performance, non-retrospective effect
Compétence, législative	Competence, legislative
Compétence, législative, délégation	Competence, legislative, delegation
Compétence, législative, législation antérieure à la Constitution	Competence, legislative, pre-constitutional legislation
Compétence, législative, limites	Competence, legislative, limits
Compétence, non-contentieuse	Jurisdiction, non-contentious
Compétence, partagée	Powers, concurrent
Compétence, provinciale, portée	Powers, provincial, scope
Compétence, régionale, portée	Powers, regional, scope
Compétence, répartition horizontale	Powers, 'horizontal' apportionment
Compétence, séparation et interdépendance, principe	Powers, separation and interdependence, principle
Compétence, subsidiaire	Competence, subsidiary
Compétence, territoriale	Jurisdiction, territorial
Compétence, territoriale, matière culturelle	Jurisdiction, territorial, cultural matter
Compétence, universelle	Jurisdiction, universal
Compétition, menace	Competition, distortion
Complément de pension, pension d'invalidité	Pension supplement, disability benefits
Complicité	Abetter
Comportement prévisible	Expectation, legitimate
Comportement professionnel, règles	Professional conduct, rules
Comportement sexuel, antérieur, preuve, admission	Sexual activity, past, evidence, admission
Comptabilité, méthode	Accounting, method
Compte bancaire, contrôle par les inspecteurs des impôts	Bank account, inspection by tax officers
Compte bancaire, divulgation d'informations à l'inspection des impôts	Bank account, disclosure to tax inspection
Compte, règlement, méthode	Account, settlement, method
Compte, saisie	Account, seizure
Compte-rendu simultané	Contemporaneous reporting
Comté, type de gouvernement	County, governance
Concept juridique, indéfini	Legal concept, undefined
Concept légal, indéfini	Legal concept, undefined
Conception, définition	Conception, definition
Concession	Concession
Concession, administrative	Concession, administrative
Concession, administrative	<i>voir</i> Concession
Concession, procédure	Concession, procedure
Concessionnaire	Concessionnaire
Concordat	Concordat
Concours	Examination, competitive
Concours d'admission	Entrance examination
Concours, accès à l'université	Entrance examination, university
Concours, fonction publique	<i>voir surtout</i> 4.6.9.1
Concurrence	Competition
Concurrence des forces politiques	Competition of political forces
Concurrence économique, incitation	Competition, economic, encouragement
Concurrence économique, incitation	<i>voir</i> Concurrence, économique, incitation
Concurrence économique, protection	Competition, economic, protection
Concurrence économique, protection	Economic competition, protection
Concurrence économique, protection	<i>voir</i> Concurrence, économique, protection
Concurrence, déloyale	Competition, unfair
Concurrence, droit communautaire	Competition, community law

Concurrence, droit national	Competition law, domestic
Concurrence, économique, protection	Competition, economic, protection
Concurrence, forces politiques	Competition, political forces
Concurrence, infraction, gravité	Competition, infringement, gravity
Concurrence, infraction, sanction	Competition, infringement, fine
Concurrence, juste	Competition, fair
Concurrence, liberté	Competition, freedom
Concurrence, liberté	<i>voir</i> Concurrence, libre
Concurrence, libre	Competition, fair
Concurrence, marchés publics, monopole	Competition, public procurement, monopoly
Concurrence, poursuites judiciaires	Competition, judicial proceedings
Concurrence, procédure	Anti-trust, procedure
Concurrence, protection	Competition, protection
Concurrence, règles communautaires	Competition, community rules
Concurrence, règles, violation	Competition, rules, violation
Concurrent, égalité de traitement	Competitor, equality of treatment
Condamnation	Conviction
Condamnation	<i>voir</i> Peine
Condamnation, délai	Penalty, time-limit
Condamnation, marge d'appréciation	Sentencing, discretion
Condamnation, participation à l'audience judiciaire	Sentencing, presence in court
Condamnation, pénale	Conviction, criminal
Condamnation, pour délit	Judgment, for offence
Condamnations répétées	Repeated convictions
Condamné	Convicted person
Condition <i>sine qua non</i>	Necessary condition
Condition minimale d'existence, droit	Minimum conditions of existence, right
Condition requise	Qualification requirement
Conditions	Conditions
Conditions de travail, justes et favorables, droit	<i>voir surtout</i> 5.4.17
Conducteur, responsabilité	Driver, responsibility
Conduite politique, bonne	Political conduct, good
Conduite, manquement à l'honneur	Conduct, dishonourable
Conférence des ministres de la Culture	Conference of the Ministers of Culture
Confession, changement, droit	Religion, change, right
Confiance légitime	Legitimate expectation
Confiance légitime, protection	Legitimate trust, protection
Confiance légitime, protection, principe	Legitimate expectation, protection, principle
Confiance mutuelle	Mutual confidence
Confiance, circonstance	Confidence, circumstance
Confiance, principe	Confidence in the law, principle
Confiance, raisonnable	Confidence, reasonable
Confidence, circonstances, légitime	Confidence, circumstances, legitimate
Confidentialité	Confidentiality
Confidentialité	Privacy
Confidentialité, obligation	Confidentiality, duty
Confidentialité, obligation, rupture	Confidentiality, obligation, breach
Confidentialité, obligation, violation	Confidentiality, obligation, breach
Confiscation	Confiscation
Confiscation, bateaux de pêche	Confiscation, fishing boat
Confiscation, bien	Confiscation, property
Confiscation, bien, mesure préventive	Confiscation, property, preventive measure
Confiscation, biens, régime communiste	Property confiscation under communist regime
Confiscation, pénalité	Confiscation, penalty
Confiscation, tableaux	Confiscation, paintings
Conflit de compétence, tribunal, organe administratif	Jurisdictional dispute, court of justice, administrative body
Conflit de compétences	Conflict of powers
Conflit de lois	Conflict of laws
Conflit de normes	Conflict of rules

Conflit de normes, communautés autonomes	Conflict of rules, autonomous communities
Conflit de pouvoirs	<i>voir</i> Conflit de compétences
Conflit de règles de valeur juridique différente	Conflict of rules with different legal power
Conflit de travail	Labour dispute
Conflit du travail	Collective labour dispute
Conflit du travail, neutralité de l'État	Industrial dispute, neutrality of the state
Conformité réciproque, principe	Mutual accordance, principle
Confrontation	Confrontation
Confrontation avec l'accusateur	Confrontation of the accuser
Confusion, risque	Confusion, danger
Congé	Leave
Congé de maladie, indemnité	Sickness, benefit
Congé de maternité, indemnité pour gains perdus, droit	Maternity leave, compensation for wages lost, right
Congé parental, durée	Parental leave, duration
Congé parental, supplémentaire, conditions	Parental leave, additional, conditions
Congé supplémentaire, droit, ancienneté acquise auprès d'employeurs différents	Leave, additional, right, seniority accumulated with different employers
Congé, droit	Vacation, right
Congé, droit	<i>voir</i> Droit à un congé
Congé, non utilisé, droit à indemnité compensatrice	Leave, unused, right to compensation
Congés scolaires, jours consécutifs	Holidays, school, consecutive days
Congés, droit	Vacation, right
Conjoint, définition	Spouse, definition
Conjoint, droit à cohabiter	Spouse, right to cohabit
Conjoint, étranger, apatride	Spouse, foreigner, stateless person
Conjoint, propriété	Spouse, property
Conjoints vivant séparés	Spouses living separately
Connexité, principe	Connexity, principle
Conscience, contemporain	Conscience, contemporary
Conscience, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.17
Conscience, motivation	Conscience, motivation
Conseil communal	<i>voir</i> Conseil municipal
Conseil constitutionnel, compétences	Constitutional Council, powers
Conseil constitutionnel, contrôle de la conformité des lois aux traités	Constitutional Council, review of the conformity of law with treaties
Conseil constitutionnel, Recommandation	Constitutional Council, recommendation
Conseil de l'agriculture, caractère judiciaire	Board of Agriculture, judicial character
Conseil de la concurrence	Competition, Council on
Conseil de la défense, procédure disciplinaire	Defence Counsel, disciplinary proceedings
Conseil de la magistrature, compétences	Judicial Council, competences
Conseil de la magistrature, décision, contrôle	Judicial Council, decision, review
Conseil de l'Europe, Assemblée parlementaire	Council of Europe, Parliamentary Assembly
Conseil de l'Europe, Assemblée parlementaire, recommandation	Council of Europe, Parliamentary Assembly, recommendation
Conseil de l'Europe, Comité des Ministres	Council of Europe, Committee of Ministers
Conseil de l'Europe, Commission de Venise	Council of Europe, Venice Commission
Conseil de l'Europe, États membres, pratique, comparaison	Council of Europe, member states, practice, comparison
Conseil de l'Europe, recommandation	Council of Europe, recommendation
Conseil de l'Europe, recommandation R (87) 3	Council of Europe, recommendation R (87) 3
Conseil de l'Europe, résolution	Council of Europe, resolution
Conseil de l'Europe, statut	Council of Europe, statute
Conseil de l'Ordre des Médecins, affiliation obligatoire	Medical Council, compulsory membership
Conseil de l'Union, directive	European Council, directive
Conseil de sécurité	Security Council
Conseil de sécurité nationale	National Security Council
Conseil des ministres	Cabinet
Conseil des ministres	Cabinet of Ministers

Conseil des ministres	Council of Ministers
Conseil des ministres	<i>voir aussi</i> Ministre
Conseil des ministres, approbation des décisions du Premier ministre, nécessité	Cabinet of Ministers, approval of decisions by the Prime Minister, need
Conseil des ministres, compétences	Council of Ministers, powers
Conseil des ministres, co-président, pouvoirs	Council of Ministers, co-chair, powers
Conseil des ministres, légalité des actes	Council of Ministers, acts, legality
Conseil des ministres, participation	Council of Ministers, attendance
Conseil des ministres, règles de procédure	Council of Ministers, Rules of Procedure
Conseil des ministres, résolution interne	Council of Ministers, internal resolution
Conseil des ministres, réunion	Cabinet conference
Conseil d'État, compétences	<i>Conseil d'État</i> , competences
Conseil d'État, consultation	<i>Conseil d'État</i> , referral procedure
Conseil d'État, renvoi préjudiciel	Economic and Social Council, New Caledonia, consultation
Conseil économique et social, Nouvelle Calédonie, consultation	European Council, measure
Conseil européen, acte	European Council, directive
Conseil européen, directive	Federal council
Conseil fédéral	Local council
Conseil local	<i>voir</i> Conseil municipal
Conseil local	Local council, abolition
Conseil local, abolition	Local council, exclusive power
Conseil local, compétence exclusive	Local council, deputy, status
Conseil local, député, statut	Local council, members, mandate
Conseil local, membres, mandat	Municipal Council
Conseil municipal	<i>voir surtout</i> 4.8.3
Conseil municipal	Municipal Council, dissolution
Conseil municipal, dissolution	Municipal Council, election
Conseil municipal, élection	Municipal Council, majority
Conseil municipal, majorité	Municipal council, member, end of office
Conseil municipal, membre, fin du mandat	Municipal council, member, residence, change
Conseil municipal, membre, résidence, changement	National Council
Conseil national	National People's Army Council
Conseil national de défense	National Council, veto, suspensive
Conseil national, veto, suspensif	Regional Council
Conseil régional	Regional Council, head
Conseil régional, chef	Council, regional, legislative competence
Conseil régional, compétence législative	Regional council, title
Conseil régional, dénomination	Judicial Council, act, judicial control
Conseil régional, élection	Supreme Judicial Council, budget, management
Conseil régional, parité des sexes	Judicial Service Commission, powers
Conseil supérieur de la magistrature, acte, contrôle judiciaire	Supreme Council
Conseil supérieur de la magistrature, budget, administration	County council
Conseil supérieur de la magistrature, compétences	Council, power of amendment
Conseil suprême	Counsel, quality
Conseil, départemental	Tax advisor, exclusive rights
Conseil, pouvoir d'amendement	Tax advisor, exclusive
Conseil, qualité	<i>voir</i> Conseiller fiscal, droits exclusifs
Conseiller fiscal, droits exclusifs	Legal adviser, fee
Conseiller fiscal, exclusif	Local councillor, mandate, termination
Conseiller fiscal, exclusif	Local councillor, remuneration and allowances
Conseiller juridique, honoraires	Municipal Councillor
Conseiller local, mandat, fin	Municipal Councillor, resignation, date of effect
Conseiller local, rémunération et indemnités	Regional councillor
Conseiller municipal	Adviser, international
Conseiller municipal, renonciation, date d'effectivité	
Conseiller régional	
Conseiller, international	

Conseiller, technique, outre-mer, contrat	Adviser, technical, overseas, contract
Consentement présumé, nécessité d'informer le public	Presumed consent, need to inform public
Conséquences, importance	Consequences, weighing
Conséquences, mise en balance	Consequences, weighing
Consommateur, protection	Consumer, protection
Consommateur, protection	<i>voir</i> Protection du consommateur
Consommateur, protection, valeur constitutionnelle	Consumer, protection, constitutional value
Consommation personnelle	Personal consumption
Constituant	<i>voir surtout</i> 4.1
Constitution de Weimar, articles relatifs aux églises	Weimar Constitution, church articles
Constitution des États-Unis, premier amendement	US Constitution, First Amendment
Constitution provinciale, conformité à la Constitution nationale	Provincial Constitution, compliance with national Constitution
Constitution provinciale, nature	Provincial Constitution, nature
Constitution volontaire	Voluntary reporting
Constitution, amendement	Constitution, amendment
Constitution, amendement, validité	Constitution, amendment, validity
Constitution, application à la <i>common law</i>	Constitution, application to common law
Constitution, application à la période antérieure à la Constitution	Constitution, application to pre-constitutional period
Constitution, application directe	Constitution, direct application
Constitution, application directe, exception d'inconstitutionnalité	Constitution, direct application, objection on grounds of unconstitutionality
Constitution, auto-élimination	Constitution, self-elimination
Constitution, autonomie	Constitution, autonomy
Constitution, contrôle judiciaire	Constitution, judicial review
Constitution, disposition transitoire	Constitution, transitional provision
Constitution, dispositions transitoires	Constitution, transitional provisions
Constitution, effet direct	Constitution, direct effect
Constitution, effet rétroactif	Constitution, retrospective effect
Constitution, entité	Constitution, entity
Constitution, entrée en vigueur	Constitution, entry into force
Constitution, fédérale et régionale	Constitution, federal and regional
Constitution, fédérale, prééminence	Constitution, federal, prevalence
Constitution, fonction dans une société démocratique	Constitution, function in a democratic society
Constitution, habilitation, acte, contrôle	Constitution, empowering, act, review
Constitution, homologation	Constitution, certification
Constitution, interprétation	Constitution, interpretation
Constitution, interprétation, compétence	Constitution, interpretation, jurisdiction
Constitution, interprétation, compétences	Constitution, interpretation, jurisdiction
Constitution, modification	Constitution, change
Constitution, modification démocratique	Constitution, democratic change
Constitution, modifications	Constitution, changes
Constitution, nouvelle	Constitution, new
Constitution, noyau	Constitution, nucleus
Constitution, projet d'amendement, présentation	Constitution, amendment, draft submission
Constitution, promulgation	Constitution, promulgation
Constitution, province, homologation	Constitution, provincial, certification
Constitution, provision transitoire	Constitution, transitory provision
Constitution, révision	Constitution, revision
Constitution, révision	Constitution, total revision
Constitution, révision totale	Constitution, suspension
Constitution, suspension	
Constitution, transaction privée	
Constitution, transition	Constitution, transition
Constitution, valeurs	Constitution, values
Constitution, validité constitutionnelle	Constitution, constitutional validity
Constitution, violation	Constitution, infringement
Constitution, violation, substantielle	Constitution, violation, substantial

Constitutionnalité externe, griefs	Procedural unconstitutionality, allegations
Constitutionnalité, contrôle	Constitutionality, review
Constitutionnalité, présomption	Constitutionality, presumption
Constitutionnalité, question interne, non nécessité	Constitutionality, domestic question, non-necessity
Constitutionnalité, question, admissibilité	Constitutionality, question, admissibility
Constitutionnalité, variation dans le temps	Constitutionality, variation over time
Construction, démolition	Building, demolition
Construction, illégalité	Building, lawlessness
Construction, loi	Construction, law
Construction, non-respect de la loi	Building lawlessness
Construction, permis	Building, permit
Construction, plan, procédure d'inspection	Building, plan, inspection procedure
Construction, règles, dérogation	Building regulations, exemption
Construction, travaux, interdiction	Construction, works, prohibition
Consulat, bien, garde	Consulate, item, safekeeping
Consulat, responsabilité	Consulate, responsibility
Consultation	Consultation
Consultation, populaire	voir surtout 4.9.2
Consultation, populations	Consultation, public
<i>Contempt of court</i>	Contempt of court
Contentieux juridictionnel	Dispute as to jurisdiction
Contentieux juridictionnel	Jurisdictional dispute
Contenu normatif, identité	Prescriptive content, identity
Contraignabilité	Compellability
Contrainte	Duress
Contrainte religieuse	voir Religion, contrainte
Contrainte, limites temporelles	Constraint, time limits
Contraintes, constitutionnelles et juridiques	Constraints, constitutional and legal
Contrat	Contract
Contrat de bail	Contract, leasing
Contrat de travail	Contract, employment
Contrat de travail, cessation	Contract, employment, termination
Contrat de travail, cessation	Employment contract, cessation
Contrat de travail, durée déterminée	Contract, employment, fixed-term
Contrat de travail, non résiliable	Contract, employment, non-cancellable
Contrat de vente	Contract of sale
Contrat d'échange	Contract of exchange
Contrat d'enseignement public	Public education agreement
Contrat, conditions, exécution	Contract, conditions, performance
Contrat, d'État	Contract, state
Contrat, droit applicable	Contract, applicable law
Contrat, droit privé, contrôle	Contract, private, control
Contrat, droit public	Contract, public law
Contrat, d'usage téléphonique	Contract, telephone subscribers
Contrat, international	Contract, international
Contrat, juridiction compétente	Contract, court jurisdiction
Contrat, nature administrative	Contract, administrative
Contrat, nullité	Contract, nullity
Contrat, parties, autonomie	Contract, parties, autonomy
Contrat, parties, droits acquis	Contract, parties, acquired rights
Contrat, privé, contrôle	Contract, private, control
Contrat, résiliation, indemnité, conséquences	Contract, termination, benefit, consequences
Contrat, stabilité	Contractual stability
Contrat, travail, résiliation illégale	Contract, employment, termination, illegal
Contrat, vente	Contract, sale
Contrat-type, distribution	Contract, standard, distribution
Contravention	Petty offence
Contravention, mineur, contrôle juridictionnel	Offence, minor, review by court
Contrebande	Smuggling
Contre-espionnage, données, rassemblement,	Counter-intelligence, data, collection, evaluation

évaluation	
Contreseing ministériel	Countersignature, ministerial
Contresignature, lois	Countersigning, laws
Contribuable, distinction	Taxpayer, differentiation
Contribution de l'État	State contribution
Contribution obligatoire, paiement	Contribution, compulsory, payment
Contribution publique	Public contribution
Contribution sociale généralisée	Social security, generalised contribution
Contribution, campagne	Contribution, campaign
Contribution, obligatoire	Contribution, compulsory
Contrôle	Review
Contrôle a posteriori	<i>voir surtout 1.3.2.2</i>
Contrôle a priori, loi ordinaire, second contrôle	
Contrôle abstrait	<i>voir surtout 1.3.2.3</i>
Contrôle abstrait, délai	Abstract review, time limit
Contrôle administratif, organisation	Administrative review scheme
Contrôle administratif, système	Administrative review scheme
Contrôle concret	<i>voir surtout 1.3.2.4</i>
Contrôle constitutionnel	Constitutional review
Contrôle constitutionnel de la loi organique de la Cour	Constitutional review of the institutional law of the Court
Contrôle constitutionnel préventif, traités internationaux	Constitutional review, preventive international treaties
Contrôle constitutionnel, dispositions identiques de l'ancienne et de la nouvelle loi	Constitutional review, identical provisions of old and new law
Contrôle constitutionnel, entité fédérale, exception	Constitutional control, federal entity, exception
Contrôle constitutionnel, procédure, limitations	Constitutional review, proceeding, limits
Contrôle de conventionnalité	Review of compatibility with a Convention
Contrôle de la constitutionnalité, interdiction	Review of constitutionality, prohibition
Contrôle de l'État	State control
Contrôle de sécurité	Security check
Contrôle d'identité	Identity check
Contrôle douanier, nature	Customs inspection, nature
Contrôle financier	Fiscal control
Contrôle fiscal	Tax control
Contrôle judiciaire	Judicial review
Contrôle judiciaire, critères	Judicial review, tests
Contrôle judiciaire, exclusion	Judicial review, preclusion
Contrôle judiciaire, exclusion	Judicial supervision, exclusion
Contrôle judiciaire, indépendant du contenu	Judicial review, content-neutral
Contrôle judiciaire, ingérence minimale	Judicial review, minimal intrusion
Contrôle judiciaire, signification	Judicial review, meaning
Contrôle sanitaire	Health check
Contrôle, administratif	Review, administrative
Convention américaine relative aux Droits de l'Homme	American Convention on Human Rights
Convention américaine relative aux Droits de l'Homme, but	American Convention on Human Rights, purpose
Convention collective	Collective agreement
Convention collective	Collective bargaining
Convention collective	Collective labour agreement
Convention collective	<i>voir Négociation collective</i>
Convention collective, liberté de ne pas adhérer	Collective agreement, freedom not to join
Convention contre la discrimination en matière d'éducation	Convention against Discrimination in Education
Convention de Dublin de 1996	Dublin Convention of 1996
Convention de Genève de 1949	Geneva Convention of 1949
Convention de Genève, 1949, protection des personnes civiles en temps de guerre	Geneva Convention, 1949, Protection of Civilian Persons in Time of War
Convention de Genève, blessés et malades dans les	Geneva Convention, Wounded and Sick in Armed

forces armées en campagne	Forces in the Field
Convention de La Haye, quatrième, 1907, concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre	Hague Convention, Fourth, 1907, respecting the Laws and Customs of War on Land, 1907 <i>voir surtout</i> 2.1.1.4.8
Convention de Vienne sur le droit des traités	Closed shop agreement <i>voir surtout</i> 2.1.1.4.3
Convention d'exclusivité syndicale	European Convention on Human Rights, direct application
Convention européenne des Droits de l'Homme	European Convention on Human Rights, derogation
Convention européenne des Droits de l'Homme, application directe	European Convention of Human Rights, reservation
Convention européenne des Droits de l'Homme, dérogation	European Convention on Extradition
Convention européenne des Droits de l'Homme, réserve	European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage of 1969
Convention européenne d'extradition	European Convention on State Immunity
Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique de 1969	European Convention on state Immunity of 1972 <i>voir surtout</i> 2.1.1.4.9
Convention européenne sur l'immunité des États	Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons
Convention européenne sur l'immunité des États de 1972	Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination
Convention interaméricaine des droits de l'homme	Convention for the Protection of the World, Cultural and Natural Heritage of 197
Convention interaméricaine sur la disparition forcée de personnes	Convention for the Protection of the World, Cultural and Natural Heritage of 1972
Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale	Convention for the Protection of the Architectural Heritage of Europe of 1985
Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de 1972	Convention Relating to the Status of Refugees <i>voir surtout</i> 2.1.1.4.4
Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de 1972	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.12
Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe de 1985	Convention on the Transfer of Sentenced Persons
Convention relative au statut des réfugiés	Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women
Convention relative au statut des réfugiés	Convention, rights, effectiveness
Convention relative aux droits de l'enfant	Framework Convention on the National Minorities
Convention sur le transfèrement des personnes condamnées	Conversation, recording
Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes	Conversion, religious, promise of commodities
Convention, droits, effectivité	Redemption commitment
Convention-cadre pour la protection des minorités nationales	Conviction, seriousness required
Conversation, enregistrement	Conviction, change
Conversion religieuse, promesse d'avantages matériels	Conviction, political
Convertibilité	Conviction, profound
Conviction sérieux requis	Conviction, religious, equality <i>voir</i> Religion, conviction religieuse
Conviction, changement	Conviction, statement
Conviction, politique	Conviction, seriousness required
Conviction, profonde	Convictions, religious and philosophical, respect
Conviction, religieuse, égalité	Co-operation
Conviction, religieuse, égalité	<i>voir surtout</i> 3.26.3
Conviction, révélation	Cooperation, institutions, member states, genuine
Conviction, sérieux requis	Co-operation agreement
Convictions, religieuses et philosophiques, respect	Co-operative, consumers
Coopération	Co-operative, lease of premises, approval
Coopération loyale entre les institutions et les Etats membres	Multi-apartment building, management
Coopération loyale, institutions, États membres	
Coopération, accord	
Coopérative, consommateurs	
Coopérative, location des locaux, accord	
Copropriété, gestion	

Copropriété, règle du 'sujet unique'	Co-ownership, '_one subject_' rule
COREPER	COREPER
COREPER, absence de compétences propres	COREPER, absence of decision-making powers
Corporation de droit public	Professional association, public law
Corporation des travailleurs	Chamber of Labour
Corporation, appartenance, obligatoire	Association, professional, membership, obligatory
Corps électoral, convocation	Electorate, convocation
Corps humain	Human body
Corps, recherche, évacuation, identification et inhumation	Body location, evacuation, identification and burial
<i>Corpus delicti</i>	<i>Corpus delicti</i>
Corrélation entre juridictions civile et administrative	Relationship between the civil and administrative courts
Correspondance, interdite	Correspondence, forbidden
Correspondance, ouverture, procès-verbal	Correspondence, opening, affidavit
Correspondance, retardement	Correspondence, delay
Corruption	Corruption
Corruption passive	Corruption
Corruption passive	<i>voir</i> Corruption
Corruption, apparence	Corruption, perception
Corruption, définition	Bribery, definition
Corruption, lutte	Corruption, fight
Corruption, prévention	Corruption prevention
Cotisation sociale, assiette	Social contribution, basis
Cotisation, exemption	Constitution, exemption
Couple, même sexe	Couple, same-sex
Couple, non marié, régime juridique	Couple, unmarried, legal regime
Coups et blessures	Bodily injury
Cour administrative suprême	Supreme Administrative Court
Cour américaine des Droits de l'Homme	American Court of Human Rights
Cour Benelux	Benelux Court
Cour civile, compétences	Court, civil, jurisdiction
Cour constitutionnelle fédérale	Federal Constitutional Court
Cour constitutionnelle, abrogation retardée	Constitutional Court, delayed abrogation
Cour constitutionnelle, archive, régime juridique	Constitutional court, archives, legal rules
Cour constitutionnelle, arrêt, contraignant	Constitutional Court, decision, binding force
Cour constitutionnelle, arrêt, écart	Constitutional Court, decision, deviation
Cour constitutionnelle, arrêt, force obligatoire	Constitutional Court, decision, binding force
Cour constitutionnelle, attributions exclusives	Constitutional court, exclusive jurisdiction
Cour constitutionnelle, avis des membres partagés de manière égale	Constitutional Court, evenly divided Court
Cour constitutionnelle, compétence	<i>voir surtout</i> 1.3
Cour constitutionnelle, compétence, limites	Constitutional Court, jurisdiction, limits
Cour constitutionnelle, compétences, limite	Constitutional Court, jurisdiction, limit
Cour constitutionnelle, compétences, réglementation juridique	Constitutional Court, jurisdiction, legal regulation
Cour constitutionnelle, compte-rendu	Constitutional Court, docket
Cour constitutionnelle, contrôle d'office	
Cour constitutionnelle, contrôle, opportunité, disposition légale	Constitutional Court, review, appropriateness, statutory provision
Cour constitutionnelle, Cour administrative, répartition des compétences	Constitutional Court, Administrative Court, attribution of jurisdiction
Cour constitutionnelle, Cour de justice des Communautés européennes, relations	Constitutional Court, Court of Justice of the European Communities, relations
Cour constitutionnelle, Cour suprême , répartition des compétences	Constitutional court, Supreme Court, distribution of jurisdiction
Cour constitutionnelle, crédits	Constitutional Court, appropriations
Cour constitutionnelle, critique	Constitutional Court, criticism
Cour constitutionnelle, décision d'interprétation, effets	Constitutional Court, interpretative decision, effects

Cour constitutionnelle, décision, application	Constitutional Court, decision, application
Cour constitutionnelle, décision, caractère contraignant	Constitutional Court, decision, binding nature
Cour constitutionnelle, décision, caractère obligatoire	Constitutional Court, decision, binding force
Cour constitutionnelle, décision, disposition antérieure à la Constitution	Constitutional Court, decision, pre-Constitution regulation
Cour constitutionnelle, décision, effet contraignant	Constitutional Court, decision, binding effect
Cour constitutionnelle, décision, effets, restriction	Constitutional Court, decision, effects, restrictions
Cour constitutionnelle, décision, exécution	Constitutional Court, decision, execution
Cour constitutionnelle, décision, exécution	Constitutional Court, ruling, execution
Cour constitutionnelle, décision, exécution, méthode	Constitutional Court, decision, execution, method
Cour constitutionnelle, décision, méconnaissance	Constitutional Court, decision, disregard
Cour constitutionnelle, décision, méconnaissance	<i>voir</i> Cour constitutionnelle, décision, non respect
Cour constitutionnelle, décision, non respect	Constitutional Court, decision, disregard
Cour constitutionnelle, décisions, nature obligatoire	Constitutional Court, decision, binding nature
Cour constitutionnelle, délai raisonnable	Constitutional Court, trial within reasonable time
Cour constitutionnelle, État prédecesseur	Constitutional Court, predecessor state
Cour constitutionnelle, état prédecesseur, décision, chose jugée	Constitutional Court, predecessor state, decision, <i>res iudicata</i>
Cour constitutionnelle, fédérale et régionale	Constitutional Court, federal and regional
Cour constitutionnelle, fédérale et régionale, relation	Constitutional Court, federal and regional, relation
Cour constitutionnelle, fédérale et régionale, relation	Constitutional Court, federal and regional, relations
Cour constitutionnelle, incompétence	Constitutional Court, incompetence
Cour constitutionnelle, juge, indépendance	Constitutional Court, judge, independence
Cour constitutionnelle, juridiction, exclusive	Constitutional Court, jurisdiction, exclusive
Cour constitutionnelle, juridiction, limites	Constitutional Court, jurisdiction, limits
Cour constitutionnelle, jurisprudence nouvelle	Constitutional Court, jurisprudence, reversal
Cour constitutionnelle, jurisprudence, revirement	Constitutional Court, injunction
Cour constitutionnelle, ordonnance	Constitutional Court, trial within reasonable time
Cour constitutionnelle, procès dans un délai raisonnable	Constitutional Court, pending case, effects
Cour constitutionnelle, procès en cours, effets	Constitutional court, fair trial, proceedings for examination
Cour constitutionnelle, procès équitable, procédure d'examen	Constitutional Court, individual complaint, admissibility
Cour constitutionnelle, quorum	Constitutional court, Rules of Procedure
Cour constitutionnelle, recours individuel, recevabilité	Constitutional Court, re-opening of proceedings
Cour constitutionnelle, règlement intérieur	Constitutional court, legislative role
Cour constitutionnelle, réouverture de la procédure	Constitutional Court, appeal, limits
Cour constitutionnelle, rôle législatif	Appeal Court, procedure
Cour constitutionnelle, saisine obligatoire	Appeal Court, procedure to follow
Cour constitutionnelle, saisine, limites	<i>voir</i> Cour d'appel, procédure
Cour d'appel, procédure	Court, appellate, remedy, rendering ineffective
Cour d'appel, procédure à suivre	Assize Court
Cour d'appel, procédure à suivre	Court of Cassation, direct appeal
Cour d'appel, recours, privation d'efficacité	Court of Cassation, jurisdiction
Cour d'assises	Court of Cassation, interpretation of the Constitution
Cour de cassation, appel direct	Court of Cassation, non-enforcement of decisions of the Constitutional Court
Cour de cassation, compétence	Court of Cassation, functional duty
Cour de cassation, interprétation de la Constitution	<i>voir surtout</i> 4.17.1.4
Cour de cassation, non-exécution des décisions de la Cour constitutionnelle	Court of Justice of the European Communities, sole jurisdiction
Cour de cassation, rôle organique	Court of Justice of the European Communities, preliminary decision
Cour de justice des Communautés européennes	Court of Justice of the European Communities, preliminary ruling
Cour de justice des Communautés européennes, compétence exclusive	
Cour de justice des Communautés européennes, décision préalable	
Cour de justice des Communautés européennes, question préjudicielle	

Cour de justice des Communautés européennes, renvoi préjudiciel	Court of Justice of the European Communities, referral of a preliminary question
Cour de justice des Communautés européennes, requête préliminaire, obligation	Court of Justice of the European Communities, preliminary application, obligation
Cour de justice des Communautés européennes, requête préliminaire, obligation	Court of Justice of the European Communities, preliminary application, obligation
Cour de justice des Communautés européennes, saisine	Court of Justice of the European Communities, submission
Cour de justice, compétence exclusive	Court of justice, exclusive competences
Cour des comptes	Court of Audit
Cour des comptes	<i>voir surtout 4.10.6</i>
Cour des comptes, garanties de procédure	Court of Auditors, procedural safeguards
Cour des comptes, indépendance	Audit Court, independence
Cour des comptes, indépendance	Court of Auditors, independence
Cour d'État	State Court
Cour d'instance, décision, recours, droit	High Court, decision, appeal, right
Cour ecclésiastique	Ecclesiastical court
Cour étrangère, compétence	Foreign court, jurisdiction
Cour européenne de justice, droits de l'homme, protection	European Court of Justice, human rights, protection
Cour européenne des Droits de l'Homme, arrêt, effets en droit national	European Court of Human Rights, decision, effects in national law
Cour européenne des Droits de l'Homme, arrêt, exécution	European Court of Human Rights, judgement, execution
Cour européenne des Droits de l'Homme, recours, procédure, parallèle	European Court of Human Rights, complaint, proceedings, parallel
Cour pénale internationale	International Criminal Court
Cour pénale internationale, statut, ratification	International Criminal Court, statute, ratification
Cour royale	
Cour suprême, compétence	Supreme Court, jurisdiction
Cour suprême, décision, effet contraignant	Supreme Court, decision, binding
Cour suprême, décision, nature coercitive	Supreme Court, decision, binding nature
Cour suprême, décisions, caractère contraignant	Supreme Court, decisions, binding nature
Cour suprême, examen d'entrée	Supreme Court, entrance examination
Cour suprême, jury, compétence	Supreme Court, jury, power
Cour suprême, président, nomination	Supreme Court, president, appointment
Cour suprême, procédure	Supreme Court, procedure
Cour suprême, recevabilité, décision, compétence	Supreme Court, admissibility, decision, competence
Cour, administration	Court, administration
Cour, affaire, soumise aux tribunaux, notion, définition	Court, case, concept, definition
Cour, composition	Court, composition
Cour, décision, exécution	Court, decision, execution
Cour, fonction, accomplissement	Court, role, fulfillment
Cour, indépendance	Court, independence
Cour, obligation de faire appliquer les lois	Court, duty to enforce the laws
Cour, ordinaire, contrôle de la constitutionnalité des lois	Court, ordinary, verification of the constitutionality of laws
Cour, pouvoir d'appréciation	Court, power of appraisal
Cour, président, nomination	Court, president, appointment
Cour, procédure, conformité	Court, proceedings, procedural correctness
Cour, procureur, relations	Court, prosecution, relations
Cour, réorganisation, effets	Court, reorganisation, effects
Cour, sécurité sociale, compétence	Court, social security, jurisdiction
Cour, session publique, enregistrement sur bande magnétique, droit	Court session, public, tape recording, right
Courant électrique, paiement	Electricity, supply, payment
Courant, électrique, achat	Powers, electric, purchase
Courrier électronique, confidentialité	E-mail, confidentiality
Courrier électronique, secret	E-mail, privacy

Cours de natation	Swimming lesson
Cours de natation, dispense	Swimming lesson, dispensation
Cours de nomination, maladie, empêchement	Course leading to appointment, illness, impediment
Cours de nomination, répétition, impossibilité	Course leading to appointment, repetition, impossibility
Courtier maritime	Shipping broker
Coût	<i>voir Frais</i>
Coutume	Custom
Coutume internationale	Customary international law
Coutume internationale	Custom
Coutume, respect	Respect
Coutumes constitutionnelles, litige, caractère définitif	Constitutional practice, finality in litigation
Crainte raisonnable, critère	Reasonable apprehension, test
Créance	Credit
Créance civile, emprisonnement	Civil debt, imprisonment
Créance fiscale, élément	Tax, claim, element
Créance, privilégiée	Claim, preferred
Créance, protection	Credit, protection
Créance, salariale	Claim, in respect of wages
Créancier, traitement en cas de faillite	Creditor, treatment in bankruptcy
Création intellectuelle, liberté	Creativity, intellectual freedom
Crédibilité	Reliability
Crime contre l'humanité	Crime against humanity
Crime de guerre	War crime
Crime de guerre, coupable, identification	War crime, perpetrator, identification
Crime de guerre, définition	War crime, definition
Crime d'État	Government criminality
Crime politique	Political crime
Crime, sanction, équilibre	Criminal offence, sanction, balance
Crime, soupçon	Crime, suspicion
Criminalité économique	Economic crime
Criminalité mafieuse	Mafia crime
Criminalité, organisée	Crime, organised
Criminalité, organisée, mesures spéciales	Crime, organised, special measures
Criminalité, urbaine	Crime, urban
Crise, situation, assistance	Crisis, situation, assistance
Critère fonctionnel	Functional criterion
Critique	Criticism
Croix, accrochage dans école	Cross, display in school
Croix, accrochage dans salle d'audience	Cross, display in courtroom
Croix, accrochage dans salle de classe	Cross, display in classroom
Croix, édification	Cross, display
Croix-Rouge	Red Cross
Croix-Rouge, accès	Red Cross, access
Croix-Rouge, comité international	Red Cross, International Committee
Croyance, bonne foi	Belief, honest
Croyance, manifestation	Belief, manifestation
Culpabilité, gravité	Guilt, seriousness
Culpabilité, principe	Guilt, principle
Culpabilité, réduction à cause de la présence d'un agent infiltré	Culpability, reduction due to presence of undercover agent
Culte, extérieur	Worship, outdoors
Culte, liberté	<i>voir surtout 5.3.19</i>
Cultes, commission mixte	Churches, joint committee
Culture de l'Occident, commun	Culture of the west, shared
Culture universelle, intérêt général	Culture, universal, general interest
Culture, droit	<i>voir surtout 5.4.20</i>
Cumul des fonctions	Simultaneous office-holding
Cumul, mandats	Functions, concurrent exercise
Curiosité d'autrui	Curiosity of a third party

Curiosité d'autrui, satisfaction	Curiosity, public, satisfaction
Danger de mort	Danger to life
Danger psychique	Psychological harm
Danger, abstrait, délit pénal	Danger, abstract, criminal offence
Danger, collectivité	Danger, community
Danger, communauté	Danger, community
Danger, délit pénal	Danger, criminal offence
Danger, prévisible	Danger, prognosis
Débat	Hearing
Débat public, contribution	Public debate, contribution
Débat, obligatoire	Debate, obligatory
Débat, politique	Debate, political
Débats contradictoires	<i>voir surtout 5.3.13.19</i>
Débats, participation, renonciation	Trial, participation, renunciation
Débiteur, biens appartenant à des tiers	Debtor, goods of third parties
Débiteur, défaillant, droit de recours	Debtor, insolvent, right of appeal
Débiteur, droit d'accès aux tribunaux	Debtor, right to access courts
Débiteur, surendetté, patrimoine, information	Debtor, insolvent, assets, information
Décentralisation	Decentralisation
Décentralisation	Devolution
Décentralisation administrative	Administrative decentralisation
Décentralisation de pouvoirs, principe	Decentralisation of powers, principle
Déchet	Waste
Déchet, dangereux	Waste, dangerous
Déchet, élimination, cadre territorial optimal	Waste, disposal, optimum territorial area
Déchet, élimination, provenant d'autres régions	Waste, disposal, from other regions
Décision à caractère procédural	Procedural ruling
Décision à caractère procédural, droit de recours	Procedural rulings, right to appeal
Décision à titre préjudiciel	<i>voir Question préjudicielle</i>
Décision administrative, autorité	Decision, administrative, authoritative nature
Décision administrative, contrôle juridictionnel	Administrative decision, judicial review
Décision administrative, définitive, possibilité d'appel	Decision, administrative, final, possibility of appeal
Décision administrative, examen	Decision, administrative, review
Décision administrative, exécutoire	Decision, administrative enforceable
Décision administrative, illégale	Administrative decision, unlawful
Décision constitutionnelle, déclaration	Constitutional judgment, declaration of
d'institutionnalité, effets	unconstitutionality, effects
Décision constitutionnelle, déclaration	<i>voir Institutionnalité, déclaration, effets</i>
d'institutionnalité, effets	
Décision contestée, légalité	Complained judgment, legality
Décision de cassation, principes essentiels	Cassation judgment, essential principles
Decision de justice, critique	Judicial decision, criticism
Décision de justice, effets	Court decision, effects
Décision de justice, exécution	Judicial decision, implementation
Décision de justice, exécution	<i>voir Décision, judiciaire, exécution</i>
Décision de justice, exécution, droit	Judicial decision, implementation, right
Décision de justice, exécution, droit	<i>voir Décision, judiciaire, exécution, droit</i>
Décision de justice, force de chose jugée, conditions	<i>Res iudicata</i> , conditions
Decision de justice, notification	Judicial decision, notification
Décision finale et contraignante	Decision, final and binding
Décision interlocutoire	Interlocutory decision
Décision judiciaire, annulation	Court decision, repeal
Décision judiciaire, arbitraire, motivation	Statement, arbitrary, reasons
Décision judiciaire, définitive	Judicial decision, final
Décision judiciaire, effets	Court decision, effects
Décision juridictionnelle, exécution	<i>voir Décision, judiciaire, exécution</i>
Décision juridictionnelle, exécution	Ministerial notice
Décision ministérielle	Policy decision, reviewability
Décision politique, révisabilité	Preliminary ruling
Décision préjudicelle	

Décision préjudiciable, Cour de justice des Communautés européennes, compétence	Preliminary ruling, Court of Justice of the European Communities, jurisdiction
Décision préjudiciable, Cour de justice des Communautés européennes, compétence	<i>voir</i> Décision préjudiciable, CJCE, compétence
Décision préjudiciable, compétence du juge national	Preliminary ruling, jurisdiction of national courts
Décision préjudiciable, conditions	Preliminary ruling, conditions
Décision préjudiciable, Cour de justice des Communautés européennes	Preliminary ruling, Court of Justice of the European Communities
Décision préjudiciable, partie, révision, demande	Preliminary ruling, party, revision, request
Décision préjudiciable, partie, rôle	Preliminary ruling, party, rule
Décision provisionnelle	<i>voir</i> Injonction, provisoire
Décision urgente	Urgent decision
Décision urgente	<i>voir</i> Décision, prise selon une procédure d'urgence
Décision, administrative	Decision, administrative
Décision, administrative discrétionnaire	Decision, administrative, discretionary
Décision, administrative illicite	Decision, administrative, unlawful
Décision, administrative, appréciation	Decision, administrative, assessment
Décision, administrative, contrôle judiciaire	Decision, administrative, judicial review
Décision, administrative, délai raisonnable	Decision, administrative within reasonable time
Décision, administrative, possibilité d'être entendu	Decision, administrative, opportunity to be heard
Décision, administrative, recours	Decision, administrative, appeal
Décision, adoption, défaut	Decision, adoption, failure
Décision, annulation	Judgment, annulment
Décision, arbitraire	Decision, arbitrary
Décision, autorité	Decision, authority
Décision, autorité, mise en œuvre	Decision, authority, implementation
Décision, collective, responsabilité pénale	Decision, collective, penal responsibility
Décision, connexe	Order, ancillary
Décision, constitutionnelle, respect	Decision, constitutional, compliance
Décision, contrôle automatique	Decision, automatic review
Décision, critique	Decision, criticism
Décision, définitive et contraignante, appel	Decision, final and binding, appeal
Décision, définitive et contraignante, appel	<i>voir</i> Décision, définitive et contraignante, recours
Décision, définitive et contraignante, recours	Decision, final and binding, appeal
Décision, définitive, modification, compétence de la Cour	Order, final, Court's power to vary
Décision, d'internement, durée indéterminée	Order, detention, indefinite period
Décision, dispositif	Decision, operative part
Décision, dispositif, annulation	Decision, operative part, setting aside
Décision, droit	Decision, right
Décision, exécution, conditions	Judgment, execution, conditions
Décision, explication	Decision, explanation
Décision, finale, recours	Ruling, final, appeal
Décision, interprétative	Decision, interpretative
Décision, judiciaire, évaluation	Decision, judicial, evaluation
Décision, judiciaire, exécution	Decision, court, execution
Décision, judiciaire, exécution	Decision, judicial, execution
Décision, judiciaire, latitude, diversité de résultats	Decision, court, discretion, range of results
Décision, judiciaire, motivation	Decision, Court, reasons
Décision, judiciaire, motivation	Decision, judicial, ground
Décision, judiciaire, non-exécution	Decision, judicial, non-execution
Décision, judiciaire, notification et publication	Decision, judicial, notification and publication
Décision, judiciaire, publication	Decision, Court, publication
Décision, judiciaire, stabilité	Court, decision, stability
Décision, judiciaire, stabilité	Decision, Court, stability
Décision, judiciaire, validité	Decision, Court, validity
Décision, jury, excessive	Award, jury, excessive
Décision, législative, révisabilité	Decision, legislative, reviewability
Décision, motif	Decision, ground
Décision, motifs	Decision, grounds

Décision, motivation	Decision, reasons
Décision, notification	Decision, notification
Décision, notification, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.13.11
Décision, pouvoir d'appréciation, contrôle juridictionnel	Decision, discretionary, judicial review
Décision, préliminaire	Ruling, preliminary
Décision, première instance, appel	Decision, first instance, appeal
Décision, prise selon une procédure d'urgence	Emergency order
Décision, questions scientifiques	Decision, scientific issues
Décision, révision	Decision, review
Déclaration de culpabilité	Guilty, declaration
Déclaration de l'accusé, évaluation antérieure de la déclaration faite en qualité de témoin	Statement of accused, previous evaluation as statement of a witness
Déclaration de patrimoine et des revenus	Declaration, income
Déclaration devant la police, admissibilité comme preuve	Declaration to the police, admissibility as proof
Déclaration d'impôts, renseignement	Tax return, information
Déclaration d'inconstitutionnalité	Declaration of unconstitutionality
Déclaration d'institutionnalité	<i>voir</i> Institutionnalité, déclaration
Déclaration interprétative	Interpretative statement
Déclaration sous contrainte légale, croyance erronée	Declaration under legal compulsion, erroneous belief
Déclaration sous contrainte, utilisation	Statement made under coercion, use
Déclaration universelle des Droits de l'Homme	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.2
Déclaration, admissibilité	Statement, admissibility
Déclaration, obligation	Statement, duty
Déclaration, personnelle	Statement, personal
Déclaration, verbale	Statement, oral
Déclaration, volontaire, en situation de détention	Statement, voluntary, in-custody
Décolonisation	Decolonisation
Décompte informatique, période d'emprisonnement	Computation of the time of imprisonment
Décret	Decree
Décret ayant force de loi	Decree having force of law
Décret municipal, interprétation abusive des critères fixés par la loi	Regulation, municipal, exceeding statutory criteria
Décret, annexe	Decree, annex
Décret, caractère temporaire	Decree, temporary
Décret, détermination de questions légales	Regulation, executive regulating statutory matters
Décret, excès de pouvoir	Decree, <i>ultra vires</i>
Décret, ministériel	Decree, ministerial
Décret, ministériel, contraire à un texte de loi	Decree, ministerial, contrary to a statute
Décret, objectif	Decree, objective
Décret, ordonnance, Président	Edict, order, President
Décret, préconstitutionnel, validité	Decree, preconstitutional, validity
Décret, président, obligation de superviser des mécanismes constitutionnels	Decree, president, duty to oversee constitutional mechanisms
Décret, présidentiel	Decree, presidential
Décret, présidentiel, amendements	Decree, presidential, amendments
Décret, présidentiel, application	Decree, presidential, application
Décret, présidentiel, légitimité	Decree, presidential, legitimacy
Décret, publication	Regulation, issuing
Décret, publication, contenu	Decree, issue, content
Décret, royal	Decree, royal
Décret, urgence, validité	Decree, urgency, validity
Décret, validation législative	Decree, legislative validation
Décret, validité	Decree, validity
Décret-loi	Decree law
Décret-loi	Executive order
Décret-loi, limites formelles et matérielles	Decree, legislative, formal and substantive limits
Décret-loi, non converti	Decree, legislative, non-converted
Décret-loi, suspension de l'application	Decree, legislative, suspension

Décret-loi, validité	Decree, legislative, validity
Dédiction	Deduction
Dédiction	Inference
Dédiction fiscale	Tax deduction
Défense légitime, excessive	Self-defence, excessive
Défense pleine et entière	Full answer and defence
Défense, droit	<i>voir surtout 5.3.13</i>
Défense, effective	Defence, effective
Défense, efficace	Defence, effective
Défense, efficace	<i>voir</i> Défense, effective
Défense, nationale	Defence, national
Défense, nationale	Defence, national, effective
Défense, nationale efficace	Defence, national, time of peace
Défense, nationale, temps de paix	Defence, restriction
Défense, restriction	Defence counsel
Défenseur	Defence counsel, access to files
Défenseur, accès au dossier	Defence counsel, official
Défenseur, commis d'office	Defence counsel, officially assigned
Défenseur, commis d'office	Defence counsel, contact
Défenseur, contact	Defence counsel, criminal proceedings
Défenseur, procédure pénale	Disability, discrimination
Déficience, discrimination	State deficit (reduction)
Déficit de l'État (réduction)	Parade
Défilé	Deceased
Défunt	Dead person, criminal file, disclosure
Défunt, dossier pénal, divulgation	Deceased, burial land, consent by owner
Défunt, terrain d'inhumation, consentement	Deceased, will, intestacy
Défunt, testament, intestat	Staff reduction, list
Dégagement, liste, fonctionnaires	Waiting time
Délai d'attente	Limitation period, civil law
Délai de prescription, droit civil	Time-limit for appeal
Délai de recours	<i>voir</i> Recours, délai
Délai de recours	Time-limit for appeal, reduction
Délai de recours, réduction	Time-limit for application, reduction
Délai de requête, réduction	Time of imprisonment
Délai d'emprisonnement	Time-limit for introducing, departure
Délai d'introduction, départ	Time-limit in the Constitution, calculation
Délai fixé par la Constitution, calcul	Time-limit for amending a law
Délai pour l'amendement d'une loi	<i>voir surtout 5.3.13.12</i>
Délai raisonnable	Time limit, reasonableness
Délai, caractère raisonnable	Time-limit, right, condition
Délai, condition pour droit	<i>voir</i> Délai, droit, condition
Délai, condition pour droit	Time-limit, application, extension
Délai, dépôt de la demande, extension	Time-limit, right, condition
Délai, droit, condition	Time-limit, element of right
Délai, élément d'un droit	Time-limit, expiry
Délai, expiration	Time-limit, expiry
Délai, péremption	<i>voir</i> Délai, expiration
Délai, péremption	Time-limit
Délai, prescription	<i>voir</i> Prescription
Délai, prescription	Delay, proceedings, undue, mitigation
Délai, procédure, réduction injustifiée	Time-limit, extension
Délai, prolongation	Time, reasonable
Délai, raisonnable	Time-limit observance
Délai, respect	<i>Delegata potestas non potest delegari</i>
<i>Delegata potestas non potest delegari</i>	Delegation
Délégation	Delegation of powers
Délégation de pouvoirs	Legislative delegation, limits
Délégation législative, limites	Subordinate legislation, limits
Délégation législative, limites	

Délégation législative, précision	Legislative delegation, precision
Délégation, atteinte, loi	Delegation, infringement of law
Délégation, législative	<i>voir</i> Délégation, pouvoir de légiférer
Délégué syndical, rémunération	Union representative, remuneration
Délimitation de la zone à bâtrir	Land for construction, delimitation
Delinquance, juvénile	Delinquency, juvenile
Delinquant	Delinquent
Delinquant, droit au respect de l'honneur et de la réputation	Offender, right to respect for honour and reputation
Delinquant, habituel	Offender, habitual
Delinquant, 'habituel', peine indéterminée, imposition	Criminal, '_habitual_', sentence, indeterminate, imposition
Delinquant, identification dans une émission de télévision	Offender, identification in television broadcast
Delinquant, jeune	Offender, juvenile
Delinquant, juvénile	Offender, juvenile
Delinquant, juvénile	<i>voir</i> Délinquance, juvénile
Delinquant, poursuite, égalité de traitement	Offender, prosecution, equality of treatment
Delinquant, réhabilitation, devoir	Offender, rehabilitation, duty
Delinquant, réinsertion	Offender, re-integration
Délit de manquement à une disposition constitutionnelle, Constitution, violation	Constitutional tort
Délit politique	Political offence
Délit politique, définition	Political offence, definition
Délit politique, délit politique relatif	Political offence, politically motivated offence
Délit politique, prescription	Crime, political, limitation
Délit, administratif	Offence, administrative
Délit, éléments constitutifs	Crime, elements
Deltaplane, interdiction généralisée de vol	Hang-glider, general ban on flying
Demande d'invalidation d'élection	Election petition
Demande principale, procédure	Main action, proceedings
Demande, accessoire	Claim, ancillary
Demande, dépôt, droit de conservation	Claim, filing, right, preservation
Demande, précise	Request, specific
Demande, quantification	Request, quantification
Demandeur d'emploi	Applicant for a job
Démocratie	<i>voir surtout</i> 3.3
Démocratie référendaire	Democracy, referendum-based
Démocratie, défense	Democracy, defence
Démocratie, légitime	Democratic, legitimacy
Démographie, changement, conséquences	Demographic shift, consequences
Démographie, critère	Demography, criteria
Dénationalisation	Denationalisation
Dénationalisation, la commune en tant qu'entité	Dénationalisation, municipality as an entity subject
Dénationalisation, obligation de restituer les biens dénationalisés	Dénationalisation, obligation to return denationalised property
Dénationalisation, réparation d'injustice	Dénationalisation, rectifying injustice
Dénationalisation, restitution des biens, moratoire	Dénationalisation, returning of property, moratorium
Dénationalisation, restitution des terres arables et forêts	Dénationalisation, restitution of farmland and forests
Déni de justice	Miscarriage of justice
Déni de justice, formel	Denial of justice, formal
Dénigrement, délibéré	Disparagement, malicious
Dénombrement, effectif	Enumeration, actual
Dentiste	Dentist
Déontologie	Ethics, professional
Déontologie judiciaire	Ethics, judicial
Déontologie médicale, manquement	Ethics, medical, professional code , misconduct
Déontologie, médicale	Ethics, medical
Déontologie, professionnelle	Ethics, professional

Département, outre-mer	Department, overseas
Dépense	Expense
Dépense de campagne	<i>voir surtout</i> 4.9.8.2
Dépense déterminée par les textes normatifs, agents	Expense determined by normative acts, officials
Dépense exceptionnelle	Expenditure, exceptional
Dépense, caution	Litigation cost, security
Dépense, non prévue par la loi	Expenditure, not provided for by law
Dépenses, double base légale, principe	Expenditure, dual legal basis, principle
Dépenses, remboursement	Expenses, refunding
Déplacement	Move
Déplacement, frais, remboursement	Travel, expenses, reimbursement
Déportation	<i>voir</i> Expulsion
Déposant, protection	Depositor, protection
Dépôt de garantie	Security deposit
Dépôt judiciaire, bénéficiaire	Court, deposit, beneficiary
Dépôt, dévaluation, compensation	Deposit, devaluation, compensation
Dépôt, garantie par l'État	Deposit, state guaranteee
Député	Member of parliament
Député	Member of parliament,
Député	<i>voir surtout</i> 4.5.3.4
Député, absence	Member of parliament, absence
Député, activité	Deputy, activity
Député, atteinte aux priviléges	Member of parliament, breach of privileges
Député, conseil local	Deputy, local council
Député, mandat, expiration	Deputy, mandate, termination
Député, responsabilité politique	Deputy, political responsibility
Députés démissionnaires, remplacement	Vacant seats, filling
Dérogation	Derogation
Dérogation, conditions	Exemption, conditions
Dérogation, Convention européenne des Droits de l'Homme	Derogation, European Convention on Human Rights
Déroulement du procès, influence	Trial proceedings, influencing
Désaveu d'enfant	<i>voir</i> Paternité, désaveu
Descendance, intégrité	Lineage, integrity
Désobéissance contre autorité	Obstructing police officers
<i>Despacho de pronúncia</i>	<i>Despacho de pronúncia</i>
Destinataire, groupe	Receiver, group
Destitution, procédure, droit de se défendre	Dismissal, proceedings, right to defend oneself
Destitution, proposition	Dismissal, proposal
Détective, activité, conditions de délivrance d'une licence	Detective activity, conditions for issuance of a license
Détention	Detention
Détention	<i>voir aussi</i> Emprisonnement
Détention à l'étranger, excuse	Detention abroad, excuse
Détention à titre préventif	Detention as a preventive measure
Détention administrative, durée	Detention, administrative, terms
Détention après sentence	Detention after conviction
Détention dans l'attente d'expulsion	Detention pending expulsion
Détention extraditionnelle, durée	Detention, for purpose of extradition, duration
Détention extraditionnelle, légalité	Detention, for purpose of extradition, legality
Détention extraditionnelle, mise en liberté provisoire	Detention, for purpose of extradition, provisional release
Détention pour défaut de paiement, régularité	Detention for non-payment, validity
Détention préventive	<i>voir</i> Détention provisoire
Détention préventive	<i>voir surtout</i> 5.3.5.1.3
Détention préventive, frais	Detention, pending trial, costs
Détention provisoire, caution	Dentention, provisional bail
Détention provisoire, condition	Detention, provisional, condition
Détention provisoire, condition, but légitime	Detention on remand, condition, lawful purpose
Détention provisoire, condition, pondération	Detention, provisional, condition, weighing the

Détenzione provisoire, conditions	circumstances
Détenzione provisoire, conditions	Detention provisional, conditions
Détenzione provisoire, droit d'ester en justice	Detention, on remand, conditions
Détenzione provisoire, durée	Detention, provisional, right to take part in proceedings
Détenzione provisoire, durée	Detention, on remand, length
Détenzione provisoire, effet sur la peine	Remand in custody, duration
Détenzione provisoire, extension, demande	Detention on remand, effect on sentence
Détenzione provisoire, indemnisation	Detention pending trial, extension, demand
Détenzione provisoire, période admissible, calcul	Detention, provisional, compensation
Détenzione provisoire, procédure d'indemnisation	Custody, permissible period, calculating
Détenzione provisoire, prolongement	Detention on remand, compensation procedure
Détenzione provisoire, régularité	Pre-trial detention, continuation
Détenzione sans jugement	Police custody, legality
Détenzione sans jugement, signification	Detention without trial
Détenzione, administratif, monnaie d'échange	Detention without trial, meaning
Détenzione, administratif, monnaie d'échange	Detention, administrative, bargaining chip
Détenzione, administrative	<i>voir</i> Détenzione, administrative, monnaie d'échange
Détenzione, administrative, conditions	Detention, administrative
Détenzione, administrative, durée maximale	Detention, administrative, conditions
Détenzione, conditions	Detention, administrative, maximum duration
Détenzione, contrôle «à intervalles raisonnables»	Detention, conditions
Détenzione, contrôle judiciaire	Detention at 'reasonable intervals', review
Détenzione, danger de fuite	Detention, judicial review
Détenzione, dans l'attente d'expulsion	Detention, risk of absconcence
Détenzione, décompte de périodes, succession	Detention, pending expulsion
Détenzione, droits fondamentaux, limite	Detention, counting, periods, sequence
Détenzione, durée	Detention, fundamental rights, limited action
Détenzione, durée maximale	Detention, duration
Détenzione, durée, maximale	Detention, maximum length
Détenzione, établissement de haute sécurité	Imprisonment, duration, maximum
Détenzione, extradition, durée	Imprisonment, high level of security
Détenzione, hôpital psychiatrique	Detention, extradition, duration
Détenzione, illégale	Detention, psychiatric hospital
Détenzione, infraction administrative	Detention, unlawful
Détenzione, isolement strict	Detention, administrative offence
Détenzione, légalité	Detention, strict solitary confinement
Détenzione, maintien	Detention, lawfulness
Détenzione, mesure disciplinaire, contrôle par une autorité judiciaire	Detention, continued
Détenzione, modalité	Detention, disciplinary measure, judicial review
Détenzione, modalités	Detention, arrangement
Détenzione, modalités	Detention, arrangements
Détenzione, obligatoire	<i>voir</i> Détenzione, modalité
Détenzione, ordonnance, motif	Detention, compulsory
Détenzione, ordonnance, prorogation de délai	Detention, order, reason
Détenzione, période maximale, calcul	Detention order, extension
Détenzione, période maximale, calcul	Detention, maximum period, calculation
Détenzione, préventive	<i>voir</i> Détenzione, durée maximale, calcul
Détenzione, provisoire, motifs	Detention, preventative
Détenzione, raisons	Detention, provisional, legal grounds
Détenzione, réelle	Detention, reasons
Détenzione, sans procès	Detention, actual
Détenzione, séparation entre la mère et l'enfant	Detention, without trial
Détenzione, zone internationale	Detention, separation of mother and child
Détenu	Detention, international zone
Détenu	Prisoner
Détenu politique	<i>voir surtout</i> 5.1.1.4.3
Détenu provisoire, droits électoraux	Political prisoner
	Prisoner, remand, electoral rights

Détenu, accès de la mère à son enfant nouveau-né	Prisoner, mother's access to newborn child
Détenu, avantages	Prisoner, benefits
Détenu, collaborateur de justice	Prisoner, co-operating with the judicial authorities
Détenu, communication familiale	Prisoner, communication with family
Détenu, correspondance	Prisoner, correspondence
Détenu, correspondance, secret	Prisoner, correspondence, secret
Détenu, différenciation	Prisoner, differentiation
Détenu, droit au logement	Prisoner, right to housing
Détenu, droit d'association	Prisoner, right of association
Détenu, droit d'être entendu	Detainee, right to be heard
Détenu, emploi	Prisoner, employment
Détenu, interception des communication avec leur avocat	Prisoner, interception of communication with their lawyer <i>voir</i> Détenu, interception des communications avec son avocat
Détenu, interception des communication avec leur avocat	Prisoner, interception of communications
Détenu, interception des communications	Detainee, press interview
Détenu, interview de presse	Prisoner, media, communication
Détenu, médias, communication	Prisoner, object of worship, use
Détenu, objet de culte, utilisation	
Détenu, office religieux, participation, interdiction	Prisoner, religious service, attendance, prohibition
Détenu, office religieux, participation, interdiction	Prisoner, participation in a religious service, prohibition
Détenu, participation à l'office religieux, interdiction	
Détenu, privilège	Prisoner, privilege
Détenu, rétribution	Prisoner, pay
Détenu, salaire minimum	Prisoner, minimum wage
Détenu, traitement	Prisoner, treatment
Détenu, traitement pénitentiaire de récompense	Prisoner, preferential treatment as a reward
Détenu, travail	Prisoner, work
Détenu, visite privée, surveillance	Prisoner, private visit, supervision
Détermination du domicile	Determination of abode
Détermination, principe	Determination, principle
Détournement de pouvoir	Misuse of powers
Dette, conversion de dettes en droits sur des actions	Debt, conversion of debts into shareholding rights
Dette, exécution forcée	Debt, enforcement
Dette, règlement	Debt, settlement
Développement, aide, saisie	Development aid, seizure <i>voir surtout</i> 5.5.2
Développement, droit	<i>voir surtout</i> 4.2.5
Devise	Currency, foreign, illegal trade
Devise, étranger, commerce illégal	Currency, obligation to repatriate
Devises, obligation de rapatriement	Duty of office, violation
Devoir de la fonction, violation	Educational duty of the state
Devoir éducatif de l'État	Diagnose, key
Diagnostic, clef	Dialogue, interinstitutional
Dialogue, interinstitutionnel	
Diamant brut, exploitation	Dictatorship, constitution
Dictature, constitution	Defamation
Diffamation	Contempt, towards population group
Diffamation, à l'encontre d'un groupe de population	Defamation, legal aid, absence
Diffamation, assistance judiciaire, absence	Defamation, candidate for public office
Diffamation, candidat à une fonction officielle	Defamation, through press
Diffamation, dans la presse	Defamation, against public officials
Diffamation, fonctionnaire	Defamation, through press
Diffamation, par voie de presse	Libel, through the press
Diffamation, par voie de presse	Defamation, via Internet
Diffamation, par voie d'Internet	Defamation, criminal
Diffamation, pénale	Defamation, racial
Diffamation, raciale	Defamation, against state official, <i>ex officio</i> proceedings
Diffamation, représentant de l'État, procédure <i>ex officio</i>	

Différenciation	Differentiation
Diffusion, interne	Distribution, internal
Dignitaire, haut, décision, responsabilité	Official, senior, decision, responsibility
Dignité de la personne humaine	<i>voir</i> Dignité humaine
Dignité humaine	Human dignity
Dignité humaine, atteinte	Human dignity, violation
Dignité humaine, droit collectif	Human dignity, as community right
Dimanche, caractère séculier	Sunday, secular character
Diplomate	Diplomat
Diplomate, accréditation	Diplomat, accreditation
Diplomate, agent	Diplomat, agent
Diplomate, complicité délictueuse	Diplomat, aiding and abetting of a crime
Diplomate, conjoint, pension	Diplomat, spouse, pension
Diplomate, nomination	Diplomat, appointment
Diplomate, responsabilité pénale	Diplomat, criminal liability
Diplôme, reconnaissance	Diploma, recognition
Diplôme, scientifique, demande, conditions requises	Degree, scientific, application, requirements
Diplômes, reconnaissance	Diplomas, recognition
Directeur des contributions, mission juridictionnelle	Director of taxes, quasi-judicial role
Directeur des services de l'urbanisme, nomination	Director of Urbanism Department, appointment
Directive	Directive
Directive, application directe	Directive, direct application
Directive, application directe	Directive, direct effect
Directive, base, exécution	Directive, basic, implementing
Directive, base, exécution	<i>voir</i> Directive, exécution
Directive, Conseil de l'UE, application	Directive, EU council, implementation
Directive, Conseil de l'Union, application	Directive, EU Council, implementation
Directive, exécution	Directive, implementation
Directive, invocabilité	Directive, possibility to be relied on
Directive, pouvoir d'appréciation des États membres	Directive discretion of the member states
Directive, violation	Directive, breach
Discours commercial	Commercial speech
Discours commercial	<i>voir</i> Langage publicitaire
Discours, politique	Speech, political
Discretion, administration	Discretion, administrative
Discretionnalité technique	Discretion, technical
Discrimination	Discrimination
Discrimination indirecte, résidence	Discrimination, indirect
Discrimination raciale, protection, principe	Racial discrimination, protection, principle
Discrimination, activité indépendant	Discrimination, self-employment
Discrimination, activité indépendant	<i>voir</i> Discrimination, activité indépendante
Discrimination, âge	<i>voir surtout</i> 5.2.2.7
Discrimination, éléments	Discrimination, elements
Discrimination, éléments inéquitables	Discrimination, unfair elements
Discrimination, employeurs publics et privés	Discrimination, private and public employers
Discrimination, époux	Discrimination, married
Discrimination, étrangers	Discrimination, foreigners
Discrimination, filiation	Discrimination, parentage
Discrimination, indirecte	Discrimination, indirect
Discrimination, justification	Discrimination, justification
Discrimination, liste des motifs interdits	Discrimination, list of prohibited grounds
Discrimination, nationalité	<i>voir surtout</i> 5.2.2.3
Discrimination, nationaux	Discrimination, nationals
Discrimination, origine cantonal	Discrimination, cantonal origin
Discrimination, positive, moyens adéquats	Discrimination, positive, appropriate measures
Discrimination, prohibition de l'incitation	Discrimination, prohibition of incitement
Discrimination, salariale, charge de la preuve	Discrimination, wage, burden of proof
Discrimination, signification injuste	Discrimination, unfair meaning
Discrimination, tierce partie	Discrimination, third party
Disparité de traitement	Unequal treatment

Disparition	Disappearance
Disparition forcée de personnes	Disappearance of persons, forced
Disparition forcée, personne	<i>voir</i> Disparition forcée de personnes
Disparition, forcée, personne	Disappearance, forced, person
Dispense	Dispensation
Dispense, obtention	Custody, surrender
Disposition constitutionnelle, interprétation	Constitutional provision, interpretation
Disposition détachable	Detachable provision
Disposition extraordinaire	Measure, extraordinary
Disposition législative en matière procédurale, application rétroactive	Law, procedural, retrospective application
Disposition, illégalité, identification	Provision, illegality, identification
Disposition, prévoyant des exclusions	Provision, exclusion
Disposition, principe	Disposition, principle
Disposition, transitoire	Regulation, transitional
Dispositions qui ont cessé de s'appliquer, révision constitutionnelle	Regulations which have ceased to apply, constitutional review
Disque compact, location	Compact disc, rental
Dissension, expression personnelle	Dissent, freedom of expression
Distinction honorifique	Service award
District, collectivité locale	County, self-government
District, population mélangée	District, mixed population
District, recettes, disposer, droit	District, income, disposal, right
Divergence, quantité	Inaccuracy, amount
Diversité culturelle, nationale et régionale	Cultural diversity, national and regional
Divorce	Divorce
Divorce, étranger	Divorce, abroad
Divorce, interdiction	Divorce, interdiction
Divorce, renonciation au droit	Divorce, renunciation of right
Divulgation	Disclosure
Divulgation, accès au dossier	Disclosure, access to files
Divulgation, ordonnance	Disclosure, order
Divulgation, sources d'information	Disclosure, information sources
Document	<i>voir aussi</i> Dossier
Document administratif, accès, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.24.1
Document, accès, restrictions	Document, access, restrictions
Document, communication	Record, production
Document, confidentialité	Record, secrecy
Document, inspection	Record, inspection
Document, photographie de police	Document, police photograph
Document, reproduction	Document, reproduction
Document, requis par la loi	Record, statutorily compelled
Document, utilité	Document, utility
Documentation requise, information par l'administration	Documentation required, information by administration
Dogme de l'Église, recherche universitaire	Church doctrine, university research
Domaine de la loi	Parliamentary legislative sphere
Domaine public	Property, public
Domaine public	Public domain
Domaine public maritime, gestion	Public place, expulsion
Domaine public, expulsion	Property, public, administration
Domaine public, gestion	Property, public, use
Domaine public, utilisation	Public land, use
Domaine public, utilisation	Public property, use
Domaine public, utilisation	Public property, use for advertising
Domaine public, utilisation pour publicité	Place of residence
Domicile	Residence, definition
Domicile, définition	Residence, freedom to choose
Domicile, libre élection	

Domicile, limites	Residence, limits
Domicile, ordinaire	Residence, ordinary
Domicile, permanent	Residence, permanent
Domicile, permanent, cessation	Residence, permanent, abandon
Domicile, permanent, déclaration	Residence, permanent, registration
Domicile, permanent, principe	Residence, permanent, principle
Domicile, permanent, refus	Residence, permanent, refusal
Domicile, perquisition	Residence, searches
Dommage	Damage
Dommage moral	Non-pecuniary damage
Dommage, atteinte à la personne	Damage, personal injury
Dommage, barème légal	Damage, statutory scale
Dommage, compensation	Damage, compensation
Dommage, évaluation individuelle dans la procédure judiciaire	Damage, individual assessment in judicial proceeding
Dommage, indemnisation	Damage, compensation
Dommage, indemnisation, personnes physiques et morales	Damage, compensation, natural and legal persons
Dommage, individualisation dans un procès judiciaire	Damage, individual assessment in judicial proceedings
Dommage, perte de la vie	Damage, loss of life
Dommage, plainte, accès aux tribunaux	Damage, complaints, access to the courts
Dommage, psychologique, concept	Damage, psychological, concept
Dommage, punitif	Damage, punitive
Dommage, punitif	<i>voir</i> Dommages-intérêts, à titre de sanction
Dommage, réparation juste	Damage, fair compensation
Dommages et intérêts pour préjudice moral	Compensation of damages, non-economic loss
Dommages et intérêts, réduction de l'indemnisation pour faute concurrente	Damages, reduction due to contributory negligence
Dommages-intérêts	Damages
Dommages-intérêts, à titre de sanction	Damages, punitive, rule of law
Dommages-intérêts, allocation	Damages, award
Dommages-intérêts, compensatoires, montant	Damages, compensatory, amount
Dommages-intérêts, constitutionnels, droit	Damages, constitutional, right
Dommages-intérêts, pertes non financières	Compensation, damages, non-economic loss
Dommages-intérêts, plainte, accès aux tribunaux	Damages, claim, access to courts
Dommages-intérêts, préjudice moral	Damages, compensation, non-economic loss
Dommages-intérêts, punitifs, dissuasion	Damages, punitive, deterrence
Dommages-intérêts, punitifs, montant	Damages, punitive, amount
Dommages-intérêts, punitifs, sanction	Damages, punitive, retribution
Dommages-intérêts, responsabilité	Damages, liability
Dommages-intérêts, sanction, montant excessif	Damages, punitive, excessive
Donation, enfant naturel	Donation, natural child
Donnée anthropométrique	Data, anthropometric
Donnée personnelle, information au sujet	Personal data, information of subject
Donnée personnelle, loi, réserve	Personal data, law, reservation
Donnée personnelle, protection	Data, personal, protection
Donnée personnelle, traitement	Data, personal, treatment
Donnée personnelle, traitement	Personal data, processing
Donnée personnelle, traitement informatique	Data, personal, electronic processing
Donnée personnelle, véritable pouvoir de disposition	Personal data, genuine control
Donnée, caractère personnel, collecte, traitement	Data, personal, collecting, processing
Donnée, droit de contrôle	Data processing, right of control
Donnée, médicale	Data, medical
Donnée, protection, délais	Data, protection, embargo period
Donnée, traitement, contrôle, droit	Data, processing, control, right
Dossier	File
Dossier archivé, droit de consultation	File on record, right to consult
Dossier archivé, droit de consultation	<i>voir</i> Archive, accès
Dossier médical psychiatrique, droit de consulter	File psychiatric medical, right to consult

Dossier, accès	File, access
Dossier, administratif	File, administrative
Dossier, archivé, droit de consultation	File, archive, right to inspect
Dossier, confidentialité	File, confidentiality
Dossier, confidentiel	File, confidential
Dossier, consultation, droit	<i>voir surtout 5.3.13.7</i>
Dossier, médical, divulgation	File, medical, divulgation
Dossier, personnel	File, personnel
Dossier, secret, accès par la cour	File, secret, access by court
Douane	Customs
Douane, administration	Customs authorities
Douane, biens, confiscation	Customs, property, confiscation
Douane, droit	Customs, duty
Douane, effectivité	Customs, clearance, effectiveness
Douane, effectivité	Customs, effectiveness
Douane, intracommunautaire	Customs, intra-Community
Douane, régularisation douanière	Customs clearance
Douanes	Customs
Douanes, dédouanement	Customs, clearance
Douanes, propriété, confiscation	Customs, property, confiscation
Double degré de juridiction	<i>voir surtout 5.3.13.3</i>
Double incrimination, règle l'interdisant	Double jeopardy, rule against
Douleur, prévention	Pain, prevention
Doute, raisonnable	Doubt, reasonable
Drapeau	<i>voir surtout 4.2.1</i>
Drapeau, déploiement, réglementation municipale	Flag, display, regulation by municipality
Drogue	<i>voir Stupéfiant</i>
Drogue, nocive, usage, exception	Drug, harmful, use, exception
Drogue, possession, illicite	Drug, possession, unlawful
Drogue, revente	Drug, dealing
Drogue, trafic	<i>voir Stupéfiant, trafic</i>
Drogue, trafique	Drug, trafficking
Droit à des conditions de travail justes et favorables	<i>voir surtout 5.4.17</i>
Droit à la consultation du dossier	<i>voir surtout 5.3.13.7</i>
Droit à la culture	<i>voir surtout 5.4.20</i>
Droit à la défense	<i>voir surtout 5.3.13</i>
Droit à la nationalité	<i>voir surtout 5.3.8</i>
Droit à la notification de la décision	<i>voir surtout 5.3.13.11</i>
Droit à la paix	<i>voir surtout 5.5.3</i>
Droit à la personnalité	Right of personality
Droit à la propriété intellectuelle	<i>voir surtout 5.4.12</i>
Droit à la réputation	<i>voir surtout 5.3.29</i>
Droit à la santé	<i>voir surtout 5.4.19</i>
Droit à la sécurité	<i>voir surtout 5.3.12</i>
Droit à la sécurité sociale	<i>voir surtout 5.4.14</i>
Droit à la transparence administrative	<i>voir surtout 5.3.24</i>
Droit à la vie	<i>voir surtout 5.3.2</i>
Droit à la vie familiale	<i>voir surtout 5.3.31</i>
Droit à la vie privée	<i>voir surtout 5.3.30</i>
Droit à la vie, noyau dur	Right to life, substantive nucleus
Droit à l'assistance d'un avocat	<i>voir surtout 5.3.13.26</i>
Droit à l'autodétermination	<i>voir surtout 5.5.4</i>
Droit à l'éducation	<i>voir surtout 5.4.2</i>
Droit à l'émigration	<i>voir surtout 5.3.7</i>
Droit à l'enseignement	<i>voir surtout 5.4.2</i>
Droit à l'environnement	<i>voir surtout 5.5.1</i>
Droit à l'examen de l'affaire par la Cour d'assises	Right to have a case heard by the Assize Court
Droit à l'honneur	<i>voir surtout 5.3.29</i>
Droit à l'image	Right of picture
Droit à l'information	<i>voir surtout 5.3.23</i>

Droit à l'information, condition	Right to information, condition
Droit à l'information, exception	Right to information, exception
Droit à l'intégrité physique	Right of the inviolability of the body <i>voir surtout 5.3.4</i>
Droit à l'intégrité physique	Right to personal privacy <i>voir surtout 5.3.30</i>
Droit à l'intimité personnelle	Right to rehabilitation and compensation
Droit à l'intimité personnelle	Right to leave <i>voir surtout 5.4.18</i>
Droit à réhabilitation et à réparation	Right to court, scope
Droit à réparation	Right to judicial protection of rights
Droit à un congé	Rights of third parties, infringement
Droit à un niveau de vie suffisant	Acquired right, inviolability
Droit à un tribunal, portée	Acquired right, protection
Droit à une protection juridictionnelle des droits	Administrative law
Droit acquis par des tiers, atteinte	Aboriginal right
Droit acquis, inviolabilité	Law, applicable
Droit acquis, protection	<i>voir surtout 5.5.2</i>
Droit administratif	<i>voir surtout 5.3.40</i>
Droit ancestral	<i>voir surtout 5.4.13</i>
Droit applicable	Right to rest
Droit au développement	<i>voir surtout 5.4.3</i>
Droit au libre épanouissement de la personnalité	<i>voir surtout 5.3.28.1</i>
Droit au logement	Canon law, self-administration
Droit au repos	Canon law, internal regulation
Droit au travail	Canonic law
Droit aux activités politiques	Cantonal law, constitutionality, examination
Droit canon, autonomie	Civil law
Droit canon, règlement interne	Civil right
Droit canonique	Civil right, dispute
Droit cantonal, constitutionnalité, examen	Civil right, determination
Droit civil	Civil law, descent
Droit civil	<i>voir Filiation</i>
Droit civil, contestation	Community law and national criminal law
Droit civil, détermination	Community law, uniform application
Droit civil, filiation	Community law, application, context
Droit civil, filiation	Community law, application, national courts
Droit communautaire et droit pénal national	Community law, application, uniform
Droit communautaire, application uniforme	Community law, application, uniform, interpretation
Droit communautaire, application, contexte	Community law, application, uniform, primacy
Droit communautaire, application, juridictions nationales	Law, autonomy
Droit communautaire, application, uniforme	Community law, competition
Droit communautaire, application, uniforme, interprétation	Community law, directly applicable
Droit communautaire, application, uniforme, primauté	Community law, international law
Droit communautaire, autonomie	Community law, application by member states
Droit communautaire, concurrence	Community law, interpretation
Droit communautaire, directement applicable	Community law, uniform interpretation
Droit communautaire, droit international	Community law, interpretation, uniform
Droit communautaire, exécution par États membres	Community law, interpretation, uniform
Droit communautaire, interprétation	Community law, interpretation, uniform, national court
Droit communautaire, interprétation uniforme	Community law, application, national courts
Droit communautaire, interprétation, uniforme	Community law, failure to fulfil obligation
Droit communautaire, interprétation, uniforme	Community law, failure to fulfil the obligations
Droit communautaire, interprétation, uniforme, juge national	Community law, full effect
Droit communautaire, juge national, application	Community law, precedent
Droit communautaire, manquement	
Droit communautaire, manquement	
Droit communautaire, plein effet	
Droit communautaire, précédent	

Droit constitutionnel, coutumier	Constitutional law, unwritten
Droit constitutionnel, non écrit	Constitutional right, unwritten
Droit constitutionnel, ordinaire	Constitutional law, ordinary
Droit constitutionnel, violation, recours	Constitutional right, violation, remedy
Droit coutumier	Customary law
Droit coutumier international	Customary law, international
Droit coutumier international	<i>voir</i> Droit coutumier, international
Droit d'accès aux documents administratifs	<i>voir surtout</i> 5.3.24.1
Droit d'accès aux fonctions publiques	<i>voir surtout</i> 5.4.9
Droit d'amendement	Right of amendment
Droit d'amendement, sénat	Right of amendment, Senate
Droit d'appel	Right to appeal
Droit d'appel	<i>voir</i> Appel, droit
Droit d'appel	<i>voir surtout</i> 5.3.13.3
Droit d'appel et autre voies de recours	Right to appeal and other legal remedies
Droit d'appel et autre voies de recours	<i>voir</i> Appel, droit
Droit d'appel, indication des voies de recours	Right to appeal, legal instructions
Droit d'asile	<i>voir surtout</i> 5.3.11
Droit d'association négatif	Right of association, negative
Droit d'auteur	Copyright
Droit d'autrui, protection	Right of other, protection
Droit de caractère civil	Civil right
Droit de caractère civil, champ	Civil character right, scope
Droit de caractère civil, détermination	Civil right, determination
Droit de caractère civil, notion	Civil right, notion
Droit de cité	Citizenship, cantonal or of a commune
Droit de cité, cantonal et municipal, acquisition	Citizenship, cantonal and municipal, acquisition
Droit de communiquer librement une information	Right to communicate freely information
Droit de communiquer librement une information	<i>voir</i> Liberté de l'information, droit de communiquer
Droit de diffusion exclusif	Exclusive broadcasting right
Droit de douane	Customs rate
Droit de garder le silence	Right to remain silent
Droit de garder le silence, conclusion négative	Right to silence, negative inference
Droit de grève	<i>voir surtout</i> 5.4.10
Droit de grève, modalités, exercice	Right to strike, conditions, exercise
Droit de la famille	Family law
Droit de la famille, droit de visite	Family law, right of access
Droit de la famille, droit de visite	<i>voir</i> Droit de visite, droit de la famille
Droit de la santé, contenu minimum	Right to health, minimum content
Droit de l'homme et liberté fondamentale, doctrine	Human right and freedom, doctrine
Droit de l'homme, violation, responsabilité individuelle	Human right, violation, individual responsibility
Droit de mourir	Right to die
Droit de ne pas s'incriminer soi-même	<i>voir surtout</i> 5.3.13.22.1
Droit de passage	Right of way
Droit de pétition	<i>voir surtout</i> 5.3.34
Droit de préemption	Right of pre-emption
Droit de préemption	<i>voir</i> Préemption, droit
Droit de procédure, égalité des personnes morales	Procedural right, equality of legal persons
Droit de propriété	<i>voir surtout</i> 5.3.36
Droit de propriété, restitution	Ownership right, restoration
Droit de propriété, restriction	Ownership right, restriction
Droit de propriété, usage, administration, biens	Right to own, use, administration, possessions
Droit de recours	Right to appeal
Droit de recours	<i>voir</i> Appel, droit
Droit de recours, pouvoir d'examen	Right of appeal, power to examine
Droit de rectification	Right of rectification
Droit de rectifier, vices de forme, procédure judiciaire	Right to correct formal errors in court pleadings
Droit de rectifier, vices de forme, procédure	<i>voir</i> Procédure judiciaire, vice de forme, droit de

judiciaire	rectifier
Droit de refuser de concevoir	Right to refuse to conceive
Droit de refuser de donner des renseignements	Right to withhold information
Droit de réponse	Right of reply
Droit de réponse, limitation	Right of reply, limitation
Droit de se défendre soi-même	Right to defend oneself
Droit de se défendre, renonciation	Right to defend oneself, waiver
Droit de se rétracter	Retraction, right
Droit de séjour, exclusion	Right of residence, exclusion
Droit de timbre	Stamp duty
Droit de travail	Employment law
Droit de travail	Labour law
Droit de travail, national, applicabilité d'une organisation internationale	Labour law, national, applicability to international organisation
Droit de travail, national, applicabilité d'une organisation internationale	<i>voir</i> Droit de travail, national, applicabilité à une organisation internationale
Droit de visite	Visitation right
Droit de vote	<i>voir surtout</i> 5.3.38.1
Droit de vote, nationaux résidant à l'étranger	Voting right, persons who are abroad
Droit d'entendre et d'être entendu	Right to hear and be heard
Droit d'entrer librement dans un pays	Right to free entry to a country
Droit des mers	Law of the sea
Droit des sociétés	Company law
Droit d'établissement, reconnaissance mutuelle des diplômes	Right of establishment, mutual recognition of diplomas
Droit d'être «laissé en paix»	Right to be 'left in peace'
Droit d'être entendu	<i>voir surtout</i> 5.3.13.5
Droit d'être informé	Notice, right
Droit d'être informé	<i>voir surtout</i> 5.3.23
Droit d'être informé de l'accusation	Right to information on the charges
Droit d'être informé de l'accusation	<i>voir surtout</i> 5.3.13.24
Droit d'être informé des raisons de la détention	<i>voir surtout</i> 5.3.13.23
Droit d'exploitation	Right of exploitation
Droit d'inscription	Enrolment fee
Droit d'inscription	Registration charge
Droit d'occupation	Occupancy right
Droit d'occupation	Tenancy, right
Droit d'occupation, conditions	Occupancy right, conditions
Droit du travail	Labour law
Droit du travail, arbitrage	
Droit du travail, conflits	
Droit du travail, interprétation	Labour law, interpretation
Droit ecclésiastique	Church law
Droit électoral	<i>voir surtout</i> 5.3.38
Droit et liberté, limitation par voie légale, obligation	Right and freedom, statutory limitation, requirement
Droit et obligation de caractère civil	Civil right and obligation
Droit et obligation de caractère civil	Civil rights and obligations
Droit étranger, preuve	Foreign law, proof
Droit étranger, traduction	Foreign law, translation
Droit fédéral, constitutionnalité	Federal law, constitutionality
Droit fédéral, force dérogatoire	<i>voir</i> Droit fédéral, primauté
Droit fédéral, interprétation	Federal law, interpretation
Droit fédéral, primauté	Federal law, supremacy
Droit fiscal	Tax law
Droit fiscal, contribution spéciale	Tax law, special contribution
Droit foncier	Land right
Droit fondamental, conflit	Fundamental right, conflict
Droit fondamental, effet dissuasif ou décourageant de l'exercice	Fundamental right, deterring or discouraging their exercise
Droit fondamental, effet dissuasif ou décourageant de	<i>voir</i> Droit fondamental, exercice, dissuasion ou

l'exercice	découragement
Droit fondamental, essence	Fundamental right, essence
Droit fondamental, essence	<i>voir</i> Droit fondamental, substance
Droit fondamental, essence, préservation	Fundamental right, essence, preservation
Droit fondamental, exercice	Fundamental right, exercise
Droit fondamental, exercice, dissuasion ou découragement	Fundamental right, exercise, deterring or discouraging
Droit fondamental, garantie sur l'ensemble du territoire	Fundamental right, validity throughout the territory
Droit fondamental, interprétation plus favorable à leur effectivité	Fundamental right, interpretation more favourable to their effectiveness
Droit fondamental, mise en œuvre par la loi	Fundamental right, implementation by statute
Droit fondamental, nature	Fundamental right, nature
Droit fondamental, noyau	Fundamental right, core
Droit fondamental, procédure préférentielle	Fundamental right, preferential procedure
Droit fondamental, procédure sommaire	Fundamental right, summary procedure
Droit fondamental, protection pénale	Fundamental right, criminal protection
Droit fondamental, protection plus favorable	Fundamental right, more favourable protection
Droit fondamental, protection, effectivité	Fundamental right, protection, effectiveness
Droit fondamental, réserve de la loi	Fundamental right, regulation exclusively by law
Droit fondamental, substance	Fundamental right, essence
Droit fondamental, suspension	Fundamental right, suspension
Droit fondamental, titularité	Fundamental right, entitlement
Droit fondamental, violation, charge de la preuve	Fundamental right, violation, burden of proof
Droit fondamental, violation, enquête préliminaire	Fundamental right, violation, pro-active stage
Droit humanitaire international	International humanitarian law
Droit humanitaire international	<i>voir</i> Droit international humanitaire
Droit humanitaire international, violations	International humanitarian law, violations
Droit humanitaire international, violations	<i>voir</i> Droit international humanitaire , violations
Droit humanitaire, international	Humanitarian law, international
Droit international	International law
Droit international humanitaire	Humanitarian law, international
Droit international privé	Private international law
Droit international public	Public international law
Droit international public, normes en matière de droits de l'homme	Public international law, laws on human rights
Droit international public, principes généraux	Public international law, general principles
Droit international, droit interne, rapport	International law, domestic law, relationship
Droit international, norme généralement acceptée	International law, generally accepted legal rule
Droit international, norme généralement acceptée	International law, generally recognised norm
Droit international, norme généralement acceptée	<i>voir</i> Droit international public, norme généralement acceptée
Droit international, primauté	International law, primacy
Droit international, priorité	International law, priority
Droit international, priorité	<i>voir</i> Droit international, primauté
Droit international, respect	International law, respect
Droit international, statut	International law, status
Droit local	Local law
Droit matériel, État fondé sur	Material law-based state
Droit national	Law, national
Droit national, aligné au droit communautaire	Law, national, aligned to Community law
Droit national, application	Law, national, application
Droit ordinaire antérieur	Law, previous ordinary
Droit parental	Parental right
Droit parental, limitation	Parental right, limitation
Droit patrimoniaux, inviolabilité	Property right, inviolability
Droit pécuniaire	Pecuniary right
Droit pénal	Criminal law
Droit pénal, <i>lex mitior</i>	Criminal law, more lenient
Droit pénal, comparution immédiate, procédure	Criminal law, immediate court appearance, procedure

Droit pénal, définition	Criminal law, definition
Droit pénal, délai, prescription	Criminal law, limitation period
Droit pénal, discrimination abusive	Criminal law, unreasonable discrimination
Droit pénal, fiscal	Criminal law, fiscal
Droit pénal, légalité	Criminal law, compliance
Droit pénal, meurtre	Criminal law, murder
Droit pénal, RDA, applicabilité	Criminal law, GDR, applicability
Droit pénal, rétroactif	Criminal law, retroactive
Droit pénal, social	Criminal law, social
Droit personnel général, limite	General personal right, limitation
Droit réglementaire	Legislation, secondary
Droit social, exigibilité directe	Social right, direct enforceability
Droit social, licenciement	
Droit social, norme minimale	Social right, minimum standard
Droit social, réalisation progressive	Social right, progressive realisation
Droit subjectif, protection	Subjective right, protection
Droit successoral	Succession law
Droit transitoire	Transitory law
Droit vivant, concept	Living law, concept
Droit, abus	Right, abuse
Droit, accessibilité	Law, accessibility
Droit, administratif	Law, administrative
Droit, administratif	<i>voir</i> Droit administratif
Droit, administratif, disciplinaire	Law, administrative, disciplinary
Droit, administratif, disciplinaire	<i>voir</i> Droit administratif, disciplinaire
Droit, applicable	Law, applicable
Droit, application, grief	Law, application, complaint
Droit, caractère civil	Right, civil nature
Droit, civil, non-classement	Civil right, failure to classify
Droit, civil, non-classement	<i>voir</i> Droit civil, non-classement
Droit, civil, notion	Civil right, notion
Droit, communauté, interprétation	Law, Community, interpretation
Droit, construction	Construction law
Droit, droit commun	Law, common provisions
Droit, étude	Legal study
Droit, évolution	Law, evolution
Droit, implicite	Right, implied
Droit, nature, garantie	Right, essence, guarantee
Droit, nature, violation	Right, essence, breach
Droit, notion	Right, notion
Droit, noyau	Right, core
Droit, noyau incompressible	Right, hard core
Droit, paiement	Fee, payment
Droit, protection, moyens extraordinaires	Right, protection, extraordinary means
Droit, réalisation	Right, realisation
Droit, réalisation, délai raisonnable	Right, realisation, reasonable time
Droit, renonciation	Right, waiver
Droits acquis	<i>voir surtout</i> 3.11
Droits acquis, inviolabilité	Acquired rights, inviolability
Droits de la défense	<i>voir surtout</i> 5.3.13
Droits de l'enfant	<i>voir surtout</i> 5.3.41
Droits de l'homme, protection, plus haute juridiction interne	Human Rights, protection, highest domestic tribunal
Droits des parties, étendue	Rights of parties, scope
Droits et libertés constitutionnels, comparaison avec le système précédent	Constitutional rights and freedoms, comparison with previous arrangement
Droits fondamentaux	Fundamental rights
Droits fondamentaux imprescriptibles, limitation	Fundamental rights not open to restriction, limitation
Droits fondamentaux, critères appliqués	Fundamental rights, criteria applied
Droits fondamentaux, exercice	Fundamental rights, exercise

Droits fondamentaux, hiérarchie	Fundamental rights, hierarchy
Droits fondamentaux, protection pénale	Fundamental rights, criminal protection
Droits fondamentaux, protection, procédures administratives	Fundamental rights, protection, administrative proceedings
Droits fondamentaux, titularité	Fundamental rights, holder
Droits parentaux	Parental rights
Droits parentaux	<i>voir</i> Droit parental
Droits successoraux	Inheritance rights on intestacy
Droits syndicaux	Organisational rights
Droits, renseignement donné dans sa langue	Rights, information in one's own language
<i>Due process, substantive</i> , principe	Due process, substantive, principle
Durée d'activité ouvrant droit à pension	Pensionable service, period
Durée de la procédure, circonstances objectives	Length of proceedings, objective circumstances
Durée du travail, médecin	Work hours, doctor
Durée du travail, médecin	<i>voir</i> Médecin, durée du travail
Eau minérale naturelle, emballage	Water, natural mineral, container
Eau, approvisionnement	Water, supply
Eau, assainissement, taxe	Water, treatment, charge
Eau, consommation	Water, use
Eaux, territoriales	
Eaux, usées, évacuation	Sewerage, evacuation
Échantillon olfactif, valeur probante	Sample, odour, evidentiary value
École	School
École de la magistrature	Judicial Academy
École fondée sur une culture commune, droit de créer	School based on common culture, right to establish
École fondée sur une langue commune, droit de créer	School based on common language, right to establish
École fondée sur une religion commune, droit de créer	School based on common religion, right to establish
École maternelle, redevance, progressivité	Nursery school, fee, graduation
École, aide financière	School, financial support
École, châtiment corporel	School, corporal punishment
École, choix	School, choice
École, chrétienne multiconfessionnelle	School, Christian interdenominational
École, confessionnelle	School, denominational
École, croix, accrochage	School, cross, hanging
École, droit de créer	School, right to establish
École, église, contribution budgétaire de l'État	School, church, state budgetary contribution
École, européenne	School, European
École, exclusion disciplinaire, temporaire	School, introduction of religious activity
École, introduction d'activités religieuses	School, non-religious
École, laïque	School, subjects, compulsory
École, matières, obligatoires	School, Ministry of Defence, language of instruction
École, ministère de la Défense, langue d'enseignement	
École, minorité linguistique, emplacement	School, minority language, location
École, multiconfessionnelle	School, interdenominational
École, multiconfessionnelle, constitutionnalité	School, interdenominational, constitutionality
École, multiconfessionnelle, création par préférence	School, interdenominational, preferential establishment
École, paroissiale, aide de l'État	School, parochial, state aid
École, participation samedi, dispense générale	School, attendance on Saturday, general exemption
École, primaire	School, primary
École, privée	School, private
École, privée, subventions	School, private, financial support
École, privée, traitement égal	School, private, equal treatment
École, professeurs de religion, paiement des traitements	School, teachers of religion, payment of wages
École, programme de redéploiement	School, redeployment scheme
École, publique	School, state
École, publique, certificats délivrés	School, state, certificates

École, publique, obligatoire	School, public, private
École, publique, privée	School, religious
École, religieuse	School, church, difference
École, religieuse, différence	School, classrooms, religious symbols, display
École, salles de classe, symboles religieux, exposition	Education, religious
École, sanction scolaire	School, secondary
École, secondaire	School, Steiner
École, Steiner	School, subsidy, reduction
École, subvention, réduction	Social economy, co-operatives and associations
Économie sociale, structures coopératives et associatives	
Économie, considération	Economic, consideration
Économie, intervention de l'État	Economy, state intervention
Économie, intervention de l'État	Economy, state regulation
Économie, période de transition	Economy, transition period
Économie, prévision	Economy, forecast
Économie, principe	Economy, principle
Économie, réglementation étatique	Economy, state regulation
Économie, stabilité	Economy, stability
Économie, structure, création	Economic, organisation, establishment
Éco-point-système	Eco-point system
Écoute téléphonique	Telephone tapping
Écoute téléphonique, avocat	Telephone tapping, lawyer
Écoute téléphonique, frais	Telephone tapping, costs
Écoute téléphonique, garanties nécessaires	Telephone tapping, necessary safeguards
Écoute téléphonique, moyen de preuve	Telephone tapping, proof of evidence
Écoute, appareil, surveillance	Listening devices, surveillance
Édifice paroissial	Parish building
Éditeur	Editor
Éducation	<i>voir</i> Enseignement
Education, droit	<i>voir surtout</i> 5.4.2
Éducation, régime	Educational supervision
Effectivité, principe	Effectiveness, principle
Effet <i>erga omnes</i>	<i>erga omnes</i> effect
Effet contraignant	Binding effect
Effet direct	Direct effect
Effet direct	<i>voir surtout</i> 3.26.2
Effet suspensif, législation	Suspensive effect, legislation
Effet, extraterritorial	Effect, extra-territorial
Effet, suspensif	Effect, suspensive
Effet, utile	Effect, useful
Efficacité, économique	Efficiency, economic
Effraction	Burglary
Égalisation	Equalisation
Égalisation, demande	Equalisation, demand
Égalité	<i>voir surtout</i> 3.21
Égalité	<i>voir surtout</i> 5.2
Égalité des acteurs sur le marché	Market equality
Égalité des armes	<i>voir surtout</i> 5.3.13.18
Égalité devant les charges	<i>voir surtout</i> 5.2.1.1
Égalité effective	Equality, genuine
Égalité, loi contre la discrimination, manque	Equality, anti-discrimination law, lack
Égalité, professionnelle	Equality, professional
Église de scientologie	Church of Scientology
Église et État, coexistence pacifique	Church and state, coexistence, peaceful
Église orthodoxe, principes dogmatiques	Church, Orthodox, doctrinal principles
Église, appartenance, renonciation, liberté	Church, membership termination, freedom
Église, auto-administration	Church, self-administration
Église, autodétermination, droit, essence inviolable	Church, self-determination, right, inviolable essence
Église, auto-gestion	Church, self-administration

Église, autonomie	Church, autonomy
Église, autonomie administrative	Church, self-administration
Église, bien	Church, property
Église, bien, restitution	Church, property, restitution
Église, biens	Church, property
Église, égalité des droits	Church, equality of rights
Église, enregistrement	Church, registration
Église, fondation, condition	Church, founding, requirement
Église, immeubles, mission culturelle générale	Church buildings, general cultural task
Église, initiative législative, conditions	Church, legislative initiative, conditions
Église, membre, nombre minimum	Church, member, minimum number
Église, protection	Church, protection
Église, reconnaissance	Church, recognition
Église, règlement interne	Church, internal regulation
Église, relation de travail, autonomie	Church, employment relation, autonomy
Église, rôle	Church, role
Église, travail, caractère de droit privé	Church employment, private law character
Élaboration des lois	Law-making rule
Élaboration des lois, principes constitutionnels	Law-making, constitutional rules
Élaboration des lois, règle	Law-making rule
Élargissement, demande	Release, application
Électeur, intention	Voter, intent
Électeur, non-résident	Voter, non-resident
Électeurs sénatoriaux, désignation	Electors of senators, nomination
Électeurs, association	Voters' association
Élection	<i>voir surtout</i> 4.9
Élection ,locale, candidat	Election, local, candidate
Élection anticipée	Election, premature
Élection au <i>Seimas</i> , loi	Election to the <i>Seimas</i> , law
Élection irrégulière	Election, unfair
Élection législative, Comité Central, décision	Election, parliamentary, Central Committee, decisions
Élection locale, suspension	Election, local, suspension
Élection présidentielle, candidature, contestation, recevabilité	
Élection présidentielle, liste électorale, rectification	
Élection présidentielle, résultats, contestation, délai de saisine	
Élection présidentielle, résultats, irrégularités déjà sanctionnées par la Cour constitutionnelle	
Élection régionale	Election, regional
Élection, accès aux médias	Election, access to media
Élection, actes préparatoires	Election, preparatory procedure
Élection, administration	Election, administration
Élection, assemblée plénière	Election, plenary meeting
Élection, association	Election, association
Élection, association électorale, enregistrement	Election, electoral association, registration
Élection, association électorale, enregistrement, annulation	Election, electoral association, registration, cancellation
Élection, association électorale, registre fédéral	Election, electoral association, federal register
Élection, barrière électorale	Election, electoral threshold
Élection, base démographique	Election, population distribution
Élection, boycott, persécution	Election, boycott, persecution
Élection, bulletin de vote, financement, contribution de l'État	Election, ballot paper, financing, state contribution
Élection, campagne électorale, comptes, approbation, rejet	Election, campaign, accounts, approval, rejection
Élection, campagne électorale, multi-linguiste	Election, electoral campaign, multi-lingual
Élection, campagne, accès aux médias	Election, electoral coalition, definition
Élection, campagne, compte	Election campaign, account

Élection, campagne, débat télévisé	Election, campaign, televised debate
Élection, campagne, financement, contribution de l'État	Election, campaign, financing, contribution from state
Élection, campagne, plafond légal	Election, campaign expense, ceiling
Élection, campagne, rassemblement, notification préalable, obligation	Election, campaign, gathering, prior notification, statutory obligation
Élection, campagne, restriction	Election, campaign, restriction
Élection, campagne, restrictions	Election, campaign, restrictions
Élection, candidat	Election, candidate
Élection, candidat, condition	Election, candidate, condition
Élection, candidat, conditions	Election, candidate, requirements
Élection, candidat, indépendant	Election, candidate, independent
Élection, candidat, indépendant	Election, candidate, independent
Élection, candidat, nom, erreur	Election, candidate, name , mistake
Élection, candidat, procédure d'enregistrement	Election, candidate, registration procedure
Élection, candidat, qualité	Election, candidate, quality
Élection, candidat, représentant	Election, candidate, representative
Élection, candidature, restriction	Election, candidacy, restriction
Élection, circonscription, nombre	Election, constituency, number
Élection, circonscription, taille	Election, constituency, size
Élection, coalition	Election, coalition
Élection, coalition électorale	Election, electoral coalition
Élection, coalition électorale, définition	Election, campaign, access to media
Élection, code électoral	Election, electoral code
Élection, collectivité locale	Election, local authority
Élection, Comité Central, décision, annulation	Election, Central Committee, decision, setting aside
Élection, commission électorale	Election, electoral commission
Élection, Commission électorale centrale	Election, Central Electoral Commission
Élection, Commission électorale centrale	Election, Central, Electoral commission
Élection, commission électorale, décision, annulation	Election, Electoral Commission, decision, annulment
Élection, commission électorale, indépendante, status	Election, electoral commission, independent, status
Élection, commission, électorale	Election, electoral commission
Élection, communale	Election, municipal
Élection, Conseil constitutionnel, représentant	Election, Constitutional Council, representative
Élection, contrôle	Election, control
Élection, contrôle de l'État	Election, state control
Élection, contrôle des médias	Election, media supervision
Élection, contrôle judiciaire	Election, judicial review
Élection, correction des listes	Election, corrections of lists
Élection, date, arrêté parlementaire	Election, date, parliamentary decision
Élection, décompte des voix, irrégularités, pertinence	Election, vote count, irregularity, relevance
Élection, dépenses électorales, remboursement	Election, electoral expenses, reimbursement
Élection, dispositif symbolique de <i>décontamination</i>	Election, mock <i>decontamination</i> equipment
Élection, dossier électoral, scellé	Election, file, sealed
Élection, électeurs à l'étranger	Election, non-resident votes
Élection, émission, norme	Electoral broadcast, standards
Élection, enregistrement, refus, illégal, évaluation	Election, registration, rejection, illegal, evaluation
Élection, erreur	Election, error
Élection, européenne	Election, European
Élection, incapacité	Election, disqualification
Élection, incapacité	Election, ineligibility for election
Élection, invalidité	Election, invalidity
Élection, jugement, recours	Election, judgment, appeal
Élection, législative partielle	Election, parliamentary, partial
Élection, législative, Commission centrale, décisions	Election, Parliament, Central Committee, decisions
Élection, libre	Election, free
Élection, liste de candidat, nombre minimum de signatures	Election, candidate list, minimum signatures
Élection, liste d'électeurs inscrits, inexactitudes	Election, voters' list, inaccuracies

Élection, liste des candidats	Election, list of candidates
Élection, liste électorale, modification	Election, electoral list, change
Élection, liste électorale, non-partisane	Election, electoral list, non-party
Élection, liste fédérale, candidats	Election, federal list, candidates
Élection, liste, apparentement	
Élection, locale	Election, local
Élection, locale, candidat	Election, local, candidate
Élection, locale, générale	Election, local, parliamentary
Élection, loi électorale, infraction	Election, electoral law, infringement
Élection, loi électorale, violation	Election, electoral law, infringement
Élection, mandat excédentaire	Election, surplus mandate
Élection, méthode D'Hondt	Election, D'Hondt's method
Élection, municipale	Election, municipal
Élection, municipalité	Election, municipality
Élection, municipalité	<i>voir</i> Municipalité, élection
Élection, observateur	Election, observer
Élection, observateur, organisations non gouvernementales	Election, observer, non-governmental organisations
Élection, observation	Election, observation
Élection, parlementaire, association électorale	Election, parliamentary, electoral association
Élection, partielle, circonscription	Election, additional, constituency
Élection, présidentielle, candidature, parrainage	Election, presidential, candidature, sponsorship
Élection, procès-verbal, accès	Election, minutes, access
Élection, professionnelle, parité	Election, to a profession, gender parity
Élection, régionale	Election, regional
Élection, remboursement, délais	Election, reimbursement, deadlines
Élection, répartition des sièges	Election, allocation of seats
Election, report	Election, deferral
Élection, représentation directe	Election, direct representation
Élection, restriction	Election, restriction
Élection, résultat, confirmation	Election, result, confirmation
Élection, seuil	Election, threshold
Élection, simulacre	Election, sham
Élection, statut de candidat	Election, status of candidate
Élection, sujet électoral	Electoral entity
Élection, sujet électoral, définition	Electoral entity, definition
Élection, suppléant	Election, substitute
Élection, totalité, nullité	Election, entire, invalidity
Élection, vote, dignité	Election, ballot, dignity
Élection, votes, dépouillement, accès	Election, summing up, presence
Élection, commission électorale, consignation dans un registre de l'accusé de réception des bulletins	Election, electoral commission, compulsory record, register
Électricité, fourniture, gratuite	Electricity, supply, free
Électricité, privatisation	Electricity, privatisation
Elégibilité, condition, condamnation	
Élément légal d'une règle, conformité	Element, legal, of a rule, accordance
Élève, conscience religieuse	Pupil, religious identity
Élève, inscription, refus	Pupil, enrolment, refusal
Élève, orthodoxe, conscience religieuse, préservation	Pupil, orthodox, religious conscience, preservation
Éligibilité	<i>voir surtout</i> 5.3.38.2
Éligibilité de personnes étroitement apparentées	Eligibility of closely related persons
Éligibilité, condition, nationalité	
Éligibilité, conditions	Electoral qualification
Éligibilité, preuve	Eligibility, proof
Éloignement du territoire, mesure	Expatriation, measure
Embargo	Embargo
Embargo, créances, recouvrement	Embargo, debts, recovery
Emblème	<i>voir surtout</i> 4.2.4
Emblème national, dénigrement	National symbol, denigration
Emblème, communiste	Symbol, communist

Emblème, nazi	Symbol, nazi
Embryon et foetus humains, don et utilisation	Embryo and foetus, human, donation and use
Embryon, fécondé	Embryo, fertilised
Émeute	Riot
Émigration	Emigration
Émigration clandestine	Emigration, clandestine
Emigration, droit	<i>voir surtout 5.3.7</i>
Émigration, droit à la pension	Emigration, eligibility for a pension
Empêchement	Impeachment
Empêchement, temporaire	Incapacity, temporary
Emploi	Employment
Emploi de la force	Use of force
Emploi mis en commun	Job pool
Emploi public	Employment, public-sector
Emploi public, nomination	Employment, public, appointment
Emploi public, nomination	Employment, public-sector, appointment
Emploi public, nomination	Public employment, appointment
Emploi, à temps partiel	Employment, part-time
Emploi, accès	Employment, access
Emploi, accord collectif	
Emploi, activité rémunérée, prostitution	Employment, gainful, prostitution
Emploi, ancienneté	Employment, length
Emploi, avis de licenciement	Employment, notice of termination
Emploi, conditions	Employment, working conditions
Emploi, conditions d'obtention d'une pension de vieillesse à 100%	Employment, fulfilment of conditions for full old age pension
Emploi, conditions, critères	Employment, conditions, criteria
Emploi, contrat de travail	Employment, contract
Emploi, contrat, cessation, conditions	Employment, contract, termination, conditions
Emploi, décision relative à l'emploi	Employment, decision upon
Emploi, discrimination	Employment, discrimination
Emploi, exercice, interruption temporaire due à une procédure légale	Employment, exercise, temporary interruption due to legal process
Emploi, fiabilité, condition, évaluation	Employment, reliability, requirement, assessment
Emploi, fin	Employment, termination
Emploi, formation, promotion professionnelle	Employment, vocational training, promotion
Emploi, heure supplémentaire	
Emploi, licenciement	Employment, dismissal
Emploi, licenciement	Employment, termination
Emploi, mesure de création, contribution, aides	Employment, job-creating measure, contribution, subsidy
Emploi, mesure de création, protection	Employment, job-creating measure, protection
Emploi, négociations collectives, autonomie	Labour negotiations, autonomy
Emploi, notification de fin	Employment, notice of termination
Emploi, obligatoire, indemnisation	Employment, compulsory, compensation
Emploi, peu rémunéré	Employment, low paid
Emploi, préférence, citoyens	Employment, hiring preference, citizens
Emploi, relation	Employment, relationship
Emploi, rémunéré	Employment, gainful
Emploi, sauvegarde	Employment, preservation
Emploi, terme	Employment, termination
Employé	Employee
Employé civil	Employee, civilian
Employé, assurance sociale	Wage-earner, social insurance
Employé, Chemins de Fer fédéraux	Employee, federal railways
Employé, contrat, transfert automatique	Employee, contract, automatic transfer
Employé, diagnostic médical	Employee, medical diagnosis
Employé, discrimination	Employee, discrimination
Employé, droit de recours	Employee, right to appeal
Employé, droit fondamental	Worker, fundamental right

Employé, fonctions d'ordre économique et organisationnel, secteur privé	Employee, functions of an economic-organisational nature, private sector
Employé, indemnisation des accidents du travail	Employee, compensation for workplace injuries
Employé, indemnisation des accidents du travail	<i>voir</i> Accident du travail, indemnisation
Employé, inégalité de traitement	Employee, unequal treatment
Employé, main-d'œuvre, conditions économiques et sociales	Employee, labour, economic and social conditions
Employé, participation à la gestion	Employee, participation in company management
Employé, police	Employee, police force
Employé, police	<i>voir</i> Police, agent
Employé, protection	Employee, protection
Employé, repos	
Employé, responsabilité pour dommages	Employee, liability for damages
Employé, temporaire	Employee, temporary
Employé, travail, conditions économiques et sociales	Employee, labour, economic and social conditions
Employée, discrimination	Employee, discrimination
Employeur, droits	Employer, rights
Employeur, pouvoirs organisationnels	Employer, administrative powers
Employeur, salarié, relations	Employer, employee, relations
Employeur, travailleur, relations	Employer, employee, relations
Employeur, travailleur, relations	<i>voir</i> Employeur, salarié, relations
Empreinte digitale	Fingerprint
Empreintes, identification	Prints, identification
Emprisonnement	Imprisonment
Emprisonnement par une autorité extrajudiciaire	Incarceration by non-judicial authority
Emprisonnement, à perpétuité	Imprisonment, life
Emprisonnement, durée	Imprisonment, length
Emprisonnement, durée, réduction	Imprisonment period, decrease
Emprisonnement, voie d'exécution	Imprisonment, enforcement procedure
Emprunt, but	Loan, purpose
Emprunt, russe, remboursement	Loan, Russian, reimbursement
Enchère publique	Sale by public auction
Énergie, fixation des prix, réglementation	Energy, pricing, regulation
Énergie, loi	Energy law
Énergie, secteur	Energy sector
Énergie, secteur	Energy, sector
Énergie, secteur, réglementation	Energy, sector, regulation
Enfant	Child
Enfant à naître, protection	Child, unborn, protection
Enfant à naître, protection de la vie	Unborn child, protection of life
Enfant à naître, protection de la vie	<i>voir</i> Enfant à naître, protection
Enfant adoptif	Child, adopted
Enfant adoptif, statut juridique	Child, adopted, legal status
Enfant d'âge scolaire	Schoolchild
Enfant illégitime, statut	Child, illegitimate, status
Enfant naturel	Child, natural
Enfant naturel, reconnaissance	Illegitimate child, recognition
Enfant naturel, reconnaissance, nom	Illegitimate child, recognition, name
Enfant né hors mariage	Child born out of wedlock
Enfant né hors mariage	<i>voir</i> Enfant, né hors mariage
Enfant, à naître, protection	Child, unborn, protection
Enfant, abus sexuel	Child, sexual abuse
Enfant, appréhension	Child, apprehension
Enfant, assistance	Child, assistance
Enfant, audition personnelle	Child, personal hearing
Enfant, bien-être	Child, welfare
Enfant, choix de l'appartenance confessionnelle par les parents	Child, choice of a denomination by the parents
Enfant, droit d'accès	Child, right of access
Enfant, droit de connaître ses parents	Child, right to know parents

Enfant, droit de déterminer l'identité de son père, âge, limite	Child, right to determine the identity of father, age, limit
Enfant, droit de visite	Child, right of access
Enfant, droit d'élever	Child, right to care
Enfant, droits du père	Child, paternal rights
Enfant, en bas âge	Child, infant
Enfant, enlèvement	Child, abduction
Enfant, enlèvement international	Child, international abduction
Enfant, enlèvement international, aspects civils	Child, international abduction, civil aspects
Enfant, garantie, sécurité	Child, guarantee, security
Enfant, garde	Child, custody
Enfant, garde	Child, right to control and care
Enfant, garde à vue	Child, police custody
Enfant, garde, décision	Child, custody, decision
Enfant, garde, décision	Child, custody, order
Enfant, garde, ordonnance	Child, custody order
Enfant, garde, ordonnance	<i>voir</i> Enfant, garde, décision
Enfant, garde, refus	Child, care, refusal
Enfant, handicapé, soins	Child, disabled, care
Enfant, handicapé, soins par parents	Child, disabled, care by parents
Enfant, intérêt	Child, interest
Enfant, intérêt supérieur	Child, best interests
Enfant, intérêts véritables	Child, best interests
Enfant, mère, séparation	Child, mother, separation
Enfant, naissance anticipée	Child, premature birth
Enfant, né dans le mariage	Child, born in wedlock
Enfant, né hors mariage	Child, born out of wedlock
Enfant, né hors mariage, nom patronymique	Child, born out of wedlock, surname
Enfant, né hors mariage, père, paiements périodiques	Child, born out of wedlock, father, periodic payments
Enfant, né hors mariage, vocation successorale	Child, born out of wedlock, right to inheritance
Enfant, nouveau-né	Child, new born
Enfant, pension alimentaire, conversion	Child, support, conversion
Enfant, pension alimentaire, dynamique	Child, support, dynamic
Enfant, pension alimentaire, statique	Child, support, static
Enfant, placement	Child, public care
Enfant, prise en charge	Child, public care
Enfant, prise en charge	Child, taking into care
Enfant, protection	Child, protection
Enfant, protection	Childcare
Enfant, protection	Child, protection against pornographic or violent programmes
Enfant, protection contre des programmes pornographiques ou violents	Child, protection and assistance
Enfant, protection et assistance	Child, rapatriation
Enfant, reconnaissance	Child, admission
Enfant, reconnaissance	<i>voir</i> Enfant naturel, reconnaissance
Enfant, reconnaissance de la part d'un des parents	Child, recognition by one of the parents
Enfant, séparation d'avec sa mère détenue	Child, separation from imprisoned mother
Enfant, sévice sexuel	Child, sexual abuse
Enfant, soins, congé, conditions	Child, care, leave, conditions
Enfant, soins, coût	Child, care, cost
Enfant, trafic, protection	Child, trafficking, protection
Enfant, tuteur, désignation	Child, guardian, designation
Enfant, violence	Child, violence
Enfant, visite, droit, procédure	Child, visit, right, procedure
Engagement solennel	Solemn undertaking
Enquête	Inquiry
Enquête de sécurité	Security check
Enquête judiciaire, ouverture, demande	Judicial investigation, commencement, request
Enquête parlementaire	Enquiry, parliamentary

Enquête pénale, absence	Criminal investigation, lack
Enquête préliminaire, cessation, motif	Preliminary investigation, termination, ground
Enquête préliminaire, jugement, phases antérieures	Proceedings, pre-trial
Enquête, accès au dossier	Inquiry, access to files
Enquête, commission, nomination, pouvoirs présidentiels	Inquiry, commission, appointment, presidential power
Enquête, droit pénal	Inquiry, criminal law
Enquête, effective	Investigation, effective
Enquête, effective, nécessité	Investigation, effective, requirement
Enquête, fiscale	Investigation, fiscal
Enquête, organes, actes, recours	Investigating bodies, acts, appeal
Enquête, par un membre du parlement	Inquiry, by a member of parliament
Enquête, préliminaire	Investigation, preliminary
Enquête, préliminaire, délais, prolongation illégale	Investigation, preliminary, time limit, unlawful extension
Enquête, préliminaire, procédure	Investigation, preliminary, procedure
Enregistrement, audio, vidéo	Recording, audio, video
Enseignant	Teacher
Enseignant, allocation	Teacher, allowance
Enseignant, égalité des salaires	Teacher, equality of pay
Enseignant, niveau de fonction	Teacher, level of training
Enseignement	Education
Enseignement dans la langue de la minorité, droit	Education in minority language, right
Enseignement d'un enfant, période	Child-raising, time
Enseignement supérieur, établissement public	
Enseignement, accès	Education, access
Enseignement, artistique	Teaching, art
Enseignement, combiné	Instruction, combined
Enseignement, conception pédagogique	Education, pedagogical philosophy
Enseignement, conditions nécessaires	Education, requirements
Enseignement, droit	<i>voir surtout 5.4.2</i>
Enseignement, durée	Education, duration
Enseignement, école maternelle et primaire	Education, kindergarten, primary
Enseignement, école privée, utilisation d'une langue régionale	Education, school, private, use of regional language
Enseignement, école secondaire	Education, secondary school
Enseignement, école Steiner	Education, Steiner schools
Enseignement, école, privée, politique nationale d'éducation, application	Education, school, private, national education policy, application
Enseignement, élémentaire, bilingue	Education, elementary instruction, bilingual
Enseignement, établissement	Education, facility
Enseignement, exigences, accès	Education, higher, access
Enseignement, formation des enseignants	
Enseignement, gratuit	Education, free
Enseignement, gratuit	<i>voir Enseignement, gratuité</i>
Enseignement, gratuité, limites	Education, free, limits
Enseignement, habilitation	
Enseignement, institution, autonomie, différences d'envergure	Education, institution, autonomy, differences in scope
Enseignement, liberté	<i>voir surtout 5.4.1</i>
Enseignement, libre choix	Education, free choice
Enseignement, loi	Education, law
Enseignement, médecine	Teaching, medicine
Enseignement, médecine générale	Teaching, general medicine
Enseignement, mesure	Education, measure
Enseignement, niveaux, différenciation	Education, levels, differentiation
Enseignement, notation, droit d'appel des élèves	Education, assessment, students' right to appeal
Enseignement, organisation	Education, organisation
Enseignement, participation, obligation	Education, participation, duty
Enseignement, payant	Education, fee

Enseignement, politique	Education, policy
Enseignement, primaire	Education, primary
Enseignement, primaire, examen	Education, primary, examination
Enseignement, privé	Education, private
Enseignement, privé, subvention	Education, promotion
Enseignement, promotion	Education, promotion
Enseignement, public	Education, public
Enseignement, public	Education, public, free of charge
Enseignement, public, gratuit et laïque	Education, public, free of charge and secular
Enseignement, public, gratuit et laïque	<i>voir</i> Enseignement, public, gratuit et laïc
Enseignement, public, gratuit, laïc	Education, public, free of charge, secular
Enseignement, qualité	Education, quality
Enseignement, régime	Educational supervision
Enseignement, régime linguistique	Education, language regime
Enseignement, religieux	Education, religious
Enseignement, religieux et moral	Education, religious and moral
Enseignement, religieux ou idéologique	Education, religious or ideological
Enseignement, religieux, conditions	Education, religious, conditions
Enseignement, religieux, dispense	Education, religious, dispensation
Enseignement, religieux, heures de classe suffisantes	Education, religious, sufficient class time
Enseignement, religieux, moral	Education, religious, ethical
Enseignement, religieux, option	Education, religious, option
Enseignement, religieux, orthodoxe, obligatoire	Education, religious, Orthodox, compulsory
Enseignement, religieux, participation d'écoliers d'une autre confession	Education, religious, participation of children of other denominations
Enseignement, religieux, participation des enfants d'une autre confession	Education, religious, participation of children of other denomination
Enseignement, religieux, principes	Education, religious, principles
Enseignement, religieux, recrutement des enseignants	Education, religious, recruitment of teachers
Enseignement, religieux, subvention	Education, religious, grant
Enseignement, religion	Education, religion
Enseignement, secondaire	School, secondary
Enseignement, service de l'État	Education, duty of the state
Enseignement, sexuelle, obligatoire	Education, sex, compulsory
Enseignement, socles de compétences	Education, basic skills
Enseignement, spécial, accès, réfugié	Education, special, access, refugee
Enseignement, subvention	Education, subsidy
Enseignement, supérieur	Education, higher
Enseignement, supérieur public	Education, higher, public
Enseignement, supérieur, accès, condition	Education, higher, access, requirement
Enseignement, supérieur, condition pour propriété	Education, higher, requirement for property
Enseignement, supérieur, droit d'accès	Education, higher, right
Enseignement, supérieur, système	Education, higher, system
Enseignement, système	Educational system
Enseignement, universitaire, organisation	Education, university, organisation
Enseignement, universitaire, répartition des compétences	Education, university, distribution of powers
Entente délictueuse	Conspiracy
Entité commerciale, égalité de statut juridique	Market entity, equal legal position
Entraide judiciaire, internationale	Co-operation, judicial, international
Entrée forcée, annonce de façon régulière	Entry forced, proper announcement
Entrée, illégale	Entry, illegal
Entrepreneur, égalité de statut	Entrepreneur, equal status
Entrepreneur, statut	Entrepreneurship, status
Entreprise	Enterprise
Entreprise agricole	Enterprise, agricultural
Entreprise d'État	<i>voir surtout</i> 4.10.8.1
Entreprise d'État, vente	Enterprise, public sale
Entreprise d'État, vente	<i>voir surtout</i> 4.10.8

Entreprise exploitant un réseau	Network enterprise
Entreprise nationale	Enterprise, national
Entreprise publique, privatisation	Public enterprise, privatisation
Entreprise, création	Enterprise, establishment
Entreprise, droits fondamentaux des travailleurs	Company, fundamental rights of workers
Entreprise, enregistrement	Enterprise, registration
Entreprise, étrangère, Union européenne	Business, foreign, European Union
Entreprise, liberté	Enterprise, freedom
Entreprise, marché, égalité	Entrepreneur, market, equal position
Entreprise, minière	Enterprise, mining
Entreprise, objectif	Company, objective
Entreprise, petite et moyenne	Enterprise, small and medium-sized
Entreprise, pouvoir organisationnel	Company, organisational power
Entreprise, propriétaire, prestations spécifiques	Enterprise, owner, specific benefits
Entreprise, publique, transformation	Company, state, conversion
Entreprise, règles communautaires	Undertaking, community rules
Entreprise, restructuration	Company, reorganisation
Entreprise, transfert de propriété	Company, ownership transformation
Entreprises, concertation	Undertakings, concentration
Environnement, droit	<i>voir surtout 5.5.1</i>
Environnement, évaluation de l'atteinte	Environmental impact assessment
Environnement, protection	Environment, conservation
Environnement, protection	Environment, protection
Environnement, protection, compétence	Environment, protection, competency
Environnement, protection, compétences, répartition	Environment, protection, powers, distribution
Environnement, risque, information	Environment, risk, information
Environnement, taxe	Environment tax
Épargne populaire	Saving
Épargne, indexation	Savings, indexing
Époux	Married couple
Époux, biens, partage	Spouse, property, settlement
Épuisement des instances	Exhaustion of available remedies
Épuisement des instances	<i>voir</i> Épuisement des voies de recours
Épuisement des recours légaux	Exhaustion of legal remedies
Épuisement des recours légaux	<i>voir</i> Épuisement des voies de recours
Épuisement des voies de recours	Exhaustion of remedies
Épuisement des voies de recours internes	Exhaustion of internal remedies
Épuration	<i>voir</i> Lustration
Équilibre des intérêts	Balance of interests
Équilibre institutionnel	Balance, institutional
Équilibre, politique, principe	Equilibrium, political, principle
Équipement médical, propriété privée, déplacement	Medical equipment, privately owned, removal
Équité	<i>voir surtout 3.23</i>
Équivalence, principe	Equivalence, principle
Erreur judiciaire	Judicial error
Erreur judiciaire	Miscarriage of justice
Erreur judiciaire, définition	Miscarriage of justice, definition
Erreur, procédure	Error, procedural
Escroquerie	<i>voir</i> Fraude
Espace aérien, survol	Air space, overflight
Espace économique européen	European Economic Area
Espace économique européen, directive	European Economic Area, directive
Espace économique européen, discrimination, étrangers	European Economic Area, discrimination, foreigners
Espace naturel protégé, déclaration	Protected natural area, declaration
Espace public, utilisation	Public place, use
Espérance légitime	<i>voir</i> Confiance légitime
Espion, l'ancienne RDA, sanction applicable	Spy, former GDR, punishment
Essai clinique	Clinical trial
Essai nucléaire	Nuclear test

Estoppel	Estoppel
État unitaire	State, unitary
Établissement public	<i>voir</i> Organisme public
Établissement public, autorité de tutelle	
Établissement sanitaire, protection	Medical establishment, protection
Etablissement,	<i>voir surtout</i> 5.3.10
Établissement, autorisation	Establishment, permission
Établissement, financier, décision, contrôle juridictionnel	Institution, financial, decision, judicial review
État autonome	Self-contained regime
État civil	Civil status
État civil, certificat	Registry office, certificate
État civil, rectification	Civil status, rectification
État de droit	<i>voir surtout</i> 3.9
État de guerre	<i>voir surtout</i> 4.18
État d'origine, sûr, présomption	State of origin, secure, presumption
État étranger, immunité	Foreign state, immunity
État fédéral	<i>voir surtout</i> 3.6.3
État frontalier	State border
État membre, notion	Member state, Notion
État membre, obligations, manquement	Member State, obligations, failure to fulfil
État requérant, garanties	Receiving state, guarantees
État social	<i>voir surtout</i> 3.5
État tiers	Third state
État, accréditant	State, spending
État, accréditeur	State, host
État, compétence, organe international, transfert temporaire	State, powers, international body, temporary transfer
État, défense	State, defence
État, devoir de protection	State, duty to protect
État, étranger, biens, saisie	State, foreign, assets, seizure
État, fonctions	State, functions
État, institution, nouvelle, établissement	State, institution, new, establishment
État, intégrité indivisible	State, indivisible integrity
État, intérêt	State, interest
État, juridiction internationale	State, international jurisdiction
État, loyauté	State, loyalty
État, mesures législatives, mesure moins sévère	State, statutory measures, milder measure
État, obligation de garantir la protection des libertés et droits fondamentaux	State, duty to guarantee the protection of fundamental rights and freedoms
État, prédecesseur	State, predecessor
État, sécurité, menace	State, security, threat
État, successeur	State, successor
État, successeur, responsabilité au titre des obligations de l'État précédent	State, successor, liability for obligations of former state
État, successeur, responsabilité face aux obligations de l'ancien État	State, successor, liability for obligations of former state
État, successeur, responsabilité pour les obligations de l'État prédecesseur	State, successor, liability for obligations of former state
État, sûreté	State, security
Éthique	Ethics
Éthique au sein de l'État	Ethics in government
Éthique, préceptes	Ethics, instructions
Étranger	Foreigner
Étranger domicilié à l'étranger	Foreigner living abroad
Étranger, assemblée publique	Foreigner, public assembly
Étranger, détention	Alien, detention
Étranger, détention sans procès	Foreigner, detention without trial
Étranger, différence de traitement	Foreigner, difference of treatment
Étranger, droit à acquérir un bien immobilier	Foreigner, right to acquire property

Étranger, emploi	Foreigner, employment
Étranger, emploi	Foreigner, job
Étranger, emploi, contingent maximum	Foreign, worker, maximum quota
Étranger, emploi, illégal	Alien, employment, illegal
Étranger, entrée, séjour	Foreigner, entry, residence
Étranger, établissement	Foreigner, establishment
Étranger, expulsion	Foreigner, expulsion
Étranger, libre circulation	Foreigner, freedom of movement
Étranger, marin	Foreign, sailor
Étranger, nationalité	Foreigner, citizenship
Étranger, obligation d'inscription dans un centre	Foreigner, obligation to register with a centre
Étranger, permis de séjour	voir Permis de séjour
Étranger, permis de séjour, limite d'âge	Foreigner, residence permit, age-limit
Étranger, reconduite forcée à la frontière	Foreigner, forcible removal
Étranger, refoulement	Alien, refusal of entry
Étranger, résidence	Foreigner, domicile
Étranger, rétention	Foreigner, detention
Étranger, santé, traitement	Foreigner, health, treatment
Étranger, séjour, illégal	Foreigner, residence, illegal
Étranger, séjour, irrégularité	Foreigner, residence, unlawfulness
Étranger, séjour, permis	Foreigner, residence, permit
Étranger, travailleur, rémunération	Foreign, worker, remuneration
Être humain, respect	Human body, respect
Êtres humains, hybridation avec des animaux	Human beings, cross-breeding with animals
Étude, responsable	Educational background, responsible person
Étude, universitaire	University, study
Étudiant	Student
Étudiant, conseil, élection	Student, council, election
Étudiant, étranger	Student, foreign
Étudiant, représentation, contribution financière	Student, representation, financial contribution
Eurovignette	Regional Euro-tax-disc
Euthanasie	Euthanasia
Évacuation des lieux	Vacation of leased premises
Évaluation des conséquences	Weighing of the consequences
Évaluation, période de référence	Valuation, reference period
Événement, lien, causalité	Event, connection, causal
Évidence, déposition sur la foi d'autrui, règles strictes, applicabilité	Evidence, hearsay, strict rules, applicability
Évolution statutaire, propositions	Evolution of statute law, proposals
<i>Ex facto oritur jus</i>	<i>Ex factio oritur ius</i>
Examen <i>a posteriori</i>	<i>Ex post facto</i> review
Examen biologique	Biological examination
Examen minutieux	Exacting scrutiny
Examen préliminaire, procédure	Preliminary review, procedure
Examen, administratif, impôt	Review, administrative, tax
Examen, commission de contrôle, ajournement	Hearing, Control Commission, adjournment
Examen, date	Examination, date
Examen, médical, obligatoire	Medical examination, compulsory
Examen, minutieux	Examination, thorough
Examen, minutieux	Scrutiny, strict
Examen, procédures, durée	Examinational proceedings, duration
Examen, professionnel, obligatoire	Examination, professional, compulsory
Excellence, définition	Excellence, definition
Exception d'inconstitutionnalité	Objection
Exception d'inconstitutionnalité	Constitutional review, appeal, manifestly unfounded
Exception d'inconstitutionnalité, manifestement non fondée	Objection of unconstitutionality, public interest
Exception d'inconstitutionnalité, ordre public	Objection of unconstitutionality, prosecutor, obligation
Exception d'inconstitutionnalité, procureur, obligation	Objection of unconstitutionality, prosecutor, obligation

Exception d'inconstitutionnalité, renonciation	Objection of unconstitutionality, withdrawal
Excès de pouvoir	<i>Ultra vires</i>
Excès de pouvoir, application constitutionnelle	<i>Ultra vires</i> , constitutional application
Excès de pouvoir, organisme public	<i>Ultra vires</i> , public body
Excès de pouvoir, organisme public	<i>voir</i> Excès de pouvoir
Exécutif, contrôle	Executive, control
Exécutif, injonction	Executive, order
Exécutif, pouvoir de proposition de loi	Executive, powers to initiate legislation
Exécution administrative des redevances relevant du droit civil	Execution, administrative, civil law dues
Exécution de peine	Execution of sentence
Exécution de peine	<i>voir</i> Peine, exécution
Exécution de décision	Execution of sentence
Exécution de décision	<i>voir</i> Peine, exécution
Exécution de mesure	Execution of measure
Exécution des jugement, droit	Enforcement of judgment, law
Exécution des jugement, droit	<i>voir</i> Jugement, exécution, droit
Exécution des peines	Sentence, enforcement
Exécution des peines	<i>voir</i> Peine, exécution
Exécution, biens meubles	Execution, movables
Exercice de droits, détermination législative, manière	Exercise of rights, statutory determination, manner
Exil, forcé	Exile, compulsory
Exonération fiscale	Tax amnesty
Exonération fiscale	Tax exemption
Exonération fiscale, annulation	Tax exemption, reversal
Expérience préalable, préférence absolue	Experience, previous, absolute priority
Expérimentation médicale	Medical experimentation
Expert, avis	Expert, opinion
Expert, avis, endroit de réalisation	Expert, opinion, where conducted
Expert, avis, interprétation	Expert, opinion, interpretation
Expert, avis, nécessité	Expert, opinion, necessity
Expert, avis, nécessité	Expert, opinion, need
Expert, avis, participation	Expert, opinion, participation
Expert, avis, pénal	Expert opinion, criminal
Expert, comptable, statut	Accountant, public, status
Expert, confrontation des experts	Expert, confrontation of experts
Expert, confrontation des experts	<i>voir</i> Expert, confrontation des experts officiel et privé
Expert, évaluation	Expert, assessment
Expert, frais	Expert, costs
Expert, incompatibilité	Expert, witness, incompatibility
Expert, membre de la police, indépendance	Expert, member of police force, independence
Expert, nomination, opposition	Expert, appointment, objection
Expert, officiel	Expert, official
Expert, privé, audition, participation	Expert, private, hearing, participation
Expert, recommandé par les parties	Expert, recommended by the parties
Expertise médicale, rapport	Medical opinion, expert
Expertise psychiatrique, obligation	Psychiatric report, obligation
Explication satisfaisante	Explanation, appropriate
Exploitation agricole	Farm, agricultural
Exploitation agricole, dévolution successorale	Farm property, succession
Exploitation agricole, privée, protection	Farm, private, protected
Exploitation, imposition	Land, taxation
Exportation, restitution	Export, refund
Exportation, restriction quantitative	Export, quantitative restriction
Exportation, vin	Export, wine
Exposé des faits	Statement of facts
Exposition d'une personne à un risque	Exposing a person to a risk
Expression artistique, liberté	Expression, artistic, freedom
Expression collective des idées, des opinions, liberté	Expression of ideas and opinions, collective, freedom
Expression des idées et opinions, collectives, liberté	Expression of ideas and opinions, collective, freedom

Expression, commerciale, liberté	Speech, commercial, freedom
Expression, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.20
Expropriation	<i>voir surtout</i> 5.3.36.1
Expropriation par municipalité	Expropriation by municipality
Expropriation pendant la Deuxième Guerre mondiale, indemnisation	Expropriation during World War II, compensation
Expropriation, accord du propriétaire	Expropriation, consent by owner
Expropriation, annulation	Expropriation, annulment
Expropriation, éléments	Expropriation, elements
Expropriation, indemnisation	Expropriation, compensation
Expropriation, indemnisation, valeur	Expropriation, compensation, amount
Expropriation, permis, délivrance	Expropriation permits, issue
Expropriation, permis, prorogation	Expropriation permits, extension
Expropriation, plan de zonage	Expropriation, zoning plan
Expropriation, raison	Expropriation, purpose
Expropriation, restitution	Expropriation, restitution
Expropriation, restitution, conditions	Expropriation, restitution, conditions
Expulsion	Deportation
Expulsion	Eviction
Expulsion	Expulsion
Expulsion	Expulsion
Expulsion de délinquant	Expulsion of offender
Expulsion, détention	Deportation, custody
Expulsion, détention, maintien	Deportation, custody, continuation
Expulsion, empêchement	Expulsion, obstacle
Expulsion, empêchement	<i>voir</i> Expulsion, obstacle
Expulsion, étranger	Deportation, foreigner
Expulsion, étranger	Expulsion, foreigner
Expulsion, étranger gravement malade	Eviction, foreigner, seriously ill
Expulsion, étranger, pénale	Expulsion, foreigner, under criminal procedure
Expulsion, étranger, procédure pénale	Expulsion, foreigner, under criminal procedure
Expulsion, force exécutoire	Deportation, enforceability
Expulsion, indemnisation	Deportation, compensation
Expulsion, lien familial	Eviction, family tie
Expulsion, obstacle	Deportation, impediment
Expulsion, procédure	Expulsion, procedure
Expulsion, procédure administrative	Expulsion, administrative procedure
Expulsion, vers un autre État que celui d'origine	Expulsion, to a state other than the state of origin
Ex-RDA, service de renseignement, collaboration	Former GDR, state security service, collaboration
Exterritorialité, obligation de respect par un État membre	Extraterritorial jurisdiction, obligation of respect by successor state
Extorsion grave	Extortion, serious
Extradition	Extradition
Extradition et torture	Extradition and torture
Extradition, arbitraire, prohibition	Extradition, arbitrariness, prohibition
Extradition, assurance de l'État d'accueil	Extradition, assurance by receiving state
Extradition, assurance de l'État d'accueil	<i>voir</i> Extradition, garanties
Extradition, autorité compétente	Extradition, granting authority
Extradition, autorité responsable	Extradition, granting authority
Extradition, compétence	Extradition, competence
Extradition, compétence	Extradition, powers
Extradition, concurrence avec prison	Extradition, concurrency with imprisonment
Extradition, condition	Extradition, condition
Extradition, délit politique	Extradition, political offence
Extradition, demande concurrente	Extradition, concurrent request
Extradition, détention	Extradition, detention
Extradition, garantie	Extradition, safeguard
Extradition, garantie contre la peine de mort	Extradition, safeguard against death sentence
Extradition, garantie contre la peine de mort	<i>voir</i> Extradition
Extradition, information sur l'État d'accueil	Extradition, information about receiving state

Extradition, national, possibilité	Extradition, national, possibility
Extradition, nationale	Extradition, national
Extradition, possibilité	Extradition, possibility
Extradition, pouvoirs	Extradition, powers
Extradition, preuve de l'État demandeur	Extradition, evidence by receiving state
Extradition, procédure	Extradition, proceedings
Extradition, traité	Extradition, treaty
Extrême droite	Extremism, right-wing
Fabricant, choix	Producer, preference
Faculté de théologie, registre, radiation	Theology faculty, expulsion
Failli, condamné, excusabilité	
Faillite	
Faillite	Bankruptcy
Faillite, accès aux dossiers	Bankruptcy, file, access
Faillite, banque commerciale	Bankruptcy, commercial bank
Faillite, créance produite hors délai	Bankruptcy, late claim
Faillite, décision judiciaire, droit d'appel	Bankruptcy, court decision, right to appeal
Fait injuste d'autrui, colère	Wrongful act of another, anger
Fait, complexe, examen	Fact, complex, examination
Fait, établissement	Fact, establishment
Fait, examen	Fact, review
Fait, examen par le juge	Fact, scrutiny by judge
Faits, concrets, à l'égard d'autrui	Facts, material, concerning others
Faits, précision insuffisante	Fact, elucidation, insufficient
Famille	Family
Famille d'accueil	Foster family
Famille de fait	Family, common law
Famille, avantage fiscal	Family, tax concession
Famille, charges, égalisation	Family, burdens, equalisation
Famille, complète	Family, complete
Famille, droit à l'allocation	Family, right to benefits
Famille, faire venir, droit	Family, bringing in, right
Famille, faire venir, droit	Family, send for, right
Famille, jeune	Family, young
Famille, membre, interprétation	Family member, interpretation
Famille, moralité	Family moral
Famille, notion	Family, definition
Famille, 'paix des familles'	Family, 'peace of the family'
Famille, parenté naturelle	Family, blood relation
Famille, protection	Family protection
Famille, protection	Family, protection
Famille, protection constitutionnelle	Family, constitutional protection
Famille, protection constitutionnelle	Family, protection, constitutional
Famille, protection, constitutionnelle	Family, reunification, positive measures
Famille, réunification, mesures positives	Family, reunion
Famille, réunion	<i>voir</i> Famille, regroupement
Famille, réunion	Family, separation
Famille, séparation	Family, forced separation, compensation
Famille, séparation forcée, compensation	Family, financial situation
Famille, situation financière	Families, support
Famille, soutien	Family life, definition
Famille, vie familiale, définition	Fascisme
Fascisme	Fascist ideology
Fascisme, idéologie	Judicial error
Faute judiciaire	Medical malpractice
Faute médicale	Fault, constitutional
Faute, constitutionnelle	Fault, appropriate degree
Faute, degré approprié	Forgery of documents
Faux dans les titres	
<i>Favor veritas</i>	<i>Favor veritas</i>

Fécondation médicalement assistée	Conception, medically assisted
Fécondation médicalement assistée	<i>voir</i> Procréation, assistance médicale
Fécondation, définition	Fertilisation, definition
Fédéralisme, compétence de créer des juridictions	Federalism, power to create courts
Fédération internationale des droits de l'homme, avis	International Federation of Human Rights, opinion
Fédération, délégation de pouvoirs	Federation, delegation of powers
Fédération, entité	Federation, entity
Fédération, entité, propriété, protection	Federation, entity, property, protection
Fédération, sujets, députés, statut	Federation, entities, members of parliament, status
Fédération, sujets, droit de la propriété	Federation, subjects, right to ownership
Fédération, sujets, égalité en droits	Federation, constituent entities, equality of rights
Fédération, sujets, exécution des décisions judiciaires	Federation, entities, implementation of court judgements
Fédération, sujets, territoire	Federation, constituent entities, territory
Femme, domicile légal	Wife, lawfully resident
Femme, enceinte, conseil	Woman, pregnant, counselling
Femme, mariage, nom de famille	Woman, married, family surname
Femme, mariée, discrimination	Woman, married, discrimination
Femme, mariée, discrimination	Woman, married, discrimination against
Femme, promotion des droits	Woman, advancement of rights
Femme, protection spéciale	Woman, special protection
Femme, situation au Pakistan	Woman, position in Pakistan
Fête nationale	<i>voir surtout</i> 4.2.2
Fête religieuse	Holiday, public
Fête, légale	Holiday, religious
Fête, religieuse	Computer file
Fichier informatique	Medical file, seizure
Fichier médical, saisie	File, internal affairs
Fichier, affaires intérieures	Descendance
Filiation	Descent, lawful
Filiation	Parentage
Filiation	<i>voir</i> Paternité
Filiation paternelle	Parentage, right to know
Filiation, droit de connaître	Descent, interest of the child
Filiation, intérêt de l'enfant	Lawful descent, the child's interest
Filiation, intérêt de l'enfant	Parentage, interests of the child
Filiation, intérêt de l'enfant	Affiliation, maternal
Filiation, maternelle	Descent, lawful, child's surname
Filiation, nom de l'enfant	Film, seizure
Film, saisie	Public finance, sales tax
Finance publique, taxe de vente	Tax, sale tax
Finance publique, taxe de vente	Financial control
Finance, contrôle	Finance, municipal
Finance, municipale	Finance, municipal, equalisation
Finance, municipale, péréquation	Finance Act
Finances, loi	Finance, Act
Finances, loi	<i>voir surtout</i> 4.10.7
Fiscalité	Tax reduction
Fiscalité, abattement	Tax, statutory amendment
Fiscalité, amendement législatif	Taxation, deduction of housing expenses
Fiscalité, déduction des dépenses, logement	Tax relief, discrimination between employer and employee
Fiscalité, dégrèvement, discrimination entre employeurs et salariés	Taxation, rule
Fiscalité, disposition	Taxation, federated entity
Fiscalité, entité fédérée	Taxation, legal basis
Fiscalité, fondement légal	<i>voir</i> Fiscalité, légalité
Fiscalité, fondement légal	Taxation, public purpose taxes, dedication by taxpayer
Fiscalité, impôts utilisés à des fins publiques, affectation au choix du contribuable	Tax, lawfulness
Fiscalité, légalité	

Fiscalité, norme	Taxation, rule
Fiscalité, prélèvements, détermination du montant	Taxation, deductions, determination
Fiscalité, principe de la couverture des frais	Tax, principle of covering expenses
Fiscalité, principe de l'équivalence	Tax, principle of equivalence
Fiscalité, système progressif, principe	Taxation, progressive system, principle
Fixation des prix, urgence	Price fixing, emergency
Fleuve, frontalier	River, border
Flexibilité exceptionnelle, pratique, application	Flexibility, exceptional measure, practice, application
Foetus, statut juridique	Foetus, legal status
Fœtus, viabilité	Foetus, viability
Fonction ecclésiastique, formation	Ecclesiastical office, training
Fonction élective, égalité d'accès, droit	Elected offices, equal access, right
Fonction étatique, nature	State office, nature
Fonction judiciaire	Judicial function
Fonction judiciaire, exercice responsable	Judicial function, responsible performance
Fonction juridictionnelle	Judicial function
Fonction parlementaire	Parliamentary duty
Fonction publique	Public service
Fonction publique	<i>voir surtout 4.6.9</i>
Fonction publique, accès	Public service, access
Fonction publique, accès, avancement	Civil service, appointment, promotion
Fonction publique, accès, conditions	
Fonction publique, accès, droit	<i>voir surtout 5.4.9</i>
Fonction publique, agent, incompatibilité	Public officer, incompatibility
Fonction publique, bon fonctionnement	Civil service, proper functioning
Fonction publique, concours	Civil service, competitive examination
Fonction publique, confiance du public	Public service, public trust
Fonction publique, conseil de service, participation des femmes	Public service, service council, participation of women
Fonction publique, cumul, incompatibilité	Public office, plurality, incompatibility
Fonction publique, destitution pour cause de renonciation	Public office, termination on grounds of resignation
Fonction publique, droit de continuer l'exercice	Public function, right to continue to exercise
Fonction publique, élargissement de cadre	Civil service, scope of activity
Fonction publique, exercice	Civil service, exercise
Fonction publique, exercice conjoint par l'État et l'Église	Public function, joint discharge by state and church
Fonction publique, exigences spécifiques	Civil service, specific requirements
Fonction publique, impartialité	Civil service, impartiality
Fonction publique, indépendance	Civil service, independence
Fonction publique, loyauté politique	Civil service, loyalty, political
Fonction publique, loyauté politique	Civil service, political loyalty
Fonction publique, loyauté politique	<i>voir Fonctionnaire, devoir de loyauté</i>
Fonction publique, permanente	Civil service, permanent
Fonction publique, personne exerçant	Public function, person performing
Fonction publique, personne exerçant	<i>voir Fonctionnaire</i>
Fonction publique, personne investie, statut juridique	Public duty, person performing
Fonction publique, promotion	Civil service, promotion
Fonction publique, test religieux	Public office, religious test
Fonction, cessation, intérêt	Service, termination, interest
Fonction, mauvaise exécution	Duty, improper performance
Fonction, usurpation	Function, illegal exercise
Fonctionnaire	Official
Fonctionnaire	<i>voir surtout 4.6.9</i>
Fonctionnaire en disponibilité	Civil servant on leave
Fonctionnaire local, impartialité	Local government officer, neutrality
Fonctionnaire occupant de hautes fonctions administratives	Civil servant in high administrative position
Fonctionnaire pénitentiaire	Custodial official
Fonctionnaire, <i>ad interim</i>	Official, <i>ad interim</i>

Fonctionnaire, activité lucrative accessoire	Civil servant, supplementary employment
Fonctionnaire, antécédents judiciaires	Civil servant, criminal record
Fonctionnaire, autorité, abus	Civil servant, authority, misuse
Fonctionnaire, avertissement	Civil servant, warning
Fonctionnaire, avertissement	<i>voir</i> Fonctionnaire, mesure disciplinaire
Fonctionnaire, avoirs, obligation de divulgation	Civil servant, assets, obligation to disclose
Fonctionnaire, cessation d'activité	Civil servant, end of functions
Fonctionnaire, chômage, allocation, différenciation	Civil servant, unemployment, benefit, difference in treatment
Fonctionnaire, conflits sociaux	Civil servant, labour disputes
Fonctionnaire, destitution, raisons	Official, dismissal, grounds
Fonctionnaire, devoir de loyauté	Civil servant, duty of loyalty
Fonctionnaire, droit et obligation	Civil servant, right and obligation
Fonctionnaire, exclusion de l'amnistie pour les délits graves commis avant 1989	Civil servant, excluding amnesty for serious crimes committed before 1989
Fonctionnaire, exercice, suspension	Civil servant, function, suspension
Fonctionnaire, immunité	Official, immunity
Fonctionnaire, infraction disciplinaire, procédure, garanties	Civil servant, disciplinary offence, proceedings, guarantees
Fonctionnaire, judiciaire, statut	Civil servant, in judicial post, status
Fonctionnaire, liberté d'expression	Civil servant, freedom of expression
Fonctionnaire, licenciement	Civil servant, dismissal
Fonctionnaire, licenciement	Official, dismissal
Fonctionnaire, maternité et emploi	Civil servant, motherhood and employment
Fonctionnaire, mesure disciplinaire	Civil servant, disciplinary measure
Fonctionnaire, nomination	Official, appointment
Fonctionnaire, obligation de loyauté	Civil servant, duty of loyalty
Fonctionnaire, obligation de résidence	Civil servant, residence requirements
Fonctionnaire, obligations de service	Civil servant, duties under terms of service
Fonctionnaire, politesse requise	Civil servant, necessary politeness
Fonctionnaire, procédure disciplinaire	Civil servant, disciplinary procedure
Fonctionnaire, procédure disciplinaire	Civil servant, disciplinary proceedings
Fonctionnaire, puissance publique, exercice	Civil servant, public authority, exercise
Fonctionnaire, recrutement	Civil servant, recruitment
Fonctionnaire, rémunération adéquate, principe	Public official, adequate remuneration, principle
Fonctionnaire, renvoi	Civil servant, dismissal
Fonctionnaire, renvoi	<i>voir</i> Fonctionnaire, licenciement
Fonctionnaire, respect de la dignité des fonctions	Civil servant, respect of the dignity of the office
Fonctionnaire, révocation	Civil servant, dismissal
Fonctionnaire, révocation	<i>voir</i> Fonctionnaire, licenciement
Fonctionnaire, révocation, procédure	Civil servant, dismissal, procedure
Fonctionnaire, salaire	<i>voir surtout</i> 4.6.9.3
Fonctionnaire, salaire, données, récolte	Official, salary, data, collection
Fonctionnaire, salaire, suspension	Civil servant, salary, suspension
Fonctionnaire, secret de fonction	Civil servant, official secret
Fonctionnaire, statut	Civil service status
Fonctionnaire, statut juridique	Civil servant, legal status
Fonctionnaire, statut juridique	<i>voir</i> Fonctionnaire, statut
Fonctionnaires, salaire, calcul	Public official, salary, calculation
Fonctions, incompatibilités	Functions, incompatibilities
Fond, omission de statuer	Merits, failure to decide
Fondation	Foundation
Fondation, propriété, expropriation	Foundation, property, expropriation
Fondement juridique, norme, décisif	Legal basis, norm, cogent
Fonds forestier	Forest land
Fonds publics, détournement	Public funds, misappropriation
Fonds publics, recouvrement	Public funds, recovery
Fonds, maladie	Funds, sick
Fonds, maladie, général	Funds, sick, general
Fonds, maladie, général	<i>voir</i> Fonds, maladie

Fonds, municipal	Fund, municipal
Fonds, national de propriété, pouvoirs	Funds, national property, powers
Fonds, péréquation pour les communes	Funds, Municipal Finance Equalisation
Fonds, protection de l'environnement	Fund, environmental protection
Fonds, réserve	Funds, reserve
Fonds, sécurité sociale	Fund, social security
Football	Football
Football, violence, mesure préventive	Football, violence, preventive measure
Force de chose jugée	Final judgment
Force de la chose jugée	<i>Res iudicata</i>
Force de la chose jugée, champ d'application	<i>Res iudicata</i> , scope
Force de la chose jugée, conditions	<i>Res iudicata</i> , conditions
Force de la chose jugée, Cour constitutionnelle, arrêt	<i>Res iudicata</i> , Constitutional Court, judgment
Force de la chose jugée, exception	<i>Res iudicata</i> , exception
Force de la chose jugée, principe	<i>Res iudicata</i> , principle
Force de l'ordre, intervention	Security force, operation
Force de sécurité, homicide illégal	Security force, unlawful killing
Force majeure, principe	Necessity, principle
Force obligatoire	Binding effect
Force politique, compétition	Political force, competition
Force, usage	Force, use
Forces armées, assistance à des manifestations	Armed forces, attendance at religious events
d'ordre religieux	
Forces armées, commandant	Armed forces, commander
Forces armées, retraite	Uniformed services, pension
Forces armées, temps de paix, commandant en chef	Armed forces, peacetime, Commander in chief
Forces de défense, action civile contre	Defence Force, civil action against
Forces de défense, membre	Defence Force, member
Forces politiques, concurrence	Political competition
Forces, stationnement, accord	Forces, stationing, agreement
Forêt	Forest
Forêt, protection	Forest, protection
Forfaiture	Crime against official duty
Formalisme, excessif	Formalism, excessive
Formation parallèle à l'exercice d'un emploi rémunéré	Education accompanying gainful employment
Formation sanitaire, protection	Medical unit, protection
Formation, professionnelle	Training, vocational
Forme substantielle, violation	Procedural requirement, essential, infringement
Formulaire de demande, légalité	Application form, legality
Fortunée, partie	Wealth, discrimination
Forum, public	Forum, public
Fouille	Search
Fouille corporelle, agent du même sexe	Search, body, officer of same sex
Fouille et saisie	Search and seizure
Fouille, au corps	Search, body
Fouille, corporelle	Search, body
Fouille, élève, autorités scolaires	Search, student, school authorities
Fouille, locaux	Search, premises
Fouille, réglementaire	Search, regulatory
Fouille, véhicule	Search, vehicle
Fouille, véhicule, admissibilité	Search, car, admissibility
Foulard, usage par un enseignant dans l'école	Veil, use in school by a teacher
Foyer d'accueil, accès	Foster home, access
Frais	Fee
Frais de justice, exonération	Court fee, exemption
Frais de justice, remboursement	Court, fee, reimbursement
Frais de justice, remboursement, refus	Legal costs, reimbursement, refusal
Frais et dépenses, remboursement, conditions	Costs and expenses, reimbursement, conditions
Frais médicaux, remboursement, conditions, contrôle	Medical expenses, reimbursement, conditions, verification

Frais remboursable	Cost, reimbursable
Frais, avances	Cost, advances
Frais, couverture	Cost, coverage
Frais, montant, objectif	Fee, amount, purpose
Frais, obligation de payer	Cost, award
Frais, paiement	Cost, payment
Frais, paiement	<i>voir</i> Frais, couverture
Fraude	Fraud
Fraude à la loi	Fraudulent evasion of the law
Fraude fiscale	Tax evasion
Fraude fiscale	Tax fraud
Fraude fiscale	Tax, fraud
Fraude, électorale	Fraud, electoral
Fraude, fiscale, faute inexcusable	Tax, evasion, grossly negligent
Fraude, fiscale, négligence grave	Tax, evasion, grossly negligent
Fréquences, distribution	Frequencies, distribution
Fréquences, réparation	Frequencies, distribution
Frontalier, régime	Border, regime
Frontière, contrôle	Border, check
Frontière, définition	Border, definition
Frontière, étranger, privation de liberté	Border, foreigner, deprivation of freedom
Frontière, franchissement	Border, crossing
Frontière, installations de sécurité	Border, security installations
Frontière, installations de sécurité	<i>voir</i> Frontière, sécurité
Frontière, municipale	Border, municipal
Frontière, passage, marchandises	Border, crossing, goods
Frontière, privation de liberté, durée maximale	Border, deprivation of freedom, maximum period
Frontière, protection, installation	Border, protection, installation
Frontière, régime frontalier	Border, regime
Frontière, sécurité	Border, security
Frontière, taxe	Frontier, fee
Frontière, violation	Border, break-through
<i>Fruit de l'arbre empoisonné</i> , doctrine	Fruit of the poisonous tree doctrine
Fugitif	Fugitive
Fugitif, tir	Fugitive, shooting
Fuite, danger	Flight, danger
Funéraille, officielle	Funeral, official
Gamètes	Gametes
Garantie bancaire	Bank guarantee
Garantie de conformité à la loi	Guarantee of the course of law
Garantie de procédure	<i>voir surtout</i> 5.3.13
Garantie juridictionnelle, atteinte	Judicial guarantee, violation
Garantie sociale	Social guarantee
Garantie, caractère absolu	Guarantee, absolute character
Garantie, question des dispositions légales d'autorisation	Warrant, legislative provisions authorising issue
Garde à vue	Police custody
Garde à vue	<i>voir</i> Détention
Garde à vue, communication avec l'avocat, restriction	Police custody, communication with lawyer, restriction
Garde à vue, durée maximale	Police custody, maximum period
Garde à vue, torture	Police custody, torture
Garde médicale	Doctors' duties
Garde, ordonnance, prorogation	Custody order, extension
Garde, parentale conjointe	Custody, joint, by parents
Garde, parentale conjointe	<i>voir</i> Enfant, garde parentale, conjointe
Garde-frontière	Border, securing
Garde-frontière, chef, pouvoirs	Border Guard, Head, powers
GATT	GATT
Gendarme, violence	Gendarme, violence

Gendarmerie	<i>voir surtout 4.11.2</i>
Général des gardes-frontières de la RDA	General of the GDR border troops
Genève, Convention universelle sur les droits d'auteur de 1952	Geneva Universal Copyright Convention of 1952
Génocide	Genocide
Gens de mer	Seafarers
Gens de mer, brevet	Seafarers, certificate
Gibraltar, élection du Parlement européen, exclusion	Gibraltar, election to the European Parliament, exclusion <i>voir surtout 4.6</i>
Gouvernement	Local government
Gouvernement local, fonctions, accès	functions, access
Gouvernement, acte	Government measure
Gouvernement, acte législatif, stricte nécessité	Government, legislative measure, strict necessity
Gouvernement, action, constitutionnalité	Government, action, constitutionality
Gouvernement, carence	Government, failure to act
Gouvernement, chef, modalités de nomination	Government, head, method of appointment
Gouvernement, chef, mode de nomination	Government, head, method of appointment
Gouvernement, chef, nombre de candidatures	Government, head, number of candidates
Gouvernement, confiance	Government, confidence
Gouvernement, critique	Government, criticism
Gouvernement, démission	Government, resignation
Gouvernement, démission, demande, effets	Government, resignation, request, effects
Gouvernement, démission, pouvoirs	Government, resignation, powers
Gouvernement, directive	Government, directive
Gouvernement, excès de pouvoir	Government, exceeding of powers
Gouvernement, excès du pouvoir	Government, exceeding of powers
Gouvernement, impôts, imposition	Government, taxation, imposition
Gouvernement, information du public	Government, information of the public
Gouvernement, intérimaire	Government, caretaker
Gouvernement, membre	Government, member
Gouvernement, national	Government, national
Gouvernement, ordonnance d'urgence	Government, emergency order
Gouvernement, ordonnance d'urgence, 'cas exceptionnels', entrée en vigueur	Government, emergency order, 'exceptional cases', entry into force
Gouvernement, parlementaire	Governance, parliamentary model
Gouvernement, passation des pouvoirs	Government, returning powers
Gouvernement, politique, constitutionnalité	Government, policy, constitutionality
Gouvernement, prérogative	Government prerogative
Gouvernement, prérogative	Government, prerogative
Gouvernement, processus législatif, participation	Government, law-making process, participation
Gouvernement, programme	Government, programme
Gouvernement, programme politique	Government, policy programme
Gouvernement, représentant	Government, representative
Gouvernement, résolution	Government, resolution
Gouvernement, résolution, caractère normatif	Government, resolution, normative content
Gouvernement, restitution des pouvoirs	Government, returning of powers
Gouvernement, transitoire, interprétation de la loi sous le	Government, transitional, statutory interpretation during
Gouvernements, nationaux, provinciaux, concertation	Governments, national, provincial, consultation
Gouvernements, nationaux, provinciaux, coopération	Governments, national, provincial, cooperation
Gouvernements, nationaux, provinciaux, pouvoirs «communs»	Governments, national, provincial, concurrent powers
Gouverneur, destitution	Governor, dismissal
Grâce	Clemency
Grâce, collective, critère d'application	Pardon, legal nature
Grâce, nature juridique	Pardon, transfer of power to grant or refuse
Grâce, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser	Grandparents, care of a child
Grands-parents, garde d'enfant	Severe disadvantage

Greffier du tribunal, pouvoirs	Court registrar, powers
Greffier, ordre judiciaire	Registrar, judiciary
Grève et chômage, allocation	Strike and unemployment benefit
Grève, déduction de salaire	Strike, deduction from wages
Grève, droit	<i>voir surtout 5.4.10</i>
Grève, économique	Strike, economic
Grève, filmage de piquet de grève	Strike, filming a picket line
Grève, identification des participants	Strike, identification of the participants
Grève, illégalité	Strike, illicite
Grève, illicite	Strike, illegal
Grève, illicite	<i>voir Grève, illégalité</i>
Grève, interdiction	Strike, prohibition
Grève, politique	Strike, political
Grève, pratique coercitive	Strike, coercive practice
Grève, préjudice	Strike, damage
Grève, procédure de référé	Strike, injunction proceeding
Grève, procédure en référé	Strike, injunction proceeding
Grève, procédure en référé	<i>voir Grève, procédure de référé</i>
Grève, restriction	Strike, restriction
Grève, restriction	<i>voir Grève, restriction du droit</i>
Grève, restriction dans les services publics	Strike, restriction in public services
Grève, restriction dans les services publics	<i>voir Grève, service public</i>
Grève, restriction du droit	Strike, restriction
Grève, service public	Strike, public service
Grief fédéral	Federal complaint
Grief, insuffisant	Ground, insufficient
Grossesse	Pregnancy
Grossesse, danger grave	Pregnancy, grave danger
Groupe parlementaire	Parliamentary group
Groupe parlementaire, droits	Parliamentary group, rights
Groupe parlementaire, fondation	Parliamentary group, establishment
Groupe parlementaire, fondation	<i>voir Groupe parlementaire, formation</i>
Groupe parlementaire, formation	Parliamentary group, establishment
Groupe parlementaire, intérêt d'agir de	Parliamentarian group, interest
Groupe politique, seuil	Party fractions, minimum ceiling
Groupe, ethnique	Group, ethnic
Groupes politiques, constitution	Political groups, constitution
Guérilla	Guerrilla
Guérison, attente	Recovery, expectation
Guerre, occupation	War, occupation
Guerre, prohibition de l'incitation	War, prohibition of incitement
Guerre, seconde guerre mondiale	War, second world war
Guerre, victime	War, victim
Guerre, violence, victimes	War, violence, victims
Guerre, violence, victimes	<i>voir Guerre, victime</i>
Habeas corpus	<i>voir surtout 5.3.13.2.1</i>
Habilitation législative	Statutory authorisation
Habitant, avis	Inhabitant, opinion
Habitation, sociale, droit	Premise, social, right
Habitude sexuelle	Sexual habit
Haine raciale	Racial hatred
Haine raciale, complicité	Racial hatred, aiding and abetting
Haine raciale, incitation	Racial hatred, incitement
Haine raciale, incitation	Racial hatred, incitement
Haine, incitation	Hatred, incitement
Haine, incitation	Hatred, incitement
Handicapé mental, stérilisation	Mentally handicapped, sterilisation
Handicapé, de guerre	Disabled, war victim
Handicapé, physique, allocation, droit	Disabled, physically, benefit, right
Harcèlement sexuel, travail	Sexual harassment, work

Haschisch	Hashish
Haut Commissariat pour les réfugiés des Nations Unies, instruction	United Nations High Commissioner for Refugees, instruction
Haut Représentant pour la Bosnie-Herzégovine	High Representative for Bosnia and Herzegovina
Haut Représentant, décision	High Representative, decision
Haut responsable, définition	Officer, high ranking, definition
Haute mer	High seas
Haute trahison	High treason
Héritage	Inheritance
Héritage, homologation	Inheritance, probate proceedings
Héritage, règles statutaires	Inheritance, statutory rules
Héritage, testament	Inheritance, will
Héritage, testateur, intention	Inheritance, testator, intention
Héritier, traitement égal	Successor, equal treatment
Heures de travail	Working hours
Heures de travail, réduction	Working hours, reduction
Hiérarchie des normes	
HIV (SIDA)	HIV (AIDS)
HIV (SIDA), infection, prison	HIV (AIDS), infection, prison
HIV (SIDA), nouveau-né, transmission	HIV (AIDS), newborn child, transmission
HIV (SIDA), traitement	HIV (AIDS), treatment
HIV, contamination	HIV (AIDS), contamination
Holocauste, déni	Holocaust, denial
Homicide	Homicide
Homosexualité	Homosexuality
Homosexualité, couple	Homosexuality, couple
Homosexualité, couple, devoirs réciproques	Homosexuality, couple, reciprocal duties
Homosexualité, tendance	Homosexual, orientation
Homosexualité, vie de famille	Homosexuality, family life
Homosexualité, vie familiale	Homosexuality, family life
Homosexuel, association, participation de mineur	Homosexual, association, participation of minor
Homosexuel, infraction, peine	Homosexual, offence, punishment
Homosexuel, partenariat	Homosexual, partnership
Homosexuel, partenariat, interdiction	Homosexual, partnership, prohibition
Homosexuelle, orientation	Homosexual, orientation
Honneur et dignité, protection	Honour and dignity, defence
Honneur, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.29
Honneur, droit, notion	Honour, right, concept
Honneur, militaire	Honour, serviceman
Honoraire médical	Fee, medical
Honoraires, interdiction de percevoir	Honoraria ban
Hooliganisme	Hooliganism
Hôpital, admission, question d'affiliation religieuse	Hospital, admission, questioning of religious affiliation
Hôpital, assistance spirituelle	Hospital, pastoral care
Hôpital, détention, obligatoire	Hospital, detention, compulsory
Hôpital, lit, réduction du nombre	Hospital, bed, reduction in number
Hôpital, psychiatrique	Hospital, psychiatric
Hôpital, religieux	Hospital, religious
Hôpital, université	Hospital, university
Horaire d'ouverture	Opening time
Horaires de travail	Working hours
Horaires de travail	<i>voir</i> Heures de travail
Hospitalisation, forcée	Hospitalisation, forced
Hospitalisation, ordonnance	Hospital, order
Hospitalisation, prolongée	Hospitalisation, protracted
Hôtel, changement de destination, restriction	Hotel, change of use, restriction
Hôtel, restriction à la démolition	Hotel, restriction on demolition
Hôtel, transformation, restriction	Hotel, conversion, restriction
Huissier de justice	Bailiff

Humanité, principe	Humanity, principle
Humiliation	Birching
Hymne national	<i>voir surtout 4.2.3</i>
Hypnose, spectacle	Hypnosis, show
Identification de suspect	Identification of suspect
Identification, mesure	Identification, measure
Identification, obligatoire	Identification, compulsory
Identité nationale, protection	National identity, protection
Identité, contrôle	Identity, check
Identité, droit	Identity, right
Identité, justification	Identity, proof
Identité, révélation	Identity, disclosure
Identité, révélation d'un tiers	Identity revealed
Idéologi, national-socialisme	Ideology, national-socialist
Idéologie, d'État, établissement	Ideology, State, establishment
Image, expressive	Image, expressive, press freedom
Image, ou écrit, impressionnant ou terrifiant	Image, or writing, shocking or frightening
Imageur thermique	Thermal imager
Immeuble	<i>voir</i> Bien immobilier
Immigration	Immigration
Immigration, illégale	Immigration, unlawful
Immigration, législation	Immigration, law
Immigration, procédure	Immigration, procedure
Immigration, règle	Immigration, rule
Immigration, réglementation, interprétation restrictive	Immigration, regulation, restrictive interpretation
Immigration, système de quotas	Immigration, quota system
Immigré	Immigrant
Immigré, clandestin	Immigrant, illegal
Immigré, expulsion	Immigrant, expulsion
Immobilier	<i>voir</i> Bien immobilier
Immobilier, collectivités locales	Real estate, local government
Immunité de juridiction	Immunity from jurisdiction
Immunité d'exécution	Immunity from execution
Immunité en matière pénale, système, absence	Criminal immunity, system, lack
Immunité fonctionnelle	Immunity of office
Immunité fonctionnelle	<i>voir</i> Immunité, fonction
Immunité juridictionnelle, État étranger	Immunity, judicial, foreign state
Immunité parlementaire	Immunity, parliamentary
Immunité parlementaire	<i>voir surtout 4.5.11</i>
Immunité, abrogation	Immunity, abrogation
Immunité, absolue	Immunity, sovereign
Immunité, champ	Immunity, scope
Immunité, Chef de l'Etat	
Immunité, de juridiction	Immunity, diplomatic
Immunité, diplomatique	Immunity, diplomatic
Immunité, État	Immunity, state
Immunité, étatique	Immunity, state
Immunité, étendue	Immunity, scope
Immunité, fonction	Immunity, functional
Immunité, juridictionnelle, levée	Immunity, judicial, lifting
Immunité, limites	Immunity, limits
Immunité, parlement	Immunity, parliament
Immunité, parlement, membre	Immunity, parliament, deputy
Immunité, parlementaire	Immunity, parliamentary
Immunité, parlementaire, levée	Immunity, parliamentary, lifting
Immunité, parlementaire, levée	Immunity, parliamentary, waiver
Immunité, parlementaire, levée	<i>voir</i> Immunité parlementaire, levée
Immunité, parlementaire, limites	Immunity, parliamentary, limits
Immunité, pénale	Immunity, criminal

Immunité, pénale, association	Immunity, criminal, association
Immunité, personnelle	Immunity, personal
Immunité, souveraine	Immunity, sovereign
Immunités, critique légitime	Immunity, legitimate criticism
Impact, cumulatif	Impact, aggregate
Impartialité	Impartiality
Impartialité	<i>voir surtout</i> 5.3.13.14
Impartialité politique	Political neutrality
Impartialité, institutionnelle	Impartiality, institutional
Impartialité, objective	Impartiality, objective
Impartialité, objective	<i>voir Juge, impartialité, objective</i>
Impartialité, principe	Impartiality, principle
Impartialité, subjective	Impartiality, subjective
Implication excessive du gouvernement et de la religion	Entanglement of government and religion, excessive
Importance fondamentale	Fundamental importance
Importation, droit	Import, duty
Importation, étranger, résident	Importation, foreigner, resident
Importation, exportation, dépôt de garantie	Import, export, deposit
Importation, pays tiers	Import, third country
Importation, temporaire, droits de douane	Importation, temporary, custom rate
Imposition	Taxation
Imposition de toute nature	Taxes of all types
Imposition, année	Tax, tax year
Imposition, avis, établissement, concept de «droit civil»	Tax assessment, quality as 'civil right'
Imposition, avis, publication	Tax assessment, publication
Imposition, principe de la légalité	Taxation, principle of lawfulness
Impôt	Tax
Impôt	<i>voir aussi</i> Taxe
Impôt d'utilité publique, ventes d'essence	Tax, public utility, petrol sales
Impôt local	Tax, local
Impôt sur le revenu	Income tax
Impôt sur le capital, taux	Property rate
Impôt sur le capital, taux	<i>voir</i> Impôt sur le capital
Impôt sur le revenu	Income tax
Impôt sur le revenu, calcul	Income tax, assessment basis
Impôt volontaire	Tax, self-imposed
Impôt, amende	Tax, fine
Impôt, amende fiscale, héritiers, responsabilité	Tax, fine, heir, liability
Impôt, autorité fiscale, droits	Tax, tax authority, rights
Impôt, avantages fiscaux, octroi	Tax, concessions, granting
Impôt, bénéfices des sociétés	Tax, company
Impôt, but	Tax, purpose
Impôt, calcul	Tax, calculation
Impôt, capital	Tax, capital
Impôt, chiffre d'affaires, exonération	Tax, sales, exemption
Impôt, cohabitants	Tax, cohabittees
Impôt, conseil juridique	Tax, legal advice
Impôt, consentement	Tax, approval
Impôt, contribution progressive	Tax, progressive contribution
Impôt, contribution proportionnelle	Tax, proportional contribution
Impôt, contrôle, objection	Tax, assessment, objection
Impôt, création	Tax, imposition
Impôt, déduction	Tax, deduction
Impôt, définition	Tax, definition
Impôt, délai	Tax, time-limit
Impôt, direct, perception	Tax, direct, collection
Impôt, ecclésiastique	Tax, church
Impôt, ecclésiastique	Tax, religious

Impôt, ecclésiastique, personnes morales	Tax, church, legal persons
Impôt, ecclésiastique, recouvrement méthodique par l'État, garantie	Tax, church, orderly collection by the state, guarantee
Impôt, effet rétroactif	Tax, retroactive effect
Impôt, environnement, préservation	Tax, environment, preservation
Impôt, époux	Tax, spouse
Impôt, évasion	Tax, evasion
Impôt, évasion, intentionnelle, négligence grave	Tax, evasion, intentional, grossly negligent
Impôt, exonération	Tax, exemption
Impôt, faculté contributive, appréciation	Tax, tax paying potential, assessment
Impôt, foncier	Tax, land
Impôt, foncier	Tax, property
Impôt, foncier, impôt sur la fortune	Tax, property, tax wealth
Impôt, fraude fiscale	Tax, evasion
Impôt, immeuble inoccupé	Tax, unoccupied building
Impôt, imposition des associés, règles	Tax, partners' taxation, rules
Impôt, imposition, procédure	Tax, taxation, proceedings
Impôt, imposition, taux minimum	Tax, taxation, minimum rate
Impôt, inspection	Tax, inspectorate
Impôt, justification objective	Tax, objective justification
Impôt, législation pénale	Tax, criminal legislation
Impôt, local	Tax, local
Impôt, loi	
Impôt, majoration	Surtax, additional
Impôt, majoration, retard dans le paiement	Tax, surcharge, late payment
Impôt, majoration, simple	Tax, surtax, ordinary
Impôt, modification	Tax change
Impôt, modification des tarifs d'imposition	Tax, modification of taxation rates
Impôt, montant déductible du revenu imposable au titre du ménage	Tax, tax-free household allowance
Impôt, montant, calcul	Tax, amount, calculation
Impôt, paiement	Tax, payment
Impôt, paiement, représentant légal, négligence	Tax, payment, legal representative, negligence
Impôt, pouvoir de contraindre à payer avant recours	Tax, power to enforce payment before appeal
Impôt, pouvoir d'imposition	Tax, authority to levy
Impôt, pouvoir d'imposition	Tax, authority to levy taxes
Impôt, pouvoir d'imposition	Tax, power to impose
Impôt, pouvoir d'imposition, communautés autonomes	Tax, autonomous communities, power to impose taxes
Impôt, pouvoirs du fisc	Tax, powers of the tax authorities
Impôt, redressement	Tax, additional
Impôt, remboursement	Tax, refund
Impôt, remboursement	Tax, reimbursement
Impôt, remboursement	Taxation, reimbursement
Impôt, revenu	Tax, personal income
Impôt, revenu, calcul	Tax, income, calculation
Impôt, revenu, personnes physiques	Tax, personal income tax
Impôt, service fiscal, loi	Tax, tax service, law
Impôt, sociétés	Tax, corporations
Impôt, solidarité sur la fortune	Tax, solidarity wealth
Impôt, sur la plus-value	Tax, capital gains tax
Impôt, taux d'intérêt	Tax, interest rate
Impôt, taxe d'habitation	Tax, residence tax
Impôt, taxe, avantage fiscal	Tax, concession
Impôt, traitement inégal	Tax, preferential treatment
Impôt, traitement inégal, personnes mariées, cohabitants	Tax, unequal treatment, married persons, cohabitantes
Impôt, transmission patrimoniale	Tax, property transfer
Impôt, valeur ajoutée, sujets	Tax, value added, subjects
Impôts locaux, acquittement, obligation	Rate, payment, obligation

Impôts locaux, recouvrement, procédure, constitutionnalité	Rate, collection, procedure, constitutionality
Impôts, pouvoir d'imposition	Tax, power to impose
Impôts, pouvoir d'imposition	<i>voir</i> Impôt, pouvoir d'imposition
Imprécision	Vagueness
Imprécision, loi	Vagueness, statutory
Inamovibilité, procédure minimale	
Inaptitude physique, refus d'engagement	Physical unfitness, refusal to appoint
Incapable	<i>voir surtout</i> 5.1.1.4.2
Incapacité	Incompetence
Incarcération	<i>voir</i> Emprisonnement
Inceste	Incest
Incitation	Incitement
Incohérence par omission	Inconsistency by omission
Incompatibilité	Incompatibility
Incompatibilité avec le droit supérieur, évidence	Incompatibility with superior law, manifest
Incompatibilité entre plusieurs fonctions publiques	Incompatibility of public offices
Incompatibilité entre plusieurs fonctions publiques	<i>voir</i> Fonction publique, cumul, incompatibilité
Incompatibilité, autorité locale	Incompatibility, local government
Incompatibilité, fonction publique	Incompatibility, public office
Incompatibilité, pouvoirs locaux	Incompatibility, local government
Incompétence	Jurisdiction, exclusion
Incompétence, déclaration, tribunal	Jurisdiction, lack, declaration, court
Incompétence, négative	Incompetence, negative
Inconstitutionnalité, déclaration	Unconstitutionality, declaration
Inconstitutionnalité, déclaration, non-compatibilité avec la CEDH	Unconstitutionality, declaration, non-compatibility with the ECHR
Inconvénient	<i>voir</i> Préjudice
Incrimination, élément moral intentionnel	Incrimination, intentional moral element
Inculpation, causes	Indictment, cases prosecuted
Inculpé	Defendant
Indemnisation	Compensation
Indemnisation pour dommage	Compensation for damage
Indemnisation pour expropriation	Compensation for expropriation
Indemnisation pour expropriation	<i>voir</i> Expropriation, indemnisation
Indemnisation pour injustices passées	Compensation for past injustices
Indemnisation pour les dépenses engagées	Compensation for expenses incurred
Indemnisation, certificats	Compensation certificates
Indemnisation, demande, motif	Claim, ground
Indemnisation, détention	Compensation, detention
Indemnisation, détermination	Compensation, determination
Indemnisation, dommages, causés par un acte criminel	Compensation, damage, caused by criminal act
Indemnisation, dommages-intérêts et sanction	
Indemnisation, droit	Damage, compensatory and punitive
Indemnisation, équitable	Compensation, right
Indemnisation, équitable	Compensation, fair
Indemnisation, équitable, droit	Compensation, just
Indemnisation, injustice ancienne	Compensation, just, right
Indemnisation, instrument d'incitation au mariage	Compensation, past injustice
Indemnisation, juste	Compensation, a means of encouraging marriage
Indemnisation, juste	Compensation, fair
Indemnisation, limitation	<i>voir</i> Indemnisation, équitable
Indemnisation, montant, calcul	Compensation, limit
Indemnisation, montant, restriction	Compensation, amount, calculation
Indemnisation, pour préjudice moral	Compensation, amount, limitation
Indemnisation, principe	Compensation, for non-pecuniary damage
Indemnisation, victimes de la répression politique	Compensation, principle
Indemnité	Compensation, politically repressed persons
Indépendance	Allowance
	Independence

Indépendance	<i>voir surtout</i> 5.3.13.13
Indépendance de la justice	<i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance
Indépendance des instances judiciaires	Independence of the judiciary
Indépendance des instances judiciaires	<i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance
Indépendance, monétaire	Independence, monetary
Indexation	Indexation
Indicateur, identité, divulgation	Informant, identity, disclosure
Indifférent	Indifferent
Individu, intérêt	Individual, interest
Indivisibilité du territoire	<i>voir surtout</i> 3.8.1
Industrie, liberté	<i>voir surtout</i> 5.4.6
Inéligibilité, absolue	Ineligibility, absolute
Inflation	Inflation
Inflation, dévaluation	Inflation, devaluation
Informateur	Informant
Informateur, anonymat	Informant, anonymity
Informateur, identité, divulgation	Informant, identity, disclosure
Informateur, travail	Informant, work
Information	Information
Information des tiers	Notification of third parties
Information du patient	Information of patient
Information du patient	<i>voir</i> Patient, information
Information fiscale	Information, tax
Information, confidentialité, respect	Information, privacy, right
Information, confidentielle	Information, confidential
Information, confidentielle, protection	Information, classified, protection
Information, démenti	Information, denial
Information, diffusion	Information, dissemination
Information, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.23
Information, droit de rechercher, d'obtenir et de diffuser	Information, right to seek, obtain and disseminate
Information, droit de rechercher, obtenir et diffuser	Information, right to seek, obtain and disseminate
Information, fausse	Information, false
Information, fausse, liberté d'expression	Information, false, freedom of expression
Information, individu, banques, divulgation	Information, individual, banks, disclosure
Information, individu, banques, divulgation	<i>voir</i> Secret bancaire
Information, intérêt	Information, interest
Information, judiciaire, préalable	Investigation, judicial, preliminary
Information, obligation de fournir	Information, obligation to provide
Information, pluralisme	Information, pluralism
Information, restriction	Information, restriction
Information, véracité	Information, accuracy
Information, véracité requise	Information, accurate, requirement
Information, vérifique, libre communication	Information, accurate, free handing over
Infraction administrative	Offence, administrative
Infraction administrative	<i>voir</i> Infraction, administrative
Infraction commise en bande	Offence committed as a group
Infraction d'ordre sexuel	Sexual offence
Infraction fiscale, loi	Criminal offence, essential elements
Infraction pénale, éléments constitutifs	Criminal offence, elements, essential
Infraction pénale, éléments, essentiels	
Infraction pénale, loi	
Infraction routière, points, déduction	Traffic offence, points, deduction
Infraction routière, sanction, principale et supplémentaire	Traffic offence, penalty, primary and additional
Infraction sexuelle	Sexual offence
Infraction sexuelle	<i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel
Infraction, administrative	Offence, administrative
Infraction, administrative, nature pénale	Offence, regulatory, criminal nature
Infraction, classification	Offence, classification

Infraction, continue	Offence, continuing
Infraction, continue, définition	Infringement, continuous, definition
Infraction, douanière	Offence, customs
Infraction, éléments	Crime, elements
Infraction, fiscale	Offence, tax
Infraction, identique	Offence, same
Infraction, internationale	Offence, international
Infraction, lieu de commission	Offence, place of commission
Infraction, multiple	Offence, multiple
Infraction, obligation de dénoncer	Offence, obligation to report
Infraction, pénale	Offence, criminal
Infraction, pénale, commission future	Offence, criminal, future commission
Infraction, pénale, critères	Offence, criminal, criterion
Infraction, pénale, définition	Offence, criminal, definition
Infraction, pénale, définition précise	Offence, criminal, definiteness (exact definition?)
Infraction, pénale, définition précise	Offence, criminal, exact definition
Infraction, pénale, élément	Offence, criminal, element
Infraction, pénale, intention	Offence, criminal, intent
Infraction, pénale, légitimité	Offence, criminal, legitimacy
Infraction, procédure	Misdemeanour, proceedings
Infraction, qualification	Crime, qualification
Infraction, réglementation au niveau de la commune	Violation, regulation on the level of a municipality
Infraction, santé publique	Offence, public health
Infraction, soupçon	Crime, suspicion
Infraction, stationnement	Offence, parking
Infraction, terrorisme	Offence, terrorist
Infraction, terrorisme	<i>voir</i> Terrorism
Infraction, vitesse excessive	Offence, speeding
Infractions, pénales, multiples	Offence, criminal, repeated
Infrastructure, publique, édification	Infrastructure, public, facilities
Ingérence étatique, nécessité	Interference, state, necessity
Ingérence litigieuse	Legitimate aim
Ingérence, État, nécessité	Interference, state, necessity
Ingérence, litigieuse	Interference, litigious
Inhumation, décente, droit	Burial, decent, right
Initiative législative	Legislative initiative
Initiative législative, admissibilité	Legislative initiative, admissibility
Initiative législative, populaire	Legislative initiative, popular
Initiative populaire	Popular initiative
Initiative, privée	Enterprise, private
Injonction	Action for injunction
Injonction	Injunction
Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions)	Injunction (restraining order)
Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions), temporaire et permanente	Injunction (restraining order), temporary and permanent
Injonction de quitter les lieux	Order to move on
Injonction de statuer sans plus attendre	Order to decide urgently
Injonction provisoire	Interim injunction
Injonction temporaire	Temporary injunction
Injonction, compétence	Injunction, powers
Injonction, contrôle	Injunction, review
Injonction, ordonnance, temporaire et permanente	Injunction, restraining order, temporary and permanent
Injonction, pénale	Proceedings, criminal, orders
Injonction, provisoire	Injunction, temporary
Injonction, recours constitutionnel	Injunction, constitutional complaint
Injure	<i>voir</i> Diffamation
Injures délibérées	Malicious reviling
Injustice passée, dédommgements	Injustice, past, compensation

Injustice, réparation	Injustice, redress
Inondation, dédommagement des dégâts	Flooding, compensation for damage
Inscriptions, topographiques, bilingues	Inscriptions, topographical, bilingual
Insémination artificielle	Insemination, artificial
Insémination artificielle, coût	Insemination, artificial, costs
Insolvabilité, biens du conjoint	Insolvency, property of spouse
Insoumission	Insubordination
Insoumission (fuite devant la conscription)	Conscription, avoidance
Inspecteur municipal	Municipal inspector
Inspecteur municipal	<i>voir surtout</i> 4.8.3
Inspecteurs des affaires pharmaceutiques, pouvoirs	Pharmaceutical inspectors, powers
Inspection, but limité	Inspection, limited purpose
Inspection, fiscale	Inspection, tax
Instance de cassation	Court of final appeal
Instance en cassation	Cassation instance
Instance en cassation	<i>voir Instance de cassation</i>
Instance judiciaire	Judicial authority
Instance judiciaire, dispositions de la Constitution, application directe	Judicial authority, constitutional provisions, direct application
Instance judiciaire, notion	Judicial authority, concept
Institut, bancaire	Institution, banking
Institut, public, culturel	Institute, public, cultural
Institut, scientifique	Institute, scientific
Institution culturelle	Cultural institution
Institution culturelle, financement	Cultural institution, financing
Institution de crédit	Credit institution
Institution d'État	Public institution
Institution locale, principe de protection exécutoire	Local institution, principle of protection from enforcement
Institution publique, activité économique, régime constitutionnel	Public institution, economic activity, constitutional regime
Institution publique, autonomie financière, interférence	Public institution, financial autonomy, interference
Institution publique, autonomie statutaire	Public institution, statutory independence
Institution publique, droit du fondateur	Public institution, rights of founder
Institution publique, droits du fondateur	Public institution, rights of founder
Institution publique, financement	Public institution, financing
Institution, acte, base juridique	Institution, measure, legal basis
Institution, acte, élaboration	Institution, measure, adoption procedure
Institution, compétence, transfert	Institution, power, transfer
Institution, coopération loyale	Institution, genuine cooperation
Institution, culturelle, participation	Cultural institution, participation
Institution, États membres, coopération	Institution, member states, genuine cooperation
Institution, intérêt au litige	Institution, interest in dispute
Institution, monastique	Institution, monastic
Institution, pratique	Institution, practice
Institution, publique	Institution, public
Institution, religieuse	Institution, religious
Institution, religieuse, enregistrement	Institution, religious, registration
Institution, religieuse, séparation de l'État	Institution, religious, separation from the state
Institution, traitement, interruption	Institution, treatment, discontinuation
Institutions publiques, conflit d'attribution	
Institutions, fonctionnement, régulation	
Institutions, représentation	Institutions, representation
Instruction	<i>voir aussi</i> Enseignement
Instruction judiciaire	Judicial inquiry
Instruction pénale	Investigation, criminal
Instruction pénale, secret	Criminal inquiries, confidentiality
Instruction préparatoire, enquêteur, conduite	Pre-trial, investigator, conduct
Instruction secrète	Secret investigation

Instruction secrète	Secret, investigation
Instruction, jury	Instruction, jury
Insubordination	Insubordination
Insulte	Insult
Insulte	<i>voir</i> Diffamation
Insulte faite à un gouvernement étranger ou à une organisation internationale	Insult to foreign government or international organisation
Insulte, contexte	Insult, context
Insulte, politicien	Insult, politician
Intégrisme	Fundamentalism
Intégrité personnelle, traitement, essence	Personal integrity, treatment, essence
Intégrité physique, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.4
Intention, corps législatif	Intention, legislative body
Intention, présumée, doctrine	Intent, presumed, doctrine
<i>Inter partes</i>	<i>Inter partes</i>
Interdiction	Prohibition
Interdiction de l'arbitraire	<i>voir surtout</i> 3.22
Interdiction de séjour	Prohibition, residence, in certain areas
Interdiction d'exercer	Prohibition to practise
Interdiction judiciaire	Prior restraint
Interdiction, accès à un stade	Ban, entering a sports stadium
Interdiction, matière de publicité	Ban, advertising
Interdiction, matière de publicité	<i>voir</i> Publicité, interdiction
Interdiction, piscine privée	Prohibition, private swimming pool
Interdiction, préventive	Disqualification, preventive
Intérêt à agir	Interest justifying action
Intérêt à agir	Legal interest
Intérêt à agir, spécial	Specific interest in bringing legal proceedings
Intérêt collectif	Collective interest
Intérêt d'ordre économique	Economic interest
Intérêt général	<i>voir surtout</i> 3.18
Intérêt général communautaire	General interest of the Communities
Intérêt législatif, divergent	Legislative interest, diverging
Intérêt légitime	Legitimate interest
Intérêt légitime, autorité d'une municipalité	Legal interest, standing of a municipality
Intérêt légitime, exception	Legally protected interest, exception
Intérêt national	National interest
Intérêt public	Public concern
Intérêt public, atteinte grave	Public interest, serious violation
Intérêt scientifique	Interest, scientific
Intérêt, contractuel	Interest, contractual
Intérêt, indemnité, non-allocation	Interest, compensation, non-payment
Intérêt, patrimonial	Interest, proprietary
Intérêt, représentation	Interest, representation
Intérêts, conflit	Interests, conflict
Intérêts, paiement	Interest, payment
Internement	<i>voir aussi</i> Détention
Internement dans un établissement psychiatrique	Confinement in a psychiatric establishment
Internement dans un établissement psychiatrique	<i>voir</i> Internement dans un hôpital psychiatrique
Internement médical, placement, urgence	Psychiatric institution, placement, urgency
Internement, convention	Commitment, agreement
Internement, demande	Commitment, request
Internement, recours	Commitment, appeal
Internet	Internet
Internet, fournisseur d'accès	Internet, access provider
Internet, responsabilité du contenu	Internet, content responsibility
Internet, serveur, situé à l'étranger, responsabilité	Internet, server, located abroad, responsibility
Interpellation par un député national	Inquiry by a member of parliament
Interprétation	Interpretation
Interprétation analogique	<i>voir surtout</i> 2.3.4

Interprétation de documents en cours de procédure	Interpretation of documents in the action
Interprétation discriminatoire	Interpretation, discriminatory
Interprétation et traduction, gratuité	Interpretation and translation, gratuity
Interprétation historique	<i>voir surtout</i> 2.3.6
Interprétation impérative de la loi	Interpretation of law, universally binding
Interprétation littérale	<i>voir surtout</i> 2.3.7
Interprétation logique	<i>voir surtout</i> 2.3.5
Interprétation possible	Interpretation alternative
Interprétation systématique	<i>voir surtout</i> 2.3.8
Interprétation téléologique	<i>voir surtout</i> 2.3.9
Interprétation, ambiguïté	Interpretation, ambiguity
Interprétation, compatibilité avec la Convention européenne des Droits de l'Homme	Interpretation, compatibility with the European Convention on Human Rights
Interprétation, constitution, limite	Interpretation, constitution, restriction
Interprétation, contextuelle	Interpretation, contextual
Interprétation, demande	Interpretation, request
Interprétation, des normes applicables aux faits	Interpretation, of the legal rules applicable to the facts of the case
Interprétation, erronée, manifeste	Interpretation, erroneous, sufficiently serious
Interprétation, fondamentalement erronée	Interpretation, fundamentally erroneous
Interprétation, frais	Interpreter, fee
Interprétation, implications	Interpretation, implications
Interprétation, implicite	Interpretation, constructive
Interprétation, limite	Interpretation, limit
Interprétation, loi, applicabilité générale	Interpretation, law, universally binding
Interprétation, neutralisante	Interpretation, attenuating
Interprétation, principes	Interpretation, principles
Interprétation, réserve neutralisante	Interpretation, nullifying
Interprétation, réserve, directive	Interpretation, constructive
Interprète, assistance	Interpreter, assistance
Interprète, droit	Assistant, interpreter, right
Interprète, droit de se faire assister	Interpreter, assistance, right
Interprète, droit, procédures civiles	Interpreter, right, civil proceedings
Interprète, procès	Interpreter, trial
Interrogation, méthodes	Interrogation, methods
Interrogatoire	Examination
Interrogatoire de sécurité	Security, interview
Interrogatoire, témoignage	Questioning, testimony
Interruption de grossesse	<i>voir</i> Avortement
Intervention	Intervention
Intervention corporelle	Physical intervention
Intervention militaire	Military, intervention
Intimité personnelle, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.30
Intolérance	Intolerance
Intolérance, prohibition de l'incitation	Intolerance, prohibition of incitement
Intrusion minimale, principe	Minimal intrusion principle
Invalidation, abstraite	Invalidation, facial
Invalide, de guerre	Disabled, war
Invalide, guerre	Disabled, military
Invalide, guerre	<i>voir</i> Invalidé, militaire
Invalide, militaire	Disabled, war
Invalidité, guerre civile	Invalidity, civil war
Invalidité, prestation	Invalidity benefit
Invention	Invention
Investissement étranger	Foreign investment
Investissement, contrat	Investment, contract
Investissement, étranger	Investment, foreign
Investissement, terrain, valeur	Investment, land, value
Inviolabilité de la personne humaine	Inviolability of the person
Inviolabilité des communications	<i>voir surtout</i> 5.3.33

Inviolabilité du domicile	<i>voir surtout</i> 5.3.32
Inviolabilité parlementaire	Parliamentary inviolability
IRA	IRA
Irrecevabilité	Inadmissibility
Irrégularité	Irregularity
Irrégularité électorale, lieu concret	Electoral irregularities, substantial venue
Irrégularité, passé, confiance, impossibilité	Irregularity, past, reliance on, prohibition
Islam	Islam
Islam, droit du mariage	Islam, rules on marriage
Islam, sépulture conforme aux règles	Islam, burial in accordance with precepts
Isolément	Isolation
Jardins ouvriers	Employees' plots of land
Jeu de hasard	Gambling
Jeunesse, intégration sociale	Youth, social integration
Jeunesse, protection	Youth, protection
Jeux de hasard	Gambling
Jeux de hasard	<i>voir</i> Jeu de hasard
Jour férié, religieux	Holiday, religious
Journal, exonération de responsabilité	Newspaper, exemption from liability
Journal, interne	Journal, house
Journal, national	Newspaper, national
Journal, parlementaire, statut	Newspaper, parliamentary, status
Journalisme	Journalism
Journaliste	Journalist
Journaliste, information, source	Journalist, information, source
Journaliste, refus de témoignage, droit	Journalist, refusal to give evidence, right
Journaliste, sources, divulgation	Journalist, sources, disclosure
Judiciaire, budget, montant nécessaire	Judiciary, budget, necessary amount
Judiciaire, organisation, indépendance	Judiciary, organisation, independence
Judiciaire, organisation, indépendance	<i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance
Judiciaire, recrutement	Judiciary, recruitment
Juge civil	Civil judge
Juge compétent	Lawful judge
Juge d'appel, décision de détenir	Appellate judges, decision to detain
Juge de pair	District judge
Juge des tutelles, appréciation prudente	Judge, guardianship, prudent discretion
Juge d'instruction, siégeant dans l'affaire principale	Judge, investigating, sitting in principal proceedings
Juge pour enfant	Juvenile court
Juge pour enfant	Juvenile courts
Juge pour enfant	<i>voir</i> Juge pour enfants
Juge, absence, justification	Judge, absence, justification
Juge, abstention	Judge, withdrawal
Juge, activité passée	Judge, former activity
Juge, affaire, implication	Judge, matter, involvement
Juge, âge de la retraite	Judge, retirement age
Juge, ancienneté	Judge, seniority
Juge, ancienneté dans la magistrature	Judge, judicial seniority
Juge, appartenance politique antérieure	Judge, prior political association
Juge, aptitude	Judge, aptitude
Juge, aptitude, exigences	Judge, aptitude, requirement
Juge, assesseur	Judge, associate
Juge, autorité	Judge, authority
Juge, autorité, impartialité	Judge, authority, impartiality
Juge, bureau des nominations	Judge, appointments board
Juge, candidat, campagne électorale, liberté d'expression	Judge, candidate, electoral campaign, freedom of expression
Juge, collège de qualification	Judge, appointments board
Juge, compétence, auto-limitation	Judge, powers, self-limitation
Juge, compétent, impartialité objective	Judge, impartiality, objective
Juge, concubin, droit aux avantages	Judge, life partner, right to benefits

Juge, connaissance linguistique	Judge, language knowledge
Juge, constitutionnel, opinion	Judge, constitutional, concurring opinion
Juge, coupable	Judge, guilty
Juge, cours provinciales	Judge, provincial court
Juge, crainte de partialité	Judge, apprehension of bias
Juge, crainte de partialité	<i>voir</i> Juge, impartialité
Juge, de proximité, statut, recrutement	Judge, pre-trial decisions
Juge, décisions préalables au procès	Judge, decisions during previous political regime
Juge, décisions prises sous le régime politique précédent	
Juge, définition	Judge, definition
Juge, destitution	Judge, dismissal
Juge, déstitution	Judge, impeachment
Juge, destitution des fonctions	Judge, relief of duty
Juge, destitution des fonctions	<i>voir</i> Juge, destitution
Juge, devoir d'enquêter sur les faits	Judge, duty to inquire into facts
Juge, diffamation	Judge, defamation
Juge, discipline	Judge, discipline
Juge, distinction honorifique	Judge, reward honour
Juge, droit régissant la profession	Judge, law governing the profession
Juge, étranger, fonction juridictionnelle	Judge, foreign, judicial function
Juge, exclusion	Judge, exclusion
Juge, exonération des obligations	Judge, relief of duty
Juge, expérience de la vie	Judge, life experience
Juge, fonctions au ministère de la Justice	Judge, duties at the Ministry of Justice
Juge, impartialité	Judge, impartiality
Juge, inamovibilité	Judge, irremovability
Juge, incompatibilité	Judge, incompatibility
Juge, incompatibilité	<i>voir surtout</i> 4.7.4.1.6.1
Juge, indemnité mensuelle viagère	Judge, monthly life allowance
Juge, indépendance	Judge, independence
Juge, indépendance	<i>voir surtout</i> 5.3.13.13
Juge, indépendance financière	Judge, financial independence
Juge, indépendance matérielle	Judge, material independence
Juge, indépendance matérielle	<i>voir</i> Juge, indépendance
Juge, indépendance, rémunération	Judge, independence, remuneration
Juge, indépendance, rémunération	<i>voir</i> Juge, indépendance
Juge, instruction et décision, prohibition du cumul	Judge, investigation and decision, prohibition of cumulating
Juge, inviolabilité	Judge, immunity
Juge, médias, critique	Judge, media criticism
Juge, mesure disciplinaire	Judge, disciplinary measure
Juge, nomination	Judge, appointment
Juge, nomination, commission, pouvoir de proposition	Judge, appointment, commission, power of proposal
Juge, nomination, conditions, respect	Judge, appointment, conditions, fulfilment
Juge, nommé à titre provisoire	Judge, temporarily appointed
Juge, nouvelle nomination	Judge, reappointment
Juge, obligations, qualifications	Judge, duties, qualifications
Juge, opinions politiques	Judge, political views
Juge, ordinaire, exception d'inconstitutionnalité	Judge, bias, burden of proof
Juge, parti pris, charge de la preuve	Judge, bias, reasonable suspicion
Juge, parti pris, soupçon raisonnable	Judge, participation in previous proceedings
Juge, participation à une affaire précédente	<i>voir</i> Juge, participation à une procédure précédente
Juge, participation à une affaire précédente	Judge, participation in previous process
Juge, participation à une procédure précédente	Judge, probation
Juge, période probatoire	Judge, discretion
Juge, pouvoir d'appréciation	Judge, powers
Juge, pouvoirs	Judge, trial, serving
Juge, première instance, fonction	

Juge, qualifications	Judge, qualifications
Juge, récusation	Judge, challenging
Juge, rémunération	Judge, remuneration
Juge, rémunération, garanties	Judge, remuneration, guarantees
Juge, rémunération, modification	Judge, remuneration, changes
Juge, rémunération, normes	Judge, remuneration, rules
Juge, rémunération, réduction	Judge, remuneration, reduction
Juge, responsabilité disciplinaire	Judge, liability to disciplinary action
voir Juge, mesure disciplinaire	
Juge, retrait d'une affaire	Judge, withdrawal from the case
Juge, retraite	Judge, pension
Juge, retraite, âge	Judge, retirement, age
Juge, retraite, allocation	Judge, retirement, allowance
Juge, retraite, allocation, conditions	Judge, pension, allowance, conditions
Juge, retraite, calcul	Judge, pension, calculation
Juge, révocation	Judge, dismissal
Juge, révocation	Judge, relief of duty
Juge, révocation	Judge, removal
Juge, révocation, procédure	Judge, dismissal, procedure
Juge, salaire, garantie	Judge, salary, guarantees
Juge, sanctions	Judge, sanctions
Juge, siégeant dans un procès antérieur	Judge, participation in previous process
Juge, siégeant dans un procès antérieur	voir Juge, participation à une procédure précédente
Juge, situation matérielle	Judge, material status
Juge, statut	Judge, status
Juge, suppléant	Judge, acting
Juge, suspension	Judge, suspension
Juge, titre temporaire	Judge, temporary
Jugement dans un délai raisonnable, signification	Trial within reasonable time, meaning
Jugement de pertinence	Judgment as to relevance
Jugement d'invalidité, confirmation	Order of invalidity, confirmation
Jugement incident, limite	Interlocutory order, limit
Jugement par défaut, appel, délai	Judgment <i>in absentia</i> , appeal, time-limit
Jugement rendu par un pays étranger	Judgment of foreign country
Jugement, attendu, obligation	Judgment, reasoned, obligation
Jugement, cassation	Judgment, setting aside
Jugement, dernier ressort	Judgment, final
Jugement, droit à l'exécution	Judgment, right to execution
Jugement, effet	Judgement, effect
Jugement, exécution	Judgement, execution
Jugement, exécution, droit	Judgment, execution, right
Jugement, exécution, sursis	Judgment, execution, stay
Jugement, exécution, sursis	Sentence, enforcement, suspension
Jugement, motivation	Judgment, reason
Jugement, principal	Judgment, principal
Jugement, publication	Judgment, publication
Jugement, révision	Judgment, revision
Jugement, semblable, répétition	Judgment, similar, repeated
Juge-rapporteur	Judge, reporting, impartiality
<i>Jura novit curia</i>	<i>Iura novit curia</i>
<i>Jura novit curia</i> , application	<i>Iura novit curia</i> , application
Juré, récusation	Juror, excuse from the jury
Juré, relation à témoin à charge	Juror, connection to prosecution witness
Juridiction administrative	voir <i>surtout</i> 4.7.9
Juridiction administrative, indépendance	Administrative Court, independence
Juridiction administrative, réserve de compétence	Administrative courts, reserved competence
Juridiction civile, autorité administrative, relation	Civil court, administrative court, relationship
Juridiction constitutionnelle, attribution en matière de constatation de droit	Constitutional jurisdiction, declaratory power
Juridiction constitutionnelle, décision impérative	Constitutional jurisdiction, mandatory order

Juridiction constitutionnelle, pouvoir déclaratif	Constitutional jurisdiction, declaratory power
Juridiction constitutionnelle, subsidiarité	Constitutional jurisdiction, subsidiarity
Juridiction fiscale	Jurisdiction in tax matters
Juridiction gracieuse	Jurisdiction in non-contentious matters
Juridiction gracieuse	Proceedings, non-contentious
Juridiction pénale	<i>voir surtout</i> 4.7.8.2
Juridiction pénale, juridiction constitutionnelle, relation	Criminal jurisdiction, constitutional jurisdiction, relationship
Juridiction, caractère	Court, nature
Juridiction, caractère obligatoire	Jurisdiction, compulsory
Juridiction, civile, compétences	Court, civil, jurisdiction
Juridiction, compétence exclusive	Jurisdiction, exclusive competence
Juridiction, composition, représentation de l'ONU	
Juridiction, critères	Court, criteria
Juridiction, décision, critique	Jurisdiction, decision, challenge
Juridiction, définition	Court, definition
Juridiction, délimitation des attributions	Court, delimitation of powers
Juridiction, financement	Judicial system, financing
Juridiction, immunité	Jurisdiction, immunity
Juridiction, indépendance	Court, independence
Juridiction, internationale	Court, international jurisdiction
Juridiction, nationale, indépendance	Procedure, national, independence
Juridiction, nationale, saisine	Court, national, referral
Juridiction, nature	Court, nature
Juridiction, notion	Court and tribunal, definition
Juridiction, notion	Court, definition
Juridiction, obligation d'instruire	Court, duty to instruct
Juridiction, pénale	Proceedings, criminal
Juridiction, recours, révision	Court, appellate , review
Juridiction, vérification de la constitutionnalité des lois	Court, verification of the constitutionality of laws
Juridictions internationales, compétences	International courts, jurisdiction
Juridictions nationales, compétences	National courts, powers
Juridictions nationales, coopération avec Cour	National courts, cooperation with Court
Juridictions nationales, droit communautaire, moyen d'office	National courts, consideration of EC law of own motion
Juridictions nationales, obligation de renvoi	National courts, obligation to refer
Juridictions nationales, obligations	National courts, obligations
Juridictions nationales, obligations	National jurisdictions, obligations
Juridictions nationales, obligations	Recovery of unlawful aid
Juridictions nationales, principe de passivité du juge	National courts, passive role of the judge
Jurisprudence, divergences	Case-law, discrepancies
Jurisprudence, évolution	Case-law, development
Jurisprudence, évolution, revirement	Case-law, development, reversal
Jury de concours, composition	Selection board, membership
Jury, composition, parité des sexes	Panel, membership, gender equality
Jury, instruction, obligation	Jury, instruction, requirement
Jury, militaire	Military, jury
Jury, procès	<i>voir surtout</i> 5.3.13.9
<i>Jus soli</i>	<i>Ius soli</i>
<i>Jus ut procedatur</i>	<i>Ius ut procedatur</i>
<i>Jus utendi</i>	<i>Ius utendi</i>
Justice constitutionnelle, but	Constitutional justice, purpose
Justice fiscale, aspect horizontal	Justice, tax, horizontal aspect
Justice fondamentale	Fundamental justice
Justice fondamentale	Justice fundamental
Justice fondamentale, principes	Fundamental justice, principles
Justice pénale, efficacité	Criminal justice, effectiveness
Justice pénale, fonctionnalité	Criminal justice, functionality
Justice procédurale, principe	Justice, procedural, principle

Justice sociale	Social justice
Justice sociale, principe	Social justice, principle
Justice, administration	Justice, administration
Justice, administration, non-ingérence	Justice, administration, non-interference
Justice, autocorrection	Judicial system, self-correction
Justice, bonne administration	Justice, proper administration
Justice, comparution	Justice, appearance
Justice, comparution	<i>voir</i> Comparution
Justice, devoir de coopération	Judiciary, duty to co-operate
Justice, indépendance	Judiciary, independence
Justice, indépendance, garanties	Justice, independence, guarantees
Justice, indépendance, garanties	<i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance, garanties
Justice, matérielle	Justice, material
Justice, mise en œuvre	Justice, implementation
Justice, principe	Justice, principle
Justice, valeur supérieure	Justice, higher value
Justiciabilité	Justiciability
Justification matérielle	Material ground
Justification objective	Justification, objective
Justification raisonnable	Justification, reasonable
Justification, fondements	Justification, grounds
Ku Klux Klan	Ku Klux Klan
Kurde	Kurd
La Haye, Convention, actes judiciaires et extrajudiciaires, signification et notification	Hague Convention, judicial and extrajudicial documents, meaning and service
La Haye, Convention, enlèvement d'enfants	Hague Convention, child abduction
Laboratoire pharmaceutique	Pharmaceutical laboratory
Laïcité de l'État	<i>voir surtout</i> 3.7
Laïcité, principe	Secularism, principle
Laïcité, principe	Secularity, principle
<i>Land</i> , fédéral	<i>Land</i> , Federal
<i>Land</i> , organe législatif	<i>Land</i> , legislature
<i>Landsgemeinde</i>	<i>Landsgemeinde</i>
Langage publicitaire	Commercial speech
Langage publicitaire, liberté	Commercial speech, freedom
Langage publicitaire, limitation	Commercial speech, limitation
Langage, commercial, liberté	Speech, commercial, freedom
Langue d'éducation, minorités	Language, education, minorities
Langue minoritaire	<i>voir surtout</i> 4.3.4
Langue officielle	<i>voir surtout</i> 4.3.1
Langue utilisée dans une procédure civile, interprète	Language of civil proceedings, interpreter
Langue, co-officielle, enseignement	Language, co-official, teaching
Langue, division linguistique	Language, linguistic division
Langue, écriture, minorité, éducation	Language, script, minority, education
Langue, emploi imposé par la municipalité	Language, imposition of use by municipality
Langue, emploi, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.37
Langue, enseignement	Language, education
Langue, enseignement	Language, school
Langue, enseignement	Language, teaching
Langue, française	Language, French
Langue, minoritaire, utilisation dans les communications officielles	Language, minority, use in official communications
Langue, minoritaire, utilisation dans les procédures pénales	Language, minority, use in criminal proceedings
Langue, minorité, usage officiel par les autorités administratives	Language, minority, official use by the administrative authorities
Langue, officielle, connaissance	Language, official, knowledge
Langue, officielle, emploi	Language, official, use
Langue, officielle, régionale, résidence, condition	Language, official, regional, residence, requirement
Langue, officielle, renforcement	Language, official, strengthening

Langue, régionale ou minoritaire, Charte	Language, regional or of minority, Charter
Langue, régionale ou minoritaire, Charte	<i>voir Langues, régionales et minoritaires, Charte</i>
Langue, régionale, utilisation dans les services publics	Language, regional, use in public services
Langue, usage officiel	Language, official, use
Langues utilisées par les autorités administratives	Languages used by the administrative authorities
Langues, régionales et minoritaires, Charte	Languages, regional or minority, Charter
Légalité	<i>voir surtout 3.13</i>
Légalité des délits et peines	Legality of offence and penalty
Légalité des preuves	<i>voir surtout 5.3.13.16</i>
Légalité fiscale, principe	Taxation, principle of lawfulness
Légalité fiscale, principe	<i>voir Fiscalité, légalité</i>
Légalité pénale	Legal basis, criminal law
Légalité, principe, inversé, non-existence	Legality principle, inverse, non-existence
Législateur, ingérence dans la justice	Legislator, interference with justice
Législateur, liberté, densité normative	Legislative freedom, weight of legislation
Législateur, obligation de <i>standstill</i>	Parliament, <i>standstill</i> obligation
Législateur, omission	Legislator, omission
Législateur, pouvoir discrétionnaire	Legislator, discretionary power
Législateur, pouvoir discrétionnaire	Legislature, discretionary power
Législation ,secondaire	Legislation, delegated
Législation ,secondaire	<i>voir Législation, secondaire</i>
Législation antitrust	Legislation, anti-trust
Législation budgétaire	Legislation, budget
Législation fiscale, modification	Tax law, amendments
Législation territoriale	Territorial law
Législation, amendement, échec	Legislature, amend, failure
Législation, antérieure à la Constitution, statut	Legislation, preconstitutional status
Législation, effet de l'abrogation	Legislation, effect of repeal
Législation, expérimentation	Legislation, experimentation
Législation, mesures d'adoption	Legislation, adoption measures
Législation, prescription de forme	Legislation, formal requirement
Législation, provinciale, primauté	Legislation, provincial , precedence
Législation, rapprochement	Law, approximation
Législation, responsabilité	Legislation, liability
Législation, secondaire	Legislation, delegated
Législation, suspension d'application	Legislation, stay of execution
<i>Legitimatio ad causam</i>	<i>Legitimatio ad causam</i>
<i>Legitimatio ad causam</i> , contributions municipales	<i>Legitimatio ad causam</i> , municipal dues
<i>Legitimatio ad causam</i> , litige civil matrimonial	<i>Legitimatio ad causam</i> , civil dispute in matrimonial matters
Légitime défense	Self-defence
Légitime défense, excès	Self- defence, excess
Légitime défense, limites	Self-defence, limits
Légitimité constitutionnelle par voie principale	Constitutionality as the main issue
Lesbienne	Lesbian
<i>Lex artis</i>	<i>Lex artis</i>
<i>Lex benignior retro agit</i>	<i>Lex benignior retro agit</i>
<i>Lex generalis</i>	<i>Lex generalis</i>
<i>Lex mitior</i> , principe	<i>Lex mitior</i> , principle
<i>Lex specialis</i>	<i>Lex specialis</i>
Libération conditionnelle	Release, conditional
Libération provisoire, droit	Release pending trial, right
Libération sous caution, refus	Release on bail, refusal
Liberté contractuelle	Freedom of contract
Liberté contractuelle	Freedom, contractual
Liberté d'association, abus	Freedom of association, abuse
Liberté d'action économique	Freedom of action, economic
Liberté d'action générale	Freedom of action, general
Liberté d'aller et venir	

Liberté d'association	<i>voir surtout 5.3.26</i>
Liberté d'association négative	Freedom of association, negative
Liberté d'association, champ d'application	Freedom of association, scope
Liberté d'association, titularité	Freedom of association, entitlement
Liberté de choix de la profession	<i>voir surtout 5.4.4</i>
Liberté de commerce, limitations	Commercial freedom, restrictions
Liberté de communiquer des informations à la presse	Freedom to communicate information to the press
Liberté de communiquer des informations à la presse	<i>voir surtout 5.3.20</i>
Liberté de conscience	<i>voir surtout 5.3.17</i>
Liberté de la presse écrite	<i>voir surtout 5.3.21</i>
Liberté de la recherche	Freedom of research
Liberté de la science	<i>voir surtout 5.4.21</i>
Liberté de l'art	<i>voir surtout 5.4.22</i>
Liberté de l'emploi des langues	<i>voir surtout 5.3.37</i>
Liberté de l'enseignement	<i>voir surtout 5.4.1</i>
Liberté de l'industrie	<i>voir surtout 5.4.6</i>
Liberté de l'information	Freedom of information
Liberté de l'information, vérité	Freedom of information, truth
Liberté de l'information, vérité	<i>voir Information, vérifique, libre communication</i>
Liberté de mouvement	<i>voir surtout 5.3.6</i>
Liberté de parole	Freedom of speech
Liberté de prestation de services, violation	Freedom to provide services, violation
Liberté de religion, effet de rayonnement	Freedom of religion, radiation effect
Liberté de religion, négative	Freedom of religion, negative
Liberté de religion, positive	Freedom of religion, positive
Liberté de réunion	<i>voir surtout 5.3.27</i>
Liberté d'entreprendre	Freedom of enterprise
Liberté d'entreprendre	Freedom of entreprise
Liberté d'entreprise	<i>voir Liberté d'entreprendre</i>
Liberté des cultes	<i>voir surtout 5.3.19</i>
Liberté d'établissement	<i>voir surtout 5.3.10</i>
Liberté d'exercice de la profession	Occupational freedom
Liberté d'exercice d'une activité lucrative	<i>voir surtout 5.4.5</i>
Liberté d'expression	<i>voir surtout 5.3.20</i>
Liberté d'expression, avocat	Freedom of expression, lawyer
Liberté d'expression, avocat	<i>voir Avocat, liberté d'expression</i>
Liberté d'expression, limitation, due à un contrat d'emploi	Freedom of expression, limitation, due to employment contract
Liberté d'expression, revendication	Free expression, assertion
Liberté d'expression, titulaire du droit	Freedom of expression, holder of rights
Liberté d'opinion	<i>voir surtout 5.3.18</i>
Liberté du commerce	<i>voir surtout 5.4.6</i>
Liberté du domicile et de l'établissement	<i>voir surtout 5.3.10</i>
Liberté individuelle	Individual freedom
Liberté individuelle	<i>voir surtout 5.3.5</i>
Liberté syndicale	<i>voir surtout 5.4.11</i>
Liberté syndicale, titularité	Freedom of association, entitlement
Liberté, privation, mesure	Freedom, depriving, measure
Liberté, provisoire	Release, provisional
Libertés publiques, évolution incessante	Public freedoms, constant evolution
Libre circulation des marchandises	Free movement of goods
Libre circulation des marchandises, entraves d'origine non étatique	Free movement of goods, Obstacle not caused by the state
Libre circulation des marchandises, obligations des États membres	Free movement of goods, obligations of the member states
Libre circulation des marchandises, principe	Free movement of goods, principle
Libre circulation des marchandises, restrictions quantitatives	Free movement of goods, quantitative restrictions
Libre circulation des personnes	Free movement of persons
Libre circulation des services	Free movement of services

Libre circulation des travailleurs	Free movement of workers
Libre circulation, capitaux	Free movement, capital
Libre circulation, services	Free movement, services
Libre entreprise	Enterprise, freedom
Libre entreprise	<i>voir</i> Liberté d'entreprendre
Licence	Licence
Licence de débit de boissons, signification	Liquor licence, meaning
Licence d'exploitation, restrictions géographiques	Licence, geographic restriction
Licence d'importation, pays tiers	Import licence, third country
Licence professionnelle, conditions	Business licence, conditions
Licence, délivrance	Licence, granting
Licence, exclusive	Licence, exclusive
Licence, manque, sanction	Licence, lack, sanction
Licence, octroi, conditions	Licence, granting, requirements
Licence, retrait	Licence, revocation
Licence, taxe	Licence, duty
Licence, taxi, refus	Licence, taxi, refusal
Licenciemment	Dismissal
Licenciemment	Dismissal from office
Licenciemment	Redundancy
Licenciemment pour raison d'âge	Dismissal on grounds of age
Licenciemment, critères différents	Dismissal, different criteria
Licenciemment, définition	Redundancy, definition
Licenciemment, droit de recours	Dismissal, right to appeal
Licenciemment, droit de recours, procédure extrajudiciaire de règlement d'un différend	Dismissal, right to appeal, extra-judicial dispute-settlement procedure
Licenciemment, indemnité	Redundancy, payment
Licenciemment, indemnité, réduction	Severance pay, reduction
Licenciemment, injustifié	Dismissal, wrongful
Licenciemment, insuffisance professionnelle	Dismissal, professional incompetence
Licenciemment, manifestement abusif	Dismissal, fundamentally invalid
Licenciemment, nullité	Dismissal, nullity
Licenciemment, nullité radicale	Dismissal, incurable nullity
Licenciemment, préavis obligatoire	Dismissal, obligatory period
Licenciemment, procédure, droit à se défendre soi-même	Dismissal, proceedings, right to defend oneself
Licenciemment, procédure, droit à se défendre soi-même	<i>voir</i> Licenciemment, procédure, droit de se défendre soi-même
Licenciemment, publicité au sein de l'entreprise	Dismissal, publicity within firms
Lien conjugal	Association by marriage
Lien de causalité	Causal link
Lien familial, rupture	Family ties, break
Lieu de travail, libre choix	Place of work, right to choose
Lieu saint, protection	Holy place, protection
Lieux de résidence, enregistrement	Places of residence, registration
Ligotage	Bondage
Limitation	Limitation
Limitation contractuelle, forme écrite d'un droit	Contractual limitation, written form of right
Limitation du droit d'exercer une activité commerciale	Limitation on conducting business activity
Limitation imposée par des décrets administratifs	Limitation by administrative decrees
Limitation, administrative, modification	Boundary, administrative, change
Limite	<i>voir</i> Limitation
Liquidation, extra-judiciaire	Liquidation, extra-judicial
Liste de candidature	<i>voir surtout</i> 4.9.7.3
Liste électorale, inscription multiple	Party list
Liste politique	Candidates, list
Listes de candidature	Litigation, civil, fairness
Litige civil, équité	Dispute, fabricated, concept
Litige, construit, notion	

Litige, procédure, caractère équitable	Litigation, procedure, correctness
Litige, règlement	Dispute, settlement
Litige, règlement, extra-judiciaire, obligatoire	Dispute, settlement, out-of-court, compulsory
Livre de classe	School book
Livre foncier	Land register
Livre, historique, injonction d'apporter des corrections	Book, historical, injunction to make corrections
Livre, saisie, confiscation et destruction	Book, seizure, forfeiture and destruction
Local collectif, propriété	Collective premise, property
Local d'habitation, bail	Living premise, lease
Local, droit	Premise, right
Local, inviolabilité	Premise, inviolability
Local, revenu, taxation	Premise, revenue, taxation
Localité, tutelle administrative	Locality, administrative supervision
Locataire, droit	Tenant, right
Locataire, obligation de libérer l'appartement	Tenant, obligation to vacate apartment
Locataire, qualité, droits	Tenant, capacity, rights
Locataire, refus de quitter les lieux	Tenant, refusal to quit apartment
Location	Tenancy
Location, contrat	Lease, contract
Location, contrat, prolongation	Tenancy, contract, extension
Location, conversion du bail	Tenancy, transformation in lease
Location, droit	Tenancy right
Location, droit	Tenancy, right
Location, montant, détermination	Lease, amount, determination
Locaux collectifs, propriété	Collective premises, property right
Locaux, État, aliénation contre des actions	Premises, state, transfer for shares
Locaux, institutionnels	Premise, institutional
Logement	Housing
Logement	<i>voir</i> Appartement
Logement social, bail à loyer	Public property, housing, rental
Logement, abandonné, taxe	Housing, abandoned, tax
Logement, accès	Housing, access
Logement, allocation	Housing, allowance
Logement, bail	Housing, lease
Logement, bail, critères, jeune famille	Housing, leasing, criteria, young family
Logement, base légale	Housing, legal basis
Logement, code	Housing, Code
Logement, construction, investissement, privé	Housing, construction, investment, private
Logement, coopérative	Housing, co-operative
Logement, décent	Housing, decent
Logement, droit	Housing, right
Logement, droit	Shelter, right
Logement, droit	<i>voir surtout</i> 5.4.13
Logement, droit de l'occupant à héberger d'autres personnes	Housing, right of tenant to accommodate others
Logement, droit de retour	Housing, right to return
Logement, échange d'appartements	Housing, exchange of apartments
Logement, évacuation	Housing, eviction
Logement, expulsion	Housing, eviction
Logement, expulsion, décision, non-exécution	Housing, expulsion order, non-execution
Logement, habitation sociale	Housing, social premise
Logement, interdiction temporaire de résider	Housing, temporary residence ban
Logement, laissé abusivement vide	Housing, left vacant
Logement, loyer, augmentation, limitation	Housing, rent, increase, limitation
Logement, loyer, maximum, fixation par l'État	Housing, rent, maximum, fixing by the state
Logement, loyer, réglementé	Housing, rent, regulated
Logement, maintien	Housing, preservation
Logement, mixité sociale	Housing, social mix
Logement, non-occupation, éviction	Housing, non-occupancy, eviction

Logement, obligation de vendre	Housing, obligation to sell
Logement, occupation illégale	Housing, unlawful occupation
Logement, paiement, avantage	Housing, payment, benefit
Logement, paiement, avantage	<i>voir</i> Logement, prestation
Logement, pénurie	Housing, shortage
Logement, pénurie, lutte	Housing, shortage, struggle
Logement, politique	Housing, policy
Logement, prestation	Housing, benefit
Logement, privatisation	Housing, privatisation
Logement, privatisation, procédure	Housing, privatisation, procedure
Logement, prix, réglementé	Housing, price, regulated
Logement, programme, besoin	Housing, programme, need
Logement, propriété, promotion	Housing, ownership, promotion
Logement, ressources	Housing, resources
Logement, restitution	Housing, restitution
Logement, sanction, automatique	Housing, sanction, automatic
Logement, social	Housing, social
Logement, valeur locative, imposition	Housing, rental value, taxation
Logiciel	Software
Logique, entorse grave	Logic, serious departure
Loi constitutionnelle	Constitutional law
Loi constitutionnelle, proposition, présentation	Constitutional law, draft, presentation
Loi constitutionnelle, qualité	Constitutional law, quality
Loi de finances	Budget Act
Loi de finances	Finance act, scope
Loi de finances, domaine	Budget, Act, balance, honesty
Loi de finances, équilibre, sincérité	Finance Act, proper examination
Loi de finances, examen, sincérité	Law of general application
Loi de portée générale	Statute of limitation
Loi de prescription	Ratifying law, review
Loi de ratification, contrôle	Endorsing act
Loi de validation	Act, enabling
Loi d'habilitation	Act, enabling, order
Loi d'habilitation, ordonnance	Law, <i>Land</i> , publication
Loi du <i>Land</i> , publication	National Budget Act
Loi du Budget de l'État	<i>voir</i> Loi de finances
Loi du Budget de l'État	Law under scrutiny, change
Loi en cours d'examen, modification	Law under scrutiny, deletion
Loi en cours d'examen, suppression	Tax law
Loi fiscale	
Loi ordinaire, domaine	Law, organic
Loi organique	Organic Law
Loi organique	Organic law, repeal
Loi organique, abrogation	Organic law, early application
Loi organique, application anticipée	
Loi organique, domaine	Organic law, scope
Loi organique, domaine	
Loi organique, loi ordinaire, contradiction	Organic law, quality
Loi organique, qualité	Organic Law, reserve
Loi organique, réserve	Law not yet entered into force, review
Loi pas encore entrée en vigueur, contrôle	Law, criminal, skeleton
Loi pénale en blanc	Specific legislation, lack
Loi spécifique, absence	Constitutional Court Act, procedural requirements, precedence
Loi sur la Cour constitutionnelle, conditions	Law on Ratification, procedure of signing
procédurales, préséance	Law, retrospective repeal
Loi sur la ratification, procédure de signature	Act, qualified majority
Loi, abrogation rétroactive	Law, amendment
Loi, adoptée à la majorité qualifiée	Act, amending Constitution, quality
Loi, amendement	
Loi, amendement Constitution, qualité	

Loi, amendement Constitution, qualité	<i>voir</i> Loi, amendement de la Constitution, qualité
Loi, amendement, rétroactif, application	Law, amendment, retroactive, application
Loi, ancienne, fédérale, applicabilité	Law, former federal, applicability
Loi, application	Law, application
Loi, application en vertu d'un décret	Statute, implementing by executive regulation
Loi, application facultative	Law, optional implementation
Loi, application générale	Law, general application
Loi, application immédiate	Law, immediate effect
Loi, application incorrecte, égalité, droit	Law, application, incorrect, equality, right
Loi, application incorrecte, égalité, droit	Law, incorrect application, equality, right
Loi, application, incorrect	Law, application, incorrect
Loi, articles, contradiction	
Loi, attaquée, suspension	Act, impugned, suspension
Loi, budget national	Law, national budget
Loi, budget national	<i>voir</i> Loi de finances
Loi, but défini, précision	Law, defined aim, clarity
Loi, but défini, précision	<i>voir</i> Loi, précision
Loi, but économique	Law, economic aim
Loi, civil et religieux, coexistence	Law, civil and ecclesiastical, co-existence
Loi, conflit temporel des lois	Law, temporal conflict of laws
Loi, conséquences essentielles	Law, essential consequences
Loi, contrôle juridictionnel incident	Law, interlocutory judicial review
Loi, contrôle juridictionnel, incident	Law, judicial review, incident
Loi, contrôle juridictionnel, incident	<i>voir</i> Loi, contrôle juridictionnel incident
Loi, décret, choix discrétionnaire	Law, decree, discretionary choice
Loi, d'interprétation	Act, interpretative
Loi, discriminatoire	Law, discriminatory
Loi, disposition contradictoire	Law, contradicting provision
Loi, disposition, effet rétroactif	Law, provision, retroactive effect
Loi, disposition, effet rétroactif	<i>voir</i> Loi, effet rétroactif
Loi, dispositions, contradictoires	Law, provisions, contradictory
Loi, domaine	
Loi, droits, détermination, textes d'application, pouvoir réglementaire	Law, rights, determination, executive regulations, statutory authority
Loi, effet rétroactif	Law, retroactive effect
Loi, effets individuels	Law, effect on individual
Loi, électorale	Law, electoral
Loi, électorale, rectification, obligation	Law, electoral, requirement to amend
Loi, électorale, violation	Law, electoral, infringement
Loi, en tant que source de pouvoir exécutif	Law, as a source of executive authority
Loi, entrée en vigueur	Law, entry into force
Loi, exception	Law, exception
Loi, expérimentale	Law, experimental
Loi, fédérale	Law, federal
Loi, fédérale, force contraignant pour entités	Law, federal, binding force for entities
Loi, fédérale, promotion de l'enseignement	Law, federal, promotion of education
Loi, force dérogatoire	Law, undue force
Loi, général d'exécution	Act, executive general
Loi, identification	Act, identification
Loi, inapplicable	Law, inapplicable
Loi, incohérences, contenu	Law, inconsistencies, content
Loi, inconstitutionnelle	Act, unconstitutional
Loi, intérêt	Legality, interest
Loi, interprétation	Law, interpretation
Loi, interprétation	Legislation, interpretive
Loi, interprétation restrictive	Law, restrictive interpretation
Loi, interprétation, implications	Law, interpretation, implications
Loi, langage utilisé, manque de clarté, ambiguïté	Law, wording, unclear, ambiguous
Loi, langage utilisé, manque de clarté, ambiguïté	<i>voir</i> Loi, obscurité, libellé ambigu
Loi, langues officielles, traduction, contradiction	

Loi, libellé, modification du texte	Law, wording, change of text
Loi, médicament	Law, drug
Loi, mesures d'exécution	Law, measures of implementation
Loi, modalités de l'adoption	Law, conditions of enactment
Loi, moins rigoureuse	Law, least harsh
Loi, mort civile	Law of attainder
Loi, motif d'annulation	Law, reason for annulment
Loi, neutre par rapport à la religion	Law, religion-neutral
Loi, non application temporaire	Act, temporary suspension
Loi, nouvelle publication	Law, republication
Loi, objectif défini, clarté	Law, defined aim, clarity
Loi, obscurité, libellé ambigu	Law, unclear, ambiguous wording
Loi, ordinaire, domaine	Law, ordinary, scope
Loi, particulière	Law, particular
Loi, pays	Law, territorial
Loi, perte de force exécutoire	Law, enforceability, loss
Loi, portée générale	Law, generally applicable
Loi, précision	Law, precision
Loi, précision requise	Law, precision, need
Loi, précision requise	Statute, necessary precision
Loi, préconstitutionnelle, abrogation, constatation	Law, predating the Constitution, repeal, declaratory finding
Loi, préconstitutionnelle, statut	Law, preconstitutional, status
Loi, préparation, considération	Law, preparation, consideration
Loi, primauté	Law, precedence
Loi, procédure du vote au parlement	Law, parliamentary voting procedure
Loi, profession libérale	Law governing the profession
Loi, projet, amendement	
Loi, promulgation	Law, enactment
Loi, promulgation	Law, promulgation
Loi, qualité	Law, quality
Loi, qualité, possibilité de prévoir conséquences	Law, quality, foreseeable consequences
Loi, rapport annexe, valeur normative	Law, appended report, legislative status
Loi, rectification, <i>errata</i>	Law, rectification, <i>errata</i>
Loi, rédaction et mise en forme	Law, drafting and editing
Loi, régionale	Law, regional
Loi, restitution, limites	Law, restitution, limits
Loi, risque de l'exécution immédiate	Law, immediate application, risk
Loi, suspension	Act, suspension
Loi, suspension	Act, suspension
Loi, suspension	Law, suspension
Loi, suspension de la validité	Law, suspension of validity
Loi, suspension, motif	Law, suspension, reason
Loi, vice technique	Act, technical defect
Loterie	Lottery
Loterie, fonds, allocation	Lottery funds, allocation
Loyauté, public	Loyalty, public
Loyer d'habitation	House rent
Loyer, contrôle par la municipalité	Rent, control by municipality
Loyer, contrôle par municipalité	Rent, control by municipality
Loyer, contrôle par municipalité	<i>voir</i> Municipalité, contrôle des loyers
Loyer, fixation, réglementation	Rent, pricing, regulation
Loyer, maximum, fixation par l'Etat	House rent, maximum, fixing by the state
LSD	LSD
Lugano, Convention du 16 septembre 1988	Lugano, Convention of 16 September 1988
Lustration	Lustration
Lustration	<i>voir surtout</i> 4.6.9.2.1
Lustration, entamée après démission du poste	Lustration, carried out after resignation from post
Lustration, loi	Lustration, law
Lycée	School

Macao	Macao
Machine à sous, installateur	Gambling machine, installer
Machine à sous, taxe	Gambling machine, tax
Mafia	Mafia
<i>Mafioso</i> présumé	<i>Mafioso</i> , suspected
Magasin, fermeture	Shop, closure
Magazine, coût d'impression, remboursement	Magazine printing costs, reimbursement
Magazine, militaire	Magazine, military
Magazine, orientation religieuse	Magazine, religious orientation
Magistrat instructeur	Criminal investigator
Magistrat, inamovibilité	Judge, absolute security of office
Magistrature, accès	Judiciary, access
Magistrature, inamovibilité	Judiciary, independence
Magistrature, indépendance	Deputy mayor
Maire	Mayor
Maire	<i>voir</i> Maire-député
Maire	Mayor
Maire (Bourgmestre)	Mayor, removal
Maire, destitution	Mayor, term of office, premature termination
Maire, durée des fonctions, cessation anticipée	Mayor, manner of election
Maire, mode d'élection	Mayor, obligation
Maire, obligation	Mayor, remuneration
Maire, salaire	Brothel, owner
Maison close, propriétaire	Organisation arrest
Maison d'arrêt	House, purchase, sale
Maison, achat, vente	House, dwelling, equipment trailer
Maison, habitation, remorque d'entreposage	House, burning
Maison, incendie	House, lease
Maison, location	Majority required
Majorité requise	Occupational illness, non-salaried agricultural worker
Maladie professionnelle, non salarié agricole,	Illness, serious
Maladie, grave	Disease, infectious
Maladie, infectieuse	Illness, terminal phase
Maladie, phase terminale	Disease, occupational
Maladie, professionnelle	Illness, occupational
Maladie, professionnelle	Disease, care, prevention, rehabilitation
Maladie, soins, prévention, réhabilitation	Political malus
Malus politique	Detention order, reason
Mandat d'arrêt, motif	Search warrant
Mandat de perquisition	<i>voir</i> Perquisition, mandat
Mandat de perquisition	Search warrant, specification
Mandat de perquisition spécification	Search warrant, judicial
Mandat de perquisition, judiciaire	<i>voir</i> Perquisition, mandat judiciaire
Mandat de perquisition, judiciaire	Search warrant, validity
Mandat de perquisition, validité	Electoral mandate, plurality, incompatibility
Mandat de représentation, cumul, incompatibilité	Mandate, concurrent exercise
Mandat, cumul	Office, concurrent holding
Mandat, cumul	Office, concurrent holding, management bodies
Mandat, cumul, organes de gestion	Term of office, specific rights, after expiration
Mandat, droits spécifiques, expiration	Mandate, termination
Mandat, fin	Term of office, end
Mandat, fin	Office, incompatibility
Mandat, incompatibilité	Mandate, free
Mandat, libre	Term of office, limit
Mandat, limite	Term of office, extension
Mandat, prolongation	Mandate, revocation <i>in absentia</i>
Mandat, révocation <i>in absentia</i>	Seats, allocation
Mandats, répartition	Demonstration
Manifestation	Mass event, organisation, notification
Manifestation de masse, organisation, notification	

Manifestation licite, autorisation préalable, déroulement pacifique	Legal demonstration, prior authorisation, peaceful conduct
Manifestation, autorisation	Demonstration, authorisation
Manifestation, information	Demonstration, information
Manifestation, licite, autorisation préalable, déroulement pacifique	Demonstration, legal, prior authorisation, peaceful conduct
Manifestation, néonazie	Demonstration, neo-Nazi
Manifestation, report	Demonstration, postponement
<i>Manuduction</i> , obligation	<i>Manuduction</i> , obligation
Manuel de droit, confiscation	Text-book, legal, confiscation
Marchandisage	Merchandising
Marchandise importée, mise en libre circulation	Imported good, release for free circulation
Marchandise importée, régularisation douanière	Imported good, customs clearance
Marchandise transférée, confiscation	Transferred goods, confiscation
Marchandise, importée	Good, imported
Marché	Market
Marché	Market place
Marché du travail	Labour market
Marché public, candidats, personnes rencontrant des difficultés d'insertion	Public tender, bidder, persons with integration difficulties
Marché, comportement déloyal	Market, unfair behaviour
Marché, dysfonctionnement, sérieux	Market, disturbance, serious
Marché, égalité, valeur	Market, equality, value
Marché, liberté d'accès	Market, free access
Marché, local, définition	Market, local, definition
Marché, unité	Market, unity
Marge d'appréciation	<i>voir surtout</i> 3.19
Marge de protection	Protective range
Marge, profit	Margin, profit
Mariage	Marriage
Mariage, bien, séparation	Marriage, property, separation
Mariage, civil	Marriage, civil
Mariage, dissolution, bien, séparation	Marriage, dissolution, property, separation
Mariage, dissolution, propriété	Marriage, dissolution, property
Mariage, droit	Marriage, right
Mariage, droit, limitation	Marriage, right, limitation
Mariage, droit, limitation	Marriage, right, restriction
Mariage, égalité	Marriage, equality
Mariage, enfant de l'époux, interdiction	Marriage, child of spouse, prohibition
Mariage, fidélité	Marriage, fidelity
Mariage, indissolubilité	Marriage, indissolubility
Mariage, non-reconnaissance	Marriage, non-recognition
Mariage, religieux	Marriage, religious
Mariage, religieux, antérieur au mariage civil	Marriage, religious, prior to civil marriage
Mariage, religieux, contrat, exécution	Marriage, religious, contract, enforcement
Mariage, religieux, reconnaissance par l'État	Marriage, religious, recognition by the state
Mariage, situation	Marital status
Mariage, situation, discrimination	Marital status, discrimination
Marijuana	Marijuana
Marijuana, commerce	Marijuana, dealing
Marine nationale, Fonds	Navy Fund
Marque de commerce	Trademark
Marque déposée, enregistrement	Trade mark, registration
Marque déposée, reproduction ressemblante sur un poster	Trademark, close reproduction on poster
Marque déposée, transfert des droits	Trade mark, transfer of rights
Mass media	Mass media
Maternité	Motherhood
Maternité, droit	Motherhood, right
Maternité, protection	Maternity, protection

Maternité, protection	Motherhood, protection
Matière fiscale, principe	Fiscality, principle
Matière pénale, entraide judiciaire entre les États	Criminal matters, mutual assistance between states
Matière pénale, notion	Criminal charge, notion
Mécanisme législatif, spécificité ( <i>lex certa</i> )	Statutory arrangement, specificity ( <i>lex certa</i> )
Mécanismes juridiques généraux, participation	General process of law, participation
Médecin	Medical practitioner
Médecin conventionné	Medical practitioner, participating in the health-insurance system
Médecin vétérinaire	Veterinary surgeon
Médecin, activité, titre	Medical practitioner, practise, right
Médecin, exerçant en hôpital subventionné	Doctor, practising in publicly funded hospital
Médecin, honoraires	Doctor, fees
Médecin, remplacement	Medical officer, replacement
Médecine, autorisation d'exercer, retirée	Medicine, authorisation to practise, withdrawal
Médecine, droit de pratiquer, suspension	Medicine, right to practise, suspension
Médecine, étude	Medicine, study
Médecine, thérapie cellulaire, danger	Medicine, cell therapy, danger
Média, fausse déclaration, rétraction	Media, false statement, retraction
Médias, accès	Media, access
Médias, accès utile et efficace	Media, effective and useful access
Médias, articles de journaux, préjudiciables	Media, newspaper articles, prejudicial
Médias, audiovisuel	Media, audiovisual
Médias, audiovisuel, Conseil supérieur	Media, Audiovisual Council, National
Médias, Audiovisuel, conseil, président	Media, audiovisual Council, president
Médias, bouquet satellitaire	Media, satellite package
Médias, câble, distribution	Media, cable, distribution
Médias, câble, distribution	voir Médias, télévision par câble
Médias, campagne de presse, virulente	Media, press campaign, virulent
Médias, censure	Media, censorship
Médias, chaîne de télévision, obligation de fournir des preuves	Media, television station, obligation to produce evidence
Médias, Commission nationale de télévision et de radio, membre, indépendance	Media, National Commission on Television and Radio, member, independence
Médias, Conseil National de l'Audiovisuel, membres, désignation	Media, National Audio-visual Council, members, appointment
Médias, déclaration du juge	Media, statement by a judge
Médias, déclaration mensongère, rétractation	Media, false statement, retraction
Médias, déclaration, fausse, rétractation	Media, statement, false, retraction
Médias, diffamation	Media, defamation
Médias, diffusion, redevance	Media, broadcasting, fee
Médias, diligence, devoir professionnel	Media, diligence, professional duty
Médias, droit de réponse	Media, right to reply
Médias, enregistrement, poste de radio, télévision	Media, registration of radio and television
Médias, État, accès aux archives	Media, state, access to archives
Médias, Haute Autorité à la Communication Sociale, compétence	Mass media, High Authority, powers
Médias, haute autorité de la communication	Media, supreme communication authority
Médias, indépendance du gouvernement	Media, independence from the government
Médias, information, source, révélation, publication	Media, information, source, disclosure, publication
Médias, information, véracité	Media, accurate information
Médias, infraction de presse, définition	Media, press law, violation, definition
Médias, journal, article, déclaration 'nulle et non avenue'	Media, newspaper, article, declaration as 'null and void'
Médias, journal, distribution	Media, newspaper, distribution
Médias, journal, éditeur	Media, newspaper, publisher
Médias, journal, gratuité	Media, newspaper, free publication
Médias, journal, immatriculation	Media, newspaper, registration
Médias, législation, constitutionnalité	Media law, formal constitutionality
Médias, législation, période électorale	Media, legislation, election period

Médias, liberté	Media, freedom
Médias, mass media, monopolisation	Media, mass media, monopolisation
Médias, parti politique, temps d'antenne	Media, political party, airtime
Médias, parti politique, temps d'antenne	Media, political party, air-time
Médias, perquisition du journal	Media, seizure of journal
Médias, presse, au sens large	Media, press, in a wider sense
Médias, presse, autocensure	Media, press, self-censorship
Médias, presse, définition	Media, press, definition
Médias, presse, entreprise	Media, press, company
Médias, presse, fonctions	Media, press, functions
Médias, presse, loi	Media, press, act
Médias, presse, pluralisme, maintien	Media, press, diversity, maintenance
Médias, presse, responsabilité du directeur d'un journal	Media, press, liability of a newspaper director
Médias, presse, rôle	Media, press, role
Médias, presse, rôle dans une société démocratique	Media, press, role in a democratic society
Médias, privatisation	Media, privatisation
Médias, privilège corporatif	Media representatives, established, preference
Médias, publicité politique	Media, political advertisement
Médias, Radio	Media, Radio
Médias, Radio et télévision, conseil, membre, licenciement	Media, Radio and television, council, member, dismissal
Médias, radio par voie hertzienne	Media, radio, terrestrial transmission
Médias, radio, privée, commerciale	Media, radio, private, commercial
Médias, radiodiffuseur public, conseil d'administration, comité exécutif, composition	Media, broadcaster, public, board of Trustees, Executive Committee, composition
Médias, radiodiffuseur public, conseil d'administration, comité exécutif, composition	Media, pubic broadcaster, administrative board, executive committee, membership
Médias, radiodiffusion	Media, broadcasting
Médias, radiodiffusion	<i>voir</i> Médias, radio
Médias, radiodiffusion, atteinte aux sentiments religieux	Media, broadcasting, violation of religious feelings
Médias, radiodiffusion, autorisation de diffusion	Media, broadcasting permit
Médias, radiodiffusion, commission	Media, broadcasting, board
Médias, radiodiffusion, fréquences	Media, broadcasting, frequencies
Médias, radiodiffusion, liberté	Media, broadcasting, freedom
Médias, radiodiffusion, licence	Media, broadcasting, licence
Médias, radiodiffusion, licence, octroi	Media, broadcasting, licence, granting
Médias, radiodiffusion, matériel, inspection	Media, broadcasting, equipment, inspection
Médias, radiodiffusion, monopole	Media, broadcasting, monopoly
Médias, radiodiffusion, privée	Media, broadcasting, private
Médias, radiodiffusion, propos racial discriminatoire	Media, broadcasting, racially derogatory statement
Médias, radiodiffusion, société de droit public	Media, broadcasting corporation, public law
Médias, radiodiffusion, société publique	Media, broadcasting, public institution
Médias, radiodiffusion, société publique de radiodiffusion	Media, broadcasting, public broadcasting companies
Médias, radiodiffusion, société publique de radiodiffusion	<i>voir</i> Médias, radiodiffusion, société publique
Médias, radiodiffusion, station, licence	Media, broadcasting, station, licence
Médias, radiodiffusion, utilisation matériel spécifique, obligation	Media, broadcasting, use of specific equipment, obligation
Médias, redevance	Media, subscription fee
Médias, reportage, liberté	Media, news reporting, freedom
Médias, secret, publication	Media, secret, publication
Médias, secteur public	Media, public sector
Médias, service public, télévision	Media, public service, television
Médias, société de radiodiffusion et de radiotélévision	Media, Radio and Television Company
Médias, télédiffuseur appartenant à un État, redevance	Media, television broadcaster, state-owned, duty

Médias, télévision	Media, television
Médias, télévision à prépaiement	Media, subscriber television
Médias, télévision locale, régime juridique	Media, local television, legal system
Médias, télévision locale, régime juridique	Media, local, television, legal system
Médias, télévision par câble	Media, cable television
Médias, télévision par câble	Media, television, cable
Médias, télévision par satellite	Media, satellite television
Médias, télévision publique, société	Media, television company, public
Médias, télévision, droits de licence	Media, television, licence, fees
Médias, télévision, émission, interdiction de diffuser	Media, television programme, ban on broadcasting
Médias, télévision, liberté de diffusion	Media, television, freedom of broadcasting
Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode analogique	Media, television, analogue terrestrial
Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode numérique	Media, television, digital terrestrial
Médias, télévision, radiodiffusion	Media, television, broadcasting
Médias, télévision, redevance	Media, television, licence, fees
Médiateur	<i>voir surtout 4.12</i>
Médiateur, acte législatif, contestation, intérêt pour agir	Ombudsman, legislative act, challenging, <i>locus standi</i>
Médicament	Drug
Médicament	Medicine
Médicament, approbation, obligation	Drug, approval, obligation
Médicament, autorisation, procédure abrégée	Drug, authorisation, abridged procedure
Médicament, expérimentation	Drug, experimentation
Médicament, générique, commercialisation	Drug, generic, marketing
Médicament, générique, producteur	Drug, generic, producer
Médicament, gratuité	Medication, free
Médicament, licence	Drug, licensing
Médicament, liste négative	Drug, negative list
Médicament, mauvaise qualité, non-commercialisation	Drug, substandard, non commercialisation
Médicament, narcotique	Drug, narcotic
Médicament, offre	Medication, supply
Médicament, pharmaceutique	Drug, pharmaceutical
Médicament, préparation pharmaceutique, réglementation	Drug, compounded, regulation
Médicament, prescription	Drug, prescription
Médicament, remboursement, exclusion	Drug, reimbursement, exclusion
Médicament, santé publique, danger	Drug, public health, danger
Médicament, vente par correspondance	Medicine, mail-order sale
Médication, obligatoire	Medication, compulsory
Médication, obligatoire	Medication, forced
Membres	
Membres, nomination	Members, appointment
Mémorandum d'intention	Memorandum of intent
Menace de sanction	Threat of punishment
Menace envers des tiers	Threat to third persons
Menace sérieuse, spécifique et imminente	Danger, serious, specific and imminent
Menace, abstraite	Threat, abstract
Ménage	Household
Ménage, imposition	Family taxation
Ménage, seul revenu	Household, one-income
Mendiant	Beggar
Mendicité	
Menotte	Handcuff
Menotte	<i>voir Menottes</i>
Mer, littoral, allocation selon municipalité	Sea, shoreline, allocation by municipality
Mère célibataire	Mother, unmarried
Mérite, condition d'accès	Merit, condition of access

Mesure administrative, contrôle judiciaire	Measure, administrative, judicial review
Mesure autre qu'une peine	Measure other than punishment
Mesure coercitive	Coercive measure
Mesure conservatoire	Interim measure
Mesure conservatoire	Measure, protective
Mesure conservatoire	Provisional measure
Mesure de classement	Temporary relief
Mesure de contrainte	Classification decision
Mesure de gestion ou d'administration	Measure, coercive
Mesure de sécurité	Measure of management or administration
Mesure de sécurité, imposition, garanties	Safety measure
Mesure de sécurité, interdiction de stade	Security measure, imposition, safeguards
Mesure d'exception	Security measure, ban from stadium
Mesure d'exécution	Emergency measure
Mesure exceptionnelle	Executive act
Mesure préventive	Measure, exceptional
Mesure provisoire	Preventive measure
Mesure provisoire, Commission européenne des Droits de l'Homme, obligations juridiques	Interim order
Mesure provisoire, conditions d'octroi	Interim measure, European Commission of Human Rights, compulsory nature
Mesure spéciale de contrôle	Interim measure, conditions for grant
Mesure temporaire	Measure, special supervision
Mesure transitoire, nécessité	Order, temporary
Mesure, bénéficiaire	Measure, transirional, need
Mesure, coercitive	Measure, benefit
Mesure, conservatoire, demande	Measure, coercive
Mesure, destinée à accélérer	Order, interim, request
Mesure, irrégulière, possibilité effective de contestation	Measure, that expedites
Mesure, justification	Measure, unlawful, effective vindication of claims
Mesure, provisoire	
Mesure, provisoire	
Métier ou profession, exercice	Measure, justification
Métier, profession, pratique	Measure, temporary
Métropolite, destitution, recours	<i>voir</i> Mesure provisoire
Meurtre	Occupation or profession, practice
Meurtre	Occupation, profession, practise
Meurtre, au deuxième degré	Metropolitan, dismissal, appeal
Meurtre, impliquant un ascendant en ligne directe	Murder
Meurtre, membre des forces de police	<i>voir aussi</i> Homicide
Meurtre, par compassion	Murder, second-degree
Meurtre, tentative	Murder, involving lineal ascendant
Migrant, forcé, condamné, pour crime	Murder, member of the police force
Migrant, forcé, privation du statut, critères	Mercy killing
Militaire de carrière	Murder, attempted
Militaire de carrière, accès aux tribunaux	Migrant, forced, convicted, for crime
Militaire de carrière, accès aux tribunaux	Migrant, forced, withdrawal of status, criteria
Militaire en service à l'étranger, consentement	Soldier, professional
Militaire, accès aux tribunaux	Soldier, professional, access to courts
Militaire, accomplissant service	<i>voir</i> Militaire, accès aux tribunaux
Militaire, ancien, forces armées	Military service abroad, consent
Militaire, discipline	Military, access to courts
Militaire, discipline, infraction	Soldier, conscript
Militaire, discipline, liberté syndicale	Veteran, armed forces
Militaire, équipement, crédit	Military, discipline
Militaire, hébergement privé, paiement de sommes dues	Military, discipline, offence
Militaire, intervention	Military, discipline, freedom of trade unions
Militaire, logement, droit, conditions	Military, equipment, fund
	Soldier, private accommodation, payment of dues
	Military, intervention
	Military, housing, right, conditions

Militaire, membre de la famille, définition	Military, personnel, member of family, definition
Militaire, pension	Military, pension
Militaire, pension	Officer, military pension
Militaire, rayonnements, exposition	Serviceman, radiation, exposure
Militaire, révocation	Military, dismissal
Militaire, statut	Military, personnel, status
Militaire, statut	Military, status
Militaire, syndicat, affiliation, exclusion	Military, trade union, membership, exclusion
Militant, droit	Activist, right <i>voir surtout 5.1.1.4.1</i>
Mineur	Minor, detention
Mineur, détention	Minor, detention, closed educational centre
Mineur, détention, centre éducatif fermé	
Mineur, données informatiques, utilisation	
Mineur, interdiction au stade	Minor, ban from stadium
Mineur, juridiction	Minor, jurisdiction
Mineur, protection	Minor, protection
Mineur, responsabilité pénale	Minor, criminal liability
Mineur, restriction de la présence dans les lieux publics	Minor, limitation for staying in public places
Minimum vital	Subsistence, minimum
Ministère de la Défense, emploi, licenciement	Ministry of Defence, employment, termination
Ministère de la Sûreté de l'État	Ministry of Counter-Intelligence
Ministère de l'Intérieur, compétence en matière de référendums	Ministry of the Interior, powers in respect to referenda
Ministère de pasteur, paroisse	Minister's office, parish
Ministère public	<i>voir aussi</i> Procureur <i>voir surtout 4.7.4.3</i>
Ministère public	
Ministère public, avis consultatif, réponse	Public Prosecution, advisory opinion, response
Ministère public, constitutionnalité, appréciation	Public Prosecution, constitutionality, assessment
Ministère public, organisation	Public Prosecutor's Office, organisation
Ministère public, organisation territoriale	State prosecution, territorial organisation
Ministère public, pouvoir discrétionnaire	State prosecution, discretionary powers
Ministre	<i>voir aussi</i> Conseil des ministres
Ministre de la Défense	Minister of Defence
Ministre de la Santé	Ministry of Health
Ministre des Universités et de la recherche scientifique et technologique	Minister for universities and scientific and technological research
Ministre, abus de pouvoir	Minister, exceeding of power <i>voir surtout 4.6.4.1</i>
Ministre, désignation	
Ministre, fonction, «religion connue», usurpation	Minister, functions, 'known religion', usurpation
Ministre, poursuite, résolution, adoption	Minister, prosecution, resolution, adoption <i>voir surtout 4.6.2</i>
Ministre, pouvoir	Minister, law-making power
Ministre, pouvoir de légiférer	Minister, law-making power
Ministre, pouvoir législatif	Minority, cultural activity
Minorité, activité culturelle	Minority, rights, implied linguistic aspect
Minorité, droits, aspect linguistique implicite	Minority, education
Minorité, éducation	Minority, education, languages
Minorité, enseignement, langues	Minority, existence
Minorité, existence	Minority, jewish
Minorité, juive	Minority, language
Minorité, langue	Minority, language, educational rights
Minorité, langue, instruction	<i>voir Minorité, langue, enseignement</i>
Minorité, langue, instruction	Minority, linguistic
Minorité, linguistique	Minority, parliamentary, right to preliminary review
Minorité, parlementaire, droit à un contrôle <i>a priori</i>	Minority, electoral privilege
Minorité, privilège électoral	Minority, protection, Framework Convention
Minorité, protection, Convention-cadre	Minority, representation
Minorité, représentation	Minority, representation in elected bodies <i>voir surtout 3.17</i>
Minorité, représentation au sein des organes élus	
Mise en balance des intérêts	

Mise en examen, pénal	Indictment, criminal
Mise en liberté sous caution, déclaration à l'audience, admissibilité	Bail proceedings, statements made during, admissibility at trial
Mise sur écoute téléphonique, moyen de preuve	Telephone, tapping, evidence
Misère du monde, conscience publique accablée	Misery of the world, public conscience, burdened
Mission diplomatique, bien	Diplomatic delegation, asset
Mission, diplomatique et consulaire	Mission, diplomatic-consular
Mode de calcul, nombre d'habitants	Calculation criteria, number of inhabitants
Monarchie	<i>voir surtout 3.2</i>
Monnaie	<i>voir surtout 4.10.4</i>
Monnaie, valeur faciale	Currency, denomination
Monopole	Monopoly
Monopole de représentation	Monopoly on representation
Monopole, d'État	Monopoly, state
Monopole, État	Monopoly, state
Monopole, information	Monopoly, information
Monopole, municipal	Monopoly, municipal
Monopole, professionnel	Monopoly, business
Monument, culturel, privatisation	Monument, cultural, privatisation
Monument, protection	Monument, protection
Morale	Morals
Morale publique	Morals, public
Morale, sentiment commun	Morality, common sense
Moralité, démocratie, protection	Morality, democracy protection
Mort, détermination	Death, determination
Motard, groupe	Biker group
Motif, exposé	Memorandum, explanatory
Motif, exposé	Reasons, statement
Motifs	Grounds
Motifs de justification	Grounds for justification
Motion de censure	<i>voir surtout 4.5.7.3</i>
Motion de censure individuelle	Individual motion of no confidence
Motivation	<i>voir surtout 5.3.13.17</i>
Mouvement de contestation publique, interdiction	Public protest action, prohibition
Mouvement politique	Political movement
Mouvement 'Steiner'	'Steiner' movement
Mouvement, extrémisme	Movement, extremism
Mouvement, liberté	<i>voir surtout 5.3.6</i>
Mouvement, restriction	Movement, restriction
Moyen de droit, nouveau	Point of law, new
Moyen disproportionné	Disproportionate mean
Moyen, exposé	Reason, statement
Multithérapie, pathologie tumorale	Multitherapy, tumour pathology
Municipalité	<i>voir surtout 4.8.3</i>
Municipalité, activité, interdiction	Municipality, activity, prohibition
Municipalité, bien, confiscation	Municipality, property, confiscation
Municipalité, budget	Commune, budget
Municipalité, compétence pour lever des impôts d'utilité publique	Municipality, jurisdiction for prescribing public utility taxes
Municipalité, conseiller, activité, commerciale	Municipality, councillor, activity, commercial
Municipalité, conseiller, entrée en fonction, condition	Municipality, councillor, assumption of duties, condition
Municipalité, conseiller, incompatibilité	Municipality, councillor, incompatibility
Municipalité, contrôle des loyers	Municipality, rent control
Municipalité, création	Commune, establishment
Municipalité, création, critères	Municipality, establishment, criteria
Municipalité, délimitation de son territoire	Commune, determining its territory
Municipalité, droit de propriété	Municipality, property rights
Municipalité, élection	Municipality, election
Municipalité, existence, transformation	Municipality, existing, transformation

Municipalité, fusion	Commune, unification
Municipalité, indépendance financière	Municipality, financial independence
Municipalité, modification territoriale	Municipality, boundary, change
Municipalité, nombre d'habitants, minimum	Commune, number of inhabitants, lower limit
Municipalité, personnalité juridique	Municipality, legal personality
Municipalité, population, seuil	Municipality, population, threshold
Municipalité, propriété, protection	Municipality, property, protection
Municipalité, recette	Commune, income
Municipalité, recette	Municipality, income
Municipalité, responsabilité	Municipality, responsibility
Municipalité, statut constitutionnel	Commune, constitutional position
Municipalité, tâche supplémentaire	Municipality, additional task
Municipalité, territoire	Municipality, territory
Municipalité, zone d'habitation, critères	Commune, territory, settlement, criteria
Municipalités, fusion	Municipality, merger
Nation, intégrité	Nation, integrity
Nationalisation	Nationalisation
Nationalisation	<i>voir surtout 5.3.36.2</i>
Nationalisation de terres agricoles	Nationalisation of farmland
Nationalisation, évaluation, période de référence	Nationalisation, valuation, reference period
Nationalité	Nationality
Nationalité, acquisition par filiation	Nationality, acquisition by descent
Nationalité, déchéance	Nationality, deprivation
Nationalité, double	Nationality, double
Nationalité, droit	<i>voir surtout 5.3.8</i>
Nationalité, éducation, langue	Nationality, education, language
Nationalité, principes	Nationality, principles
Nationalité, refus	Nationality, refusal
Nationalité, société commerciale	Nationality, commercial company
Nations Unies, force intérimaire	United Nations Peace Corps
Nations Unies, forces, acceptation	United Nations forces, acceptance
Naturalisation	Naturalisation
Nature, protection	Nature, preservation
Navire marchand, deuxième registre	Ship, merchant, second register
Navire, constructeur	Shipbuilder
Navire, saisie	Vessel, impounding
Ne bis in idem	<i>voir surtout 5.3.14</i>
Ne bis in idem, conditions requises	Ne bis in idem, requirements
Nécessité et urgence	Necessity and urgency
Nécessité locale	Local requirement
Nécessité sociale impérieuse	Social need, pressing
Nécessité, défense	Necessity, defence
Nécessité, extrême et urgente	Need, extraordinary and urgent
Nécessité, juridique, justification	Necessity, legal, justification
Nécessité, principe	Necessity, principle
Nécessité, stricte, acte	Necessity, strict, measure
Négationisme	Negationism
Négligence	Negligence
Négligence, dommage corporel	Negligence, harm
Négociation	Negotiation
Négociation de peine	Plea bargaining
Négociation salariale	Wage, negotiations
Négociation, en cours	Negotiation, under way
Nettoyage ethnique, annulation des effets	Ethnic cleansing, reversal
Neutralité de l'État, religieuse	Neutrality of the state, religious
Neutralité de l'État, religieuse et idéologique	Neutrality of the state, religious and ideological
Neutralité des écoles publiques, religieuse	Neutrality of public schools, religious
Neutralité par rapport aux points de vue	Viewpoint neutrality
Niveau de vie, suffisant, droit	<i>voir surtout 5.4.18</i>
Noblesse, titre	Nobility, title

Nom acquis par mariage	Name acquired through marriage
Nom de famille, liberté de choix	Name, family, free choice
Nom et réputation d'autrui	Name and reputation of others
Nom patronymique	Family name
Nom patronymique, changement	Family name, change
Nom, acquis par mariage	Name, acquired through marriage
Nom, de famille	Name, surname
Nom, droit	Name, right
Nom, enfant, accord	Name, child, agreement
Nom, famille, libre choix	Name, family, free choice
Nom, graphie, approximation	Name, spelling, approximation
Nom, modification	Name, modification
Nom, précédemment attribué	Name, previous
Nom, pris du mari, obligatoire	Name, surname, taken from husband, obligatory
Nomination	Nomination
Nomination, proposition	Appointment, proposal
Non-assistance	<i>voir</i> Carence d'acte
Non-citoyen, assurance sociale	Non-citizen, social insurance
Non-exécution d'une condamnation	Non-execution of a sentence
Non-résident	Non-resident
Non-rétroactivité de la loi	<i>voir surtout</i> 5.3.35
Norme communautaire, interprétation	Community legislation, interpretation
Norme de qualité, établissement	Quality standards, establishment
Norme juridique, but	Legal norm, purpose
Norme juridique, décisive	Legal norm, cogent
Norme minimale, État de droit	Minimum standard, rule of law
Norme, application inconstitutionnelle	Norm, unconstitutional application
Norme, base, répartition des compétences	Rule, basic, distribution of powers
Norme, compatibilité, appréciation	Regulation, compatibility, assessment
Norme, contrôlée modifiée pendant le procès	Norm, reviewed modified during proceeding
Norme, contrôlée, modifiée pendant le procès	Legislation, reviewed, amended in the course of proceedings
Norme, contrôlée, pertinence pour cas concret	Legislation, reviewed, relevance to a specific case
Norme, détermination	Norm, determination
Norme, européenne	Standard, european
Norme, infra-constitutionnelle, constitutionnalité	Norm, sub-constitutional, constitutionality
Norme, interprétation	Legislation, interpretation
Norme, juridique, interprétation, application	Norm, legal, interpretation, application
Norme, nullité absolue, possibilité de contrôle	Norm, absolute nullity, possibility for review
Norme, réexamen	Legislation, re-examination
Norme, sous-constitutionnelle, interprétation	Norm, sub-constitutional, interpretation
Notaire	Medical practitioner, practising in publicly funded hospital
Notaire	Notary
Notaire, autorisation, retrait	Notary, authorisation, withdrawal
Notaire, avocat	Notary, lawyer
Notaire, certificat, établi par un notaire hors de son étude	Notary, certificate, made by a notary away from the notary's office
Notaire, exercice de la profession	Notary, exercise of profession
Notaire, interdiction d'exercer l'activité	Notary, suspension of professional activity
Notaire, sanction disciplinaire	Notary, disciplinary sanction
Note, confiscation	Note, confiscation
Notification	Notification
Notification de la décision, personnelle	Notification of decision, personal
Notification des charges	Notification of charges
Notification par publication judiciaire	Notification by judicial publication
Notification par signification	Notification by service
Notification préalable, droit	Notification in advance, right
Notification, défaut	Notification, failure
Notification, ministère de l'Intérieur	Notification, Ministry of Interior

Notification, rapide	Notification, prompt
Notification, requise	Notice, delivery
Notification, voie postale	Notification, postal
<i>Nova producta</i>	<i>Nova producta</i>
<i>Nova reperta</i>	<i>Nova reperta</i>
Nuisance, amende	Nuisance case, fine
Nuisances sonores, réduction	
Nulla poena sine lege	<i>voir surtout</i> 3.14
<i>Nulla traditio sine lege</i>	<i>Nulla traditio sine lege</i>
Nullité constitutionnelle	Constitutional invalidity
Nullité constitutionnelle, confirmation	Constitutional invalidity, confirmation
Nullité, absolue	Nullity, absolute
Nullum crimen sine lege	<i>voir surtout</i> 3.14
Numéro personnel d'identification	Personal identification number
<i>Numerus clausus</i>	Quota
Objecteur de conscience	Conscientious objector
Objectif à valeur constitutionnelle	Objective with constitutional force
Objectif légitime, action	Legitimate aim, action
Objection de conscience	Conscientious objection
Objection de conscience, demande, délai	Conscientious objection, application, time-limit
Objection de conscience, discrimination	Conscientious objection, discrimination
Objection de conscience, effet juridique	Conscientious objection, legal effect
Objection de conscience, interdiction de porter des armes	Conscientious objection, prohibition on carrying weapons
Objection de conscience, procédure, reconnaissance	Conscientious objection, recognition, proceedings
Objection de conscience, reconnaissance, procédure	Conscientious objection, recognition, procedure
Objection de conscience, requête, dûment détaillée	Conscientious objection, application, fully detailed
Objection de conscience, sélective, reconnaissance	Conscientious objection, selective, recognition
Objection, tardive	Objection, belated
Objection, totale	Objection, total
Objet de culte, utilisation en prison, restriction	Object of worship, use in prison, restriction
Objet légitime	Legitimate aim
Objet, protégé	Object, protectable
Objet, religieux	Object, religious
Obligation civile, exécution volontaire	Civil obligation, voluntary performance
Obligation d'assistance	Duty to grant assistance
Obligation de défendre	Legal Aid work
Obligation de devenir membre	<i>voir</i> Affiliation, obligatoire
Obligation de légiférer	Obligation to legislate
Obligation de l'État accréditeur, existence continue	Obligation of host state, continued existence
Obligation de l'État, but	Bond, state, purpose
Obligation de l'État, rachat	Bond, state, redemption
Obligation de prudence	Duty to exercise care
Obligation de prudence et de diligence, devoir	Due care, duty
Obligation de quitter le pays	Obligation to leave the country
Obligation de rendre compte	Obligation to give evidence
Obligation de restituer un bien	Obligation to restitute property
Obligation de se présenter à la police	Obligation to report to police
Obligation internationale, État	Obligation, international, state
Obligation légale de fournir des informations	Statutory obligation to supply information
Obligation, contractuelle, restructuration	Obligation, contractual, restructuring
Obligation, État	Obligation, state
Obligation, extraterritoriale	Obligation, extraterritorial
Obligation, imposition, égalité	Duty, imposition, equality
Obligation, internationale	Obligation, international
Obligation, non-respect, dommages, lien direct	Obligation, breach, damage, direct link
Obligation, positive	Obligation, positive
Obligation, primaire	Obligation, primary
Obligation, secondaire	Obligation, secondary
Obscenité	Obscenity

Observateur électoral	Election observer
Obstructionnisme dilatoire	Delaying tactic
Occupant, illégal, définition	Occupier, unlawful, definition
Occupation de bâtiment, illicite	Occupation of building, unlawful
Occupation, bien immobilier	Occupation, immovable property
Occupation, choix	Occupation, choice
Occupation, droit	Occupancy, right
Occupation, droit, conditions	Occupancy, right, conditions
Occupation, droit, titulaire, successeur	Occupancy, right, holder, successor
Occupation, droit, transfert, conditions	Occupancy, right, transfer, conditions
Œuvre d'art, pays d'origine	Works of art, country of origin
Office des passeports, pouvoirs	Passport agency, powers
Officier de police judiciaire	Police officer, investigation
Officier, extrajudiciaire, pouvoir	Officer, non-judicial, power
Officier, ministériel	Officer, ministerial
Ombudsman, compétences	Ombudsman, powers
<i>Ombudsman</i> , pouvoir	Ombudsman, powers
Omission, législative	Omission, legislative
Omission, législative, partielle	Legislative omission, partial
Opinion publique, formation	Public opinion, forming
Opinion, consultative	Opinion, consultative
Opinion, déclaration	Opinion, statement
Opinion, écrite, procédures de recours	Opinion, written, appeal proceedings
Opinion, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.18
Opticien	Optician
Ordonnance	Order
Ordonnance	<i>voir</i> Injonction
Ordonnance de <i>certiorari</i>	Order of <i>certiorari</i>
Ordonnance de dérogation	Order establishing a departure from the law
Ordonnance de prise de corps, moyens de droit	Custody order, legal grounds
Ordonnance de référent	Temporary injunction
Ordonnance d'urgence	Emergency order
Ordonnance d'urgence, abrogation	Emergency order, repeal
Ordonnance d'urgence, inconstitutionnalité	Emergency order, unconstitutionality
Ordonnance, commune urbaine	Ordinance, Urban Municipality
Ordonnance, compétence, contenu	Ordinance, issue, content
Ordonnance, contenu, clause générale	Order, content, general clause
Ordonnance, effets, réparation	Injunction, effects, compensation
Ordonnance, entrée en vigueur	Ordinance, entry into force
Ordonnance, interprétation téléologique	
Ordonnance, judiciaire	Order, judicial
Ordonnance, pouvoir, teneur	Ordinance, issue, content
Ordonnance, provisoire	Ordinance, provisional
Ordonnance, temporaire	Order, temporary
Ordre constitutionnel, destruction	Constitutional order, destruction
Ordre des avocats, stagiaires, inscription	Bar council, pupil advocates, enrolment
Ordre des médecins	Medical Association ( <i>Ordre des médecins</i> )
Ordre professionnel	Professional association
Ordre public	Public order
Ordre public international	International public order
Ordre public, décisif	Public order, cogent
Ordre public, menace	Public order, threat
Ordre public, protection	Public order, protection
Ordre public, protection et maintien	Law and order, protection and keeping
Ordre public, servitudes	Public order, constraints
Ordre public, violation	
Ordre, hiérarchique	Order, hierarchical
Ordre, police	Order, police
Organe chargé des interrogatoires, activités, supervision	Interrogative body, activities, supervision

Organe collégial, décision	Collegiate body, decision
Organe compétent, respect des formalités fixées	Competent body, observance of formalities
Organe de l'État, définition	State institution, definition
Organe de l'État, relation	State organ, relation
Organe de répression, collaborateur	Repression organ, collaborator
Organe de souveraineté, compétence	Body, sovereign, competence
Organe de surveillance	Body, supervising
Organe d'État, respect de la législation interne	State authority, respect of domestic legislation
Organe d'État, respect des traités	State authority, respect of treaties
Organe international, compétences, nature	International body, powers, nature
Organe public, définition	State body, definition
Organe représentatif, sièges, membre	Representative body, seats, member
Organe, administratif	Body, administrative
Organe, en <i>prorogatio</i> , régime (anologue à celui)	Body, prorogated, regime
Organe, indépendant, collégial, à caractère judiciaire	Body, independent, collegiate, with judicial character
Organe, juridictionnel, critiques à leur action	Body, judicial, criticism of their actions
Organe, municipal, mandat	Body, municipal, mandate
Organe, pénurie, trafic	Organ, shortage, trafficking
Organe, public, préjudice	Body, public, injury
Organes d'État, conflit	State authorities, conflict
Organisation artisanale, protection de propriété	Craft-industry organisation, protection of property
Organisation internationale	International organisation
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 037	International Labour Organisation, Convention no. 037
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 038	International Labour Organisation, Convention no. 038
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 052	International Labour Organisation, Convention no. 052
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 087	International Labour Organisation, Convention no. 087
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 098	International Labour Organisation, Convention no. 098
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 108	International Labour Organisation, Convention no. 108
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 111	International Labour Organisation, Convention no. 111
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 132	International Labour Organisation, Convention no. 132
Organisation Internationale du Travail, Convention n° 158	International Labour Organisation, Convention no. 158
Organisation Internationale du Travail, conventions	International Labour Organisation, Conventions
Organisation Internationale du Travail, réglementation	International Labour Organisation, regulation
Organisation internationale, accord	International organisation, agreement
Organisation internationale, immunité de juridiction	International organisation, immunity for jurisdiction
Organisation internationale, immunité de juridiction	International organisation, immunity, from jurisdiction
Organisation internationale, personnel, droits fondamentaux, protection	International organisation, staff, fundamental rights, protection
Organisation internationale, personnel, protection des droits fondamentaux	International organisation, staff, protection of fundamental rights
Organisation mondiale de commerce, règles	World Trade Organisation, rules
Organisation mondiale de la santé	World Health Organisation
Organisation mondiale du commerce, accession, obligations	World Trade Organisation, accession, obligations
Organisation non gouvernementale	Organisation, non-governmental
Organisation, anticonstitutionnelle, participation	Organisation, anti-constitutional, participation
Organisation, illicite	Organisation, unlawful
Organisation, jeunesse et enfance	Organisation, youth and children
Organisation, membre, acceptation forcée	Organisation, member, forced acceptance

Organisation, opinion	Organisation, view
Organisation, paramilitaire	Organisation, paramilitary
Organisme corporatif	Association
Organisme de crédit, dépôts	Credit organisation, deposits
Organisme de crédit, dépôts	<i>voir</i> Institution de crédit
Organisme public	Public body
Organisme public, compétence	Public agency, competence
Organisme public, responsable, obligation de dénoncer, infraction	Public body, head, obligation to denounce, offence
Orientation sexuelle	Sexual orientation
Origine nationale, expression	National origin, expression
Orphelin, allocation	Orphan, allowance
Orthographe allemande, uniformité	German spelling, uniformity
Orthographe, réforme	Spelling, reform
Otage	Hostage
OTAN	NATO
OTAN, forces armées	NATO, armed forces
OTAN, statut des forces, Convention	NATO, Status of Forces Agreement
Outil pédagogique, gratuité	School material, cost-free provision
Outrage à autorité publique	Insulting behaviour towards a public official
Outrage au tribunal	Contempt of court
Outrage au tribunal, peine, recours	Contempt of court, penalty, appeal
Outrage, autorité publique	Disparagement, authorities
Outrage, drapeau national	Insult, national flag
Outre-mer, territoire	Overseas territory
<i>Pacta sunt servanda</i>	<i>Pacta sunt servanda</i>
<i>Pacta sunt servanda</i> , dimension morale	<i>Pacta sunt servanda</i> , moral dimension
<i>Pacta sunt servanda</i> , principe	<i>Pacta sunt servanda</i> , principle
Pacte international relatif aux droits civils et politiques	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.6
Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturelles	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.7
Paiement de l'impôt	Payment of tax
Paiement effectué, annulation	Payment made, annulment
Paiement, différé, dévaluation	Payment, delay, devaluation
Paiement, en espèces	Payment, in cash
Paiement, espèces	Payment, cash
Paiement, obligation	Payment, obligation
Paiement, rétrospectif	Payment, retrospective
Paix publique	Public peace
Paix, droit	<i>voir surtout</i> 5.5.3
Papier d'identité	<i>voir</i> Pièce d'identité
Parallélisme des formes	Parallelism of forms
Parc national, concertation	National park, consultation
Parent	Parent
Parent ayant la garde	Parent having custody
Parent, consultation	Parent, consultation
Parent, conviction philosophique	Parent, philosophical conviction
Parent, détermination conjointe, droit	Parent, right of co-determination
Parent, devoir	Parent, duty
Parent, droit	Parent, right
Parent, droits	Parent, rights
Parent, intérêt	Parent, interest
Parent, naturel	Parent, natural
Parent, nourricier	Parent, foster
Parent, proche	Relative, close
Parents, autorité, limitation	Parents, authority, limitation
Parents, droits et devoirs	Parent, rights and duties
Parents, droits et obligations	Parents, rights and duties
Pari, recueil, interdiction	Betting, collection, prohibition

Parlement	<i>voir surtout 4.5</i>
Parlement cantonal, exclusion de la participation aux votes	Parliament, cantonal, exclusion from voting
Parlement cantonal, statut des députés	Parliament, cantonal, status of members
Parlement et la politique extérieure	Parliament and foreign politics
Parlement européen	<i>voir surtout 4.17.1.1</i>
Parlement européen, acte interne, effets	European Parliament, internal acts, effects
Parlement européen, acte interne, effets	European Parliament, power of internal organisation
Parlement européen, consultation	European Parliament, consultation
Parlement européen, défense de ses prérogatives	European Parliament, safeguarding of its prerogatives
Parlement européen, droit de recours	European Parliament, capacity to bring actions
Parlement européen, droit de recours en annulation	European Parliament, capacity to bring action for annulment
Parlement européen, membre, élection	European Parliament, member, election
Parlement européen, pouvoir budgétaire	European Parliament, budgetary power
Parlement européen, pouvoir d'organisation interne	European Parliament, power of internal organization
Parlement européen, session annuelle	European Parliament, yearly session
Parlement européen, siège	European Parliament, seat
Parlement régional, proposition de loi	Regional assembly, bill
Parlement, acte interne	Parliament, action, internal
Parlement, amendement	Parliamentary, amendment
Parlement, amendement	<i>voir surtout 4.5.6.4</i>
Parlement, attribution	Parliamentary, authority
Parlement, autonomie	Parliament, autonomy
Parlement, autonomie réglementaire	Parliament, regulatory autonomy
Parlement, autonomie, principe	Parliament, autonomy, principle
Parlement, chambre	Parliament, chamber
Parlement, Comité de l'immunité et des mandats	Parliament, Immunity and Mandate Committee
Parlement, commission d'enquête	Parliament, enquiry committee
Parlement, commission mixte paritaire	Parliament, joint committee
Parlement, commission, audition	Parliament, committee, hearing
Parlement, commission, fonctionnement	Parliament, commission, functioning
Parlement, communautés nationales, représentants	Parliament, national communities, representatives
Parlement, compétences, limitations	Parliament, powers, restrictions
Parlement, compétences, nature	Parliament, powers, nature
Parlement, composition	Parliament, membership
Parlement, consensus	Parliament, consensus
Parlement, crédits	Parliament, appropriations
Parlement, débat, temps de parole	Parliament, debate, time-limit
Parlement, décision	Parliament, decision
Parlement, député, déchéance, conditions	Parliament, member, loss of office, conditions
Parlement, dissolution	Parliament, dissolution
Parlement, dissolution, conditions	Parliament, dissolution, conditions
Parlement, droit à l'information	Parliament, right to information
Parlement, droit à l'information, membre	Parliament, right to information, member
Parlement, droit exclusif d'amender la Constitution	Parliament, exclusive right to amend Constitution
Parlement, élection	<i>voir surtout 4.5.3.1</i>
Parlement, élection, nom des partis et des candidats, noms étrangers	Parliament, election, names of parties and candidates, foreign names
Parlement, élections	<i>voir surtout 4.5.3.1</i>
Parlement, enquête	Parliamentary, inquiry
Parlement, groupe	Parliament, group
Parlement, groupe	<i>voir Groupe parlementaire</i>
Parlement, groupe parlementaire, député, retrait	Parliament, group, deputy, withdrawal
Parlement, groupe parlementaire, questions, discours	Parliament, parliamentary group, questions, speech
Parlement, loi, éléments	Parliament, Act, elements
Parlement, majorité	Parliament, majority
Parlement, majorité, 'active en permanence'	Parliamentary majority, 'permanently acting'
Parlement, mandat libre	Parliament, free mandate
Parlement, mandat, prorogation	Parliament, mandate, extension

Parlement, mandat, prorogation	Parliament, term of office, extension
Parlement, membre	Parliament, member
Parlement, membre, activité	Parliament, member, activity
Parlement, membre, compétence de contrôle	Parliament, member, powers of control
Parlement, membre, démission, retrait	Parliament, member, resignation, withdrawal
Parlement, membre, enregistrement	Parliament, member, registration
Parlement, membre, immunité	Parliament, member, immunity
Parlement, membre, immunité, limites	Parliament, member, immunity, limits
Parlement, membre, incompatibilité	Parliament, member, incompatibility
Parlement, membre, indemnité	Parliament, member, allowance
Parlement, membre, indemnité, types de frais et procédure	Parliament, member, allowance, types of costs and procedure
Parlement, membre, nombre	Parliament, member, number
Parlement, membre, questions, discours, motions	Parliament, member, questions, speech, motions
Parlement, membre, révocation	Parliament, member, revocation
Parlement, membre, salaire	Parliament, member, salary
Parlement, membre, salaire, exonération de l'impôt	Parliament, member, salary, tax exemption
Parlement, membre, supervision des autorités gouvernementales	Parliament, member, supervision of governmental authorities
Parlement, membre, suppléant	Parliament, member, alternate
Parlement, membre, suppléant	Parliament, member, substitute
Parlement, membre, travail à titre permanent, définition	Parliament, member, work on permanent basis, definition
Parlement, minute	Parliament, minute
Parlement, ordre du jour	Parliament, order of business
Parlement, organe représentatif suprême	Parliament, supreme representative body
Parlement, perte de la qualité de membre	Parliament, loss of membership
Parlement, poste vacant, nomination	Parliament, vacant position, assignment
Parlement, pouvoir administratif, autonomie régionale	Parliament, administrative authority, regional self-government
Parlement, président, attributions	Parliament, speaker, powers
Parlement, Président, démission	Parliament, President, resignation
Parlement, procédure de vote	Parliament, voting procedure
Parlement, quorum	Parliament, quorum
Parlement, régional, dissolution	Parliament, regional, dissolution order
Parlement, règlement	<i>voir surtout 4.5.4.1</i>
Parlement, représentant du personnel, activité syndicale	Parliament, staff representative, trade union activity
Parlement, représentation, seuil	Parliament, representation, threshold
Parlement, résolution	Parliament, resolution
Parlement, séance extraordinaire	Parliament, extraordinary sitting
Parlement, séance ordinaire	Parliament, regular sitting
Parlement, session, ordre du jour, projet, amendement	Parliament, session, agenda, draft, amendment
Parlement, travaux	Parliament, work
Parlementaire, absent	Parliamentarian, absent
Parlementaire, immunité	<i>voir Immunité parlementaire</i>
Parlementaire, immunité	Parish, council
Paroisse, conseil	Parish, election and voting
Paroisse, élection et votation	Prosecutor, office, requests
Parquet, requêtes	Prosecutor, responsibility
Parquet, responsabilité	Medical practitioner, fees
Parquet, situation dans l'ordre constitutionnel et juridique	Share, acquisition, gratuitous
Part, à titre gratuit, acquisition	Political party
Parti politique	<i>voir surtout 4.5.10</i>
Parti politique	Political party, practice
Parti politique, activité	Political party, membership, conditions
Parti politique, adhésion, conditions	Political party, membership
Parti politique, appartenance	

Parti politique, avoir	Political party, asset
Parti politique, compétition, liberté	Political party, competition, freedom
Parti politique, contributions, mandat	Political party, contributions, mandate
Parti politique, définition	Political party, definition
Parti politique, délibérations	Political party, deliberations
Parti politique, délibérations punitives, contestation	Political party, punitive decisions, application to set aside
Parti politique, dénomination	Political party, name
Parti politique, dissolution	Political party, dissolution
Parti politique, enregistrement	Political party, registration
Parti politique, enregistrement, refus	Political party, registration, refusal
Parti politique, fonctionnement démocratique	Political party, incentive to merge
Parti politique, incitation à la fusion	Political party, freedom
Parti politique, liberté	Political party, free competition
Parti politique, libre concurrence	<i>voir</i> Parti politique, compétition, liberté
Parti politique, libre concurrence	Political party, membership
Parti politique, membre	Political party, member, sentenced
Parti politique, membre, condamné	Political party, disciplinary decision, appeal to constitutional court
Parti politique, mesure disciplinaire, recours à la Cour constitutionnelle	Political party, non parliamentary
Parti politique, militant, sanction	Political party, democratic organisation
Parti politique, non démocratique	Political party, parliamentary
Parti politique, non parlementaire	Political party, participation in elections, right
Parti politique, organisation démocratique	Political party, competitive opportunity
Parti politique, parlementaire	Political party, programme
Parti politique, participation aux élections, droit	Political party, racist
Parti politique, possibilité de se montrer compétitif	Political party, recognition
Parti politique, programme	Political party, acronym
Parti politique, raciste	Political party, organisational structure, dynamic unity
Parti politique, reconnaissance	Political party, succession
Parti politique, sigle	Political party, emblem
Parti politique, structure organisationnelle, unité dynamique	Political party, equal treatment
Parti politique, succession	Party, address
Parti politique, symbole	Party, coalition, activity, condition
Parti politique, traitement égal	Party, co-operation between parties
Parti, adresse	Party, merger of parties
Parti, coalition, activité, condition	Party, membership, privileges
Parti, coopération entre partis	Party, name
Parti, fusion des partis	Party, programme
Parti, membre, privilèges	<i>voir</i> Parti politique, programme
Parti, nom	Party, recognition
Parti, programme	<i>voir</i> Parti politique, reconnaissance
Parti, programme	Bias, judicial officer
Parti, reconnaissance	Bias, question, review
Parti, reconnaissance	Bias, suspicion
Partialité, magistrat de l'ordre judiciaire	Participation in managing public affairs
Partialité, question, réexamen	<i>voir</i> Affaires publiques, participation, droit
Partialité, suspicion	Participation, procedure
Participation à l'administration des affaires publiques	Party as witnesses
Participation à l'administration des affaires publiques	Party to an action
Participation, procédure	Complainant
Partie à témoigner	Party, equality
Partie à un procès	Party, successful, unsuccessful
Partie civile	Public procurement
Partie, égalité	Passport
Partie, partie victorieuse, partie succombante	Diplomatic passport
Passation de marchés publics	
Passeport	
Passeport diplomatique	

Passeport étranger, délivrance, compétence	Passport, issuing, powers
Passeport, citoyenneté, preuve	Passport, citizenship, proof
Passeport, confiscation	Passport, confiscation
Passeport, délivrance, pouvoirs	Passport, issuing, powers
Passeport, droit	Passport, right to receive
Passeport, orthographe des noms	Passport, spelling of name
Passeport, réglementation, pouvoirs	Passport, regulating, powers
Paternité	Paternity
Paternité, congé, droit	Paternity, leave, right
Paternité, contestation	Paternity, contestation
Paternité, contestation	Paternity, contested
Paternité, contestation, délai	Paternity, disputed, time limit
Paternité, contestation, par le mari	Paternity, disputed, by husband
Paternité, désaveu	Paternity, denial
Paternité, droit à l'information	Paternity, right to know
Paternité, établissement par le tribunal	Paternity, establishment by the court
Paternité, père biologique	Paternity, biological father
Paternité, recherche	Paternity, investigation
Paternité, recherche	Paternity, search
Paternité, reconnaissance	Paternity, acknowledgement
Paternité, reconnaissance	Paternity, recognition
Paternité, sociale	Paternity, social
Pathologie congénitale	Congenital abnormality
Patient	Patient
Patient, accord	Patient, agreement
Patient, données à caractère personnel, droit de consentement	Patient, personal data, right to consent
Patient, données, codage	Patient, data, coding
Patient, droit	Patient, right
Patient, établissement psychiatrique, droits	Patient, psychiatric hospital, rights
Patient, intérêt supérieur	Patient, best interest
Patient, malade mental	Patient, unsound mind
Patient, oncologique	Patient, cancer
Patrie	Homeland
Patrimoine culturel	Cultural heritage
Patrimoine culturel	<i>voir</i> Patrimoine, culturel
Patrimoine culturel, protection	Cultural heritage, protection
Patrimoine culturel, protection	<i>voir</i> Patrimoine, culturel, protection
Patrimoine cynégétique, gestion rationnelle	Game stock, rational management
Patrimoine et revenu	Asset and income
Patrimoine monastique	Monastery, property
Patrimoine municipal, nationalisation	Municipal asset, nationalisation
Patrimoine, culturel	Heritage, cultural
Patrimoine, culturel, hellénique	Heritage, cultural, Greek
Patrimoine, déclaration	Assets, declaration
Patrimoine, déclaration, publicité	Assets, declaration, public
Patrimoine, naturel et culturel, protection	Heritage, natural and cultural, protection
Patrimoine, prestations, imposition	Personal services, compulsion
Patrimoine, propriété privée	Asset, private property
Pays d'origine, garantie	Home country, guarantee
Pays, d'accueil	Country, host
Pays, d'origine	Country, native
Pays, étranger	Country, foreign
Pays, tiers, sûr	Country, third, secure
Péage	Fishing
Pêche	Fishing right
Pêche, droit	Fishing, quota
Pêche, quota	Fisherman, farmer
Pêcheur, agriculteur	Educational thinking
Pédagogie, conception	

Peine	Penalty
Peine afflictive, peine infamante, interprétation	
Peine corporelle, mineur	Punishment corporal, juvenile
Peine de mort	
Peine de mort	Death penalty
Peine de mort, abolition	Death penalty, abolition
Peine de mort, envisageable	Death penalty, foreseeable
Peine de mort, exécution, prohibition	Death penalty, enforcement, prohibition
Peine de mort, obtention d'assurances contre l'infraction	Death penalty, obtaining assurances against imposition
Peine de mort, possibilité abstraite	Death penalty, abstract possibility
Peine, adaptation à la situation personnelle de l'auteur de l'infraction	Punishment, adaptation to personal circumstances of offender
Peine, aggravation	Penalty, aggravation
Peine, alourdie	Sentence, increased
Peine, application, modalités	Penalty, application, conditions
Peine, but éducatif	Sentence, educational aim
Peine, but rééducatif	Sentence, rehabilitative purpose
Peine, commutation	Sentence, commuting
Peine, conditions	Punishment, terms
Peine, cruelle et inusitée	Punishment, cruel and unusual
Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante	Punishment, cruel, inhuman or degrading
Peine, cumul	Sentence, cumulative
Peine, définition	Punishment, definition
Peine, dégradante	Punishment, degrading
Peine, dégradante	<i>voir</i> Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante
Peine, disciplinaire	Punishment, disciplinary
Peine, effet nécessaire	Sentence, automatic effect
Peine, enquête	Penalty, investigation
Peine, exécution	Penalty, enforcement
Peine, exécution	Punishment, service
Peine, exécution	Sentence, execution
Peine, exécution, office divin	Sentence, serving, church services
Peine, exécution, peine disciplinaire	Sentence, serving, punishment
Peine, exécution, peine disciplinaire	<i>voir</i> Peine, disciplinaire
Peine, exécution, prescription	Penalty, enforcement, limitation
Peine, exécution, régime de la détention	Sentence, serving, prison regime
Peine, exécution, travail obligatoire	
Peine, finalité rééducative	Sentence, reeducation as aim
Peine, finalité rééducative	<i>voir</i> Peine, fonction rééducative
Peine, fixation	Penalty, determination
Peine, flexibilité et individualisation dans l'exécution	Punishment, flexibility and individual approaches to execution
Peine, fonction rééducative	Penalty, educational function
Peine, interruption, mise à l'épreuve	Sentence, suspension, probation
Peine, limite	Penalty, limit
Peine, limite	Sentence, limit
Peine, maximum, manque	Fine, upper limit, lack
Peine, mesure alternative	Sentence, alternative form
Peine, minimale obligatoire	Sentence, mandatory minimum
Peine, minimale obligatoire	<i>voir</i> Peine, obligatoire
Peine, minimum	Penalty, minimum
Peine, non-rétroactivité	Penalty, non-retrospective effect
Peine, obligatoire	Penalty, mandatory
Peine, pénale, conséquences	Punishment, criminal, consequences
Peine, permanent	Penalty, permanent
Peine, permanent	<i>voir</i> Peine, permanente
Peine, privative de liberté	Sentence, custodial
Peine, privative de liberté, finalité	Sentence, custodial, purpose
Peine, privative de liberté, finalités	Penalty, restricting freedom, aims

Peine, privative de liberté, finalités	<i>voir</i> Peine, privative de liberté, finalité
Peine, probation	Sentence, probation
Peine, prononcé par une autre Cour	Sentence, imposition by another court
Peine, proportionnalité	Penalty, proportionality
Peine, proportionnalité	Sentence, proportionality
Peine, qualification	Penalty, nature
Peine, qualification	Sentence, classification
Peine, réduction	Penalty, reduction
Peine, reliquat	Sentence, remainder
Peine, sursis	Sentence, suspension
Peine, suspension	Sentence, deferral
Peine, suspension, effets	Sentence, suspension, effects
Pénalité, administrative, amende	Penalty, administrative, fine
Pénalité, amende, excessive	Penalty, fine, excessive
Pénalité, application, conditions	Penalty, application, conditions
Pension	Pension
Pension accordée aux orphelins	Pension granted to orphans
Pension accordée aux orphelins	<i>voir</i> Orphelin, allocation
Pension alimentaire	Maintenance obligation
Pension alimentaire, enfant à charge	Maintenance, dependent child
Pension alimentaire, imposition	Child support, taxation
Pension alimentaire, légale	Maintenance, statutory
Pension alimentaire, légale	Support, statutorily mandated
Pension alimentaire, montant	Child support, amount
Pension de retraite	<i>voir</i> Pension
Pension de sécurité sociale	Social security pension
Pension de sécurité sociale	<i>voir</i> Pension, sécurité sociale
Pension et emploi, cumul	Pension and employment, cumulation
Pension, ajustement	Pension, adjustment
Pension, ajustement, minimum, maximum	Pension, adjustment, minimum, maximum
Pension, ajustement, minimum, maximum	<i>voir</i> Pension, ajustement
Pension, augmentation du montant	Pension, increasing the amount
Pension, augmentation du montant	<i>voir</i> Pension, ajustement
Pension, caisse	Pension, bureau
Pension, caisse	<i>voir</i> Pension, fonds
Pension, calcul	Pension, determination
Pension, caractère civil	Pension, civil character
Pension, célibataire	Pension, single person
Pension, civile et militaire	Pension, civil and military
Pension, complément, pension d'invalidité	Pension, supplement, disability benefit
Pension, cotisation	Pension, contribution
Pension, couple	Pension, married couple's
Pension, de retraite et assurance invalidité, âge	Pension, and disability insurance, age
Pension, détermination	Pension, determination
Pension, droit	Pension, entitlement
Pension, droit	Pension, right
Pension, échelle mobile	Pension, sliding scale
Pension, État, victimes	Pension, state, victims
Pension, exonération fiscale	Pension, tax exemption
Pension, exportabilité	Pension, exportability
Pension, fonds	Pension, fund
Pension, garantie de la protection	Pension, protective guarantee
Pension, invalidité	Pension, disability
Pension, invalidité, droit	Pension, disability, right
Pension, invalidité, droit	<i>voir</i> Pension, invalidité
Pension, invalidité, militaire	Pension, invalidity, military personnel
Pension, majoration pour conjoint	Pension, spouse-supplement
Pension, montant	Pension, amount
Pension, paiement, procédure	Pension, payment, procedure
Pension, parent	Pension, parent

Pension, période d'affiliation	Pension, purchase of periods of cover
Pension, principe d'assurance	Pension, principle of insurance
Pension, principe de solidarité	Pension, principle of solidarity
Pension, privilège	Pension, privilege
Pension, professionnelle	Pension, occupational
Pension, réduction	Pension, reduction
Pension, réduction	<i>voir</i> Pension, ajustement
Pension, régime	Pension, scheme
Pension, régime d'assurance	Pension, insurance scheme
Pension, régime, harmonisation	Pension, system , harmonisation
Pension, retraite	Pension, retirement
Pension, revalorisation	Pension, revalorisation
Pension, revalorisation	Pension, valorisation
Pension, revalorisation	<i>voir</i> Pension, ajustement
Pension, réversion	Pension, reversionary
Pension, réversion, conditions	
Pension, sécurité sociale	Pension, social security
Pension, sécurité sociale, plan d'assurance	Pension, social security, insurance scheme
Pension, sécurité sociale, plan d'assurance	<i>voir</i> Pension, régime d'assurance
Pension, service donnant droit à une pension, période	Pension, pensionable service, period
Pension, survivant	Pension, survivor
Pension, système, harmonisation	Pension, system, harmonisation
Pension, système, réforme	Pension, system, reform
Pension, versement	Pension, payment
Pension, veuvage	Pension, widow
Pénurie	Shortage
Père	Father
Père, biologique	Father, biological
Père, célibataire	Father, unmarried
Père, droit de visite	Father, right of access
Père, salarié	Father, wage-earning
Péremption	Time-limit
Péréquation	Cross-subsidies
Période d'incarcération, réduction	Imprisonment period, decrease
Période transitoire	Transitional period
Périodique, imprimé, propriétaire	Periodical, printed, owner
Permis de conduire	Driving licence
Permis de conduire, retrait	Driving licence, withdrawal
Permis de conduire, retrait d'admonestation	Driving licence, suspension as a reprimand
Permis de conduire, retrait, conditions requises	Driving licence, confiscation, qualification
Permis de conduire, suspension, points de pénalisation	Driving licence, suspension, penalty points
Permis de conduire, temporaire, conditions d'utilisation	Driving licence, temporary, conditions to use
Permis de conduire, utilisation à l'étranger	Driving licence, use in foreign country
Permis de construire, absence	Building permit, absence
Permis de construire, annulation	Building permit, revocation
Permis de construire, avis de l'Église orthodoxe	Building permit, opinion of Orthodox Church
Permis de séjour	Residence permit
Permis de séjour, prorogation	Residence permit, extension
Permis de travail	Work permit
Permis d'exploiter	Permit to extract
Perquisition	Entry and search
Perquisition	Search
Perquisition cabinet d'avocat	Search, lawyer's office
Perquisition cabinet d'avocat	<i>voir</i> Perquisition, cabinet d'avocat
Perquisition et saisie, document	Search and seizure, document
Perquisition et saisie, document	Search, proportionality
Perquisition, à domicile	House search
Perquisition, cabinet d'avocats	Search, lawyer's office

Perquisition, mandat	Search, order
Perquisition, mandat	Search, warrant
Perquisition, mandat	Search, warrant, wording
Perquisition, nécessité	Search, necessity
Perquisition, nuit	Search, night
Perquisition, proportionnalité	
Perquisition, répétée	Search, repeated
Perquisition, saisie, document	Search, seizure, document
Persécuté, politique, antifasciste, victime	Persecution, political, anti-fascist, victim <i>voir</i> Persécution, pour motifs politiques
Persécuté, politique, antifasciste, victime	Persecution, racial, victim
Persécuté, raison raciale, victime	Persecution, victim, allocation of fund
Persécuté, victime, attribution de bénéfice	Political persecution
Persécution politique	<i>voir</i> Persécution, pour motifs politiques
Persécution politique	Persecution, group
Persécution, groupe	Persecution, on political grounds
Persécution, pour motifs politiques	Persecution, racial, invalidity of property acts
Persécution, raciale, invalidité des actes de propriété	Persecution, risk
Persécution, risque	Celebrity
Personnage à notoriété publique	Public figure
Personnage public	Public figure ( <i>Pubblici ufficiali</i> )
Personnage public, condition	Public figure, status
Personnalité, dignité, libre développement	Personality, dignity, free development
Personnalité, droit	Personality, right
Personnalité, droit à la protection	Personality, right to protection
Personnalité, droit à la protection	<i>voir</i> Personnalité, protection
Personnalité, droit général	Personality, general right
Personnalité, libre développement	Personality, free development
Personnalité, libre épanouissement, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.40
Personnalité, protection	Personality, protection
Personne à charge	Dependant
Personne âgée	Elderly person
Personne déplacée	Displaced person
Personne déplacée	Person, resettled
Personne déplacée, retour, objectif	Displaced person, return, objective
Personne handicapée, assistance sociale	Disabled person, social assistance
Personne handicapée, dépendante, succession	Disabled person, dependant, succession
Personne handicapée, droit	Disabled person, right
Personne handicapée, droits de la personnalité, exercice personnel, tutrice	Handicapped person, personality rights, personal exercise, guardian
Personne handicapée, emploi	Disabled person, employment
Personne handicapée, physiquement	Disabled person, physically
Personne handicapée, séparation matrimoniale	Handicapped person, matrimonial separation
Personne mariée et célibataire	Married and single person
Personne mise en examen, contrainte physique	Suspect, physical pressure against
Personne morale	Legal person
Personne morale régionale	Regional legal entity
Personne morale, attentes légitimes	Legal entity, legitimate expectations
Personne morale, contribuable, traitement différencié	Legal person, tax payer, differential treatment
Personne morale, différence de traitement entre contribuables	Legal person, differential treatment as a tax payer
Personne morale, égalité	Legal person, equality
Personne morale, responsabilité	Legal person, responsibility
Personne morale, responsabilité criminelle	Legal person, criminal responsibility
Personne morale, responsabilité pénale, fait commis par une personne physique	Legal person, criminal responsibility, act committed by a natural person
Personne morale, traitement différentiel en tant que contribuable	Legal person, different treatment as a tax payer
Personne publique	<i>voir</i> Personnage public
Personne publique, information des médias	Public person, media information

Personne publique, médias d'information	Public person, media information
Personne séropositive	HIV (AIDS)-positive person
Personne, déplacée, hébergement	Person, displaced, accommodation
Personne, donnée, divulgation, consentement	Person, data, dissemination, consent
Personne, morale, indépendante	Entity, corporate, independent
Personnel enseignant, nomination	Teaching staff, appointment
personnel judiciaire, statut	
Personnel navigant, protection	Flight crew members, protection
Personnel, auxiliaire	Staff, auxiliary
Personnel, médical	Staff, medical
Personnel, région	Staff, regional
Personnel, représentation	Staff, representation
Pétition, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.34
Peuple	People
Peuple autochtone	Aboriginal people
Peuple constituant	People, constituent
Peuple, libre détermination	People, self-determination
Pharmacie, création	Pharmacy, establishment
Pharmacie, données, transfert	Pharmacy, data, transfer
Pharmacie, licence, refus	Pharmacy, licence, refusal
Pharmacie, limite géographique	Pharmacy, geographical limit
Pharmacie, propriété	Pharmacy, ownership
Pharmacie, propriété, condition	Pharmacy, property, condition
Pharmacie, transmission	Pharmacy, transfer
Pharmacie, vente par correspondance	Pharmacy, mail-order sale
Pharmacie, vente par correspondance	<i>voir</i> Médicament, vente par correspondance
Pharmacien, profession	Pharmacist, profession
Pharmacien, publicité	Pharmacist, advertising
Pharmacien, qualifications	Pharmacist, requirements
Photographie, droit	Portrait law
Photographie, identification	Photograph, identification
Photographie, publication	Photograph, publication
Photographie, reportage	Photo, reportage
Photographie, utilisation sans le consentement de l'intéressé	Photograph, use without consent
PIDCP	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.6
PIDES	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.7
Pièce de procédure	Case file
Pièce d'identité	Identity document
Pièce d'identité, code-barre	Identity document, bar-coded
Piquet de grève	Picketing
Placement, emploi	Placement, job
Plaidoirie, liberté d'expression	Submission, freedom of expression
Plainte préalable du propriétaire	Preliminary complaint by the owner
Plainte, constitutionnelle	Complaint, constitutional
Plainte, constitutionnelle	<i>voir</i> Recours en constitutionnalité
Plan d'affectation	Plan, land-use
Plan d'aménagement, régional	Planning, regional
Plan d'épargne, retraite	Account, individual, retirement
Plan d'occupation des sols	Building plan
Plan, occupation des sols	Land, use, plan
Plan, occupation des sols	<i>voir</i> Plan d'occupation des sols
Plaque d'immatriculation, véhicule	Number plate, vehicle
Plaque professionnelle, cabinet de consultation	Surgery nameplate
Plebiscite	Plebiscite
Pluralisme politique, principe	Political plurality, principle
Pluralisme, politique	Pluralism, political
Pluralisme, principe	Pluralism, principle
Pluralisme, religieux, conséquences inévitables	Pluralism, religions, unavoidable consequences
Plus value à long terme	Long-term capital gains

Plus-value, imposition	Capital gain tax
Point de droit, examen	Point of law, review
Polémique	Polemic
Police	<i>voir surtout 4.11.2</i>
Police de la sécurité de l'État	State Security Police
Police secrète, archives	Secret police, records
Police, administration, discrétion, manque	Police, administration, discretion, absence
Police, administrative	Police, administrative
Police, agent	Police, officer
Police, agent infiltré	Police, officer, under cover
Police, agent, badge d'identité	Police, officer, identity badge
Police, auxiliaire, accès aux rôles	Police, auxiliary, access to posts
Police, compétence	Police, powers
Police, compétences	Police, powers
Police, détention	Police, custody
Police, droit à la protection	Police, right to protection
Police, enquête, poursuite	Police, investigation, continuing
Police, faute dans l'exercice des fonctions	Police, defective exercise of duty
Police, fichiers, consultation	
Police, fiscale	Inspectorate, tax
Police, fonctionnaire, ancien	Police, officer, former
Police, fonctionnaire, protection sociale	Police, officer, social guarantee
Police, fonctionnaire, renvoi	Police, officer, dismissal
Police, injonction	Police, writ
Police, interrogatoire	Police, interrogation
Police, judiciaire	Police, criminal
Police, loi sur la police	Police, law on police
Police, mesure	Police, measure
Police, mission	Police force, duty
Police, municipale	Police, municipal
Police, opération clandestine	Police, undercover operation
Police, policier, négligences par omission	Police, officer, negligent omissions
Police, policier, responsabilité	Police, officer, liability
Police, poursuite	Police, chase
Police, pouvoir	Police, power
Police, rapport, non-présentation	Police, report, suppression
Police, règlement	Police, laws regulating
Police, violence	
Policier de l'ex-R.D.A	Policeman of the former GDR
Policier, éligibilité	Policeman, right to be elected
Politicien, critique, limite	Politician, criticism, limit
Politicien, diffamation	Politician, defamation
Politicien, réputation	Politician, reputation
Politique culturelle, contrôle	Culture policy, review
Politique de fixation des prix, principes fondamentaux	Pricing policy, fundamental principles
Politique du personnel	Personnel, policy
Politique économique, mesure	Policy, economic, measure
Politique étrangère	Foreign, policy
Politique étrangère	Policy, foreign
Politique monétaire	Monetary policy
Politique monétaire, compétence	Monetary policy, powers
Politique publique	Public policy
Politique sociale, mesure	Social policy, measure
Politique sociale, objectif légitime	Social policy aim, legitimate
Politique, financière	Policy, financial
Politique, sociale	Policy, social
Pollution, activité polluante, taxation	Pollution, polluting activity, taxation
Pollution, contrôle	Pollution, control
Pollution, sonore	Pollution, noise

Polygamie	Polygamy
Pompier, volontaire, privilège	Fire brigade, voluntary, privilege
Population, intéressée	Population, concerned
Population, outre-mer	Population, overseas
Pornographie, enfantine, encouragement	Pornography, child, encouragement
Pornographie, juvénile, possession, interdiction	Pornography, child, possession, prohibition
Pornographie, virtuelle, interdiction	Pornography, virtual, prohibition
Port d'armes	Firearm permit
Portée excessive, théorie ( <i>overbreadth</i> )	Overbreadth doctrine
Portée excessive, théorie ( <i>overbreadth</i> )	Overbreadth, doctrine
Portée existentielle	Existential significance
Position dominante	Dominant position
Position dominante, abus	Dominant position, abuse
Position en droit, valeur, bien	Legal position, value, asset
Position juridique, pénale, aggravation, interdiction constitutionnelle	Legal position, criminal, worsening, constitutional ban
Position, dominante	Dominant, position
Position, dominante	<i>voir</i> Position dominante
Possession légitime, marchandises	Lawful possession, goods
Possession, illégale	Possession, unlawful
Possibilité de révision, amnistie présidentielle	Reviewability, presidential pardon
Possibilité de révision, amnistie présidentielle	<i>voir</i> Amnistie présidentielle, possibilité de révocation
Possibilité, égalité	Opportunity, equality
Poste public, démission	Public post, resignation
Poster, manifestation satirique	Poster, satiric manifestation
Poursuite	Prosecution
Poursuite, abandon	Prosecution, withdrawal
Poursuite, caractère obligatoire	Prosecution, obligatory nature
Poursuite, criminelle	Prosecution, criminal
Poursuite, infraction à la réglementation	Prosecution, regulatory
Poursuite, injustifiée	Prosecution, unjustified
Poursuite, judiciaire, capacité d'engager	Proceedings, legal, capacity to take
Poursuite, ouverture	Procedure for enforcing a charge
Poursuite, pénale	Proceedings, criminal
Poursuite, pénale, délai	Prosecution, criminal, time-limit
Poursuite, pénale, obligation	Prosecution, criminal, obligation
Poursuite, privée	Prosecution, private
Poursuite, subrogation	Prosecution, take-over
Poursuite, suspension	Judicial proceedings, suspension
Poursuites militaires, constitutionnalité	Military prosecution, constitutionality
Poursuites pénales, abandon, motifs	Criminal proceedings, termination, grounds
Poursuites, abandon	Proceedings, discontinuation
Pourvoi en cassation dans l'intérêt de la loi	Appeal on points of law in the interest of the law
Pourvoi en cassation, déchéance	Right in cassation, forfeiture
Pourvoi en cassation, rejet	Appeal in cassation, non-admission
Pourvoi, moyens	Appeal, pleas in law
Pourvoi, production de moyens, recevabilité	Appeal, introduction of new pleas in law
Pouvoir administratif	Administrative powers
Pouvoir d'appréciation, excès	Appreciation, power, excess
Pouvoir d'appréciation, excès	Discretion, excessive
Pouvoir de contrôler les décisions de justice	Jurisdiction to review court decisions
Pouvoir d'exception	<i>voir surtout</i> 4.18
Pouvoir discrétionnaire	Discretionary power
Pouvoir discrétionnaire, étendue	Discretionary power, scope
Pouvoir discrétionnaire, limites	Discretionary power, limits
Pouvoir discrétionnaire, limites	<i>voir</i> Pouvoir discrétionnaire, étendue
Pouvoir exécutif, acte	Executive, act
Pouvoir fiscal, principe	Tax dominion, principle
Pouvoir judiciaire, auto-administration	Judiciary, self government
Pouvoir judiciaire, exclusivité, principe	Judicial authority, exclusive jurisdiction, principle

Pouvoir judiciaire, indépendance	Judiciary, independence
Pouvoir judiciaire, principe d'exclusivité	Judicial authority, principle of exclusive jurisdiction
Pouvoir législatif	Legislative power
Pouvoir législatif discrétionnaire	Legislative discretion
Pouvoir législatif, limite	Legislative power, limitation
Pouvoir local	Local government
Pouvoir local, compétences	Local government, competences
Pouvoir local, compétences	Local government, powers
Pouvoir local, finances	Local government, finances
Pouvoir présidentiel, extension	Presidential power, enlargement
Pouvoir présidentiel, limitation	Presidential power, exclusion
Pouvoir public, autonomie financière	Public authority, financial autonomy
Pouvoir public, contrôle juridictionnel	Public power, review
Pouvoir réglementaire	Regulatory power
Pouvoir souverain, transfert	Sovereign power, transfer
Pouvoir spécial, usage	Special power, use
Pouvoir spécial, usage	<i>voir</i> Pouvoirs spéciaux
Pouvoir sur le bien, exercice	Powers over asset, exercise
Pouvoir, administratif	Powers, administrative
Pouvoir, contrebalance	Power, balance
Pouvoir, contrôle	Competence, reviewing
Pouvoir, explicite	Powers, explicit
Pouvoir, extrajudiciaire spécial	Powers, specia extrajudiciary
Pouvoir, implicite	Powers, implicit
Pouvoir, réparation	Powers, division
Pouvoirs spéciaux	Special powers
Pratique professionnelle	Professional practice
Préambule	Preamble
Préambule, nature	Preamble, character
Préambule, valeur non-normative	Preamble, non-normative value
Précédent jurisprudentiel, application incorrecte	Precedent case, improper application
Précédent, judiciaire, contrôle	Precedent, judicial, review
Précédent, règle	<i>Stare decisis</i>
Précédent, règle, doctrine	<i>Stare decisis</i> doctrine
Précédent, règle, limite	Precedent, limitation
Pré-embryon	Pre-embryo
Préemption	Pre-emption
Préemption, droit	Pre-emptive right
Préemption, droit, ancien propriétaire	Preemption, right, previous owner
Préemption, exercice	Pre-emption right, exercise
Préemption, exercice	<i>voir</i> Préemption
Préfet	Chief county administrative officer
Préjudice	Damage
Préjudice, corporel, réparation	Damage, corporal, compensation
Préjudice, grave	Detriment, serious
Préjudice, grave	Disadvantage, severe
Préjudice, grave	Prejudice, serious
Préjudice, moral, réparation	Prejudice, moral, removal
Préjudice, moral, réparation	<i>voir</i> Préjudice moral, réparation
Préjudice, obligation d'éviter	Damage, obligation to avert
Préjudice, réparation	Damage, compensation
Préjudice, réparation, préjudice non pécuniaire	Damages, compensation, non-economic loss
Préjudice, sérieux	Disadvantage, substantial
Préjugement	Prejudgment
Préjugés, officiers de justice	Bias, judicial officers
Prélèvement sur recette	Deduction from revenue
Premier ministre, champ d'application de ses pouvoirs	Prime Minister, scope of authority
Prénom, changement	Forename, change
Préparations, liste, publication, distribution	Preparations, list, publication, supply

Prescription	Limitation period
Prescription	Prescription
Prescription extinctive	Statute of limitations
Prescription médicale	Medical prescription
Prescription pénale, suspension	Limitation period, criminal law, suspension
Prescription, acquisitive	Prescription, acquisitive
Prescription, délai	Limitation period
Prescription, expirée	Limitation period, expiry
<i>Presentment Clause</i>	Presentment Clause
Présidence	Presidency
Présidence, candidat	Presidential candidate
Présidence, candidat, nationalité, conditions	Presidential candidate, citizenship, requirements
Présidence, candidature	Presidency, candidature
Président	President
Président de la Douma régionale, exécution de ses fonctions	President of the regional Duma, fulfilment of duties
Président de la République, candidature	
Président de la République, éligibilité	
Président de la République, fonction, destinée du pays	
Président de la République, garant de la Constitution	President of the Republic, guarantor of the Constitution
Président de la République, incompatibilité, emploi salarié	
Président de la République, société, gérance	
Président, accord, nature	President, consent, nature
Président, compétences, délégation	President, powers, delegation
Président, contreseing	President, countersignature
Président, contreseing	<i>voir surtout</i> 4.4.1.2
Président, crédits	President, appropriations
Président, déclaration, effet	President, declaration, effect
Président, déclaration, spontanée	President, declaration, spontaneous
Président, décret, effets juridiques	President, decree, legal effects
Président, décret, publication, Journal officiel	President, decree, publication, Official Gazette
Président, doyen d'âge	
Président, durée du mandat	<i>voir surtout</i> 4.4.3.2
Président, élection par le Parlement	President, election by Parliament
Président, état de santé, information	President, state of health, information
Président, fonctions, exercice, incapacité	President, functions, exercise, incapacity
Président, grâce	President, pardon
Président, immunité	President, immunity
Président, manque de réflexion	President, failure to apply his or her mind
Président, mise en accusation	Presidential impeachment
Président, obligations, incapacité temporaire	President, duties, temporary incapacity
Président, obligations, incapacité temporaire	<i>voir</i> Président, fonctions, exercice, incapacité
Président, pension, calcul	President, pension, calculation
Président, statut, dignité et efficacité	President, status, dignity and efficiency
Président, statut, finances	President, status, finances
Président, témoignage	President, testimony
Présomption d'atteinte aux droits de la défense	Presumption of prejudice
Présomption de négligence, constitutionnalité	Presumption of negligence, constitutionality
Présomption d'innocence	<i>voir surtout</i> 5.3.13.21
Présomption d'innocence, activité probatoire	Presumption of innocence, collection of evidence
Présomption d'innocence, preuve préconstituée	Presumption of innocence, proof by measures taken for that purpose
Présomption d'innocence, signification	Presumption of innocence, meaning
Présomption, <i>juris et de jure</i> , de fraude fiscale	Presumption, absolute, tax fraud
Présomption, commerce de cannabis	Presumption, dealing in cannabis
Présomption, constitutionnalité	Presumption, constitutionality
Présomption, légale	Presumption, legal

Présomption, légale, réfragable	Presumption, legal, rebuttable
Présomption, positive	Presumption, positive
Presse, liberté	<i>voir surtout</i> 5.3.21
Presse, liberté, champ de protection	Press freedom, scope of protection
Pression politique	Political pressure
Pression, indue	Influence, improper
Prestation sociale, discrimination fondée sur la résidence	Welfare benefit, discrimination based on residence
Prestation sociale, discrimination, fondée sur la source des revenus	Welfare benefit, discrimination, based on the source of the income
Prestation sociale, substitution	Community service, substitute
Prestation, demande, obligation de présenter des preuves	Benefit, application, obligation to produce evidence
Prestation, groupe, revalorisation	Benefit, group, valorisation
Prestations sociales	Welfare benefits
Prêt	Loan
Prêt, taux zéro	Loan, interest free
Prêtre, exemption du service militaire	Priest, exemption from military service
Preuve à charge	Evidence, prosecution
Preuve à charge	Sufficient evidence
Preuve à charge, absence	Prosecution evidence, absence
Preuve circonstancielle	Evidence, circumstantial
Preuve obtenue illicitement	Evidence obtained illegally
Preuve obtenue illicitement	Evidence obtained unlawfully
Preuve obtenue illicitement	Unlawful evidence
Preuve recueillies par hasard	<i>voir</i> Preuve, obtention illégale
Preuve spécifique, mauvais traitement	Evidence obtained by chance
Preuve, <i>ex officio judicis</i>	Evidence, specific, ill-treatment
Preuve, administration	Evidence, <i>ex officio judicis</i>
Preuve, administration	Evidence, administration
Preuve, administration	Evidence, submission
Preuve, administrative, principe	Evidence, taking
Preuve, admissibilité	Evidence, administrative, principle
Preuve, appréciation	Evidence, admissibility
Preuve, appréciation	Evidence, assessment
Preuve, appréciation dans une procédure d'appel	Evidence, evaluation
Preuve, appréciation, abus de pouvoir discrétionnaire	Evidence, assessment in appeal proceedings
Preuve, appréciation, défaut	Evidence, assessment, abuse of discretion
Preuve, charge	Evidence, assessment, fault
Preuve, charge	<i>voir</i> Charge de la preuve
Preuve, conditions à remplir	Proof, standard
Preuve, critère	Proof, standard
Preuve, de la vérité	Evidence, truth
Preuve, décision judiciaire comme preuve	Evidence, court ruling as evidence
Preuve, défaut	Proof, default
Preuve, déposition écrite	Evidence, written witness
Preuve, destruction, risque	Evidence, destruction, risk
Preuve, droit administratif	Proof, administrative law
Preuve, droits de la défense	Evidence, rights of defence
Preuve, empirique	Evidence, empirical
Preuve, événement historique, compte-rendu	Evidence, historical event, judicial notice
Preuve, examen	Evidence, scrutiny
Preuve, examen, procédure	Evidence, scrutiny, procedure
Preuve, exclusion	Evidence, exclusion
Preuve, frais	Evidence, costs
Preuve, indices	Evidence, circumstantial
Preuve, indirecte	Evidence, indirect
Preuve, indirecte, recevabilité	Evidence, hearsay, admissibility
Preuve, introduction partielle	Evidence, partial submission

Preuve, irrecevabilité	Evidence, inadmissibility
Preuve, liberté d'examen, principe	Evidence, free consideration, principle
Preuve, liberté, principe	Evidence, freedom, principle
Preuve, libre évaluation, principe	Evidence, free evaluation, principle
Preuve, mode	Proof, mode
Preuve, niveau	Proof, standard
Preuve, non divulguée	Evidence, undisclosed
Preuve, nouvelle	Evidence, new
Preuve, nouvelle, introduction en appel	Evidence, new, introduction on appeal
Preuve, nouvelle, prise en compte	Evidence, new, consideration
Preuve, nouvellement découverte	Evidence, newly discovered
Preuve, obligation de donner	Evidence, duty to give
Preuve, obligation de produire	Evidence, duty to give
Preuve, obligation de soumettre, exemption	Evidence, obligation to give, exemption
Preuve, obligation d'en fournir	Evidence, obligation to produce
Preuve, obtention illégale	Evidence, illegal obtaining
Preuve, obtention illégale	Evidence, illegally obtained
Preuve, obtenue illégalement	Evidence, obtained unlawfully
Preuve, obtenue illicitement	Evidence, unlawfully obtained
Preuve, obtenue illicitement, inadmissibilité	Evidence, obtained illegally, inadmissibility
Preuve, obtenue illicitement, inadmissibilité	<i>voir</i> Preuve, obtention illégale
Preuve, perte, négligence	Evidence, loss, negligence
Preuve, présentation	Evidence, submission
Preuve, présentation partielle	Evidence, partial submission
Preuve, présentation, retard	Evidence, presentation, delay
Preuve, rapport concernant les empreintes digitales	Evidence, fingerprint report
Preuve, refus de donner	Evidence, refusal to give
Preuve, refus, motifs	Evidence, non-admittance, reasons
Preuve, règle d'exclusion	Evidence, exclusionary rule
Preuve, règle, matière civile	Evidence, rule, civil case
Preuve, témoignage par liaison télévisuelle directe	Evidence, live television link
Preuve, témoignage par ouï-dire	Evidence, hearsay
Preuve, témoin, déclaration écrite	Evidence, witness, written statement
Preuve, utilisation	
Preuve, utilisation	Evidence, use
Preuve, valeur	Evidence, value
Preuve, vérification	Evidence, verification
Prévarication	Authority, abuse
Prévention de la criminalité, individuelle et générale	Crime prevention, individual and general
Prévention de la criminalité, moyen autorisé	Crime prevention, permissible mean
Prévenu	Defendant
Prévenu, identification	Defendant, identification
Prévoyance, principe	Precaution, principle
Prière lors d'une cérémonie scolaire	Prayer at school ceremony
Prière scolaire, non confessionnelle, volontaire	Prayer at school, non-denominational, voluntary
Prière, guérison biblique	Prayer, biblical healing
Prière, non sectaire	Prayer, non-sectarian
Prière, refus	Prayer, refusal
Primauté, limites à l'autonomie procédurale nationale	Primacy, limits to the independence of national procedure
Principe administratif, préavis raisonnable	Administrative principle, reasonable prior notice
Principe constitutionnel, conformité	Constitutional principle, compliance
Principe de justice sociale	<i>voir surtout</i> 3.5
Principe de non affectation des	
Principe fondamental, Europe	Fundamental value, Europe
Principe, application dans la procédure législative	Principle, application in legislative process
Principe, respect, renforcement	Principle, compliance, enforcement
Principe, structurel	Principle, structural
Principes de base reconnus par les nations civilisées, violation	Basic principles recognised by civilised nations, violation

Principes fondamentaux du système juridique communautaire	Fundamental principles, community legal system
Principes fondamentaux reconnus par les lois de la République	Fundamental principles recognised by French law
Principes fondamentaux reconnus par les lois de la République	Fundamental principles recognised by the laws of the Republic
Principes généraux communs aux États membres	General principles common to the member states
Principes généraux du droit	<i>voir surtout 2.1.2.2</i>
Principes généraux du droit international	General rules of international law
Prison	Prison
Prison	<i>voir Emprisonnement</i>
<i>Prison ouverte</i>	<i>Open prison</i>
Prison, attachement à un type spécifique	Prison, assignment to a specific type
Prison, atténuée, situation	Prison, mitigated, situation
Prison, cellule d'isolement	Prison, solitary confinement cell
Prison, colis de denrées alimentaires	Prison, food parcel
Prison, finalité	Prison, purpose
Prison, gardien, droit	Prison, officer, right
Prison, interception des communications	Prison, interception of communications
Prison, isolation	Prison, segregation
Prison, lettre	Prison, letter
Prison, maison d'arrêt	Prison, investigation prison
Prison, mesure alternative	Prison, alternative measure
Prison, organisation	Prison, organisation
Prison, peine, exécution	Prison, sentence, execution
Prison, peine, exécution	<i>voir Peine, exécution, prison</i>
Prison, privilège	Prison, privilege
Prison, problème disciplinaire	Prison, disciplinary problem
Prison, règle	Prison, rules
Prison, règle	<i>voir Prison, règlement</i>
Prison, règlement	Prison, rules
Prison, renvoi	Prison, remand
Prison, responsable de l'administration, contrôle	Prison, official, control
Prison, sanction	Prison, sanction
Prison, traitement pénitentiaire	Prison, treatment
Prison, traitement, défavorable, légalité	Prison, treatment, unfavourable, legality
Prison, type, choix, compétence	Prison, type, choice, competence
Prison, violence carcérale	Prison, violence
Prisonnier	<i>voir Détenu</i>
Prisonnier, discrimination sur la base de la longueur de la peine	Prisoner, discrimination on the basis of the length of sentence
Prisonnier, rémunération, exemption de saisie	Prisoner, remuneration, exemption from enforcement
Privation de la liberté, à des fins d'assistance	Confinement, for purposes of assistance
Privatisation	<i>voir surtout 5.3.36.4</i>
Privatisation du parc immobilier de l'État	State stock privatisation
Privatisation, contrôle, compétences	Privatisation, monitoring powers
Privatisation, établissement du prix	Privatisation, pricing
Privatisation, fixation des prix	Privatisation, pricing
Privatisation, indemnisation en obligations	Privatisation, payment in bonds
Privatisation, instruction spéciale	Privatisation, special instruction
Privatisation, méthodes d'évaluation	Privatisation, evaluation methods
Privatisation, paiement, partie du salaire	Privatisation, payment, salary portion
Privatisation, procédure	Privatisation, procedure
Privilège du secret professionnel légal	Legal professional privilege
Privilège fiscal, discrimination	Tax privilege, discrimination
Priviléges et immunités	Privileges and immunities
Prix, contrôle, compétence	Price, control, competence
Prix, gaz, approvisionnement	Price, gas, supply
Prix, maximum, détermination	Price, maximum, determination
Prix, non adapté	Expenditure, adjustment

Prix, restitution	Expenditure, recovery
Procédé commercial déloyal	Market practice, unfair
Procédé commercial déloyal	<i>voir</i> Marché, comportement déloyal
Procédure	Procedure
Procédure administrative	Administrative procedure
Procédure administrative	Administrative proceedings
Procédure administrative, équité	Administrative procedure, fairness
Procédure administrative, preuve	Administrative proceedings, proof
Procédure civile	Civil procedure
Procédure civile	Civil proceedings
Procédure civile, code	Civil Procedure, Code
Procédure civile, durée, excessive	Civil proceedings, duration, excessive
Procédure civile, équité, principe	Civil procedure, fairness, principle
Procédure civile, formulaire, utilisation	Civil procedure, form, use
Procédure civile, garantie	Civil Procedure, guarantee
Procédure civile, langue, traduction officielle	Civil procedure, language, official translation
Procédure civile, recours	Civil procedure, remedies
Procédure civile, voies de recours	Civil Procedure, remedies
Procédure correctionnelle	Misdemeanour proceedings
Procédure d'appel	Appeal procedure
Procédure d'avis, objectif	Procedure for requesting an opinion, purpose
Procédure de citation, instance de jugement	Summons, procedure, trial court
Procédure de recours	Appeals procedure
Procédure de responsabilité, limitation	Liability procedure, reduction
Procédure d'instance	Court proceedings
Procédure d'interdiction	Incapacity proceedings
Procédure disciplinaire	Disciplinary procedure
Procédure disciplinaire	Disciplinary proceedings
Procédure disciplinaire, caractère contradictoire	Disciplinary proceedings, <i>inter partes</i> character
Procédure disciplinaire, garantie	Disciplinary proceedings, procedural guarantee
Procédure disciplinaire, langue	Disciplinary proceedings, language
Procédure disciplinaire, nature pénale	Disciplinary proceedings, criminal character
Procédure disciplinaire, prison	Disciplinary hearing, prison
Procédure disciplinaire, respect des droits de la défense	Disciplinary proceedings, respect of the rights of the defence
Procédure en constatation	Status procedure
Procédure équitable, principe	Procedural fairness, principle
Procédure générale	General procedure
Procédure judiciaire	Court proceeding
Procédure judiciaire, durée	Court proceedings, length
Procédure judiciaire, réouverture	Court proceeding, reopening
Procédure judiciaire, suspension	Judicial proceedings, suspension
Procédure judiciaire, traduction du dossier	Judicial procedure, translation of case-file
Procédure législative	Legislative procedure
Procédure législative, droit d'être entendu	Legislative process, right to a hearing
Procédure législative, loi déjà adoptée, mise en conformité à la Constitution	
Procédure pénale	Criminal procedure
Procédure pénale	Criminal proceedings
Procédure pénale pendante	Criminal proceedings pending
Procédure pénale, action civile	Criminal procedure, civil action
Procédure pénale, audience	Criminal procedure, hearing
Procédure pénale, classement	Criminal proceedings, discontinuance
Procédure pénale, code	Criminal procedure, code
Procédure pénale, comparution immédiate	Criminal procedure, immediate trial
Procédure pénale, consultation du dossier	Criminal procedure, access to the file
Procédure pénale, effet dans un autre État	Criminal proceedings, effects in another state
Procédure pénale, en cours	Criminal proceedings, ongoing
Procédure pénale, extradition	Criminal procedure, extradition
Procédure pénale, fédérale	Criminal procedure, federal

Procédure pénale, garanties	Criminal procedure, guarantees
Procédure pénale, garanties	Criminal proceedings, guarantees
Procédure pénale, garanties	Proceedings, criminal, guarantees
Procédure pénale, juridictions inférieures	Criminal procedure, lower courts
Procédure pénale, langue	Criminal proceedings, language
Procédure pénale, légalité	Criminal procedure, legality
Procédure pénale, mesures	Criminal proceedings, measures
Procédure pénale, militaire	Criminal procedure, military
Procédure pénale, mineur	Criminal procedure, juvenile
Procédure pénale, mise en garde	Criminal procedure, legal caution
Procédure pénale, phase préparatoire, garanties	Criminal procedure, preparatory phase, guarantees
Procédure pénale, pièces invalides, utilisation à décharge	Criminal procedure, invalid documents, use as exonerating evidence
Procédure pénale, principes	Criminal procedure, principles
Procédure pénale, respect	Criminal procedure, respect
Procédure pénale, sanction	Criminal proceedings, sentencing
Procédure pénale, témoin expert, impartialité	Criminal proceedings, expert witness, impartiality
Procédure pénale, victime, plainte préalable	Criminal procedure, victim, prior complaint
Procédure précontentieuse, moyens de défense	Pre-litigation procedure, pleas in law
Procédure régulière	Due process
Procédure sommaire	Summary proceedings
Procédure urgente	Urgent proceedings
Procédure, à huis clos	Proceedings, <i>in camera</i>
Procédure, accélération	Proceedings, speeding up
Procédure, acte, suspension	Procedural, measure, suspension
Procédure, administrative	Procedure, administrative
Procédure, administrative	Proceedings, administrative
Procédure, administrative, appel	Procedure, administrative, appeal
Procédure, administrative, générale	Procedure, administrative, general
Procédure, administrative, procédure équitable	Procedure, administrative, just procedure
Procédure, administrative, procédure équitable	Procedure, administrative, procedural fairness
Procédure, administrative, procédure équitable	<i>voir</i> Procédure, administrative, équité
Procédure, appel, représentation	Appeal proceeding, representation
Procédure, applicable	Procedure, applicable
Procédure, budgétaire	Procedure, budgetary
Procédure, classement sans suite	Procedure, discontinuing
Procédure, contradictoire	Procedure, adversarial
Procédure, contradictoire, nature	Proceedings, adversarial, nature
Procédure, coopération	Procedure, cooperation
Procédure, délit	Misdemeanour proceedings
Procédure, dépenses, indemnisation	Procedure, expenses, compensation
Procédure, durée, incidence sur l'évaluation de la sanction	Proceedings, duration, influence on the assessment of punishment
Procédure, efficacité, concentration, principe	Proceedings, effectiveness, concentration, principle
Procédure, en cours	Procedure, current
Procédure, engagée, aboutissement, intérêt	Proceedings, instituted, completion, interest
Procédure, erreur, remédiable	Proceedings, defect, removable
Procédure, expulsion	Procedure, expulsion
Procédure, expulsion	<i>voir</i> Expulsion, procédure
Procédure, extraordinaire	Procedure, extraordinary
Procédure, frais	Proceedings, fee
Procédure, frais, avance	Proceedings, costs, advances
Procédure, habilitation	Procedure, habitation
Procédure, mesure de correction	Proceedings, punitive measure
Procédure, objectif, réalisation	Proceedings, purpose, fulfilment
Procédure, objectivité	Procedure, objectivity
Procédure, obstruction	Proceedings, obstruction
Procédure, parlement	Procedure, parliament
Procédure, participation, restriction	Proceedings, participation, restriction
Procédure, pénale	Proceedings, criminal

Procédure, pénale, garanties	Proceedings, criminal, guarantees
Procédure, préliminaire	Pre-trial, procedure
Procédure, préparatoire, contrôle	Proceedings, preparatory, control
Procédure, publication	Proceedings, publication
Procédure, référé, constitutionnalité	Proceedings, summary, constitutionality
Procédure, règle	Procedure, rule
Procédure, réouverture	Proceedings, reopening
Procédure, réouverture, conditions	Proceedings, reopening, conditions
Procédure, réouverture, conditions	Proceedings, re-opening, conditions
Procédure, reprise, fondements	Proceedings, resumption, grounds
Procédure, sommaire, constitutionnalité	Proceedings, summary, constitutionality
Procédure, sommaire, ré-examen	Summary proceedings, re-examination
Procédure, suspension	Procedure, suspension
Procédure, urgente	Procedure, urgent
Procédure, vice	Proceedings, irregularity
Procédure, voie extraordinaire	Procedure, review, exceptional
Procédures, identiques, impossibilité	Proceedings, identical, impossibility
Procès à motivation politique	Politically motivated trials
Procès analogues, égalité de traitement	Similar proceedings, equal treatment
Procès constitutionnel, cause normative	Proceedings, constitutional, normative cause
Procès dans un délai raisonnable, réparation	Trial within reasonable time, remedy
Procès dans un délai raisonnable, signification	Trial within reasonable time, meaning
Procès équitable	<i>voir surtout</i> 5.3.13
Procès identiques, impossibilité	Identical proceedings, impossibility
Procès inéquitable, risque	Unfair trial, risk
Procès par défaut	Trial <i>in absentia</i>
Procès par défaut, condamnation	Trial <i>in absentia</i> , condemnation
Procès pénal	Criminal proceedings
Procès pénal	Criminal trial
Procès pénal	<i>voir</i> Procédure pénale
Procès pénal, inculpé, accusé	Criminal proceedings, accused, defendant
Procès prétendument identique	Allegedly identical proceedings
Procès, droit pour le public de prendre des notes	Trial, right of public to take notes
Procès, frais de procédure, remboursement	Proceedings, costs, reimbursement
Procès, mise à fin	Hearing, termination
Procession, motif religieux	Procession, religious
Procréation, assistance médicale	Procreation, medical assisted
Procureur, agent	Public prosecution department, member
Procureur	Prosecutor
Procureur ( <i>Fiscale</i> ) chargé des enquêtes administratives, stabilité	Public Prosecutor ( <i>Fiscale</i> ) responsible for administrative cases, stability
Procureur adjoint	Prosecutor, auxiliary
Procureur général, compétence	Public Prosecutor, chief, power
Procureur général, nomination	Public Prosecutor, chief, appointment
Procureur, accusation pénale	Prosecutor's office, criminal accusation
Procureur, bureau, enquête	Prosecutor's office, inquiry
Procureur, compétence	Public Prosecutor, power
Procureur, demandes adressées	Prosecutor's office, requests
Procureur, dossier, discrétion	Prosecutor, case-file, discretion
Procureur, investigation, refus	Prosecutor's office, investigation, refusal
Procureur, national, anti-mafia	Prosecutor, national, anti-mafia
Procureur, obligation de divulgation, manquement	Prosecution, disclose, failure
Procureur, pouvoirs	Prosecutor, powers
Procureur, pouvoirs	Public Prosecutor, powers
Procureur, promesse de ne pas poursuivre, refus	Prosecutor, undertaking not to prosecute, refusal
Procureur, RDA	Prosecutor, GDR
Procureur, responsabilité	Prosecutor's office, responsibility
Procureur, responsabilité disciplinaire	Prosecutor, disciplinary responsibility
Procureur, rôle	Prosecutor's office, role
Procureur, suspension temporaire	Prosecutor's office, temporary suspension

Production de documents	Discovery of documents
Production, restriction	Production, restriction
Production, restrictions	Production, restrictions
Produit médical, 'essentiellement similaire'	Medical product, 'essentially similar'
Produit médical, prix	Medical good, price
Produit pharmaceutique, commerce	Medicinal product, trade
Produit, diversification	Product, diversification
Produit, pharmaceutique, prix	Product, pharmaceutical, price
Professeur de philologie	Philology teacher
Professeur, université, limite d'âge	Professor, university, age limit
Profession	Profession
Profession d'avocat	Legal profession
Profession juridique, définition	Legal profession, definition
Profession libérale	Profession
Profession libérale, admission	Profession, admission
Profession libérale, conditions, incompatibilités	Profession, independent, conditions, incompatibilities
Profession libérale, limite d'âge	Profession, age limit
Profession libérale, pratique	Profession, practice
Profession médicale	Profession, medical
Profession médicale, accès	Profession, medical, access
Profession médicale, commercialisation	Medical profession, commercialisation
Profession, à risque	Occupation, hazardous
Profession, accès, conditions	Profession, access, conditions
Profession, admission	Profession, admission
Profession, certificat d'exercice	Profession, authorisation
Profession, choix	Occupation, choice
Profession, choix, liberté	<i>voir surtout 5.4.4</i>
Profession, droit d'exercer	Profession, right to practice
Profession, libre choix	Profession, freedom to choose
Profession, pratique	Profession, practice
Profession, sportif, définition	Profession, sportsman, definition
Profit, principe	Principle of benefit
Programmation, liberté	Programming, freedom
Programme éducatif, gouvernement, aide financière	Education programme, government, financial assistance
Projet de loi, adoption par les deux chambres du Parlement	Bill, passing by both chambers of Parliament
Projet de loi, constitutionnalité	Bill, constitutionality
Projet de loi, examen préliminaire, limites	Bill, preliminary review, limits
Projet de loi, renvoi	Bill, referral
Projet de loi, réserves du Président	Bill, President's reservations
Prolongation	Continuance
Promotion, aggressive	Promotion, aggressive
Promotion, aspiration	Promotion, aspiration
Promotion, droit	Promotion, right
Promotion, refus	Promotion, refusal
Promulgation	Promulgation
Promulgation des lois, effet	Promulgation of laws, effect
Promulgation des lois, effet	<i>voir Loi, promulgation, effet</i>
Promulgation, délai	Promulgation, time-limit
Promulgation, présidentielle, date	Promulgation, presidential, date
Promulgation, refus par chef de l'État	Promulgation, refusal by head of state
Prononcé d'institutionnalité	<i>voir Déclaration d'institutionnalité</i>
Prononcé d'office	<i>voir surtout 4.9.8</i>
Propagande électorale	Propaganda, material, confiscation
Propagande, matériel, confiscation	<i>Propiska</i>
<i>Propiska.</i>	Proportionality
Proportionnalité	<i>voir surtout 3.16</i>
Proportionnalité	Ethnic proportionality
Proportionnalité ethnique	

Proporionnalité, définition	Proportionality, definition
Propos, grave, définition	Expression, grievous, definition
Proposition de loi	Private Members' Bill
Proposition de loi, caducité	Draft legislation, lapse
Propriétaire, discrimination	Stakeholder, discrimination
Propriétaire, immeubles voisins, litige	Owner, neighbouring real estate, dispute
Propriétaire, indemnisation du propriétaire	Owner, comprehension
Propriété agricole, remembrement	Property, agricultural, merger
Propriété collective	<i>voir</i> Propriété sociale
Propriété de la terre, protection	Land, ownership, protection
Propriété des institutions locales, insaisissabilité	Property of local institutions, exemption from attachment
Propriété des personnes morales	Property of legal persons
Propriété immobilière	Property ownership
Propriété immobilière	Property, real
Propriété immobilière	<i>voir</i> Bien immobilier
Propriété intellectuelle	Intellectual property
Propriété intellectuelle, droit	<i>voir surtout</i> 5.4.12
Propriété privée de l'État, discrimination	Private property of the state, discrimination
Propriété privée, protection pénale égale	Private property, equal protection in criminal law
Propriété privée, restauration	Property, private, restoration
Propriété privée, restauration	<i>voir</i> Propriété privée, restitution
Propriété privée, restitution	Property, private, restoration
Propriété publique	<i>voir</i> Domaine public
Propriété sociale	Social ownership
Propriété, acquisition	Property, acquisition
Propriété, acquisition, condition	Property, acquisition, condition
Propriété, administration, limitations	Property, administration, limitations
Propriété, aliénation, restriction	Property, disposal, limitation
Propriété, appartement	Ownership, apartment
Propriété, appropriation, physique	Property, taking, physical
Propriété, appropriation, réglementaire	Property, taking, regulatory
Propriété, bien foncier, rétablissement	Property restoration, land
Propriété, collective	Ownership, social
Propriété, collective	Property, collective
Propriété, contrôle d'une société	Ownership, control of a company
Propriété, contrôle et utilisation	Property, control and use
Propriété, démembrement	Property, sub-division
Propriété, des personnes morales	Property, of legal persons
Propriété, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.36
Propriété, droit de disposer	Property, right to dispose of
Propriété, droit, inviolabilité	Property, right, inviolability
Propriété, droit, limite	Property, right, restriction
Propriété, droit, nature	Property, right, character
Propriété, droit, protection	Property, right, equal protection
Propriété, droit, types particuliers	Property, right, special kinds
Propriété, foncière, limitation	Land, ownership, limitation
Propriété, foncière, limitation	Real property, restrictions
Propriété, foncière, privée, ferme agricole	Land, ownership, private, farm
Propriété, formes	Ownership, types
Propriété, garantie	Property, guarantee
Propriété, jouissance	Property, enjoyment
Propriété, locaux	Ownership, premises
Propriété, municipale	Property, municipal
Propriété, mutation	Ownership, transformation
Propriété, obligations sociales	Property, social obligations
Propriété, possession	Property, possession
Propriété, privée, droit	Property, private, right
Propriété, privée, interdiction d'aliéner	Property, private, prohibition to dispose of
Propriété, privée, restitution	Property, private, restitution

Propriété, propriétaire, obligations civiles	Property, owner, civil obligations
Propriété, protection au bénéfice des héritiers	Possession, protection for the benefit of heirs
Propriété, protection, procédure	Property, protection, procedure
Propriété, public, transfert, conditions, procédure	Property, public, transfer, conditions, procedure
Propriété, réforme	Ownership, reform
Propriété, réforme	Property, reform
Propriété, régime juridique	Ownership, legal regime
Propriété, réglementation de l'usage	Property, control of use
Propriété, restitution	Property, restitution
Propriété, restitution des droits	Ownership, restoration of rights
Propriété, restitution en nature	Property, restitution in kind
Propriété, restitution, en espèce	Property, restitution, in kind
Propriété, revendication, protection	Property, claim, protection
Propriété, saisie, compensation adéquate	Property, seizure, adequate compensation
Propriété, sociale	Property, socially owned
Propriété, sociale, droit de propriété	Property, socially owned
Propriété, sociale, égalité de traitement	Property, socially owned, equal treatment
Propriété, titre	Ownership, title
Propriété, titre	Property, title
Propriété, transfert	Property, transfer
Propriété, transformation	Ownership, transformation
Propriété, transformation	Property, transformation
Propriété, types	Property, types
Propriété, usufruit	Ownership, usufruct
Propriété, valeur réduite	Property, reduced value
Prosélytisme	Proselytism
Prosélytisme, interdiction	Proselytism, prohibition
Prosélytisme, sur enfants mineurs	Proselytism, of minor children
Prosélytisme, trompeur ou déloyal	Proselytism, misleading or dishonest
Prostitution, client, sexe	Prostitution, customer, gender
Prostitution, règlement de l'État	Prostitution, state regulation
Prostitution, sollicitation, espace public	Prostitution, soliciting in public place
Protection constitutionnelle, recours	Constitutional protection, application
Protection des données	<i>voir surtout</i> 5.3.30.1
Protection des droits par la justice, droit	Judicial protection of rights, right
Protection des intérêts et de la sécurité de l'État, situations	Protection of the interests and security of state, situations
Protection des minorités ou des personnes appartenant à des minorités	<i>voir surtout</i> 5.3.42
Protection du consommateur	<i>voir</i> Consommateur, protection
Protection égale des droits	Equal protection of rights
Protection judiciaire	Judicial protection
Protection judiciaire des États membres	Judicial protection of the member states
Protection judiciaire des institutions	Judicial protection of the institutions
Protection judiciaire provisoire	Interim protection
Protection judiciaire, droit	Judicial protection, right
Protection judiciaire, effective	Judicial protection, effective
Protection judiciaire, effective, droit	Judicial protection, effective, right
Protection juridictionnelle	<i>voir</i> Protection judiciaire
Protection juridique	Legal protection
Protection juridique, effective, garantie	Legal protection, effective, guarantee
Protection juridique, garantie	Legal protection, guarantee
Protection juridique, garantie, égale	Legal protection, guarantee, equal
Protection juridique, intérêt	Legal protection, interest
Protection juridique, provisoire	Legal protection, provisional
Protection sociale	Social protection
Protection sociale	<i>voir</i> Sécurité sociale
Protection sociale, systèmes	Social protection systems
Protection, consommateur	Consumer protection
Protection, garantie, légale	Protection, guarantee, legal

Protection, immédiate, légale	Protection, immediate, legal
Protection, légale, effective	Protection, legal, effective
Protection, portée	Protection, scope
Province	<i>voir surtout</i> 4.8.2
Province, autonome	Province, autonomous
Province, autonome, règlement communautaire	Province, autonomous, Community regulation
Province, compétence législative	Province, legislative competence
Province, structures et procédures législatives et exécutives, signification	Provincial, legislative and executive structures and procedures, meaning
Provision, interprétation extensive	Provision, broad interpretation
Provocation, fait justificatif	Provocation, justification
Prudence, obligation	<i>voir</i> Obligation de prudence
Prudence, principe	Prudence, principle
Publication	Publication
Publication au Journal officiel	Publication in the Official Gazette
Publication des lois	Publication of laws
Publication, anonyme, liberté	Publication, anonym, freedom
Publication, délai	Publication, time-limit
Publication, directeur, déclaration diffamatoire, aspect raisonnable	Publisher, defamatory statement, reasonableness
Publication, intégrale, règle	Publication, complete, rule
Publication, interdiction	Publication, ban
Publication, obscène	Publication, obscene
Publication, règlement municipal	Publication, municipal regulation
Publication, régularité	Publication, lawfulness
Publication, revue scientifique	Publication, scientific journal
Publicité	Advertising
Publicité de la procédure	Public hearing
Publicité de la procédure	Publicity of proceedings
Publicité des débats	<i>voir surtout</i> 5.3.13.8
Publicité des jugements	<i>voir surtout</i> 5.3.13.10
Publicité, alcool, interdiction	Advertising, audiovisual
Publicité, audiovisuelle	Advertising, applicant, regulation
Publicité, avocat, réglementation	Advertising, campaign, governmental
Publicité, campagne, gouvernementale	Advertising, commercial
Publicité, commerciale	Advertising, tax control
Publicité, contrôle fiscal	Advertising, dentist
Publicité, dentiste	Advertising, right
Publicité, droit	Advertising, annoying effect
Publicité, effet perturbateur	Advertising, ban
Publicité, interdiction	Advertising, prohibition
Publicité, interdiction	Advertising, drug, restriction
Publicité, médicament, restriction	Advertising, misleading
Publicité, mensongère	Advertising, monopoly
Publicité, monopole	Advertising, restriction
Publicité, restriction	Advertising, tobacco
Publicité, tabac	Advertising, tobacco, ban
Publicité, tabac, interdiction	<i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel
Publicité, tabac, interdiction	Public authority, special legal relationship
Pudeur, atteinte	Ethnic cleansing, combat
Puissance publique, rapport de droit spécial	Qualification, proof
Purification ethnique, lutte	Statehood
Qualification, obligation de justifier	Right to initiate proceedings
Qualité d'État	<i>Locus standi</i>
Qualité pour agir	<i>Locus standi</i> , building, inspection procedure, owner
Qualité pour agir ( <i>Locus standi</i> )	<i>Locus standi</i> , appeal
Qualité pour agir, construction, procédure d'inspection, propriétaire	<i>voir</i> Qualité pour agir, recours
Qualité pour agir, recourir	
Qualité pour agir, recourir	

Question constitutionnelle	Constitutional matter
Question de confiance	<i>voir surtout</i> 4.5.7.2
Question de droit, importance fondamentale	Legal issue, fundamental importance
Question de principe	Matter of principle
Question de principe	Question of principle
Question fédérale, insignifiante	Federal question, inconsequential
Question justiciable	Question subject to the jurisdiction of the courts
Question litigieuse, objet principal	Issue, dominant character
Question politique, examen	Political question, review
Question préalable	Preliminary question
Question préjudicelle	Preliminary question
Question préjudicelle	Preliminary ruling
Question préjudicelle, applicabilité des normes aux faits	Preliminary question, applicability of legal rules to the facts of a case
Question préjudicelle, but	Preliminary question, purpose
Question préjudicelle, classement sans suite de l'affaire d'origine	Preliminary question, discontinuance of proceedings in the originating case
Question préjudicelle, compétence de la Cour	Preliminary ruling, Court, competence
Question préjudicelle, condition requise	Preliminary ruling, requirement
Question préjudicelle, conditions	Preliminary question, conditions
Question préjudicelle, Cour de justice des Communautés européennes	Preliminary question, Court of Justice of the European Communities
Question préjudicelle, Cour, compétence	Preliminary question, Court, jurisdiction
Question préjudicelle, juge <i>a quo</i>	Preliminary question, judge <i>a quo</i>
Question préjudicelle, juge <i>a quo</i> et <i>ad quem</i> , compétences, répartition	Preliminary question, judge <i>a quo</i> and <i>ad quem</i> , jurisdiction, repartition
Question préjudicelle, juges <i>a quo</i> et <i>ad quem</i> , répartition des compétences	Preliminary question, judges <i>a quo</i> and <i>ad quem</i> , division of jurisdiction
Question préjudicelle, juges <i>a quo</i> et juge <i>ad quem</i> , répartition des compétences	Preliminary question, judges <i>a quo</i> and <i>ad quem</i> , jurisdiction, repartition
Question préjudicelle, limitation	Preliminary question, limitation
Question préjudicelle, objet	Preliminary question, subject-matter
Question préjudicelle, obligation de poser une question	Preliminary question, obligation to request a preliminary ruling
Question préjudicelle, parties au litige	Preliminary question, parties to the proceedings
Question préjudicelle, recevabilité	Preliminary ruling, admissibility
Question préjudicelle, renvoi	Preliminary question, referral
Question préjudicelle, renvoi	Preliminary ruling, referral
Question préliminaire	Preliminary question
Question sociale, essentielle	Social matter, essential
Quorum	Quorum
Quorum, accorder la confiance	Quorum, vote of confidence
Quorum, siéger et prendre une décision	Quorum, session and decision
<i>Quorum</i>	<i>Quorum</i>
Quotient familial	Dependants' allowance
Race, définition	Race, definition
Rachat	Enfranchisement
Racisme	Racism
Racisme, propos	Racist statement
Racolage	
Raisonnabilité	<i>voir surtout</i> 3.20
Raisonnement, limitation des arguments apportés	Reasoning, limitation of arguments advanced
Rapport psychiatrique, utilisation	Psychiatric report, use
Rationalité, principe	Rationality, principle
Rayonnement, exposition	Radiation, exposure
RDA, droit pénal	GDR, criminal law
Réaction émotionnelle	Reaction, emotional
Réalité, sociale et biologique	Reality, social and biological
<i>Rebus sic stantibus</i>	<i>Rebus sic stantibus</i>
Recensement	Census

Recevabilité	Admissibility
Recevabilité, condition préalable	Admission, prerequisite
Recevabilité, conditions	Admissibility, conditions
Recevabilité, préalable	Admissibility, precondition
Recevabilité, préalable	<i>voir</i> Recevabilité, condition préalable
Recherche	Research
Recherche, académique	Research, academic
Récidive	Recidivism
Récidive, dangerosité, concept	Recidivism, dangerous, concept
Récidive, prévision	Recidivism, prediction
Réciprocité	Reciprocity
Réciprocité, principe	Reciprocity, principle
Réciprocité, principe, restrictions	Reciprocity, principle, restrictions
Réclamation fiscale	Tax complaint, challenge
Réclusion criminelle à perpétuité	Life imprisonment
Reconduite à la frontière, arrêté, recours	Removal order; appeal
Reconnaissance	Recognition
Reconnaissance du droit public	Public-law status
Reconnaissance photographique	Identification from photographs
Recours <i>in forma pauperis</i>	<i>In forma pauperis</i> appeal
Recours à la force	Use of force
Recours administratif	Administrative appeal
Recours constitutionnel	Constitutional appeal
Recours constitutionnel	Constitutional complaint
Recours constitutionnel, limites du contrôle	Constitutional complaint, limits of review
Recours constitutionnel, nature	Constitutional complaint, nature
Recours constitutionnel, recevabilité	Constitutional complaint, admissibility
Recours constitutionnel, retrait	Constitutional complaint, withdrawal
Recours constitutionnel, subsidiarité	Constitutional complaint, subsidiarity
Recours contentieux	Appeal in respect of litigation
Recours de droit public, motivation	Public law appeal, grounds
Recours effectif	Effective remedy
Recours effectif, droit	Effective remedy, right
Recours effectif, droit, portée	Effective remedy, right, scope
Recours effectif, privation	Effective remedy, denial
Recours en annulation, intérêt à agir	Proceedings for annulment, interest justifying action
Recours en annulation, recevabilité	Action for annulment, admissibility
Recours en annulation, recevabilité	Proceedings for annulment, admissibility
Recours en inconstitutionnalité	Constitutional action
Recours en indemnité, recevabilité	Action for damages, admissibility
Recours en série	Mass appeals
Recours extraordinaire	Extraordinary appeal
Recours individuel	Appeal, individual
Recours individuel, droit	Appeal, individual, right
Recours individuel, motifs	Individual complaint, grounds
Recours juridique, effectif	Legal remedy, effective
Recours ordinaire, non-épuisement	Ordinary remedy, non- exhaustion
Recours pour inconstitutionnalité, recevabilité	<i>voir</i> Recours en inconstitutionnalité, recevabilité
Recours, autorisation	Leave to appeal
Recours, contentieux	Appeal, to the courts
Recours, déclaration de droit	Remedy, declaration of right
Recours, délai	Appeal, deadline
Recours, droit, prescription	Appeal, right, prescription
Recours, effectif	Remedy, effective
Recours, effet	Appeal, effect
Recours, effet suspensif	Appeal, suspensive effect
Recours, épuisement	Remedy, exhaustion
Recours, exceptionnel, justification	Complaint, extraordinary, justification
Recours, extraordinaire, exclusion	Appeal, extraordinary, exclusion
Recours, extraordinaire, procédure	Appeal, extraordinary, procedure

Recours, faculté	Appeal, capacity
Recours, inadmissibilité	Appeal, inadmissibility
Recours, infondé ou impossible	Complaint, unfounded or impossible
Recours, instance, spéciale	Appeal, instance, special
Recours, juridiction	Appeal, jurisdiction
Recours, obligation d'informer les destinataires des voies de recours et des délais	Remedy, judicial, availability and time-limits, obligation to inform addressees
Recours, point de départ	Appeal, starting point
Recours, présentation tardive	Appeal, late filing
Recours, procédure	Appeal, procedure
Recours, procédure extraordinaire	Appeal, extraordinary procedure
Recours, qualité pour recourir sur le plan cantonal	Appeal capacity, cantonal level
Recours, recevabilité	Application, admissibility
Recours, révision, établissement des faits	Legal remedy, revision, situation, factual
Recours, sanction administrative	Appeal, administrative sanction
Recours, sanction administrative	<i>voir</i> Sanction, administrative, recours
Recours, section, compétence	Appellate Division, jurisdiction
Recours, 'successif'	appeal, 'Successive'
Recours, violation droits constitutionnels	Remedy, violation constitutional right
Recouvrement des coûts, principe	Cost recovery, principle
Rectification, droit	Rectification, right
Récusation	Recusal
Récusation, demande	Recusal, application
Récusation, juge	Challenging, judge
Récusation, juge, impartialité	Challenging, judge, impartiality
Récusation, juge, impartialité	<i>voir</i> Juge, impartialité
Récusation, juge, procédure	Challenging, judge, procedure
Récusation, jurés, fondée sur le sexe	Challenging, jurors, gender-based
Récusation, procédure	Challenging, procedure
Rédacteur, défaut de nomination, responsabilité du propriétaire	Editor, lack of appointment, owner's responsibility
Rédaction, erreur	Drafting, error
Redevance contributive	Contributory fee
Redevance de sécurité	Security fee
Redevance d'évacuation, eaux usées	Sewerage charge, levy
Redevance pour service rendu	Fees for service provided
Redevance, montant	Fee, amount
Redevance, progressive	Fee, graduated
Redevance, structure uniforme	Service charge, uniform structure
Redistribution	Redistribution
Redressement fiscal, avis d'annulation	Tax, assessment, setting aside
Rééducation, principe	Re-education, principle
Rééducation, qualité de droit fondamental	Rehabilitation, status as a fundamental right
Réexamen, sens technique	Review, technical meaning
Référendum administratif, urgent	Administrative application, urgent
Référendum, mesure provisoire	Interim measure, prescription
Référendum, sursis à exécution	Interim measure, suspension of enforcement
Référendum	Referendum
Référendum	<i>voir surtout</i> 4.9.2
Référendum, abrogatif	Referendum, for repeal of legislation
Référendum, affaires publiques, gestion, participation	Referendum, public affairs, administration, participation
Référendum, annonce	Referendum, announcement
Référendum, bulletin de vote	Referendum, ballot paper
Référendum, campagne	Referendum, campaign
Référendum, campagne de presse du gouvernement	Referendum, government press campaign
Référendum, campagne illégale	Referendum, illegal campaign
Référendum, campagne radio-télévisée	Referendum, radio and television campaigning
Référendum, campagne, fonds publics	Referendum, campaign, public funds
Référendum, commission	Referendum, commission

Référendum, conditions	Referendum, preconditions
Référendum, conditions génériques	Referendum, general conditions
Référendum, conditions génériques	<i>voir</i> Référendum, conditions générales
Référendum, conditions spécifiques	Referendum, specific conditions
Référendum, confirmation, résultats	Referendum, confirmation, results
Référendum, constitutionnel, application des résultats	Referendum, constitutional, implementation of results
Référendum, consultatif	Referendum, consultative
Référendum, consultatif, organisation, conditions	Referendum, consultative, organisation, conditions
Référendum, délais	Referendum, deadlines
Référendum, déroulement	Referendum, conduct
Référendum, droit	Referendum, right
Référendum, droit constitutionnel de demande	Referendum, constitutional right to request
Référendum, élection anticipée	Referendum, premature election
Référendum, facultatif	Referendum, optional
Référendum, initiative	Referendum, initiative
Référendum, initiative, nullité	Referendum request, nullity
Référendum, introduction d'impôts locaux	Referendum, introduction of local contributions
Référendum, légal	Referendum, statutory
Référendum, législatif	Referendum, legislative
Référendum, libellé	Referendum, wording
Référendum, local	Referendum, local
Référendum, modification de la Constitution	Referendum, amendment to Constitution
Référendum, obligatoire	Referendum, compulsory
Référendum, obligatoire	Referendum, mandatory
Référendum, obligatoire	Referendum, obligatory
Référendum, optionnel	Referendum, optional
Référendum, organisation	Referendum, organisation
Référendum, organisation d'un nouveau	Referendum, re-run
Référendum, participation à la gestion des affaires publiques	Referendum, participation in administration of public affairs
Référendum, participation des organes d'État	Referendum, participation of state authorities
Référendum, populaire local	Referendum, local
Référendum, préliminaire législatif	Referendum, preliminary, legislative
Référendum, prévu, procédure de révision constitutionnelle	Referendum, statutory, constitutional amendment procedure
Référendum, unité de la matière	Referendum, unity of substance
Référendum, validité	Referendum, validity
Refinancement	Refunding
Reformatio in pejus	<i>voir surtout</i> 5.3.13.15
Réforme	Reform
Réforme fédérale	Federal reform
Refoulement	Expulsion
Refoulement	Expulsion or return
Refoulement, détention dans l'attente	Deportation, detention pending
Réfugié	Refugee
Réfugié politique	Refugee, political
Réfugié, bien	Refugee, property
Réfugié, Convention de Genève	Refugee, Geneva Convention
Réfugié, débouté de la demande de statut	Refugee, status denied
Réfugié, débouté de sa demande de statut	Refugee, status denied
Réfugié, expulsion	Refugee, deportation
Réfugié, expulsion	Refugee, expulsion
Réfugié, interne	Refugee, internal
Réfugié, politique	Refugee, political
Réfugié, reconnu	Refugee, recognised
Réfugié, reconnu	Refugee, recognized
Réfugié, retour, objectif	Refugee, return, objective
Réfugié, statut, refusé	Refugee, status, denied
Régime communiste, définition	Communist regime, definition

Régime pyramidal	Pyramid scheme
Régime retraite, réforme	Retirement scheme, reform
Régime totalitaire, valeurs	Totalitarian regime, values
Régime, communiste, caractère, conséquence juridique	Regime, communist, character, legal consequence
Régime, communiste, conséquence juridique	Regime, communist, legal consequence
Région	Region
Région administrative	Region, administrative
Région autonome, pouvoir	Region, autonomous, authority
Région Trentino-Alto Adige	Trentino-Alto Adige Region
Région, acte, annulation	Regional act, annulment
Région, administration, nomination et organisation	Region, administration, appointment and organisation
Région, assemblée législative	voir surtout 4.8.6.1
Région, autonome, concurrence des impôts	Region, autonomous, simultaneous taxation
Région, autonome, obligation d'observer la législation de l'État	Region, autonomous, duty to comply with state law
Région, autonome, pouvoirs	Region, autonomous, powers
Région, autonomie financière	Region, financial autonomy
Région, compétence	Region, power
Région, coordination	Region, co-ordination
Région, création	Region, establishment
Région, décision législative	Region, legislative decision
Région, exécutif, services, tarifs, fixation	Region, executive, services, rates, setting
Région, loi, promulgation	Region, act, publication
Région, nature territoriale	Region, territorial nature
Région, nom	Region, name
Région, pouvoirs	Region, authority
Région, président	Region, president
Région, procédure législative	Region, legislative procedure
Région, qualité de requérant à la CJCE	Region, applicant <i>locus standi</i> at CJEC
Région, règles constitutionnelles	Region, constitutional rules
Région, séparation des pouvoirs	Region, separation of powers
Région, statut politique	Region, political status
Région, statut spécial	Region, special statute
Région, taxation	Region, taxation
Région, unilingue	Region, unilingual
Registre de l'état civil	Register of births, deaths and marriages
Registre de l'état civil, consultation	Registry office records, consultation
Registre de l'état civil, modification	Registry of births, marriages and deaths, modification
Registre de l'état civil, municipal	Registry of births, marriages and deaths, municipal
Registre fiscal, accès public	Fiscal register, public access
Registre fiscal, consultation	Tax register, consultation
Registre foncier	Register, land
Règle de droit international public, qualification	Norm of public international law, qualification
Règle de l'exclusion	Rule, exclusionary
Règle généralement reconnue, droit international	Generally recognised norm, international law
Règle généralement reconnue, droit interne	Generally recognised norm, national law
Règle, juridique de fond	Norm, material legal
Règlement	Regulation
Règlement adopté par une entreprise	Regulation passed by an enterprise
Règlement amiable, forcé	Friendly settlement, forced
Règlement d'application	Regulation implementing statute
Règlement de l'exécutif, règles de procédure	Rule, executive, procedural requirements
Règlement intérieur	Rules of procedure
Règlement intérieur	voir Règlement interne
Règlement intérieur, domaine	
Règlement interne	Rules of procedure
Règlement interne, adoption, organe compétent	Internal regulation, adoption, competent body
Règlement, <i>praeter legem</i>	Regulation, <i>praeter legem</i>
Règlement, activités publiques et privées par l'État	Regulation, public and private activities by state

Règlement, aide, production	Regulation, aid, production
Règlement, assemblée	<i>voir surtout 4.5.4.1</i>
Règlement, assemblée, interprétation	Rules of procedure, parliament, interpretation
Règlement, base et règlement d'exécution	Regulation, basic and implementing
Règlement, champ d'application	Regulation, scope
Règlement, champ d'application acceptable	Regulation, permissible scope
Règlement, collectivité locale, effet rétroactif	Regulation, local government, retroactivity
Règlement, commerce, gaz, combustibles, énergie	Settlement, trade, gas, fuels, energy
Règlement, communal	Regulation, municipal
Règlement, communautaire	Regulation, community
Règlement, communautaire, champ d'application	Regulation, community, field of application
Règlement, de l'exécutif, règles de procédure	Regulation, executive, procedural rules
Règlement, effet rétroactif	Regulation, retroactive effect
Règlement, effet rétroactif	Regulation, retrospective effect
Règlement, exécutif, ministre	Regulation, executive, minister
Règlement, exécution	Regulation, executive
Règlement, illégal, confirmation législative	Regulation, unlawful, legislative confirmation
Règlement, inexistance d'une réserve face à la loi	Regulation, no subject-matter reserved vis-à-vis statute law
Règlement, infralégal	Regulation, sublegislative
Règlement, légal, explicite	Regulation, legal, explicit
Règlement, mesure d'urgence prise par le gouvernement	Regulation, emergency measure taken by the Government
Règlement, mise en œuvre de la loi, illégal	Regulation, implementing statute, illegal
Règlement, national de principe	Regulation, national framework
Règlement, provincial, constitutionnalité	Regulation, provincial, constitutionality
Règlement, provisoire	Regulation, interim
Règlement, provisoire	Regulation, provisional
Règlement, publication	Regulation, publication
Règlement, publication, validité	Regulation, publication, validity
Règlement, régional, abrogation tacite	Regulation, regional, tacit repeal
Règlement, répercussions socio-économiques	Regulation, economic and social repercussion
Règlement, social, différenciation selon sexe	Regulation, social, differentiation by gender
Règlement, traitement de question légale	Regulation, determining statutory matters
Règlement, validité et promulgation	Regulation, validity and promulgation
Règlement, validité limitée	Regulation, limited validity
Réglementation législative, compréhension	Legislation, understanding
Réglementation, modification	Rule, correction
Réglementation, prix, taxe	Adjustment, price, charge
Règles régissant la vie en société	Social existence rules
Regroupement familial	Family reunification
Regroupement familial	Family reunion
Regroupement familial, droit	Family reunion, law
Regroupement familial, droit	Family reunion, right
Régularisation frontalière, taxe	Frontier regularisation, fee
Réhabilitation	Rehabilitation
Réinsertion	<i>voir aussi</i> Réhabilitation
Réinsertion	<i>voir</i> Réintégration
Réinsertion et sûreté, mesure	Rehabilitation and security, measure
Réinsertion, demande	Re-socialisation, claim
Réinsertion, intérêt	Re-socialisation, interest
Réinsertion, mise en danger	Rehabilitation, endangering
Réintégration	Reintegration
Réintégration, qualité de droit fondamental	Reintegration, status as a fundamental right
Réintégration, sociale	Reintegration, social
Réitération, reproduction de normes	Reiteration, replication of regulations
Rejet	<i>voir</i> Licenciemment
Relation contractuelle	Contractual relation
Relation contractuelle, liberté d'entente	Contractual relation, freedom of arranging
Relation extérieure	External relation

Relation extérieure	Foreign relation
Relation sexuelle entre frère et sœur	Sexual intercourse between sibling
Relation, juridique, remise en cause	Relationship, legal, questioning
Relations diplomatiques, établissement	Diplomatic relations, establishment
Relèvement éducatif	Educational rehabilitation
Religion, activité religieuse, autorisation préalable obligatoire	Religious action, prior compulsory authorisation
Religion, activité religieuse, liberté	Religion, religious activity, freedom
Religion, activité religieuse, liberté	Religious activity, freedom
Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas dévoiler	Religious affiliation, right to conceal
Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas dévoiler, limite	Religious affiliation, right to conceal, limits
Religion, affiliation religieuse, information de l'administration fiscale	Religious affiliation, information of tax authorities
Religion, appartenance, preuve	Religion, affiliation, evidence
Religion, association religieuse, droit	Religious association, right
Religion, communauté religieuse	Religion, religious community
Religion, communauté religieuse	Religious community
Religion, communauté religieuse	<i>voir</i> Communauté, religieuse
Religion, confession	Religious, denomination
Religion, connue	Religion, known
Religion, connue, liberté	Religion, known, freedom
Religion, conscience religieuse	Religious conscience
Religion, contrainte	Religion, coercion
Religion, conviction religieuse	Religion, belief
Religion, coutumes religieuses	Religious custom
Religion, culte religieux, activités annexes	Religious exercise, accessory activities
Religion, culte religieux, protection	Religion, religious denominations, protection
Religion, cultes religieux, protection	Religious cults, protection
Religion, cultes religieux, protection	<i>voir</i> Religion, culte religieux, protection
Religion, déclaration, obligation	Religion, declaration, obligatory
Religion, dimension extra-étatique	Religion, non-state dimension
Religion, édifice du culte	Religious building
Religion, édifice du culte, construction	Religious building, construction
Religion, édifice du culte, sauvegarde	Religious building, conservation
Religion, encouragement par l'État	Religion, encouragement by the state
Religion, établissement	Religion, establishment
Religion, État	Religion, state
Religion, état, Église, instrument concordataire	Religion, state, Church, concordat
Religion, exercice, entrave	Religion, right to practise, burden
Religion, exercice, forme normale	Religion, practice, normal form
Religion, manifestation	Religion, demonstrating
Religion, manifestation religieuse	Religious event
Religion, manifestation religieuse, autorisation	Religious event, authorisation
Religion, manifestation religieuse, participation contraignante	Religious event, enforced participation
Religion, manifestation religieuse, participation contraignante	<i>voir</i> Religion, manifestation religieuse, participation obligatoire
Religion, matière obligatoire	Religion, compulsory subject
Religion, neutralité religieuse de l'État	Religion, religious neutrality of the state
Religion, office religieux, encombrement	Religious service, congestion
Religion, office religieux, participation	Religious service, attendance
Religion, organisme religieux agréé	Religion, religious body, certified
Religion, pratique religieuse privée	Religious privacy
Religion, pratique religieuse, coercition	Religion, practice, coercion
Religion, pratique religieuse, coercition	Religious practice, coercion
Religion, promotion	Religion, advancement
Religion, sensibilité religieuse, respect	Religion, sensibility, respect
Religion, sentiment religieux	Religious belief

Religion, sentiment religieux, protection	Religious belief, protection
Religion, susceptibilité religieuse, protection	Religion, sensibility, protection
Religion, susceptibilité religieuse, protection	<i>voir</i> Religion, sensibilité religieuse, respect
Religion, terrain d'inhumation, choix, limites	Religion, burial land, choice, limits
Reliquat, principe	<i>Residuum</i> , principle
Remariage, interdiction temporaire	Remarriage, temporary prohibition
Remise de peine, perte	Remission of sentence, loss
Remise, perte	Remission, loss
Rémunération	Remuneration
Rémunération	Wage
Rémunération, brute	Remuneration, gross
Rémunération, défaut	Fee, non-payment
Rémunération, égalité	Remuneration, equal
Rémunération, enseignant	Remuneration, teacher
Rémunération, équité, principe	Remuneration, fair, principle
Rémunération, personnel couvert par le budget, indexation	Remuneration, budget employers, indexation
Rémunération, retard, intérêt	Remuneration, delayed, interest
Renationalisation	Re-nationalisation
Renonciation, date d'effectivité	Resignation, date of effect
Renonciation, droit	Waiver of right
Renonciation, droit à un tribunal	Renunciation, right to a court
Renonciation, droit, volontaire et délibérée	Waiver of right, voluntary and knowing
Renvoi à titre préjudiciel	<i>voir</i> Question préjudicielle
Renvoi préjudiciel, abus	Referral, abuse
Renvoi préjudiciel, conditions	Referral, conditions
Renvoi préjudiciel, contexte	Referral, context
Renvoi préjudiciel, contexte, factuel et législatif	Referral, context, factual and legislative
Renvoi préjudiciel, critère	Referral, criteria
Renvoi préjudiciel, décision, notification	Referral, decision, notification
Renvoi préjudiciel, obligation	Referral, obligation
Renvoi préjudiciel, obligatoire	Referral, compulsory
Renvoi préjudiciel, observation par les États membres	Referral, observation by member states
Renvoi préjudiciel, question hypothétique	Referral, hypothetical question
Renvoi préjudiciel, raisons	Referral, reasons
Renvoi préjudiciel, termes	Referral, wording
Renvoi préjudiciel, utile	Referral, relevance
Réouverture, procédure	Judicial review
Réparation	<i>voir aussi</i> Compensation, Dédommagement, Indemnisation, Indemnité <i>voir</i> Réparation de dommage
Réparation de préjudice	Relief, appropriate, meaning
Réparation, adéquate, signification	Redress, measure, delay
Réparation, mesure, retard	Distribution of powers, principle
Répartition des compétences, principe	Distribution of powers, principle
Répartition des pouvoirs, principe	Repayment, monies unduly paid
Répétition, indu	Unbiased reporting
Reportage neutre	Reporting, freedom, broadcasts
Reportage, liberté, émissions	Rest, right
Repos, droit	Reprisal for bringing legal proceedings
Représailles pour agir en justice	Victimisation, proof
Représailles, preuve	State official, privilege
Représentant de l'État, privilège	Official, immunity
Représentant officiel, immunité	Plenipotentiary, temporary <i>voir surtout</i> 4.9.3
Représentant temporaire	Proportional representation, right
Représentation proportionnelle	Representation, interests
Représentation proportionnelle, droit	Representation, international
Représentation, d'intérêts	Representation, mandatory
Représentation, internationale	
Représentation, obligatoire	

Représentation, proportionnelle	Representation, proportional
Répression de l'incivisme et épuration	Punitive measure taken against collaborators
Répression, victime	Repression, victim
Reproduction, assistée, techniques	Reproduction, assisted, techniques
République	<i>voir surtout 3.2</i>
République démocratique allemande	German Democratic Republic
République démocratique allemande (RDA), ex-	German Democratic Republic (GDR), former
République, au sein de la Fédération, souveraineté	Republic, within the Federation, sovereignty
République, autonome, pouvoirs	Republic, autonomous, powers
Réputation, droit	<i>voir surtout 5.3.29</i>
Requérant	Applicant
Requête	Application
Requête de renvoi en jugement	Application for committal for trial
Requête en annulation	Application for annulment
Requête internationale	International request
Requête, alternative	Application, alternative
Requête, autre	Application, further
Requête, contraignante	Petition, binding
Requête, introduction, conservation droit	Claim, filing, preservation right
Requête, introduction, conservation droit	<i>voir</i> Requête, introduction, conservation, droit
Requête, recevabilité	Complaint, admissibility
Requête, retrait	Petition, withdrawal
Requête, retrait sous pression	Application, withdrawal under pressure
Réquisition de logements vacants	Requisition of vacant dwellings
<i>Res judicata</i>	<i>Res judicata</i>
<i>Res judicata</i> des arrêts de la Cour constitutionnelle	<i>Res judicata</i> of Constitutional Court judgments
<i>Res judicata</i> , révision, conditions	<i>Res judicata</i> , setting aside, conditions
Réserve de compétence administrative	Reserved administrative powers
Réserve naturelle, protection, compétences	Nature reserve, protection, powers
Réserve, devoir	Restraint, duty
Réserve, invalidité	Reservation, invalidity
Réserve, retrait, publication	Reservation, withdrawal, publication
Résidence	Residence
Résidence habituelle	Residence, habitual
Résidence, <i>de facto</i>	Residence, <i>de facto</i>
Résidence, citoyen	Residence, citizen
Résidence, contrat de location, expulsion	Residence, tenancy contract, eviction
Résidence, discrimination	Residence, discrimination
Résidence, droit	Residence, right
Résidence, droit de choisir	Residence, right to choose
Résidence, durée, obligation	Residence, time period, obligation
Résidence, enregistrement, restriction	Residence, registration, restriction
Résidence, forcée	Residence, compulsory
Résidence, interdiction	Residence, prohibition
Résidence, liberté de choix	Residence, free choice
Résidence, lieu de traitement	Residence, place of treatment
Résidence, lieu enregistré	Residence, registered place
Résidence, lieu, assignation	Residence, place, assignment
Résidence, ordinaire, détenu	Residence, ordinary, prisoner
Résidence, permanente	Residence, permanent
Résidence, permis	Residence, permit
Résidence, permis, prestation sociale	Residence, permit, welfare benefit
Résidence, permis, temporaire	Residence, permit, temporary
Résidence, prestation sociale	Residence, welfare benefit
Résidence, prestation sociale	<i>voir</i> Logement, prestation
Résidence, propriétaire, association	Residence, owner, association
Résidence, refus	Residence, refusal
Résidence, refus au mari	Residence, refusal to husband
Résidence, retour	Residence, place, return
Résidence, temporaire liée au service	Residence, temporary, for service purposes

Resocialisation, principe	Resocialisation, principle
Résolution du parlement	Resolution of the parliament
Résolution du parlement	<i>voir</i> Parlement, résolution
Résolution, du gouvernement	<i>voir</i> Gouvernement, résolution
Résolution, équitable et fondée sur les recettes brutes ou tirées de l'impôt	Resolution, equitable and based on gross or rates income
Résolution, impôt sur le capital, taux	Resolution, property rates
Résolution, interne, nature juridique	Resolution, internal, legal nature
Résolution, parlementaire, abrogation, impossibilité	Resolution, parliamentary, annulment, impossibility
Résolution, parlementaire, abrogation, impossibilité	<i>voir</i> Parlement, résolution, abrogation, impossibilité
Résolution, parlementaire, nature	Resolution, parliamentary, nature
Respect de la personne, droit général	Respect for the person, general right
Respect dû aux morts	Respect for the dead
Responsabilité administrative	Administrative liability
Responsabilité civile	Civil liability
Responsabilité collective	Collective responsibility
Responsabilité disciplinaire des administrateurs des tribunaux	Disciplinary responsibility of the court's executive officers
Responsabilité du fait d'autrui	Vicarious liability of employers
Responsabilité du fait de l'activité législative	Liability for acts of the legislature
Responsabilité matérielle, État	Liability, state, pecuniary
Responsabilité pénale, effets	Criminal liability, effects
Responsabilité pour faute	Liability for negligence
Responsabilité, administrative, interprétation officielle	Responsibility, administrative, interpretation, official
Responsabilité, adolescent	Responsibility, juvenile
Responsabilité, atténuée	Responsibility, diminished
Responsabilité, autorités	Responsibility, authorities
Responsabilité, civile	Liability, civil
Responsabilité, constitutionnelle	Responsibility, constitutional
Responsabilité, détermination	Accountability, determination
Responsabilité, employeur, employé	Liability, employer, employee
Responsabilité, État	Liability, state
Responsabilité, État, condition	Liability, state, condition
Responsabilité, État, fondement	Liability, state, basis
Responsabilité, État, modalité de la réparation	Liability, state, form of redress
Responsabilité, État, principe	Liability, state, principle
Responsabilité, individuelle	Responsibility, individual
Responsabilité, objective	Liability, strict
Responsabilité, pénale	Liability, criminal
Responsabilité, pénale, condition préalable	Liability, criminal, prerequisite
Responsabilité, pénale, détermination, délai raisonnable	Liability, criminal, determination, reasonable time
Responsabilité, politique	Responsibility, political
Responsabilité, tiers	Liability, third parties
Ressortissant de l'Union européenne	National of European Union member state
Ressource minérale	Resource, mineral
Ressource, financière, origine	Resource, financial, origin
Ressource, naturelle, droit d'utilisation ou d'exploitation	Resource, natural, right to use or exploit
Ressource, naturelle, exploitation	Resource, natural, exploitation
<i>Restitutio in integrum</i>	<i>Restitutio in integrum</i>
Restitution	Restitution
Restitution par rapport à la privatisation	Restitution in relation to privatisation
Restitution, bien, droit	Proprietary, restoration, right
Restitution, conditions, citoyenneté	Restitution, conditions, citizenship
Restitution, critères appliqués	Restitution, criteria applied
Restitution, demande, délai	Restitution, claim, time-limit
Restitution, restriction applicable aux groupes de demandeurs	Restitution, restriction of group of claimants

Restitution, véhicule	Restitution, car
Restriction	Restriction
Restriction préventive	Preventive restriction
Restriction, pouvoir juridictionnel	Restraint, judicial
Restrictions de prudence au règlement judiciaire	Prudential limitations on adjudication
Restructuration, plan, succès, chances	Restructuring plan, success, chances
Résultat électoral, réformation	Electoral result, rectifying
Retard	Delay
Retard mental, infirmité	Mental retardation, disability
Retard, indu	Delay, undue
Retard, indu, indemnisation	Delay, undue, compensation
Rétention, administrative	Confinement, administrative
Rétention, décision	Confinement, order
Rétention, judiciaire	Confinement, judicial
Retraité	Pensioner
Retraite et assurance invalidité, âge	Pension and disability insurance, age
Retraite et assurance invalidité, conditions, sexe du bénéficiaire	Pension and disability insurance, conditions, gender of beneficiary
Retraite, âge	Retirement, age
Retraite, âge, juge	Retirement age, judge
Retraite, âge, sexe, discrimination	Retirement, age, gender, discrimination
Retraite, ajustement, minimum, maximum	Pension, adjustment, minimum, maximum
Retraité, allocation-charbon	Pensioner, coal allowance
Retraite, caisse	Retirement fund
Retraite, de la société	Pension, company
Retraite, droit du juge, motif de privation	Retirement right, judge, ground for deprivation
Retraite, mise à la retraite d'office	Retirement, automatic
Retraité, paiement	Pensioner, payment
Rétribution, maintien	Pay, continuance
Rétroactivité	Retroactivity
Rétroactivité, circonstance exceptionnelle, condition	Retroactivity, exceptional circumstance, condition
Rétroactivité, circonstances exceptionnelles	Retroactivity, exceptional circumstances
Rétroactivité, loi	Retroactivity, law
Rétroactivité, loi, circonstance exceptionnelle	Retroactivity, law, exceptional circumstances
Rétroactivité, lois et autres instruments normatifs	Retroactivity, laws and other normative acts
Rétroactivité, réglementation municipale	Retroactivity, municipal regulation
Rétroactivité, véritable	Retroactivity, genuine
Réunification	Re-unification
Réunion publique, autorisation	Public meeting, authorisation
Réunion, liberté	<i>voir surtout 5.3.27</i>
Réunion, lieux permanents, désignation	Meeting, permanent places, designation
Réunion, pacifique, rapport	Gathering, peaceful, reporting
Révélation	<i>voir Divulgation</i>
Revenu d'insertion	Integration income
Revenu familial, critères de fixation des redevances	Income, family, criteria for fees
Revenu, critère de détermination	Income, criteria for determining
Revenu, déclaration par les agents de l'État	Income, declaration by state officials
Revenu, disposer de son, droit	Income, disposal, right
Revenu, juste répartition	Revenue, just distribution
Revenu, minimum garanti, bénéficiaire, différenciation	Income, guaranteed minimum, beneficiary, difference in treatment
Revêtement, dégâts	Road, surface, damage
Révision	Revision
Révision du jugement	Revision of judgment
Révision, champ d'application	Revision, scope
Révision, délai	Review, time-limit
Révision, motif	Review, grounds
Révision, motif	Revision, ground
Révisionnisme	Revisionism
Revue, satire politique	Periodical, political satire

Risque substantiel	Risk, substantial
Rite, accomplissement	Cult, practice
Riverain, association, statut	Resident, association, status
Riverain, protection	
Roi, ancien, nom de famille	King, former, surname
Roi, ancien, patrimoine	King, former, assets
Rôle d'équipage, participation, préparation, obligation	Crew list, participation, preparation, obligation
Rom	Roma
Rom, communauté, autochtone	Roma, community, autochthonous
Rom, représentation	Roma, representation
Romani	Roma
Romani	<i>voir</i> Rom
Route	Road
Route, ornières	Road, rut
Route, publique	Road, public
Royauté	
Royauté, déchéance, sort du patrimoine royal	Royal family, deposed, disposal of royal assets
Rrocédure, règle	Procedure, norm
Rrocédure, règle	<i>voir</i> Procédure, règle
Rue, commerce, commission	Street, trading, charge
Rue, nom, changement	Street, renaming
Rumeur, non vérifiée	Rumour, unverified
Sacrifice, animaux	Sacrifice, animals
Sacrifice, animaux	<i>voir</i> Sacrifice, rituel
Sacrifice, rituel	Sacrifice, ritual
Sacs poubelle, fouille	Garbage bags, search
Sadomasochiste, pratique	Sadomasochistic, practice
Saisie	Forfeiture
Saisie	Seizure
Saisie	<i>voir</i> Confiscation
Saisie, actif	Seizure, asset
Saisie, d'informations	Seizure, of information
Saisie-arrêt	Attachment
Saisine, exemption	Attachment, exemption
Saisine, loi déjà contrôlée	Constitutional appeal, act already examined
Saisine, parlementaire	Referral, member of parliament
Saisine, télécopie	Referral, telefax
Salaire	Salary
Salaire minimum	Minimum wage
Salaire minimum, vital	Minimum wage, essential
Salaire, administration publique, coefficients	Salary, state administration, coefficients
Salaire, augmentation, syndicat, condition	Salary, increase, trade union, condition
Salaire, cumul	Salary, aggregation
Salaire, différence	Wage, difference
Salaire, discrimination	Salary, discrimination
Salaire, discrimination	Wage, discrimination
Salaire, droit	Wage, right
Salaire, droit à négocier	Wage, right to negotiate
Salaire, droit à négocier	<i>voir</i> Salaire, droit de négocier
Salaire, non payé	Wage, unpaid
Salarié	<i>voir</i> Employé
Salarié, conditions, convention collective	Worker, conditions, collective settlement
Salle d'audience, croix, accrochage	Courtroom, display of cross
Salle de jeu, accès, employés	Gaming room, access, employees
Sanction	Punishment
Sanction civile	Penalty, civil
Sanction contraventionnelle	Penalty for petty offence
Sanction fixée par la loi avant l'acte	Sanction fixed by law before the act
Sanction, administrative	Penalty, administrative
Sanction, administrative	Sanction, administrative

Sanction, administrative, amende	Penalty, administrative, fine
Sanction, administrative, notion	Penalty, administrative, concept
Sanction, administrative, notion	Sanction, administrative, concept
Sanction, administrative, protection judiciaire	Sanction, administrative, judicial protection
Sanction, administrative, recours	Sanction, administrative, appeal
Sanction, confiscation des biens	Sanction, confiscation of property
Sanction, disciplinaire	Sanction, disciplinary
Sanction, disciplinaire, avertissement	Sanction, disciplinary, warning
Sanction, disciplinaire, contrôle juridictionnel	Sanction, disciplinary, judicial control
Sanction, droit communautaire	Sanction, Community law
Sanction, droit international, conséquences	Sanction, international law, consequences
Sanction, économique	Sanction, economic
Sanction, exemplaire, interdiction	Sanction, exemplary, prohibition
Sanction, finalité	Punishment, purpose
Sanction, fonction judiciaire	Sentencing, judicial function
Sanction, infligée par des autorités différentes	Sanction, imposition by different authorities
Sanction, infractions pénales, multiples	Punishment, criminal offences, multiple
Sanction, minimum, critères de calcul	Penalty, minimum, calculation criteria
Sanction, nature	Sanction, nature
Sanction, non répressive	Sanction, non-punitive
Sanction, obligatoire	Sentencing, mandatory
Sanction, pénale	Penalty, criminal law
Sanction, pénale	Sanction, criminal
Sanction, pénale privée	Sanction, penal, private
Sanction, pénale, administrative	Sanction, penal, administrative
Sanction, pénale, application	Sanction, criminal, enforcement
Sanction, pénale, notion	Sanction, criminal, concept
Sanction, poids excessif	Penalty, excessive
Sanction, pouvoir discrétionnaire	Sentencing, discretion
Sanction, professionnelle	Sanction, occupational
Sanction, proportionnalité	Penalty, proportionality
Sanction, scolaire	Sanction, school
Sanction, supplémentaire	Sanction, auxiliary
Sang, échantillon, destruction	Blood, sample, destruction
Sang, prise	Blood, sample
Santé publique	Health, public
Santé publique	Public health
Santé publique, crime	Public health, crime
Santé publique, dégradation	Health situation, worsening
Santé publique, protection	
Santé publique, protection	Public health, protection
Santé, compagnie assurance	Health, insurance company
Santé, couverture, portée	Health, protection, scope
Santé, droit	<i>voir surtout</i> 5.4.19
Santé, problème, personne condamnée	Health, problem, convicted person
Santé, profession	Health, profession
Santé, profession	<i>voir</i> Profession, médicale
Santé, protection	Health, protection
Santé, protection effective	Health, effective protection
Santé, protection, programme ciblé de l'État	Health, protection, state targeted programme
Santé, protection, programme ciblé de l'État	<i>voir</i> Santé, protection, programme gouvernemental
Santé, protection, programme gouvernemental	Health, protection, governmental programme
Santé, psychologique	Health, mental
Santé, risque	Health, risk
Santé, service	Health, service
Santé, soins, garanties fondamentales, en droit constitutionnel	Healthcare, basic, guarantees, in constitutional law
Santé, suivi effectif	Health, effective monitoring
Sapeurs-pompier	Fire brigade
Saphique, tendance	Lesbian orientation

Satellite, soviétique	Satellite, Soviet
Satisfaction, équitable	Satisfaction, just
Sauvetage, opération	Rescue operation
Scandale public	Public scandal
Scandale public	<i>voir</i> Scandale, public
Scandale, public	Scandal, public
Schéma directeur	Scheme, development
Schengen, Convention	Schengen, Convention
<i>Schoolbook</i>	<i>Schoolbook</i>
Science, liberté	<i>voir surtout</i> 5.4.21
Scientologie	Scientology
Scolarité, obligatoire	Schooling, compulsory
Scolarité, obligatoire, congés	Schooling, compulsory, holidays
Sécession <i>de facto</i>	Secession <i>de facto</i>
Sécession unilatérale d'une province	Secession of province, unilateral
Sécession, légitimité démocratique	Secession, democratic legitimacy
Seconde guerre mondiale, activité pendant	Second World War, action during
Seconde guerre mondiale, conséquences	Second World War, consequences
Secret	Secrecy
Secret bancaire	Bank secret
Secret bancaire, garanties	Bank secret, guarantees
Secret bancaire, personnes morales	Bank secret, legal persons
Secret bancaire, personnes physiques	Bank secret, natural persons
Secret de l'instruction préparatoire	Secrecy of preliminary judicial investigation
Secret des délibérations	Secrecy of deliberations
Secret d'État	State secret
Secret professionnel juridique	Legal professional privilege
Secret, administratif	Secrecy, administrative
Secret, commercial	Commercial, secrecy
Secret, Débats officiels, publication	Secret, official proceedings, publication
Secret, État	Secrecy, state secret
Secret, information, divulgation	Secret, information, disclosure
Secret, intérêt	Secrecy, interest
Secret, médical	Confidentiality, medical
Secret, militaire	Secret, military
Secret, obligation	Secrecy, obligation
Secret, professionnel	Confidentiality, professional
Secte	Sect
Secte, religieuse	Sect, religious
Sécurité	Security
Sécurité de l'État	State security
Sécurité d'État	State security
Sécurité d'État, organes	State security, organs
Sécurité intérieure	Internal security
Sécurité intérieure	<i>voir surtout</i> 3.10
Sécurité juridique	National security
Sécurité nationale	National Security, information
Sécurité nationale, information	National security, threat
Sécurité nationale, menace	National security, protection
Sécurité nationale, protection	Public safety
Sécurité publique	Public safety, danger
Sécurité publique, danger	Public security, protection measures, admissibility
Sécurité publique, mesures de protection, admissibilité	Road safety
Sécurité routière	Traffic safety
Sécurité routière	Road safety, offence
Sécurité routière, infraction	Social security
Sécurité sociale	Social security, family allowance
Sécurité sociale, allocation familiale	<i>voir</i> Allocation familiale

Sécurité sociale, conditions d'incessibilité et d'intégralité	Social security, conditions of non-transferability and indivisibility
Sécurité sociale, cotisation	Social security, contribution
Sécurité sociale, cotisation, condition, égalité	Social security, contribution, condition, equality
Sécurité sociale, cotisation, conditions, égalité	Social security, contribution, condition, equality
Sécurité sociale, cotisation, versement obligatoire	Social security, contribution, compulsory payment
Sécurité sociale, cotisations patronales	Social security, employers' contributions
Sécurité sociale, droit	<i>voir surtout 5.4.14</i>
Sécurité sociale, droit, contribution	Social security, right, contribution
Sécurité sociale, fin de droits	Social security, termination
Sécurité sociale, financement	Social security, funding
Sécurité sociale, fond, reconstitution	Social security, fund, reconstruction
Sécurité sociale, instance autonome	Social security, board
Sécurité sociale, limitation des dépenses	Social security, limitation of expenditure
Sécurité sociale, loi de financement	Social security, law on financing
Sécurité sociale, loi de financement	Social security, Financing Act, honesty
Sécurité sociale, loi de financement, sincérité	Social security, non-salaried agricultural worker
Sécurité sociale, non salarié agricole	Social security considerations
Sécurité sociale, prestations	Social insurance scheme
Sécurité sociale, régime	Social security system
Sécurité sociale, régime	Social security, system
Sécurité sociale, régime	Social security, treaty
Sécurité sociale, traité	Social security, undeclared employment
Sécurité sociale, travail en noir	Security clearance
Sécurité, contrôle	<i>voir surtout 5.3.12</i>
Sécurité, droit	Security, external and internal
Sécurité, extérieure et intérieure	Security, national
Sécurité, nationale	Temporary stay abroad
Séjour temporaire à l'étranger	Residence, permit, refusal
Séjour, autorisation, refus	Residence, permit
Séjour, permis	<i>voir Permis de séjour</i>
Séjour, permis	Screening, political
Sélection, politique	Senate
Sénat	Senate, competence
Sénat, compétence	Senate, election
Sénat, élection	Senator
Sénateur	Sentence, criminal case, first instance, appeal
Sentence pénale, première instance, appel	Public watchdog
Sentinelle publique, rôle	Judicial separation
Séparation de corps	Marital separation
Séparation des époux	<i>voir surtout 3.4</i>
Séparation des pouvoirs	Marital separation
Séparation matrimoniale	Separation by mutual consent
Séparation par consentement mutuel	Burial, decent, right
Sépulture, décence, droit	'Further proceedings', concept
'Séquelle du procès', concept	Seizure, restitution
Séquestration, restitution	Sequestration, solvent spouse
Séquestre, bien du conjoint solvable	Oath
Serment	Oath, political allegiance
Serment, appartenances politiques	Oath, decisive
Serment, décisif	Oath, traditional
Serment, formule traditionnelle	Oath, religious importance
Serment, importance religieuse	Oath, president, effect
Serment, président, effet	Oath, refusal to swear, lawful ground
Serment, refus de prononcer, motif licite	Oath, religious significance
Serment, valeurs religieuses	Oath, infringement
Serment, violation	Server
Serveur	Civilian service
Service civil	Civil service, evasion, punishment
Service civil, abandon, punition	

Service civil, travaux forcés ou obligatoires	Civil service, forced or compulsory labour
Service de contrôle de l'État	State Monitoring Service
Service de renseignement	<i>voir surtout 4.11.3</i>
Service de renseignements, membres, éligibilité	Intelligence service, members, right to be elected
Service de sécurité	Security service
Service de sécurité public	Public security service
Service de sécurité, accès	Security service, access
Service des Domaines	State Land Service
Service forestier, pouvoirs de police	Forest Service, police rights
Service médical	Medical service
Service médical, prestataire privé, remboursement	Medical service, private provider, reimbursement
Service médical, protection	Medical service, protection
Service militaire, caractère obligatoire	Military service, compulsory nature
Service militaire, caractère obligatoire	<i>voir Service militaire, obligation</i>
Service militaire, caractère volontaire	Military service, voluntary nature
Service militaire, exemption	Military service, dismissal
Service militaire, frais de scolarité, obligation de remboursement	Military service, duties for education, obligation to refund
Service militaire, insoumission	Military service, evasion
Service militaire, obligation	Military service, duty
Service militaire, obligation	Military service, obligation
Service militaire, refus	Military service, refusal
Service militaire, renvoi	Military service, dismissal
Service militaire, report	Military service, postponement
Service militaire, universel	Military service, universal
Service national	<i>voir surtout 5.3.25</i>
Service public	Public service
Service public	Public utility
Service public, concession critère	Public service, franchise, measure
Service public, européen, continuité	Public service, European, continuity
Service public, limitation des grèves	Public utility, limitation to strikes
Service public, privatisation	Public service, privatisation
Service public, tarif	Public service, tariff
Service secret	Secret service
Service secret	<i>voir surtout 4.11.3</i>
Service secret, coopération antérieure	Secret service, past co-operation
Service secret, informateur	Secret service, informant
Service secret, opérations militaires en cours	Secret service, military operation in progress
Service social	Social service
Service, domestique	Domestic, service
Service, essentiel	Service, essential
Service, minimal, garantie	Work, minimum, guarantee
Service, prestation	Service, provision
Service, sécurité, renseignement	Service, security, information
Service, tarif	Service, tariff
Servitude, acquisition	Easement, acquisition
Servitude, constitutionnalité	Easement, constitutionality
Servitude, non-enregistrée, acquisition	Servitude, unregistered, acquisition
Servitude, passage	Easement
Session, régime	Session, arrangement
Seuil de pauvreté	Poverty level
Seuil, 'dépendance critique'	Threshold, 'critical dependence'
Seuil, effet, atténuation	Threshold effect, minimising
Séances	Ill-treatment
Sexe, changement, confidentialité	Sex, change, confidentiality
Sexe, différence biologique	Gender, biological difference
Sharia, démocratie, incompatibilité	Sharia, democracy, incompatibility
SIDA	<i>voir HIV (SIDA)</i>
Siège au parlement, taux d'éligibilité	Parliamentary seat, qualifying level
Siège, ecclésiastique, exclusion	Church, seat, exclusion

Signature, authentification	Signature, authentication
Signe, langue à employer	Sign, use of language
Silence, droit	Silence, right
Site naturel, privatisation	Natural site, privatisation
Site, protection	Site, protection
Situation, interne, droit communautaire, application	Situation, internal, Community law, application
Société à responsabilité limitée	Limited liability company
Société anonyme, investissement, fonds publics	Stock company, investment, state funds
Société civile	Civil partnership
Société commerciale à but lucratif	Commercial profit-making companies
Société commerciale, capital étranger	Commercial company, foreign capital
Société commerciale, règle d'intérêt public	Company, regulation, public interest
Société d'assurance médicale obligatoire	Statutory health insurance company
Société d'audit financier	Firm, auditing
Société filiale, régime fiscal	Subsidiaries, tax treatment
Société holding	Holding
Société moderne, évolution de traditions	Modern society, changing traditions
Société par actions	Joint stock company
Société par actions, actionnaires	Joint-stock companies, shareholders
Société, actions	Company, shares
Société, actions, achats par les salariés	Company shares, purchase by employees
Société, bénéfice, travaux	Partnership, benefit, performance
Société, bénéficiaire des droits	Company, beneficiary of rights
Société, conseil d'administration, membres	Company, board, members
Société, conversion des créances en parts sociales	Company, conversion of debts into corporate rights
Société, crédit financier	Company, borrowing money
Société, danger	Society, danger
Société, direction, membre	Company, management board, member
Société, étrangère	Corporation, foreign
Société, impôt, incapacité de payer	Company, tax, inability to pay
Société, ouverte	Society, openness
Société, pharmaceutique, droit	Company, pharmaceutical, right
Société, pluriethnique	Society, multi-ethnic
Société, privatisation	Company, initial privatisation
Société, réorganisation, actions	Company, reorganisation, shares
Société, représentant légal, responsabilité en matière fiscale	Company, legal representative, liability to pay tax
Société, tolérante	Society, tolerant
Sodomie	Sodomy
Soin aux personnes	Care of persons
Soin de santé, assurance légale en matière de	Statutory health, insurance
Soin de santé, droit découlant de l'assurance-maladie obligatoire	Health care, right resulting from mandatory health insurance
Soin de santé, gratuité	Health care, cost-free
Soin et garde	Care and custody
Soin externe	Outpatient treatment
Soin inajournable, remboursement	Urgent treatment, reimbursement
Soins médicaux, gratuits, définition	Medical care, free, definition
Soldat, porté disparu, négociations	Soldier, missing in action, negotiations
Solidarité	Solidarity
Solidarité humaine	Solidarity, human
Solidarité institutionnelle, principe	Institutional solidarity, principle
Solidarité nationale	Solidarity, national
Solidarité sociale	Solidarity, social
Solidarité sociale	<i>voir</i> Solidarité, sociale
Solidarité, principe	Solidarity, principle
Solidarité, sociale, principe	Solidarity, social, principle
Sollicitude, devoir	Duty of care
Sollicitude, devoir professionnel	Duty of care, professional obligations
Sortie, autorisation pénitentiaire	Home leave, prison permit

Soumission à la Cour constitutionnelle, obligation	Submission to Constitutional Court, obligation
Soupçon	Suspicion
Soupçon, particulièrement renforcé	Suspicion, particularly confirmed
Soupçon, plausible	Suspicion, reasonable
Soupçon, raisonnable	Suspicion, reasonable
Soupçon, sincère	Suspicion, honest
Source de droit publiée, abrogation	Published source of law, abrogation
'Sous-vote'	Undervote
Souveraineté	<i>voir surtout</i> 3.1
Souveraineté, populaire	Sovereignty, popular
Souveraineté, transfert	Sovereign power, transfer
Souveraineté, transfert, limite	Sovereignty, transfer, limit
Spécification, suffisante	Specification, sufficient
Sport, tribunal d'arbitrage	Sports, Arbitration Tribunal
Squatter, évacuation	Squatter, eviction
<i>Stare decisis</i> , force de conviction	<i>Stare decisis</i> , binding force
<i>Stare decisis</i> , force de conviction	<i>Stare decisis</i> , persuasive force
<i>Stasi</i>	<i>Stasi</i>
Station d'épuration et les riverains	Waste-treatment plant, adjacent residents
Station d'essence	Petrol station
Stationnement, droits, nature et objectif	Parking, fee, essence and purpose
Stationnement, rémunération	Parking, fee
Statut municipal, procédure d'adoption	Statute, municipal, procedure for enactment
Statut spécial, critères uniformes	Special statute, uniform criteria
Statut, juridique	Status, legal
Statut, juridique, inégalité	Status, legal, inequality
Statut, légal, inégalité	Status, legal, inequality
Statut, légal, inégalité	<i>voir</i> Statut, juridique, inégalité
Statut, régional	Status, regional
Structure et contenu pédagogique	Educational facility and content
Structure médicale, assistance directe	Health system, direct assistance
Stupéfiant	Drug
Stupéfiant	Narcotic
Stupéfiant, commerce	Drug, dealing
Stupéfiant, conditionnement	Drug, conditioning
Stupéfiant, consommation, objectif sacramental	Drug-taking, sacramental purpose
Stupéfiant, dépistage	Drug, testing
Stupéfiant, détention	Drug, possession
Stupéfiant, douce	Drug, soft
Stupéfiant, entrepôt	Drug, storage
Stupéfiant, infractions	Drug, offences
Stupéfiant, loi	Drug, law
Stupéfiant, lutte	Drug, fight against
Stupéfiant, pénalisation différentielle	Drug, difference in penalisation
Stupéfiant, possession, détention	Drug, possession, detention
Stupéfiant, possession, détention	<i>voir</i> Stupéfiant, détention
Stupéfiant, quantité mineure	Drug, minor quantity
Stupéfiant, trafic	Drug, trafficking
Stupéfiant, transmission	Drug, passing on
Stupéfiant, usage	Drug, use
Stupéfiant, vente	Drug, pushing
Subordination hiérarchique	Hierarchical subordination
Subsidiarité	Subsidiarity
Subsidiarité du droit de l'État	Subsidiarity of the law of the state
Subsidiarité, principe	Subsidiarity, principle
Subsistance, condition minimale, droit	Subsistence, minimum, right
Substitution de personnes	Impersonation
Substitution, principe	Surrogacy, principle
Subvention	Subsidy
Subvention, critère subjectif	Subsidy, subjective criteria

Subvention, croisée	Subsidy, cross-subsidies
Subvention, droit	Subsidy, right
Subvention, école privée	Subsidy, independent school
Subvention, État	Grant, state
Subvention, État	Subsidy, state
Subvention, État, droit	Subsidy, state, right
Subvention, refus, appel	Subsidy, refusal, appeal
Succès, chance	Success, chance
Succès, électoral	Success, electoral
Succès, perspective	Success, prospect
Succès, perspectives	Success, prospects
Succession d'État	State succession
Succession d'État	State succession
Succession d'État, signification juridique	State succession, legal meaning
Succession, administration	Deceased estate, administration
Succession, autorité publique	Succession, public authority
Succession, droit	Inheritance, right
Succession, droit	Succession, right
Succession, impôt, amende fiscale, responsabilité des héritiers	Succession, tax, penalty, liability of heirs
Succession, légale	Succession, by law
Succession, règles	Succession, rules
Suffrage direct	Direct election
Suffrage universel	Universal suffrage
Suicide, assisté, crime	Suicide, assisted, crime
Suicide, assisté, infraction	Suicide, assisted, crime
Suicide, assisté, prohibition	Suicide, assisted, prohibition
Supervision spéciale	Special supervision
Suprématie, loi	Superiority, law
Surcharge fiscale	Surcharge, tax
Sûreté, frais de procès	Security, case costs
Sûreté, prohibitive	Security, prohibitive
Surnom	Surname
Sursis à exécution, conditions d'octroi	Suspension of enforcement, conditions for grant
Sursis à l'exécution d'une loi, législation	Suspension of entry into force, legislation
Surtaxe, administrative	Surtax, administrative
Surveillance électronique	Electronic tagging
Surveillance secrète, mesure	Surveillance measure, secret
Surveillance vidéo	Video surveillance
Suspect	Suspect
Suspect, droits fondamentaux	Suspect, fundamental rights
Suspension	Suspension
Suspension des droits	Suspension of rights
Suspension d'exécution, inconstitutionnalité	Execution, stay, unconstitutionality
Suspension d'une loi, pouvoir	Suspension of execution of a law, power
Suspension, temporaire, acte	Suspension, temporary, act
Suspension, temporaire, exécution d'une mesure	Suspension, temporary, impugned measure
Suspicion résultant d'articles parus dans la presse	Bias arising from publications in the press
Symbole politique, exposition	Political sign, exposition
Symbole, religieux	Symbol, religious
Syndicat dans les forces armées, constitutionnalité	Trade union in armed forces, constitutionality
Syndicat, abandon	Trade union, leaving
Syndicat, activité	Trade union, activity
Syndicat, affiliation, changement	Trade union, membership, change
Syndicat, affiliation, déclaration politique	Trade union, membership, political declaration
Syndicat, affiliation, discrimination	Trade union, membership, discrimination
Syndicat, affiliation, exclusion	Trade union, membership, exclusion
Syndicat, affiliation, obligatoire	Trade union, membership, compulsory
Syndicat, consultation	Trade union, consultation
Syndicat, cotisations	Trade union, dues

Syndicat, discrimination	Trade union, discrimination
Syndicat, enregistrement	Trade union, registration
Syndicat, grève, organisation	Trade union, strike, organisation
Syndicat, inscription	Trade union, enrolment
Syndicat, légitimité	Trade union, legitimacy
Syndicat, membre, contribution	Trade union, member, contribution
Syndicat, mesure, but légitime	Trade union action, legitimate purpose
Syndicat, négociation, obligatoire	Trade union, negotiation, obligatory
Syndicat, publicité dans une entreprise	Trade union, publicity in an enterprise
Syndicat, représentativité	Trade union, representativeness
Syndicat, représentativité	Union, representativeness
Syndrome du couloir de la mort	Death row phenomenon
Système constitutionnel, loyauté	Constitutional system, allegiance
Système d'information, indépendance	Informational system, independence
Système électoral	<i>voir surtout</i> 4.9.3
Système judiciaire, administration	Judicial system, administration
Système judiciaire, efficacité	Judicial system, efficiency
Système judiciaire, financement	Judiciary, financing
Système juridictionnel national, principes	National judicial system, principles
Tabac, produit	Tobacco, product
Tabac, produit, parrainage	Tobacco, product, sponsorship
Tabac, produits	Tobacco, products
Tabac, produits	<i>voir</i> Tabac, produit
Tabac, ventes, restrictions	Tobacco, sale, restrictions
Tableau de l'Ordre, radiation	Register of the <i>Ordre</i> , striking off
Tableau, restitution	Painting, restitution
Tâche légiférante de la Cour	Law-making task of the Court
Tarif	Tariff
Tarif douanier	Custom tariff
Tarif, calcul	Tariff, calculation
Taux de rémunération	Rate of pay
Taux d'imposition	Tax rate
Taxation, concubins	Taxation, persons cohabiting
Taxation, décision, motivation	Taxation, decision, reasons
Taxation, décision, révision	Taxation, decision, review
Taxation, personne seule	Taxation, single person
Taxation, personnes mariées	Taxation, married couple
Taxe	Tax
Taxe	<i>voir aussi</i> Impôt
Taxe à la valeur ajoutée	Tax, value-added tax
Taxe à la valeur ajoutée	Value-added tax
Taxe à la valeur ajoutée	<i>voir</i> Taxe, à la valeur ajoutée
Taxe d'exemption du service du feu	Tax on exception from fire service
Taxe postale	Postal charge
Taxe professionnelle	Trade tax
Taxe sur la valeur ajoutée	Tax, value added
Taxe sur le chiffre d'affaires	Turnover tax
Taxe sur publicité télévisuelle	Tax on television advertising
Taxe, à la valeur ajoutée	Tax, value-added
Taxe, à la valeur ajoutée	Tax, value-added tax
Taxe, appréciation par la Cour	Tax, assessment by the Court
Taxe, caractéristiques	Tax, characteristics
Taxe, contribuable	Taxpayer
Taxe, fédérale	Tax, federal
Taxe, fraude	Tax, fraud
Taxe, fraude fiscale, sanction	Tax evasion, penalty
Taxe, incitation	Tax, incentives
Taxe, incitation fiscale	Tax, incentive
Taxe, indirecte, locale	Tax, excise, local
Taxe, infraction fiscale, définition	Tax, offence, definition

Taxe, introduction	Public duty, introduction
Taxe, loisirs	Tax, entertainment
Taxe, luxe, locale	Tax, luxury, local
Taxe, municipale	Tax, municipal
Taxe, objet	Tax, subject
Taxe, perception, exercice des pouvoirs et fonctions	Tax, exercise powers and perform functions
Taxe, perception, structure uniforme	Tax, uniform structure
Taxe, pompiers	Tax, fire service
Taxe, pouvoir d imposition	Tax, power to impose
Taxe, professionnelle	Tax, professional
Taxe, redressement fiscal, avis d'annulation	Tax, assessment, revised, application to set aside
Taxe, régionale	Tax, regional
Taxe, régionale de circulation	Tax, regional traffic
Taxe, remboursement	Charge, refunding
Taxe, remboursement	Fee, reimbursement
Taxe, remboursement	Tax, refund
Taxe, taux exigible	Tax, due rate
Taxe, valeur ajoutée	Tax, value added
Taxe, ventes et services	Tax, sales tax on services
Technique législative	Legislative approach
Technologie, amplification sensorielle	Technology, sense-enhancing
Télécommunication	Telecommunication
Télécommunication, confidentialité	Telecommunication, secret
Télécommunication, confidentialité, régulation	Telecommunication, confidentiality, regulations
Télécommunication, Conseil des tarifs	Telecommunication, tariff Council
Télécommunication, inviolabilité	Telecommunication, inviolability
Télécommunication, obligation de fournir	Telecommunications, duty to provide
Télécommunication, régulation	Telecommunication, regulation
Télécommunication, surveillance	Telecommunication, monitoring
Télécommunications, obligation de fournir des services	Telecommunications, duty to provide
Télécommunications, régulation	Tele-communications, regulation
Télécopie, transmission	Facsimile, transmission
Téléphone, conversation, confidentialité	Telephone, conversation, confidentiality
Téléphone, écoute	Telephone, tapping
Téléphone, mobile, pistage	Telephone, mobile, hacking
Téléphone, service de rappel	Telephone, call-back service
Témoignage contre soi-même	Self-incrimination
Témoignage de référence	Evidence, hearsay
Témoignage obtenu par la torture	Evidence obtained through torture
Témoignage, faux	Evidence, false
Témoignage, procédure préliminaire, production au procès	Testimony, pre-trial, use in trial
Témoignage, refus	Testimony, refusal
Témoin	Witness
Témoin à charge	Witness, prosecution
Témoin à charge, relation à un juré	Witness, prosecution, connection to juror
Témoin à décharge	Defence witness
Témoin à décharge	Witness, defence
Témoin de Jéhovah	Jehovah's witness
Témoin de Jéhovah, enseignement religieux, obligatoire	Jehovah's witness, religious education, compulsory
Témoin de Jéhovah, exemption du service national	Jehovah's witness, exemption from national service
Témoin de Jéhovah, ministres du culte, annuaire	Jehovah's witness, registered priests
Témoin de Jéhovah, service militaire	Jehovah's witness, military service
Témoin de Jéhovah, traitement médical, refus	Jehovah's witness, treatment medical, refusal
Témoin, anonyme	Witness, anonymous
Témoin, audition	Witness, hearing
Témoin, audition par le biais de la vidéo	Witness, examination via video-recording
Témoin, audition par le biais de la vidéo	voir Témoin, interrogatoire par le biais de la vidéo

Témoin, confrontation	Witness, identity parade
Témoin, contre-interrogatoire	Witness, cross-examination
Témoin, déposition sur la foi d'un tiers	Witness, hearsay
Témoin, détention	Witness, detention
Témoin, droit de citer	Witness, right to call
Témoin, droit de la défense à interroger	Witness, right of defence to examine
Témoin, droit de la défense à un examen contradictoire	Witness, right of defence to examine
Témoin, examen contradictoire	Witness, examination by both parties
Témoin, informateur, poursuite, information sur la récusation	Witness, informant, prosecution, impeachment information
Témoin, interrogation en dehors de la procédure principale	Witness, questioning outside main trial proceedings
Témoin, interrogatoire par liaison télévisuelle	Witness, examination via television link
Témoin, non-interrogatoire	Witness, refusal
Témoin, obligation, exécution	Witness, obligation, fulfilment
Témoin, protection	Witness, protection
Témoin, serment, refus	Witness, oath, refusal
Témoin, témoignage en dehors du procès	Witness, testimony outside trial
Témoins de Jéhovah	Jehovah's witness
Temps d'attente	Waiting time
Temps de travail	Working time
Temps de travail, changement, incidence	Working hours, change, impact
Temps de travail, durée normale, dérogation	Working time, standard, exception
Temps de travail, réduction	Working hours, reduction
<i>Tempus regit actum</i> , principe	<i>Tempus regit actum</i> , principle
Terminologie, topographique, bilingue	Terminology, topographical, bilingual
Terrain	Land
Terrain à bâtir, évaluation	Building land, criteria
Terrain à bâtir, vente	Building plot, sale
Terrain constructible, prix	Construction land, price
Terrain de construction	Site suitable for construction
Terrain, agricole	Land, agricultural
Terrain, attribution, principes	Land, allocation, principles
Terrain, construction, permis	Land, planning permission
Terrain, droit de jouissance perpétuelle	Land, perpetual joint use
Terrain, droit d'occupation	Land, right to use
Terrain, droit d'utilisation	Land, right of use
Terrain, mutation à titre gracieux	Land, gratuitous transfer
Terrain, prix du marché	Land, market value
Terrain, propriété, étranger	Land ownership, foreigner
Terrain, registre, entrée	Land, registry, record
Terrain, stationnement, permis	Land, stationing, permission
Terrain, usage commun, manifestation	Area, use by the public, demonstration
Terrain, utilisation par entreprise d'État	Land, use for state-owned business
Terrain, utilisation, plan, protection juridique	Land, use, plan, legal protection
Terre arable, dénationalisation	Farmland, denationalisation
Terre, agricole	Land, agricultural
Terre, État, droit de propriété	Land, state, right of ownership
Terre, État, parcelles destinées à des activités non agricoles	Land, state, plots for non-agriculture activities
Terre, réglementation de l'exploitation	Land, regulation on use
Terre, utilisation, règlement	Land, regulation for use
Terre, vente et location à bail	Land, selling and leasing
Territoire naturel, protégé	Territory, protected
Territoire, auto-administré	Territory, self-governing
Territoire, outre-mer	Territory, overseas
Territorialité, principe	Territoriality, principle
Terrorisme	Terrorism
Terrorisme, acte, soutien	Terrorist, act, support

Terrorisme, amnistie	Terrorism, amnesty
Terrorisme, infraction, définition légale	Terrorism, offence, legal definition
Terrorisme, interception des communications de détenus	Terrorism, interception of prisoners' communications
Terrorisme, lutte	Terrorism, fight
Terrorisme, lutte	<i>voir</i> Terrorisme, lutte
Terrorisme, notion	Terrorism, notion
Terrorisme, opération militaire	Terrorism, military operation
Terrorisme, soutien public	Terrorism, public support
Terroriste, membre de la famille	Terrorist, family member
Test d'alcoolémie, niveau	Blood-alcohol, level
Texte législatif, nature	Legislative act, nature
Texte officiel, traduction	
Texte parlementaire, force de loi	Parliamentary rule, legal force
Thalidomide	Thalidomide
Thérapie cellulaire	Cell therapy
Thérapie de cellules fraîches embryonnaires	Embryonal fresh cell therapy
Thérapie, choix	Therapy, choice
Thérapie, liberté	Therapy, freedom
Ticket, semestriel	Ticket, semester
Tir, exercice	Shooting, practice
Titre de noblesse, succession, règle de préférence de l'homme	Title, inheritance, rule of male precedence
Titre de séjour, délivrance, renouvellement	
Titre, Arborigène	Aboriginal title
Titre, emprunt, clause-or	Bond, loan, gold clause
Titre, marchandisage	Title merchandising
Tolérance, État	Tolerance, state
Tolérance, niveau	Tolerance, level
Tolérance, seuil	Tolerance, threshold
Tolérance, zone, désignation	Tolerance, zone, designating
Torture	Torture
Torture	<i>voir surtout</i> 5.3.3
Torture pendant la garde à vue	Torture in police custody
Torture pendant la garde à vue	<i>voir</i> Garde à vue, torture
Torture, Convention des Nations Unies	Torture, United Nations Convention
Torture, douleurs et souffrances, nature aiguë	Torture, pain and suffering, severe nature
Torture, prévention, Comité	Torture, anti-torture Committee
Torture, prévention, Convention européenne de 1987	Torture, prevention, European Convention of 1987
Tourisme	Tourism
Tract	Leaflet
Tract, distribution, persécution	Leaflet, distribution, persecution
Tradition	Tradition
Tradition constitutionnelle, commune aux États membres	Constitutional tradition, common to member states
Tradition constitutionnelle, nationale	Tradition, national constitutional
Traduction	Translation
Traduction, document	Translation, document
Traduction, frais	Translation, cost
Trafic aérien, sécurité	Air traffic, safety
Trafic automobile	Car traffic
Trafic automobile, sécurité	Motor traffic, safety
Trafic, ferroviaire, grève	Traffic, railway, strike
Trafic, international	Traffic, international
Traité	Treaty
Traité ,international, validité	Treaty, international, validity
Traité de Montevideo de 1980	Treaty of Montevideo of 1980
Traité de paix de Paris	Treaty, Paris Peace
Traité d'entraide judiciaire en matière pénale	Treaty on mutual assistance in criminal matters
Traité d'unification	Treaty on unification

Traité d'unification, juridiction compétente	Treaty on unification, competent courts
Traité en matière de droits de l'homme, applicabilité directe	Treaty on human rights, direct applicability
Traité, <i>lex posterior derogat legi priori</i>	Treaty, <i>lex posterior derogat legi priori</i>
Traité, Amsterdam	Treaty, Amsterdam
Traité, applicabilité directe	Treaty, direct applicability
Traité, applicabilité directe	<i>voir</i> Accord international, applicabilité directe
Traité, approbation	Treaty, approval
Traité, assistance juridique mutuelle	Treaty, mutual legal assistance
Traité, association internationale de développement	Treaty, international Development Association
Traité, caractère contraignant	Treaty, binding effect
Traité, Communautés européennes	Treaty, European Communities
Traité, compatibilité	Treaty, compatibility
Traité, conclusion	Treaty, conclusion
Traité, conditions constitutionnelles	Treaty, constitutional requirements
Traité, déclaration interprétative	Treaty, interpretative statement
Traité, droits fondamentaux	Treaty, fundamental right
Traité, effet dans le droit national	Treaty, effect in domestic law
Traité, élément	Treaty, element
Traité, international	Treaty, international
Traité, international, applicabilité directe	Treaty, international, direct applicability
Traité, international, applicabilité directe	<i>voir</i> Accord international, applicabilité directe
Traité, international, application	Treaty, international, application
Traité, international, droits fondamentaux	Treaty, international, fundamental rights
Traité, international, primauté	Treaty, international, primacy
Traité, international, ratification	Treaty, international, ratification
Traité, international, validité	Treaty, international, validity
Traité, Maastricht	Treaty, Maastricht
Traité, Maastricht, note du protocole	Treaty, Maastricht, protocol note
Traité, obligation	Treaty, obligation
Traité, obligations constitutionnelles	Treaty, constitutional requirements
Traité, publication	Treaty, publication
Traité, publication de réserves	Treaty, publication of reservations
Traité, ratification	Treaty, ratification
Traité, ratification, amendement, réserve	Treaty, ratification, reference for a preliminary ruling
Traité, ratification, renvoi préjudiciel	Treaty, simplified
Traité, simplifié	Treatment
Traitements	<i>voir surtout</i> 5.3.3
Traitements dégradant	Dental treatment
Traitements dentaire	Data processing
Traitements des données	Discriminatory treatment
Traitements discriminatoire	Equal treatment, Unequal situations
Traitements égal, situations inégales	Unequal treatment, protection of culture as justification
Traitements inégal, justification par la protection de la culture	<i>voir surtout</i> 5.3.3
Traitements inhumain	Medical treatment
Traitements médical	Medical treatment, authorisation, urgency
Traitements médical, autorisation, urgence	Medical treatment, refusal
Traitements médical, refus	Treatment or punishment, cruel and unusual
Traitements ou peine, cruel et inusité	Privileged treatment
Traitements privilégié	Treatment, evaluation by the Court
Traitements, évaluation par la Cour	Treatment, ill, physical and mental effects
Traitements, mauvais, effets physiques et mentaux	Treatment, ill, minimum level of severity
Traitements, mauvais, minimum de gravité	Treatment, medical, compulsory
Traitements, médical, obligatoire	Treatment, method
Traitements, méthode	Treatment, most favourable, rule
Traitements, plus favorable, règle	
Traites internationaux	
Transaction, volontaire, valeur	Trading, voluntary, value
Transfert de pouvoirs	Devolution

Transfert du secteur public au secteur privé	Transfer from public to private sector
Transfert sans le consentement de l'intéressé	Transferral without one's consent
Transfusion sanguine	Blood transfusion
Transfusion sanguine, refus	Blood transfusion, refusal
Transit de marchandise par rail et par route	Transit of good by road and by rail
Transit, aéroportuaire, visa	Transit, airport, visa
Transitaire international	International forwarding, Agency
Transparence	Transparency
Transparence administrative, droit	<i>voir surtout 5.3.24</i>
Transparence du processus décisionnel, mise en œuvre	Transparency of decision-making process, implementation
Transparence du processus décisionnel, principe	Transparency of decision-making process, principle
Transplantation, organe, consentement, présumé	Transplantation, organ, presumed, consent
Transport aérien, contrat	Air transport, contract
Transport national, service	National transport, service
Transport public, publicité	Transport, public, advertising
Transport, commercial	Transport, commercial
Transport, contrat, implicite	Transport, contract, implicit
Transport, disposition communautaire, interprétation	Transport, Community provision, interpretation
Transport, international	Transport, international
Transport, local	Transport, local
Transport, marchandise dangereuse	Transport, dangerous good
Transport, par mer, monopole	Transport, sea, monopoly
Transport, passagers, privé	Transport, passengers, private
Transport, passagers, public	Transport, passengers, public
Transport, public	Transport, public
Transport, public, accident	Transport, public, accident
Transport, terrestre, répartition des compétences	Transport, overland, distribution of powers
Transsexualisme, reconnaissance	Transsexuality, recognition
Transsexuel	Transsexual
Transsexuel, paternité	Transsexual, paternity
Travail	<i>voir aussi</i> Emploi
Travail des enfants	Community service
Travail d'intérêt général	Correctional Labour
Travail d'intérêt général	Effective work, record
Travail effectivement accompli	Forced labour
Travail forcé	<i>voir surtout 5.3.5.2</i>
Travail forcé ou obligatoire	Forced or compulsory labour, prohibition
Travail forcé ou obligatoire, interdiction	Forced labour, compensation
Travail forcé, indemnisation	Forced labour, indemnification
Travail forcé, indemnisation	Forced labour, prohibition
Travail forcé, interdiction	Legislative task, performance, failure
Travail législatif, pertinence, échec	<i>voir surtout 5.3.5.2</i>
Travail obligatoire	Work, absence
Travail, absence	Work, assignment
Travail, affectation	Work, condition, collective determination
Travail, condition, détermination collective	Working conditions
Travail, conditions	<i>voir surtout 5.4.3</i>
Travail, droit	Work, legal length
Travail, durée légale	Work, family
Travail, famille	Work, overtime, bonus
Travail, heure supplémentaire, bonus	Labour relations
Travail, relation	Worker
Travailleur	<i>voir aussi</i> Employé
Travailleur	Part-time worker
Travailleur à temps partiel	Agricultural worker
Travailleur agricole	Worker, permission to employ
Travailleur, autorisation d'occuper	Worker, movement, freedom
Travailleur, circulation, liberté	Worker, conditions, collective settlement

Travailleur, convention collective	Worker, collective bargaining
Travailleur, définition	Worker, definition
Travailleur, droit fondamental	Worker, fundamental right
Travailleur, extra-communautaire	Worker, extra-Community
Travailleur, prestige professionnel, droit	Worker, professional prestige, right
Travailleur, protection	Worker, protection
Travailleur, représentant	Worker representative
Travailleur, turc, droits électoraux	Worker, Turkish, electoral rights
Travaux publics	Public works
Travaux publics, expropriation	Public works, expropriation
Trésor public	Treasury, state
Trésor public	<i>voir surtout</i> 4.10.8
Tribunal administratif, contrôle	Administrative court, control
Tribunal commercial	Commercial court
Tribunal des baux paritaire	Rent Tribunal, jointly constituted
Tribunal d'État, procédure	State Tribunal, procedure
Tribunal du travail	Tribunal, industrial
Tribunal du travail, compétence	Tribunal, industrial, competence
Tribunal fédéral	Federal court
Tribunal impartial, critères	Court, impartial, criteria
Tribunal international, compétences	International Tribunal, jurisdiction
Tribunal militaire, recours	Court, military, appeal
Tribunal, accès	<i>voir surtout</i> 5.3.13.2
Tribunal, assistance judiciaire	Court, legal assistance
Tribunal, autorité et impartialité	Court, authority and impartiality
Tribunal, conclusion	Court finding
Tribunal, définition	Tribunal, definition
Tribunal, devoir d'information	Court, duty to instruct
Tribunal, impartial	Tribunal, impartial
Tribunal, impartial, pression exercée par les médias	Tribunal, impartial, pressure exerted by the media
Tribunal, inaction	Court inactivity
Tribunal, inactivité	Court, inactivity
Tribunal, indépendant et impartial	Tribunal, independent and impartial
Tribunal, indépendant, critère	Tribunal, independent, requirement
Tribunal, indépendant, départ	Tribunal, independent, lack
Tribunal, lacune législative, combler	Court, filling of legislative gap
Tribunal, membre	Tribunal, member
Tribunal, mission codicatrice	Court, law-making task
Tribunal, pouvoirs de surveillance	Court, supervisory powers
Tribunal, président, nomination	Court, president, appointment
Tribunal, procédure d'appel	Court, appeal procedure
Tribunal, protection contre critiques abusives	Court, protection against wrongful criticism
Tribunal, qualité	Tribunal, quality
Tribunal, surcharge	Court, overburdening
Tribunal, vérification de la constitutionnalité des lois	Court, verification of the constitutionality of laws
Tribunaux suprêmes, parité	Supreme courts, parity
Tromperie	<i>voir Fraude</i>
Trottoir, devoir de veiller à la propreté	Pavement, duty to keep clean
Trouble mental, examen médical	Mental disturbance, medical examination
Trouble mental, preuve	Mental disturbance, evidence
Trouble mental, responsabilité atténuée	Mental disturbance, diminished responsibility
Trouble psychiatrique, degré	Psychiatric disturbance, degree
Troupe étrangère, passage	Foreign troop, transit
<i>Trümmerfrauen</i>	<i>Trümmerfrauen</i>
Tsar, propriété	Tsar, property
Tsigane, caravane, stationnement illégal	Gypsy, caravan, illegal stationing
Tunnel, Mont-Blanc	Tunnel, Mont Blanc
Tutelle administrative	
Tutelle financière	Control, financial
Tuteur légal, pouvoir	Legal guardian, authority

Tuteur, autorité locale	Guardian, local authority
Tuteur, nomination	Guardian, appointment
<i>Ubi jus ibi remedium</i>	<i>Ubi jus ibi remedium</i>
Unicité du peuple, principe	Unity of the people, principle
Uniforme	Uniform
Uniformité, règle	Uniformity, rule
Union économique et monétaire	Economic and Monetary Union
Union européenne	European Union
Union européenne	<i>voir surtout 4.17</i>
Union européenne, accord d'association	European Union, Association agreement
Union européenne, Charte des droits fondamentaux	European Union, Charter of Fundamental Rights
Union européenne, Conseil, délibération, secret	European Union, Council, confidentiality, deliberation
Union européenne, Conseil, documents, accès public	European Union, Council, public right to documents
Union européenne, Conseil, pouvoir de décision	European Union, Council, decision-making power
Union européenne, Conseil, règlement intérieur	European Union, Council, rules of procedure
Union européenne, droit fondamental, garantie sur l'ensemble des États membres	European Union, fundamental right, guarantee throughout member states
Union européenne, État membre, ressortissant	European Union, member state, national
Union européenne, processus de construction	European Union, construction process
Union européenne, règlement, agriculture, quotas	European Union, regulation, agriculture, quotas
Union libre	<i>voir Cohabitation</i>
Union matrimoniale, discrimination	Matrimonial union, discrimination
Union monétaire européenne, critères de convergence	European Monetary Union, convergence criteria
'Unité de la matière', principe	'Unity of content', principle
Unité et universalité budgétaire	Budgetary unity and universality
Unité juridictionnelle, principe	Judicial unity, principle
Unité, administrative territoriale	Unit, territorial administrative
Unité, principe	Unity, principle
Université	<i>voir surtout 4.6.8.1</i>
Université, accès	University, admission
Université, accès, baccalauréat	University, admission, baccalaureate
Université, actifs, propres	University, assets, own
Université, autonome	University, autonomy
Université, autonomie	University, autonomy
Université, autonomie, fiscale	University, autonomy, fiscal
Université, autorité de contrôle	University, supervising authority
Université, chef de département	University, chair
Université, création ou reconnaissance	University, founding or recognition
Université, État	University, state
Université, État, privée	University, state, private
Université, médecin	University, medical staff
Université, privée	University, private
Université, professeur, accès	University, professor, access
Université, professeur, emploi, stabilité	University, professor, tenure, security
Université, professeur, statut	University, lecturer, status
Université, région, accord	University, region, agreement
Université, restructuration	University, restructuring
Université, taxe d'inscription, montant	University, fees, amount
Urbanisme	Town planning
Urbanisme, limitations, réitération, indemnisation	Town planning, extension, restrictions, compensation
Urgence, aide	Emergency, assistance
Urgence, procédure parlementaire	Urgency, parliamentary procedure
Urgence, situation	Urgent, situation
Urgence, traitement médical non-public	Emergency, non-public medical treatment
Usage commun accru	Extended collective utilisation
Usage, faux	Forgery
Usufruit, permanent, conditions	Usufruct, permanent, conditions
Utilisation, droit	Utilisation, right
<i>Vacatio legis</i>	<i>Vacatio legis</i>

Vacatio legis, remède	<i>Vacatio legis</i> , redress
Vaccination, antipoliomyélitique	Vaccination, poliomyelitis
Vagabondage	Vagrancy
Vagabondage, droit	Loiter, right
Valeur	Security
Valeur marchande	Market value
Valeur probante	Value, significant, probative
Valeur réelle	Real value
Valeur, chrétienne	Value, Christian
Valeur, chrétienne, respect	Value, Christian, respect
Valeur, constitutionnelle, conflit	Value, constitutional, conflict
Valeur, démocratique	Value, democratic
Valeur, jugement	Value judgement
Valeur, juive	Value, Jewish
Valeur, réelle	Value, real
Valeurs, système	Value system
Validation législative	Legislative validation
Validation législative	Validation, legislation
Validation législative	Validation, legislative
Validité, appréciation	Validity, assessment
Validité, provisoire	Validity, interim
Valorisation	Value, raising
Varsovie, Convention de 1929	Warsaw, Convention of 1929
Véhicule à moteur	Motor vehicle
Véhicule à moteur, saisie, sécurité	Motor vehicle, seizure, security
Véhicule automobile, poids	Motor vehicle, weight
Véhicule en stationnement, ouverture de la porte	Parked car, opening the door
Véhicule, conducteur, identité, révélation obligatoire	Car, driver, identity, obligatory revelation
Véhicule, confiscation	Motor vehicle, deprivation
Véhicule, immobilisation par la police	Car, immobilisation by police
Véhicule, mise au rebut obligatoire	Vehicle, compulsory scrapping
Véhicule, personnel, utilisation pour déplacements professionnels	Vehicle, personal, use for business travel
Véhicule, privé	Car, private
Véhicule, société, taxation comme revenu	Car, company taxation as revenue
Véhicule, surdimensionné	Vehicle, oversized
Véhicule, vol, prévention	Car, theft, prevention
Vendeur, différenciation	Seller, differentiation
Vente aux enchères	Auction
Vente de boissons alcoolisées, signification	Liquor trading, meaning
Vente, contrat	Sale, contract
Vente, mineur, restriction	Sale, minor person, restriction
Vérité	Truthfulness
Verdict, condition de validité	Verdict, condition for validity
Verdict, conséquences juridiques	Verdict, legal effects
Vérificateur des comptes	Auditor
Vérification, procédure	Verifying procedure
Vêtement, religieux	Clothing, religious
Vétérinaire, ordre des vétérinaires	Veterinarian Society
Veto, «line-item», texte législatif	Veto, line-item, legislation
Veto, présidentiel	Veto, presidential
Veto, présidentiel, sélectif	Veto, presidential, selective
Veto présidentiel	Presidential veto
Vice de procédure	Procedural defect
Vice de procédure, importance	Procedural fault, importance
Vice-Premier ministre, désignation	Deputy Prime Minister, designation
Victime de la répression politique	Victim of political repression
Victime d'un crime, membre de la famille	Victim, crime, family member
Victime d'une erreur judiciaire	Victim of a miscarriage of justice
Victime, abstrait	Victim, abstract

Victime, conflit armé international, protection	Victim, International Armed Conflicts, protection
Victime, conflit armé non international, protection	Victim, Non-International Armed Conflicts, protection
Victime, consentement	Victim, consent
Victime, de répression, détermination par le gouvernement	Victim, of repression, determination by government
Victime, droit	Victim, right
Victime, égalité de traitement	Victim, equal treatment
Victime, guerre	Victim, war
Victime, indemnisation	Victim, compensation
Victime, pension	Victim, pension
Vide juridique	Legal vacuum
Vide juridique, prévention	Legal void, prevention
Vide, juridique, artificiel	Vacuum, legal, artificial
Vidéosurveillance	<i>voir</i> Surveillance vidéo
Vidéosurveillance, manifestations sportives	Video surveillance, sport events
Vie en société, contrainte	Community rights, principles
Vie familiale, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.31
Vie humaine, stade prénatal	Human life, prenatal stage
Vie humaine, valeur essentielle	Human life, intrinsic value
Vie monastique, préservation	Monastic life, preservation
Vie nationale, continuité	National life, continuity
Vie privée, atteinte	Privacy, invasion
Vie privée, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.30
Vie publique, diversification, principe	Public life, diversification, principle
Vie publique, participation	Public life, participation
Vie sexuelle, restrictions	Sexuality, restrictions
Vie, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.2
Vieillesse, disposition	Old age, provision
Vienne, Convention de 1961	Vienna Convention of 1961
Vienne, Convention de 1988	Vienna Convention of 1988
Vignette	Tax disc
VIH (SIDA)	HIV (AIDS)
VIH (SIDA), discrimination	HIV (AIDS), discrimination
Viol	Rape
Viol, allégation	Rape, allegation
Viol, immunité dans le mariage	Rape, marital immunity
Violation des droits, danger	Violation of rights, danger
Violence	Violence
Violence sexuelle	Sexual abuse
Violence sexuelle sur des mineurs	Sexual abuse of minors
Violence, contre les femmes	Violence, gender-motivated
Violence, domestique	Violence, domestic
Violence, événement public	Violence, public event
Violence, manifestation publique	Violence, public demonstration
Violence, prohibition de l'incitation	Violence, prohibition of incitement
Visa	Visa
Visa, expiration	Visa, expiry
Visa, obligation	Visa, requirement
Visite domiciliaire	House search
Voie	<i>voir aussi</i> Route
Voie de circulation, fermeture pendant la prière	Road, closure during prayer times
Voie de droit, essence	Legal remedy, essence
Voie ferrée, construction	Railroad, construction
Voie judiciaire, choix	Proceedings, legal, choice
Voiture, numéro d'immatriculation	Car, registration, number
Voix, pourcentage minimum, contestation	Vote, minimum percentage, restriction
Vol à main armée	Robbery, armed
Vol, main armée	Robbery, armed
Vol, valeur	Theft, value

Volonté politique, formation	Political will, formation
Vote de confiance	<i>voir surtout</i> 4.5.7.2
Vote, automatisé	Vote, automated
Vote, Dépouillement	
Vote, droit	<i>voir surtout</i> 5.3.38.1
Vote, irrégularité	Voting, irregularity
Vote, obligation	Vote, obligation
Vote, opérations	Voting
Vote, par procuration	Vote, by proxy
Vote, poids relatif	Vote, relative weight
Vote, préférentiel	Vote, preferential
Vote, procédure, procès-verbal	Vote, procedure, protocol
Voyage, droit	Travel, right
Xénophobie	Xenophobia
Zone franche	Free zone
Zone industrielle, aménagement	Industrial zone, development
Zone internationale de transit, aéroport	International zone, airport
Zone protégée	Protected zone
Zone protégée, propriétaire, compensation	Protected area, owner, compensation
Zone tampon	Buffer zone